



Banco de Seguros del Estado  
Mercedes 1051  
Montevideo - URUGUAY

Comisión Almanaque  
tel/fax (5982) 901 7095  
[almanaque@bse.com.uy](mailto:almanaque@bse.com.uy)  
[www.bse.com.uy](http://www.bse.com.uy)



# Almanaque 2002



**BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO**





Autoridades	
Editorial	
Administración	

## CALENDARIO

Enero / <i>En el mes cálido, frescura...</i>	
Febrero / <i>Un sabor oceánico</i>	
Marzo / <i>Tenemos reservas para el frío?</i>	
Abril / <i>Descanso, turismo y reunión</i>	
Mayo / <i>Tiempo para un mate</i>	
Junio / <i>Dulzuras a la mesa</i>	
Julio / <i>Para vencer el frío</i>	
Agosto / <i>Que hay de postre?</i>	
Setiembre / <i>Al pan, pan...</i>	
Octubre / <i>Un buen tinto acompañado</i>	
Noviembre / <i>Postres caseros, caseros</i>	
Diciembre / <i>El fuego está pronto...</i>	

4	<b>COTIDIANO</b>	61
4		
6	Los procesos de integración	63
	Mantenerse en contacto	69
7	Los chicos malos de Internet	75
	Seguro y actividades físicas	81
	Los límites, un antídoto posible	85
	El Turismo Rural	91
	<b>HUELLAS</b>	97
32	Artigas y los indios	99
36	Los relojes de Montevideo	109
40	Los comienzos del turismo	115
44	Cincuentenario de la	
48	Constitución de 1952	125
52	Víctor Lima la voz de un río	135
56	Una noche con 23 años de vida	143

# Indice

<b>SABER HACER</b>	147	<b>ÁREA PROTEGIDA</b>	205
Herramientas de corte para madera	149	¿Calidad?...icon toda seguridad!	207
Secado de la madera	153	Uso del casco protector en motos y ciclomotores	213
Nitrógeno biológico en pasturas y cultivos	159	Incendios forestales	219
Huertas orgánicas	165	Rentas Vitalicias	229
Sistemas de Gestión Ambiental	183	El Seguro de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales	235
<b>RINCONES</b>	189	<b>a MANO</b>	241
Peatonal Sarandí	191	Motores Inmersos	243
La Calera de las Huérfanas	199	Seguro de incendio para montes frutales	244
		Si te vas para ...	245
		Sucursales y Agencias	249
		Indice general	253



### Directorio



**Sr. Alberto Iglesias**  
Presidente



**Cr. Enrique Roig**  
Vice-Presidente

### Editorial | El día a día de la seguridad

Hoy, cuando el Banco de Seguros del Estado llega a sus primeros 90 años de vida, sentimos importante destacar que los nuevos tiempos que día a día asoman en el horizonte de cada protagonista de esta actividad nos aseguran la generación de múltiples desafíos, pero también renovados procedimientos para hacer frente a cada coyuntura y a cada decisión que involucra un futuro mediano.

En ese sentido, la trayectoria de nuestro tradicional y siempre renovado almanaque es un ejemplo de esa gestión, sus múltiples aperturas a la realidad – desde las grandes empresas al diario vivir familiar e individual – y, en definitiva, de sus logros en vistas a consolidar una cultura del seguro de cuño nacional y proyección universalista.

¿Quién de los uruguayos no solucionó un problema práctico o completó sus conocimientos en determinada materia acercándose a las páginas de esta publicación? Esta especie de “miloficios sabelotodo” presenta las características solidarias del que reconocemos como típico habitante de este

país, responsable y serio en sus actitudes tanto como proclive a la hábil descripción histórica, el correcto uso del idioma y la sana broma que genera amistades.

Cada número del Almanaque se constituye en un clásico y la colección que los une muestra como la evolución positiva ha ido ganando esos tiempos, que ahora superan las nueve décadas, pero proyecta otras con base en la cultura de la prevención, la búsqueda de la tranquilidad de por vida y la mayor sensibilidad sobre los problemas que juntos enfrentamos como sociedad.

De aquí en más, deseamos pueda disfrutar de estas páginas del Almanaque, satisfacer su curiosidad y lograr ayuda en la satisfacción de sus necesidades prácticas y estéticas, porque esos son cometidos de su confesión y destino de su esencia.



**ALBERTO IGLESIAS**  
Presidente



**Sr. Jorge Hunter**  
Director



**Sr. Humberto Radiccioni**  
Director



**Dr. Juan Raúl Ferreira**  
Director

## Secretaría Letrada de Directorio

**Dr. Washington Germano**  
Secretario Letrado

**Dr. Wilder Vetrale**  
Pro-Secretario Letrado

## Auditoría

**Cr. Roberto Da Silva**  
Auditor General

## Gerencia General

**Sr. José A. Mansilla Manzoni**  
Gerente General en Funciones

*Autoridades del B.S.E. al cierre de la presente edición, noviembre de 2001.*



## **Administración**

### **Directores de División**

**Sr. Gustavo Vilaró**

División Actuarial

**Dr. Gustavo Suárez**

División Central de los Servicios Médicos

**Cr. Ruben Vernazza**

División Contable

**Cr. Daniel Mouradían**

División Finanzas

**Dr. Hugo Lens**

División Legal

**Cra. Margarita Gagliano**

División Reclamaciones

**Cra. Laura Soca**

División Recursos Humanos

**A.P. Enrique Florencio**

División Sistemas

**Sr. Aldo Méndez**

División Sucursales y Agencias

ALMANAQUE  
2002

# Calendario





# 2002

## ENERO

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

## FEBRERO

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

## MARZO

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

## ABRIL

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

## MAYO

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## JUNIO

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

## JULIO

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

## AGOSTO

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

## SEPTIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

9

## OCTUBRE

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

## NOVIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

## DICIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



Salidas y puestas de Sol y Luna

Fases lunares

**SOHMA Servicio de Oceanografía, Hidrografía  
y Meteorología de la Armada Nacional**

Cronología

**Prof. Anibal Barrios Pintos**

Uruguay da gusto

**Idea y Realización : novatekhné**

**Asistencia Técnica : Luciana Vallés**

ALMANAQUE  
2002

# URUGUAY Da GUSTO

## CALENDARIO

*Una selección de recetas, rescatando la cocina tradicional, resultado de la mezcla de culturas, ingredientes, sensibilidades y creatividad...*

*Cuando hoy se retorna a valores básicos, el aroma de un pan casero o la exquisita mermelada de la abuela, resurgen, ocupan y reúnen la familia para compartir los gratos momentos de la preparación y la degustación. La cocina, poco a poco, recupera su condición de centro neurálgico del hogar, donde pasamos la mayor parte del tiempo, transmitiendo y compartiendo conocimientos, ideas y secretos.*

*Uruguay ofrece sabores y aromas, particulares y singulares, que nos caracterizan dentro y nos proyectan, como un rasgo más de nuestra identidad.*

*Para propios y extraños, Uruguay ofrece diferentes matices según la zona geográfica o época del año, y de ello nos enorgullecemos....*

**URUGUAY Da GUSTO**

**BSE**








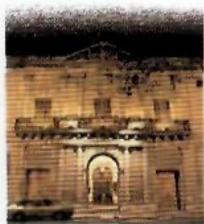


# ENERO

## CALENDARIO

12

Días	Sol		Luna		Fase
	Salida	Puesta	Salida	Puesta	
Martes 1	05:35	20:02	22:19	07:40	 Menguante 00:55
Miércoles 2	05:35	20:03	23:01	08:51	
Jueves 3	05:36	20:03	23:38	10:02	
Viernes 4	05:37	20:03	---	11:11	
Sábado 5	05:38	20:03	00:12	12:18	
Domingo 6	05:39	20:03	00:44	13:25	 Nueva 10:29
Lunes 7	05:40	20:03	01:16	14:30	
Martes 8	05:40	20:03	01:49	15:35	
Miércoles 9	05:41	20:03	02:25	16:39	
Jueves 10	05:42	20:03	03:05	17:42	
Viernes 11	05:43	20:02	03:49	18:42	 Creciente 14:46
Sábado 12	05:44	20:02	04:39	19:37	
Domingo 13	05:45	20:02	05:33	20:25	
Lunes 14	05:46	20:02	06:30	21:07	
Martes 15	05:47	20:02	07:28	21:44	
Miércoles 16	05:48	20:01	08:26	22:16	 Llena 19:50
Jueves 17	05:49	20:01	09:22	22:45	
Viernes 18	05:50	20:01	10:18	23:13	
Sábado 19	05:51	20:00	11:13	23:39	
Domingo 20	05:52	20:00	12:08	---	
Lunes 21	05:53	19:59	13:04	00:05	
Martes 22	05:54	19:59	14:02	00:33	
Miércoles 23	05:55	19:58	15:03	01:04	
Jueves 24	05:56	19:58	16:06	01:39	
Viernes 25	05:57	19:57	17:10	02:21	
Sábado 26	05:58	19:56	18:14	03:11	
Domingo 27	05:59	19:56	19:14	04:09	
Lunes 28	06:00	19:55	20:07	05:16	
Martes 29	06:01	19:54	20:54	06:28	
Miércoles 30	06:02	19:54	21:35	07:42	
Jueves 31	06:03	19:53	22:11	08:55	



**1 - 1730.** El gobernador de Buenos Aires Bruno Mauricio de Zavala constituye el primer cabildo de la ciudad de Montevideo.

**1 - 1829.** Se enarbola en el Cabildo la bandera del nuevo Estado Oriental.

**1 - 1867.** Entra en vigencia la ley del 20 de mayo de 1862 que establece el sistema métrico decimal para los pesos y medidas.

**1 - 1869.** Comienza a funcionar el Ferrocarril Central del Uruguay en el tramo comprendido entre las estaciones Bella Vista y Piedras.

**1 - 1877.** Aparece en Minas "La Unión", actual diario decano de la prensa uruguaya.

**1 - 1995.** Entra en vigencia la valoración aduanera de mercaderías importadas introducidas a cualquier título al territorio aduanero del MERCOSUR.

**2 - 1815.** Nace en Montevideo Isidoro De María, entrañable cronista de nuestro pasado histórico y primer biógrafo de Artigas.

**2 - 1865.** El general Leandro Gómez se rinde ante las fuerzas sitiadoras de Paysandú y es fusilado, después de ofrecer la guarnición a su mando obstinada resistencia.

**2 - 1998.** Declárese Himno Cultural de la República Oriental del Uruguay "La Cumparsita", tango creado por el uruguayo Gerardo Hernán Matos Rodríguez, consagrado como la más genuina expresión de la música típica rioplatense.

**9 - 1875.** Nace en una quinta del Prado -la de su padre- el poeta modernista Julio Herrera y Reissig.

**10 - 1815.** Victoria de la fuerza artiguista comandada por Fructuoso Rivera sobre la bonaerense, en la batalla de Guayabos.

**17 - 1875.** Nace en Minas el narrador Juan José Morosoli.

**19 - 1956.** Es inaugurada en Montevideo la primera Exposición Nacional de la Producción.

**21 - 1911.** Es inaugurado el edificio de la Universidad de la República, hoy sede de la Facultad de Derecho.

**27 - 1816.** De acuerdo con las instrucciones dadas por Artigas, se procede a subdividir en seis departamentos la provincia Oriental autónoma.

**28 - 1680.** El maestre de campo Manuel de Lobo comienza a levantar la Ciudadela del Sacramento, en nombre del monarca lusitano.

**29 - 1857.** Nace en Buenos Aires el historiador, economista, educador y periodista Dr. Eduardo Acevedo.





# ENERO

*En el mes cálido,  
frescura...*

## Ensalada de frutas

- manzana – 1
- pera – 1
- jugo de limón
- frutillas – ¼ kilo
- azúcar
- naranja – 2
- jugo de naranja – 1 taza
- uva – ¼ kilo

Pelar y cortar en cubitos la manzana y la pera. Rociar con el jugo de limón.

Añadir las frutillas cortadas en mitades y el azúcar.

Agregar las naranjas cortadas en medios gajos, los granos enteros de uva y el jugo de naranja.

Mezclar y enfriar.

## Recomendación

La combinación de frutas depende de las disponibles en cada estación. Los cítricos ayudan a que no se oxiden frutas tales como manzana y pera.

## Sugerencia

Acompañar con crema de leche batida o helados.



## Clericó

- limón – 1
- naranja – 1
- vino blanco – 750 cc
- azúcar – 3 cucharaditas
- hielo – 1 taza

En una jarra colocar el limón y la naranja cortados en trozos.  
Agregar el vino blanco y el azúcar.  
Mezclar hasta disolver totalmente el azúcar.  
Añadir el hielo.  
Servir.



## Recomendación

Un toque de vermouth rojo o cognac. Utilizar una jarra de barro (cerámica natural cocida) para mantener el frío de la preparación y potenciar su sabor.



## Sugerencia

Añadir canela para perfumar la preparación, si es posible en rama mejor que en polvo.



# FEBRERO

## Sol

## Luna

## Fase

Salida

Puesta

Salida

Puesta

Viernes	1	06:04	19:52	22:45	10:06
Sábado	2	06:05	19:51	23:17	11:15
<b>Domingo</b>	<b>3</b>	06:06	19:51	23:51	12:22
Lunes	4	06:08	19:50	---	13:28
Martes	5	06:09	19:49	00:26	14:33
Miércoles	6	06:10	19:48	01:04	15:36
Jueves	7	06:11	19:47	01:47	16:37
Viernes	8	06:12	19:46	02:35	17:32
Sábado	9	06:13	19:45	03:27	18:22
<b>Domingo</b>	<b>10</b>	06:14	19:44	04:23	19:06
Lunes	11	06:15	19:43	05:20	19:44
Martes	12	06:16	19:42	06:17	20:17
Miércoles	13	06:17	19:41	07:14	20:47
Jueves	14	06:18	19:40	08:10	21:15
Viernes	15	06:19	19:39	09:06	21:41
Sábado	16	06:20	19:38	10:00	22:07
<b>Domingo</b>	<b>17</b>	06:21	19:37	10:56	22:34
Lunes	18	06:22	19:36	11:52	23:03
Martes	19	06:23	19:35	12:50	23:35
Miércoles	20	06:24	19:33	13:51	---
Jueves	21	06:24	19:32	14:53	00:13
Viernes	22	06:25	18:31	15:55	00:57
Sábado	23	06:26	19:30	16:55	01:50
<b>Domingo</b>	<b>24</b>	06:27	19:29	17:51	02:51
Lunes	25	06:28	19:27	18:41	04:00
Martes	26	06:29	19:26	19:25	05:13
Miércoles	27	06:30	19:25	20:04	06:28
Jueves	28	06:31	19:24	20:40	07:42

Menguante

10.33

Nueva

04:41

Creciente

09:02

Llena

06:17

**1 - 1863.** Aparece el diario "El Siglo", cuya colección periodística finaliza en el número 16.947, del 30 de noviembre de 1924.

**3 - 1807.** Toma de la plaza de Montevideo por fuerzas inglesas, tras reñida y cruenta lucha.

**7 - 1902.** Nace en Gutiérrez 10ª sección del departamento de Lavalleja, el narrador Santiago Dossetti.

**9 - 1926.** Luego de partir del puerto de Palos, en Andalucía, acuatiza en la bahía de Montevideo el hidroavión "Plus Ultra", capitaneado por el aviador español Ramón Franco, cumpliendo así el primer vuelo transatlántico.

**10 - 1943.** Por decreto de ley n° 10.360, es creada la Academia Nacional de Letras. Queda instalada en sesión solemne el 29 de octubre de ese mismo año. Su primer presidente fue el escritor Raúl Montero Bustamante.

**11 - 1919.** Por ley n° 6.847 se establecen las pensiones a la vejez.

**14 - 1936.** Es creada Pluna (Primeras Líneas Uruguayas de Navegación Aérea), empresa a la que se autoriza a establecer una línea aero-comercial entre las ciudades de Montevideo y Salto, destinada a transporte de pasajeros y carga. También fue autorizada provisoriamente a explotar, por vía de ensayo, la línea aérea Montevideo-Rivera.

**15 - 1811.** Artigas abandona Colonia del Sacramento y pasa a Buenos Aires, donde se incorpora a la causa revolucionaria.

**16 - 1843.** Comienza el Sitio Grande de Montevideo por el ejército comandado por Manuel Oribe, que establece su campamento en el Cerrito.

**18 - 1855.** Es inaugurada la Plaza de Toros levantada en la villa de la Unión.

**18 - 1960.** Se firma el tratado de Montevideo, que crea la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

**20 - 1867.** Inauguración de la estatua a la Paz, en el centro de la plaza Cagancha.

**21 - 1857.** Primer baile de máscaras en el teatro Solís.

**26 - 1815.** Entrada de las fuerzas patriotas en Montevideo, al mando del capitán José Llupes. Integraban la vanguardia de los Dragones de la Patria, cuerpo del coronel Fernando Torgués, que fuera designado por el general Artigas gobernador Político y Militar, luego de ponerse fin a la dominación porteña.

**28 - 1811.** Grito de Asencio, llamado por Artigas la "admirable alarma", que inicia el proceso revolucionario oriental contra la dominación española.

**28 - 1923.** Es inaugurado en la plaza Independencia de Montevideo el monumento ecuestre al general Artigas, obra del escultor italiano Angel Zanelli.





# FEBRERO

## *Un sabor oceánico*

### **Mejillones a la provenzal**

- mejillones - 1 kilo
- aceite - 1/4 taza
- cebolla picada - 1/2 taza
- perejil picado - 3 cucharadas
- diente de ajo picado - 1
- jugo de limón - 2 cucharadas
- sal - 1 cucharadita

Limpiar los mejillones raspando con cuchillo, retirando toda adherencia de las cáscaras y la membrana de agarre. Enjuagar varias veces en agua fría. Mantener en frío.

En el aceite dorar la cebolla agregando el perejil, el ajo, el limón y la sal.

Poner los mejillones en una cacerola con poca agua y a fuego vivo, se abren solos a los pocos minutos. Agregar a la preparación anterior.

### **Recomendación**

Recordar no consumir moluscos bivalvos en zonas con anuncio de marea roja.

### **Sugerencia**

Disfrutar este plato acompañado con un vino blanco bien frío y vista al mar.





## Arroz con mejillones

- mejillones - 1 kilo
- aceite
- cebolla picada - 1
- diente de ajo picado - 1
- jugo de limón
- caldo - 3 tazas
- arroz - 1 ½ taza
- sal y pimienta
- perejil picado - 2 cucharadas

Poner en una cacerola con agua los mejillones limpios (ver receta de la página anterior). Cuando se abren están prontos. Escurrir los mejillones.

En el aceite dorar un poco la cebolla y el ajo. Agregar los mejillones y el jugo de limón.

Añadir el caldo y el arroz.

Condimentar con sal y pimienta.

Cocinar a fuego lento y cuando el arroz esté a punto, servir decorando con el perejil picado.

### Recomendación

Las valvas del mejillón fresco deben estar bien cerradas, desechando las abiertas. Su cáscara será de color negro intenso y brillante.

### Sugerencia

Sustituir el caldo por el agua de cocción de los mejillones.



# MARZO

		Sol		Luna		Fase
		Salida	Puesta	Salida	Puesta	
Viernes	1	06:32	19:22	21:14	08:55	Menguante
Sábado	2	06:33	19:21	21:48	10:06	
Domingo	3	06:34	19:20	22:24	11:15	
Lunes	4	06:35	19:18	23:02	12:23	
Martes	5	06:35	19:17	23:45	13:28	22:24
Miércoles	6	06:36	19:16	---	14:32	
Jueves	7	06:37	19:14	00:31	15:29	
Viernes	8	06:38	19:13	01:23	16:21	
Sábado	9	06:39	19:12	02:17	17:06	
Domingo	10	06:40	19:10	03:14	17:45	Nueva
Lunes	11	06:41	19:09	04:11	18:20	
Martes	12	06:41	19:07	05:08	18:50	
Miércoles	13	06:42	19:06	06:05	19:18	
Jueves	14	06:43	19:05	07:00	19:45	Creciente
Viernes	15	06:44	19:03	07:55	20:10	
Sábado	16	06:45	19:02	08:50	21:37	
Domingo	17	06:46	19:01	09:46	21:05	
Lunes	18	06:46	18:59	10:44	21:35	23:28
Martes	19	06:47	18:58	11:43	22:10	
Miércoles	20	06:48	18:56	12:43	22:51	
Jueves	21	06:49	18:55	13:44	23:39	
Viernes	22	06:50	18:54	14:43	---	
Sábado	23	06:50	18:52	15:39	00:35	
Domingo	24	06:51	18:51	16:30	01:38	
Lunes	25	06:52	18:49	17:15	02:48	
Martes	26	06:53	18:48	17:56	04:00	Llena
Miércoles	27	06:54	18:47	18:32	05:14	
Jueves	28	06:54	18:45	19:07	06:27	
Viernes	29	06:55	18:44	19:42	07:40	
Sábado	30	06:56	18:42	20:17	08:52	
Domingo	31	06:57	18:41	20:56	10:04	



**5 - 1895.** Aparece la Revista Nacional de Literatura y Ciencias Sociales, redactada por José Enrique Rodó, Víctor Pérez Petit y Carlos y Daniel Martínez Virgil.

**8 - 1892.** Nace en Melo la poetisa Juana Fernández Morales (Juana de Ibarbourou), consagrada en 1929 en el Palacio Legislativo como Juana de América.

**10 - 1856.** Por decreto de la fecha es anexado a la Biblioteca y Museo Nacional, el Archivo General.

**10 - 1892.** La educacionista Enriqueta Compte y Riquet, inaugura en Montevideo el primer jardín de infantes con que contó nuestro país.

**12 - 1727.** Son fijados el ejido y los propios de la ciudad de San Felipe de Montevideo.

**13 - 1896.** Es creado el Banco de la República, por iniciativa del entonces ministro de Hacienda Federico Vidiella.

**14 - 1751.** El mariscal de campo José Joaquín de Viana, toma posesión de su cargo de primer gobernador de Montevideo.

**14 - 1829.** Es creado el escudo de armas del Estado Oriental del Uruguay.

**19 - 1743.** Nace en Montevideo el presbítero Dr. José Manuel Pérez Castellano, autor de la obra "Observaciones sobre Agricultura", a pedido del primer gobierno patrio de 1813.

**19 - 1845.** Nace en Montevideo el pedagogo y periodista José Pedro Varela, reformador de la enseñanza primaria en el país.

**20 - 1768.** Gabriel Piedra Cueva establece una farmacia en Montevideo, la primera con que contó la ciudad.

**20 - 1881.** Es creado el departamento de Río Negro.

**26 - 1815.** Al asumir el gobierno político y militar de la plaza de Montevideo, Fernando Torgués ordena el izamiento solemne en la Ciudadela del pabellón artiguista.

**26 - 1991.** Los presidentes de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay suscriben el Tratado de Asunción para la constitución del Mercado Común del Sur (Mercosur).

**27 - 1729.** Arriba a Montevideo el segundo grupo de pobladores. El 20 de diciembre Bruno Mauricio de Zavala firma un auto por medio del cuál confirma la declaratoria de ciudad, después de haber recibido la aprobación real de lo ejecutado en la fundación de la misma.

**27 - 1938.** Primeras elecciones con voto femenino.



# MARZO

## *Tenemos reservas para el frío...?*

### Pickles

- vinagre – 1 litro
- agua – 2 tazas
- hoja de laurel – 1
- dientes de ajo – 2
- pimienta negra en grano
- sal – 2 cucharaditas
- morrones – 3
- zanahorias – 2
- cebolla – ½ kilo
- pepinos – 2

Hervir el vinagre, el agua, el laurel, los dientes de ajo, la pimienta negra y la sal durante 15 minutos.

Agregar los morrones, zanahorias, cebollas y pepinos lavados y cortados en pequeños cubos (cortar a lo largo y luego en forma transversal). Cocinar de 5 a 8 minutos.

Acomodar los pickles escurridos en frascos esterilizados y cubrir con el líquido de la cocción. Tapar y esterilizar.

### Recomendación

Procesar los frascos en la forma descrita en la receta de duraznos en almíbar.

### Sugerencia

Añadir antes de cerrar el frasco, ramitas de hierbas aromáticas: estragón, tomillo, etc.







## **Duraznos en almíbar**

- duraznos – 2 kilos
- agua – 1 litro
- azúcar – 2 tazas

Pelar los duraznos y cortar en mitades, retirando los carozos. Para facilitar que se desprenda la cáscara sumergir en agua caliente.

Hervir el agua y agregar el azúcar.

Cuando el azúcar se haya disuelto incorporar los duraznos y cocinar 10 minutos.

Poner los duraznos calientes y escurridos en frascos de vidrio esterilizados, luego cubrir la fruta con el almíbar caliente. Retirar las burbujas de aire y tapar.



## **Recomendación**

Seleccionar frutas frescas, sanas y de consistencia firme.

Para esterilizar los frascos sumergir en agua hirviendo y escurrir.



## **Sugerencia**

Una vez llenos, cerrar los frascos con tapa casi hasta el final. Sumergir boca abajo en agua hirviendo (colocar un repasador o tabla en el fondo de la olla). Hervir 20 minutos. Dejar enfriar y al retirar, girar la tapa hasta cerrar.



# ABRIL

Días		Sol		Luna		Fase
		Salida	Puesta	Salida	Puesta	
Lunes	1	06:58	18:40	21:38	11:14	Menguante 12:29
Martes	2	06:58	18:38	22:24	12:20	
Miércoles	3	06:59	18:37	23:15	13:22	
Jueves	4	07:00	18:35	---	14:17	
Viernes	5	07:01	18:34	00:10	15:05	Nueva 16:21
Sábado	6	07:02	18:33	01:07	15:46	
Domingo	7	07:02	18:31	02:05	16:22	
Lunes	8	07:03	18:30	03:02	16:54	
Martes	9	07:04	18:29	03:59	17:22	Creciente 09:48
Miércoles	10	07:05	18:27	04:54	17:49	
Jueves	11	07:06	18:26	05:49	18:14	
Viernes	12	07:06	18:25	06:45	18:40	
Sábado	13	07:07	18:23	07:41	19:08	Llena 00:00
Domingo	14	07:08	18:22	08:38	19:37	
Lunes	15	07:09	18:21	09:37	20:11	
Martes	16	07:09	18:20	10:38	20:49	
Miércoles	17	07:10	18:18	11:38	21:35	
Jueves	18	07:11	18:17	12:38	22:27	
Viernes	19	07:12	18:16	13:34	23:27	
Sábado	20	07:13	18:15	14:25	---	
Domingo	21	07:13	18:14	15:10	00:32	
Lunes	22	07:14	18:12	15:51	01:41	
Martes	23	07:15	18:11	16:27	02:51	
Miércoles	24	07:16	18:10	17:02	04:03	
Jueves	25	07:17	18:09	17:35	05:14	
Viernes	26	07:17	18:08	18:10	06:26	
Sábado	27	07:18	18:07	18:47	07:38	
Domingo	28	07:19	18:06	19:27	08:50	
Lunes	29	07:20	18:04	20:13	10:00	
Martes	30	07:21	18:03	21:03	11:07	



**1 - 1930.** Primera transmisión de la Radio Oficial del SODRE.

**2 - 1887.** La empresa Crodara – Carbone inaugura en la esquina de Colonia y Paraguay, en el predio que hoy ocupa el Ministerio de Economía y Finanzas, el Teatro Politeama 25 de Agosto. Perdurará hasta el 8 de octubre de 1895, día en que lo abatió un incendio.

**4 - 1802.** Se inaugura en el Cerro de Montevideo la primera farola con que contó la navegación del río de la Plata.

**5 - 1813.** Artigas reúne en el paraje montevideano "Tres Cruces", el primer congreso nacional.

**5 - 1912.** Se crean los liceos departamentales.

**6 - 1909.** Se suprime la enseñanza religiosa en las escuelas públicas.

**11 - 1831.** Aniquilamiento de los charrúas en Salsipuedes.

**11 - 1859.** Es inaugurada oficialmente la Escuela Militar Oriental.

**17 - 1830.** La Asamblea General Constituyente y Legislativa nombra al general Juan Antonio Lavalleja, gobernador provisorio y capitán general del Estado Oriental del Uruguay.

**19 - 1825.** Desembarco en la playa de la Agraciada de los integrantes de la Cruzada Libertadora.

**20 - 1851.** Nace en el pueblo de la Restauración, ese mismo año denominado villa de la Unión, el narrador y periodista Eduardo Acevedo Díaz, autor de las novelas "Ismael", "Nativa", "Grito de Gloria" y "Lanza y sable".

**21 - 1828.** Rivera inicia la campaña de las Misiones Orientales.

**21 - 1877.** Por ley n° 1.332, el Gobierno Provisorio crea la Oficina General del Registro de Marcas y Señales de Ganado.

**24 - 1809.** Reunidos en el lugar más elevado y pintoresco de la estancia del Cabildo de Montevideo, los delegados de la Junta de Gobierno, Bernardo Suárez del Rondelo y comandante Prudencio Murguiondo, el presbítero Santiago Figueredo y tres vecinos en calidad de testigos, fue leída al vecindario el acta de fundación de la villa de San Fernando de la Florida.

**25 - 1811.** Combate de San José, donde las fuerzas patriotas derrotan a las enviadas contra ellas por el gobernador Elío.

**29 - 1922.** En el Teatro Albéniz es estrenado el poema sinfónico "Campo", de Eduardo Fabini, interpretado por una orquesta de setenta profesores, con la dirección del maestro ruso Vladímir Shavitch.





# ABRIL

## Descanso, turismo y reunión

### Buseca

- aceite
- cebolla picada - 2
- morrón picado - 1
- chorizo colorado - 1
- tocino picado - 200 gramos
- cerdo (pecho o pata) - ½ kilo
- pulpa de tomate - 1 ½ taza
- sal
- hoja de laurel - 2
- pimentón - 1 cucharada
- agua o caldo - 2 litros
- porotos - ¼ kilo
- mondongo - 1 kilo cocido
- papas - 1 taza

Hervir los porotos en agua con sal (previamente remojados una noche).

Dorar en el aceite la cebolla y el morrón picados, el chorizo, el tocino y el cerdo. Agregar la pulpa de tomate, hojas de laurel, pimentón y sal.

Añadir agua o caldo, los porotos y el mondongo cortado en cubos. Cocinar.

Agregar las papas cortadas en cubos. Continuar a fuego moderado hasta que las papas estén tiernas.

### Recomendación

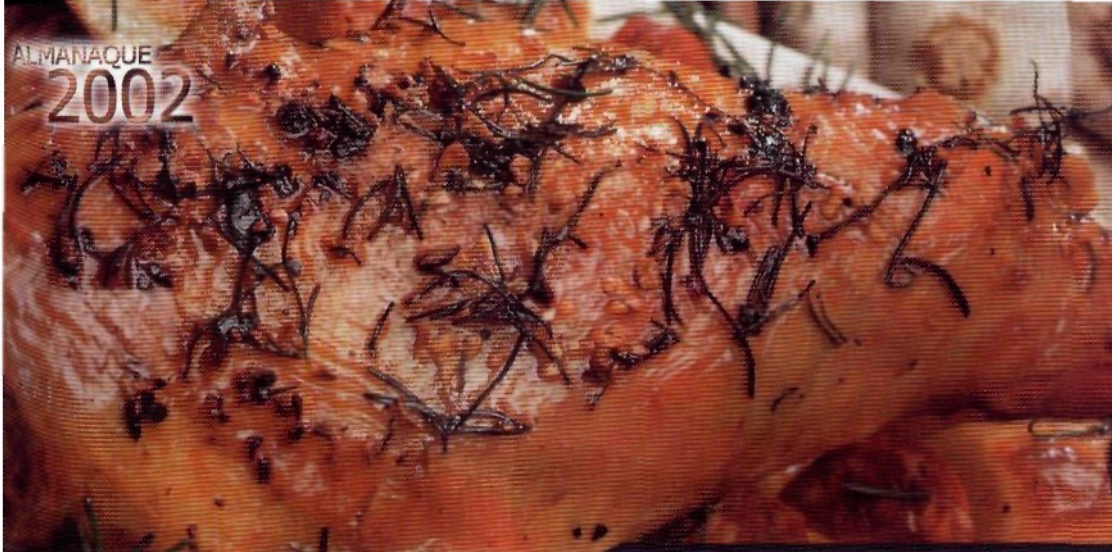
Cocinar el mondongo en abundante agua hirviendo con sal hasta que esté tierno (aproximadamente 2 horas).

Utilizar el agua de cocción (caldo) para agregar a la buseca.

### Sugerencia

Servir en cazuelas de barro, acompañar con vino tinto y crocante pan.





## Pierna de cordero con hierbas *con hierbas*

- pierna de cordero (1½ a 2 K) – 1
- manteca – 50 gramos
- sal – 1½ cucharadita
- diente de ajo picado – 2
- perejil picado – 2 cucharadas
- tomillo, romero y pimentón

Derretir la manteca y salpimentar. Añadir los dientes de ajo y el perejil picados, el tomillo, el romero y el pimentón. Mezclar bien.

Untar con esta mezcla, la pierna de cordero totalmente y disponer en una asadera. Hornear a temperatura media entre 1 y 1 ½ hora, hasta que esté dorada.

### Recomendación

Realizar cortes a la pierna de cordero para que penetre la mezcla de hierbas.

### Sugerencia

Antes de hornear cubrir la pierna con 1 taza de pan rallado.

# Mayo

## CALENDARIO

28

Días	Sol		Luna		Fase
	Salida	Puesta	Salida	Puesta	
Miércoles 1	07:21	18:02	21:58	12:07	Menguante 04:16
Jueves 2	07:22	18:01	22:56	13:00	
Viernes 3	07:23	18:00	23:55	13:45	
Sábado 4	07:24	17:59	--- ---	14:23	
Domingo 5	07:25	17:58	00:54	14:56	Nueva 07:45
Lunes 6	07:25	17:57	01:51	15:25	
Martes 7	07:26	17:57	02:47	15:52	
Miércoles 8	07:27	17:56	03:42	16:18	
Jueves 9	07:28	17:55	04:38	16:44	Creciente 16:42
Viernes 10	07:28	17:54	05:33	17:10	
Sábado 11	07:29	17:53	06:31	17:39	
Domingo 12	07:30	17:52	07:30	18:12	
Lunes 13	07:31	17:51	08:31	18:49	Llena 08:51
Martes 14	07:32	17:51	09:32	19:32	
Miércoles 15	07:32	17:50	10:33	20:23	
Jueves 16	07:33	17:49	11:31	21:20	
Viernes 17	07:34	17:49	12:23	22:23	
Sábado 18	07:35	17:48	13:10	23:30	
Domingo 19	07:35	17:47	13:51	--- ---	
Lunes 20	07:36	17:47	14:27	00:39	
Martes 21	07:37	17:46	15:01	01:48	
Miércoles 22	07:38	17:45	15:33	02:57	
Jueves 23	07:38	17:45	16:06	04:06	
Viernes 24	07:39	17:44	16:41	05:16	
Sábado 25	07:40	17:44	17:18	06:27	
Domingo 26	07:40	17:43	18:01	07:38	
Lunes 27	07:41	17:43	18:49	08:47	
Martes 28	07:42	17:43	19:43	09:51	
Miércoles 29	07:42	17:42	20:42	10:48	
Jueves 30	07:43	17:42	21:42	11:38	
Viernes 31	07:44	17:42	22:42	12:20	



**1 - 1829.** Entrada solemne del gobierno patrio en Montevideo.

**1 - 1847.** El médico-cirujano francés Adolfo Brunel, radicado en Montevideo, emplea por primera vez en nuestro país, en una operación, la anestesia al éter.

**1 - 1880.** Inauguración del Teatro "San Felipe", en 1º de Mayo entre 25 de Mayo y Plaza Zabala actuales. Fue instalado en el mismo lugar donde estuviera la primera sala con que contó Montevideo desde 1793 hasta 1855 inclusive: la Casa de Comedias.

**3 - 1988.** Aparece en Montevideo el diario "La República", con la dirección de Federico Fasano Martens.

**14 - 1830.** Primera representación de una ópera completa en Montevideo: "L'ingenne felice", del maestro italiano Joaquín Rossini.

**17 - 1912.** Ley de esa fecha, por la cual se erige la sección de Enseñanza Secundaria y Preparatoria para Mujeres, posteriormente llamada Instituto "José Batlle y Ordoñez".

**18 - 1811.** Batalla de Las Piedras, donde las fuerzas patriotas al mando de Artigas derrotan a las españolas de Posadas.

**18 - 1879.** En la villa de la Florida, ante más de cinco mil personas, que asistían a la inauguración del monumento de la Independencia, el Dr. Juan Zorrilla de San Martín declama por primera vez su poesía "La Leyenda Patria".

**18 - 1882.** En el pueblo Solís, departamento de Minas, hoy Lavalleja, nace el compositor musical Félix (Eduardo) Fabini.

**19 - 1878.** Nace en Mercedes el pintor Pedro Blanes Viale.

**21 - 1856.** Nace en Montevideo José Batlle y Ordoñez, dos veces presidente de la República, en cuyos períodos alcanzó importantes conquistas económico-sociales.

**21 - 1874.** Nace Juan Manuel Ferrari, uno de los mas notables escultores uruguayos.

**21 - 1977.** Es inaugurado el Estadio Cerrado Municipal de Paysandú, con una superficie techada de 4.200 m<sup>2</sup>. Su capacidad es de 7.000 personas sentadas.

**23 - 1807.** Aparece en Montevideo, escrito en inglés y español, "The Southern Star" ("La Estrella del Sur"), primer periódico publicado en la Banda Oriental y tercero en la región del río de la Plata.

**25 - 1840.** Por primera vez es cantado el Himno Uruguayo, letra de Francisco Acuña de Figueroa, música de Fernando Quijano e instrumentado por Francisco José Debali.

**25 - 1843.** Es creado, por iniciativa de Andrés Lamas y Teodoro Miguel Vilardebó, el Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay.

**25 - 1886.** Inauguración del alumbrado eléctrico público en Uruguay.

**26 - 1816.** En ceremonia presidida por el cura y vicario Dámaso Antonio Larrañaga, su primer director, es inaugurada la primera biblioteca pública de Montevideo.



# Mayo

## Tiempo para un mate

### Tortas fritas

- harina – 2 tazas
- sal – 1 1/2 cucharadita
- grasa – 1/4 taza
- agua tibia – 1/2 taza
- grasa para freír

Mezclar la harina y la sal. Añadir la grasa y el agua tibia. Amasar y trabajar la masa hasta que esté suave. Formar bollos y dejar descansar.

Estirar a mano en forma redonda (de 10 a 15 cm de diámetro).

Freír en abundante grasa y bien caliente. Escurrir en papel absorbente.

### Recomendación

Perforar el centro de la torta frita al estirar.

### Sugerencia

Agregar un huevo a la masa y sustituir el agua por leche tibia.





2002



## Pastelitos

- harina – 4 tazas
- sal – 2 cucharaditas
- grasa – 1/4 taza
- dulce de membrillo – 150 gramos
- aceite o grasa para freír

Mezclar la harina, la sal y la grasa. Amasar y estirar bien fina. Dejar descansar.

Untar con grasa derretida, espolvorear con harina y doblar. Repetir volviendo a doblar en dos. Estirar nuevamente y reiterar el proceso. Cortar cuadrados de masa de diez centímetros de lado. Poner un trozo de dulce en el membrillo en el centro, unir los bordes humedecidos con agua.

Freír en abundante grasa o aceite, hasta dorar. Escurrir en papel absorbente.



## Recomendación




Puede sustituir la grasa por manteca. Añadir a la harina 2 cucharaditas de polvo para hornear, 80 gramos de manteca, 3/4 taza de agua fría y amasar. Untar la masa con manteca blanda.



## Sugerencia

Una vez fritos espolvorear con azúcar impalpable.

# JUNIO

Días		Sol		Luna		Fase
		Salida	Puesta	Salida	Puesta	
Sábado	1	07:44	17:41	23:40	12:56	Menguante
Domingo	2	07:45	17:41	---	13:27	21:05
Lunes	3	07:45	17:41	00:37	13:55	
Martes	4	07:46	17:40	01:33	14:21	
Miércoles	5	07:46	17:40	02:28	14:46	
Jueves	6	07:47	17:40	03:24	15:12	
Viernes	7	07:48	17:40	04:20	15:40	
Sábado	8	07:48	17:40	05:19	16:11	Nueva
Domingo	9	07:49	17:40	06:19	16:46	
Lunes	10	07:49	17:40	07:22	17:28	
Martes	11	07:49	17:40	08:24	18:16	
Miércoles	12	07:50	17:40	09:24	19:13	
Jueves	13	07:50	17:40	10:19	20:15	
Viernes	14	07:51	17:40	11:09	21:22	
Sábado	15	07:51	17:40	11:52	22:31	
Domingo	16	07:51	17:40	12:29	23:40	
Lunes	17	07:52	17:40	13:03	---	
Martes	18	07:52	17:40	13:35	00:48	Creciente
Miércoles	19	07:52	17:40	14:07	01:55	
Jueves	20	07:53	17:41	14:39	03:03	
Viernes	21	07:53	17:41	15:15	04:11	
Sábado	22	07:53	17:41	15:54	05:20	
Domingo	23	07:53	17:41	16:39	06:29	Llena
Lunes	24	07:53	17:41	17:30	07:35	
Martes	25	07:53	17:42	18:27	08:35	
Miércoles	26	07:54	17:42	19:27	09:29	
Jueves	27	07:54	17:42	20:27	10:14	
Viernes	28	07:54	17:43	21:28	10:53	
Sábado	29	07:54	17:43	22:26	11:26	
Domingo	30	07:54	17:44	23:23	11:56	





**3 - 1777.** Colonia del Sacramento cae en poder español y es ocupada por Pedro Antonio de Cevallos, primer virrey del Río de la Plata.

**3 - 1861.** Nace en Montevideo el tenor José Oxilia, de triunfal actuación en los principales escenarios líricos de América y Europa.

**5 - 1908.** Nace en Cañada Grande (departamento de Treinta y Tres), el poeta y narrador Serafín J. García.

**8 - 1830.** Nace en Montevideo Juan Manuel Blanes, gran retratista y pintor de escenas históricas y de la vida campesina.

**8 - 1912.** Por ley es nacionalizado el Banco Hipotecario del Uruguay.

**9 - 1924.** Uruguay se clasifica campeón olímpico de fútbol, en Colombes, Francia.

**13 - 1928.** Uruguay se clasifica campeón olímpico de fútbol, en Amsterdam, Holanda.

**14 - 1825.** Queda instalado en la villa de San Fernando de la Florida el Gobierno Patrio.

**16 - 1837.** Por Ley N° 158, son creados los departamentos de Salto, Tacuarembó y Minas.

**16 - 1886.** Aparece en Montevideo el diario "El Día", dirigido por su fundador José Batlle y Ordóñez.

**19 - 1764.** Nace José Gervasio Artigas, jefe de los Orientales y Protector de los Pueblos Libres.

**23 - 1939.** Aparece el semanario "Marcha", dirigido por el Dr. Carlos Quijano. Inaugura un nuevo estilo en periodismo. Cesa el 22 de noviembre de 1974.

**24 - 1784.** Nace en la villa de la Concepción de Minas Juan Antonio Lavalleja, jefe de la Cruzada Libertadora de abril de 1825.

**28 - 1912.** Llega a Montevideo por primera y única vez el poeta nicaragüense Rubén Darío.

**29 - 1861.** Nace el pintor Pedro Figari, cuyas telas se caracterizan por su técnica de composición y registro cromático.

**29 - 1895.** Es inaugurado el Teatro "Stella d'Italia", en la esquina de Mercedes y Yaro (hoy Tristán Narvaja).

**29 - 1934.** En la medianoche, sobrevuela la Ciudad Vieja de Montevideo el dirigible alemán "Graf Zeppelin", una maravilla tecnológica de la época.

# JUNIO

## Dulzuras a la mesa

### Garrapiñada

- maní pelado – 2 tazas
- azúcar – 2 tazas
- agua – 2 tazas
- esencia de vainilla

Hornear el maní hasta tostarlo.  
Hervir en una cacerola el agua y el azúcar, de 8 a 10 minutos.  
Cuando comienza a tomar color caramelo, agregar los maníes y revolver hasta que los mismos se cubran totalmente (a punto). Añadir la esencia de vainilla y retirar del fuego.

### Recomendación

Utilizar una cacerola antiadherente y cuchara de madera para revolver.

### Sugerencia

Añadir junto con el maní unas cucharadas de cacao amargo.







### Flan

- huevos – 4
- azúcar – ½ taza
- leche – 2 ½ tazas
- esencia de vainilla

Batir los huevos incorporando el azúcar hasta obtener una mezcla uniforme.

Hervir la leche, agregar la esencia de vainilla y los huevos. Dejar enfriar y verter en un molde tipo flanera previamente enmantecado o acaramelado.

Cocinar en horno a baño María.



### Recomendación





Utilizar moldes individuales que faciliten el desmoldeado.



### Sugerencia

Acompañar el flan, con dulce de leche o un copo de crema de leche batida.

# JULIO

Días		Sol		Luna		Fase
		Salida	Puesta	Salida	Puesta	
Lunes	1	07:54	17:44	---	12:22	Menguante
Martes	2	07:54	17:44	00:18	12:48	14:19
Miércoles	3	07:54	17:45	01:13	13:14	
Jueves	4	07:53	17:45	02:09	13:40	
Viernes	5	07:53	17:46	03:06	14:09	
Sábado	6	07:53	17:46	04:05	14:42	
Domingo	7	07:53	17:47	05:07	15:21	Nueva
Lunes	8	07:53	17:47	06:10	16:07	
Martes	9	07:53	17:48	07:11	17:01	
Miércoles	10	07:52	17:49	08:10	18:02	
Jueves	11	07:52	17:49	09:03	19:10	
Viernes	12	07:52	17:50	09:49	20:20	
Sábado	13	07:51	17:50	10:30	21:30	
Domingo	14	07:51	17:51	11:05	22:39	
Lunes	15	07:51	17:52	11:38	23:48	Creciente
Martes	16	07:50	17:52	12:10	---	
Miércoles	17	07:50	17:53	12:42	00:55	
Jueves	18	07:49	17:54	13:15	02:03	
Viernes	19	07:49	17:54	13:52	03:10	
Sábado	20	07:48	17:55	14:35	04:18	
Domingo	21	07:48	17:56	15:22	05:23	
Lunes	22	07:47	17:56	16:16	06:25	
Martes	23	07:46	17:57	17:14	07:20	Llena
Miércoles	24	07:46	17:58	18:15	08:08	06:07
Jueves	25	07:45	17:58	19:15	08:50	
Viernes	26	07:44	17:59	20:15	09:25	
Sábado	27	07:44	18:00	21:12	09:56	
Domingo	28	07:43	18:00	22:09	10:24	
Lunes	29	07:42	18:01	23:04	10:50	
Martes	30	07:41	18:02	23:59	11:15	
Miércoles	31	07:40	18:03	---	11:41	





**1 - 1909.** Nace el narrador Juan Carlos Onetti, Premio Miguel de Cervantes correspondiente a 1980.

**1 - 1912.** Se incendia el teatro Cibils.

**6 - 1914.** Muere trágicamente la poetisa Delmira Agustini a los 27 años de edad, en la plenitud de su labor intelectual e inspiración lírica.

**7 - 1880.** Por ley n° 1474 se crea el departamento de Rocha, y por ley n° 1475 el de Río Negro.

**10 - 1856.** Por Ley n° 493 es creado el departamento de Florida.

**13 - 1875.** Nace María Eugenia Vaz Ferreira, que llegará a ser una de nuestras más destacadas poetisas.

**15 - 1872.** Nace el ensayista y crítico literario José Enrique Rodó, autor de "Ariel", y "Motivos de Proteo", entre otras obras que le dieron renombre en nuestro país y en el extranjero.

**17 - 1858.** Por ley n° 583 se empieza a formar el Registro Cívico de todos los ciudadanos hábiles para votar.

**18 - 1830.** Solemne jura de la Constitución del Estado Oriental.

**18 - 1849.** Queda inaugurada oficialmente la Universidad de la República.

**18 - 1871.** Es inaugurado el Servicio de Aguas Corrientes de Montevideo.

**18 - 1896.** Por primera vez en el país, en el "Salón Rouge" (25 de Mayo 207, actual 422), se exhiben películas del Cinematógrafo Lumière.

**18 - 1930.** Es inaugurado el Estadio Centenario, cuyas obras fueron proyectadas y dirigidas por el arquitecto Juan Antonio Scasso, con la colaboración de los entonces estudiantes José H. Donato y Pedro Danner y del dibujante Cayetano Magliano.

**22 - 1873.** Nace en Montevideo el Dr. Luis Alberto de Herrera, caudillo del Partido Nacional, que aparte de su destacada actividad política desarrolló una importante labor de carácter historiográfico.

**24 - 1856.** Nace en Montevideo el Dr. Francisco Soca, destacada figura de la medicina de nuestro país.

**25 - 1910.** Nace en Salto el narrador y poeta Enrique Amorim.

**28 - 1874.** Nace el pintor Joaquín Torres García, de renombre universal.

**30 - 1930.** El equipo seleccionado uruguayo se clasifica en Montevideo campeón mundial de fútbol.



# JULIO

## Para vencer el frío

### Churros

- agua – 3 tazas
- harina – 3 tazas
- sal – 1 cucharadita
- polvo de hornear – 2 cucharaditas
- aceite – cantidad suficiente para freír
- azúcar



Hervir el agua en una olla. Mezclar la harina, la sal y el polvo de hornear. Agregar de una vez al agua hirviendo.

Revolver con cuchara de madera hasta cocinar la harina, para obtener una pasta homogénea y lisa.

Enfriar la masa. Colocar en la churrera o manga con boquilla ancha.

Calentar el aceite en un sartén profundo y freír los churros hasta que estén dorados. Escurrir sobre papel absorbente y al servir de inmediato espolvoreados con azúcar.

### Recomendación

Sobre el aceite caliente utilizar una tijera para cortar la masa en bastones. Freír pocos churros por vez.

### Sugerencia

Si dispone de una churrera con boquilla extrusora, no olvide rellenarlos con dulce de leche.



2002

## Dulce de leche

- leche – 3 litros
- azúcar – 1 kilo
- bicarbonato de sodio –  $\frac{3}{4}$  cucharadita

Calentar la leche en una olla para disolver completamente el azúcar.

Agregar el bicarbonato y cocinar hasta que hierva.

Continuar cocinando a fuego lento, removiendo con cuchara de madera en forma constante. Debe espesar y tomar un color tostado oscuro.

Dejar enfriar y envasar.

## Recomendación

Revolver continuamente evitando se pegue al fondo de la olla. Retirar del fuego y colocar en una pileta con agua fría mientras sigue revolviendo hasta enfriar.

## Sugerencia

Añadir nueces peladas y trozadas.

# AGOSTO

Días

Sol

Luna

Fase

Salida

Puesta

Salida

Puesta

Menguante

Jueves	1	07:40	18:03	00:55	12:08
Viernes	2	07:39	18:04	01:52	12:39
Sábado	3	07:38	18:05	02:52	13:15
Domingo	4	07:37	18:06	03:53	13:56
Lunes	5	07:36	18:06	04:55	14:46
Martes	6	07:35	18:07	05:55	15:44
Miércoles	7	07:34	18:08	06:51	16:50
Jueves	8	07:33	18:09	07:41	18:01
Viernes	9	07:32	18:09	08:25	19:13
Sábado	10	07:31	18:10	09:03	20:25
Domingo	11	07:30	18:11	09:38	21:36
Lunes	12	07:29	18:12	10:11	22:45
Martes	13	07:28	18:12	10:43	23:54
Miércoles	14	07:27	18:13	11:17	---
Jueves	15	07:26	18:14	11:53	01:03
Viernes	16	07:24	18:14	12:33	02:11
Sábado	17	07:23	18:15	13:19	03:17
Domingo	18	07:22	18:16	14:10	04:19
Lunes	19	07:21	18:17	15:06	05:15
Martes	20	07:20	18:17	16:05	06:05
Miércoles	21	07:19	18:18	17:06	06:48
Jueves	22	07:17	18:19	18:05	07:25
Viernes	23	07:16	18:20	19:04	07:57
Sábado	24	07:15	18:20	20:00	08:25
Domingo	25	07:14	18:21	20:56	08:52
Lunes	26	07:12	18:22	21:51	09:17
Martes	27	07:11	18:23	22:46	09:42
Miércoles	28	07:10	18:23	23:43	10:09
Jueves	29	07:08	18:24	---	10:38
Viernes	30	07:07	18:25	00:41	11:11
Sábado	31	07:06	18:25	01:40	11:49

Nueva

16:15

Creciente

07:12

Llena

19:29

Menguante

23:31





**3 - 1887.** El italiano Gerardo Grasso, maestro de la banda de músicos de la Escuela Nacional de Artes y Oficios, estrena, en la plaza de armas de dicha escuela, su "Pericón Nacional".

**5 - 1868.** Nace en villa de Guadalupe (hoy Canelones) el narrador, dramaturgo y cronista Javier de Viana.

**9 - 1776.** Por Real Orden, firmada en San Ildefonso, se disponen las medidas para establecer el Apostadero naval-militar de Montevideo, en cuya misión tuvo jurisdicción hasta las islas Malvinas y el Atlántico Sur.

**15 - 1908.** Aparece el primer número de la revista literaria "Bohemia". En el número 44 pasa a denominarse "Vida Nueva". Fueron sus redactores, entre otros, Orosmán Moratorio, Leoncio Laso de la Vega, Alberto Lasplaces, Angel Falco y Ernesto Herrera.

**18 - 1781.** Nace en villa de Nuestra Señora de Guadalupe (hoy Canelones), Joaquín Suárez, que ejerció la presidencia del Gobierno de la Defensa durante el Sitio Grande de Montevideo.

**23 - 1918.** Es inaugurado el Teatro Catalunya, en Ibicuy entre San José y Soriano.

**24 - 1788.** Nace en Montevideo Bartolomé Hidalgo, poeta criollo de la época artiguista que señalará el rumbo de la literatura gauchesca.

**25 - 1825.** La Sala de Representantes de la Provincia Oriental declara la independencia y la unión a las demás provincias del Río de la Plata.

**25 - 1856.** Es inaugurado oficialmente el Teatro Solís, interpretándose la ópera "Ernani", de José Verdi.

**25 - 1909.** Inauguración parcial de las obras del nuevo puerto de Montevideo.

**25 - 1925.** Inauguración del Palacio Legislativo.

**25 - 1981.** Se inician las primeras transmisiones en color en la televisión uruguaya, en los tres canales privados.

**26 - 1792.** Nace en Montevideo el general Manuel Oribe. Participó destacadamente en las guerras de nuestra independencia y fue segundo presidente constitucional. Durante el Sitio de Montevideo, organizó en su campamento del Cerrito de la Victoria un gobierno que controló la mayor parte del territorio nacional.

**28 - 1726.** El gobernador Bruno Mauricio de Zavala, dicta en Buenos Aires el auto de erección de la ciudad de San Felipe de Montevideo.

**29 - 1869.** La sociedad de "Amigos de la Educación Popular", inaugura su primer establecimiento de enseñanza, la escuela "Elbio Fernández", en un local situado en la esquina de 18 de Julio y Pablo De María.



# agosto

## Qué hay de postre?

### Zapallo en almíbar

- zapallo – 1 1/2 kilo
- agua
- cal – 2 cucharaditas
- azúcar – 1 ½ kilo
- jugo de limón
- vainilla – 1 cucharada
- clavo de olor – 2
- canela en rama – 1

Pelar y cortar el zapallo en cubitos. Disponer en una olla y cubrir con agua. Añadir la cal y dejar macerar unas horas.

Colar el zapallo enjuagando varias veces con agua limpia.

Hervir 3 tazas de agua con el azúcar hasta obtener un almíbar. Añadir el zapallo, el jugo de limón, la vainilla, los clavos de olor y la canela. Cocinar a fuego lento hasta que el zapallo esté cocido y el almíbar espeso.

Envasar los zapallos aún calientes en frascos esterilizados y cubrir con el almíbar.

### Recomendación

Una vez llenos, cerrar los frascos con tapa rosca casi hasta el final. Sumergir boca abajo en agua hirviendo (colocar un repasador o tabla en el fondo de la olla). Hervir 20 minutos. Dejar enfriar y al retirar, girar la tapa hasta cerrar.

### Sugerencia

Utilizar zapallo criollo. Al envasar agregar nueces peladas y trozadas. Utilizar la cal con precaución, para evitar resecar el zapallo.





## Higos en almíbar

- agua – 2 ½ tazas
- azúcar – ½ kilo
- higos – 1 kilo
- canela en rama – 1
- limón – ½

Disolver completamente el azúcar en el agua hirviendo. Dejar enfriar. Agregar los higos enteros y dejar se empapen en el almíbar (macerar de 8 a 12 horas).

Añadir las rodajas de limón y la canela y cocinar a fuego lento, hasta obtener un almíbar espeso.

Retirar la canela y el limón. Escurrir los higos, envasar en frascos esterilizados y cubrir con el almíbar eliminando las burbujas de aire.



## Recomendación





Esterilizar los frascos según receta de zapallos en almíbar. Disfrutar higos en almíbar es placentero todo el año, recordar que se cosechan en verano.



## Sugerencia

Seleccionar higos con cabito y que no estén muy maduros. Al envasar agregar nueces peladas y trozadas.

# SEPTIEMBRE

Días		Sol		Luna		Fase
		Salida	Puesta	Salida	Puesta	
Domingo	1	07:04	18:26	02:41	12:34	 Nueva 00:10
Lunes	2	07:03	18:27	03:40	13:27	
Martes	3	07:02	18:28	04:37	14:28	
Miércoles	4	07:00	18:28	05:29	15:36	
Jueves	5	06:59	18:29	06:15	16:48	
Viernes	6	06:57	18:30	06:56	18:02	
Sábado	7	06:56	18:30	07:33	19:15	
Domingo	8	06:55	18:31	08:07	20:27	 Creciente 15:08
Lunes	9	06:53	18:32	08:41	21:39	
Martes	10	06:52	18:33	09:15	22:50	
Miércoles	11	06:50	18:33	09:51	---	
Jueves	12	06:49	18:34	10:31	00:01	
Viernes	13	06:48	18:35	11:16	01:09	
Sábado	14	06:46	18:36	12:06	02:14	
Domingo	15	06:45	18:36	13:01	03:12	 Llena 10:59
Lunes	16	06:43	18:37	13:59	04:04	
Martes	17	06:42	18:38	14:59	04:49	
Miércoles	18	06:40	18:38	15:58	05:27	
Jueves	19	06:39	18:39	16:57	05:59	
Viernes	20	06:38	18:40	17:54	06:29	
Sábado	21	06:36	18:41	18:49	06:55	
Domingo	22	06:35	18:41	19:45	07:21	 Menguante 14:03
Lunes	23	06:33	18:42	20:40	07:46	
Martes	24	06:32	18:43	21:36	08:11	
Miércoles	25	06:30	18:44	22:33	08:39	
Jueves	26	06:29	18:44	23:32	09:10	
Viernes	27	06:27	18:45	---	09:46	
Sábado	28	06:26	18:46	00:31	11:27	
Domingo	29	06:25	18:47	01:30	11:16	
Lunes	30	06:23	18:47	02:26	12:12	





**1 - 1895.** Aparece en Montevideo el periódico "El Fogón", dirigido por el poeta nativista Alcides De María (Calixto el Nato).

**1 - 1904.** Batalla de Masoller, entre el ejército revolucionario comandado por Aparicio Saravia y el del gobierno de Batlle y Ordóñez, en la que cae herido de muerte el caudillo nacionalista.

**2 - 1945.** Se produce el cambio de mano en la circunvalación de los vehículos, pasando de la izquierda a la derecha.

**3 - 1791.** Nace el poeta Francisco Acuña de Figueroa.

**5 - 1891.** Nace en Madrid el escultor José Luis Zorrilla de San Martín. Su padre, el poeta Juan Zorrilla de San Martín, era entonces ministro plenipotenciario de la República ante la Corte de España.

**5 - 1905.** Sara Bernhardt inaugura el Teatro Urquiza, interpretando la obra "La sorcière", de Sardou. En 1931 fue remodelado, para convertirse en el Estudio Auditorio del SODRE. Esta sala fue destruida por un incendio el 18 de setiembre de 1971.

**9 - 1913.** Ley de divorcio por la sola voluntad de la mujer.

**10 - 1815.** Artigas aprueba el "Reglamento Provisorio de la Provincia Oriental para el fomento de su campaña, y seguridad de sus hacendados".

**12 - 1882.** Nace el escultor José Belloni, cuyas obras han perpetuado costumbres y sucesos nacionales.

**14 - 1918.** Aparece el diario "El País", fundado por los doctores Leonel Aguirre, Washington Beltrán y Eduardo Rodríguez Larreta.

**18 - 1981.** Aparece el vespertino "Últimas Noticias", vinculado al Grupo Empresarial de Unificación del reverendo Sun Myung Moon.

**19 - 1836.** En la batalla de Carpintería nacen las divisas blancas y coloradas, que identifican a los partidos tradicionales uruguayos.

**19 - 1952.** Por ley n° 11.859 se crea el ente autónomo denominado Administración de Ferrocarriles del Estado, pudiendo ser designado por la sigla AFE.

**20 - 1884.** Por ley n° 1754, es creado el departamento de Treinta y Tres.

**24 - 1825.** Triunfo de las fuerzas comandadas por Fructuoso Rivera en la batalla de Rincón, sobre las imperiales a las órdenes de los coroneles Jardim y Menna Barreto.

# setiembre

## Al pan, pan...

### Pan de campo

- levadura – 2 cucharadas
- agua o leche
- harina de trigo – 1 kilo
- grasa de vaca – 100 gramos
- azúcar – 1 cucharada
- sal – 1 cucharada

Disolver la levadura en  $\frac{1}{2}$  taza de agua tibia.

Mezclar la harina y la sal, disponer en forma de corona y agregar en el centro la levadura disuelta, el azúcar y la grasa previamente ablandada. Amasar agregando agua tibia.

Dejar descansar hasta que duplique su volumen.

Hacer cortes superiores con filo tipo bisturí. Hornear.

### Recomendación

Antes de hornear, rociar con agua y espolvorear con harina.

### Sugerencia

Sustituir la grasa por manteca.







## Rosca de chicharrones

- grasa para freír – 1 kilo
- levadura – 2 cucharadas
- azúcar
- sal gruesa – 1 cucharada
- agua tibia – 1 taza
- grasa de cerdo – ½ taza
- harina - ½ kilo

Cortar la grasa para freír en cubitos. Derretir en un sartén hasta que los "chicharrones" queden tostados. Separar del resto líquido de la grasa. Salar.

Disolver la levadura en agua tibia con una pizca de azúcar y la sal gruesa en una taza de agua tibia (salmuera).

Disponer la harina en forma de corona, colocar en el centro la levadura disuelta y la grasa derretida tibia. Amasar incorporando la salmuera.

Agregar los chicharrones, amasar para que se distribuyan en forma homogénea. *Dejar descansar y leudar al doble de su volumen.*

Formar un rollo y hacer cortes en un borde. Dar forma de rosca uniéndolo sus extremos. Cocinar.



## Recomendación

Para leudar, tapar la masa con un paño y colocar en un lugar templado.



## Sugerencia

Sustituir la grasa de freír por 300 gramos de tocino o panceta.

# OCTUBRE

Días

Sol

Luna

Fase

Salida

Puesta

Salida

Puesta

Martes	1	06:22	18:48	03:19	13:15	
Miércoles	2	06:20	18:49	04:06	14:24	
Jueves	3	06:19	18:50	04:48	15:35	
Viernes	4	06:18	18:50	05:26	16:48	
Sábado	5	06:16	18:51	06:01	18:01	
Domingo	6	06:15	18:52	06:35	19:14	Nueva 08:18
Lunes	7	06:13	18:52	07:09	20:28	
Martes	8	06:12	18:54	07:45	21:41	
Miércoles	9	06:11	18:55	08:24	22:54	
Jueves	10	06:09	18:55	09:08	---	
Viernes	11	06:08	18:56	09:58	00:03	
Sábado	12	06:07	18:57	10:53	01:06	Creciente 02:33
Domingo	13	06:05	18:58	11:52	02:01	
Lunes	14	06:04	18:59	12:52	02:49	
Martes	15	06:03	19:00	13:52	03:29	
Miércoles	16	06:01	19:00	14:51	04:03	
Jueves	17	06:00	19:01	15:48	04:33	
Viernes	18	05:59	19:02	16:44	05:00	
Sábado	19	05:58	19:03	17:39	05:25	
Domingo	20	05:56	19:04	18:34	05:50	
Lunes	21	05:55	19:05	19:30	06:15	
Martes	22	05:54	19:06	20:27	06:42	
Miércoles	23	05:53	19:07	21:26	07:12	
Jueves	24	05:52	19:07	22:25	07:46	
Viernes	25	05:50	19:08	23:24	08:25	
Sábado	26	05:49	19:09	---	09:10	
Domingo	27	05:48	19:10	00:21	10:03	Menguante 02:28
Lunes	28	00:47	19:11	01:14	11:03	
Martes	29	05:46	19:12	02:01	12:07	
Miércoles	30	05:45	19:13	02:44	13:15	
Jueves	31	05:44	19:14	03:22	14:25	



**1 - 1845.** Aparece el primer número del diario "Comercio del Plata", dirigido por el Dr. Florencio Varela, con el designio de combatir al gobernador de Buenos Aires, Juan Manuel de Rosas. Varela fue asesinado por la espalda el 20 de marzo de 1848. "Comercio del Plata" reapareció en Buenos Aires el 1º de octubre de 1859, dirigido por los doctores Miguel Cané y Nicolás Avellaneda.

**1 - 1883.** En la esquina de 18 de Julio y Magallanes, en el predio que luego ocupó el cine "Censa" entonces con el antiguo número 623 es inaugurada la Primera Exposición Agraria en Montevideo, organizada por la Asociación Rural del Uruguay.



**1 - 1884.** Por ley N° 1757 son creados los departamentos de Artigas y Rivera.

**2 - 1932.** Aparece el suplemento dominical de "El Día", fundado por Lorenzo Battle Pacheco. Continuó editándose por más de medio siglo.

**2 - 1947.** Con la obra de Ernesto Herrera "El león ciego", comienza a actuar en el Teatro Solís "La Comedia Nacional".

**3 - 1871.** Queda instalada en Montevideo la Asociación Rural del Uruguay.

**3 - 1909.** Inauguración de las ferias de la calle Yaro (actual Tristán Narvaja) desde 18 de Julio a La Paz y de la calle Cuareim, desde Agraciada hasta Guatemala.

**4 - 1901.** Nace en San José de Mayo el narrador, ensayista y dramaturgo Francisco Espínola.

**5 - 1999.** Es declarado patrimonio histórico por el Poder Ejecutivo, el archivo fílmico de Cinemateca Uruguaya, que asciende a 11.500 títulos.

**9 - 1779.** Nace en Maldonado Francisco Martínez, introductor de la primera vacuna antivariólica en la Banda Oriental.

**9 - 1945.** Es creada la Facultad de Humanidades y Ciencias, que tendrá como finalidad esencial la enseñanza superior e investigación en Filosofía, Letras, Historia y Ciencias.

**10 - 1811.** Asamblea en la quinta de La Paraguaya, en la cual José Artigas es designado Jefe de los Orientales.

**11 - 1985.** Aparece el primer número del semanario "Brecha".

**12 - 1825.** Triunfo de las fuerzas patriotas comandadas por Juan Antonio Lavalleja, a orillas del arroyo Sarandí (Florida), sobre las brasileñas de Bentos Riveiro y Bentos Gonzalves.

**12 - 1902.** Es inaugurado solemnemente en Minas el monumento erigido en memoria del jefe de la Cruzada Libertadora, Juan Antonio Lavalleja, obra del escultor Juan Manuel Ferrari.

**12 - 1908.** Se lleva a cabo el Primer Censo General de Población del país.

**12 - 1928.** Inauguración por la onda CX 16 de la Radio Carve.

**14 - 1777.** Por real cédula es creada la Aduana de Montevideo, iniciándose el comercio libre con España.



**14 - 1934.** Inauguración del monumento a "La Carreta", de José Belloni.

**15 - 1887.** Nace en Montevideo el poeta nativista Fernán Silva Valdés.

**16 - 1922.** Es inaugurado el teatro Zabala, en el solar de 18 de Julio y Daymán (actual Julio Herrera y Obes). Funcionó durante pocos meses como sala de conciertos y espectáculos líricos.

**22 - 1991.** Se inicia la publicación del diario "El Observador Económico", actual "El Observador".

**26 - 1846.** La Asamblea del Gobierno del Cerrito da su aprobación a la Ley de Abolición, que puso fin efectivo a la esclavitud en nuestro país. Dos días después la firmaron el presidente Oribe y su ministro Bernardo P. Berro.

**27 - 1789(?).** Nace Fructuoso Rivera. Participó en las principales acciones bélicas de nuestra independencia y fue en dos períodos presidente constitucional de la República.

# OCTUBRE

## *Un buen tinto acompañado*

### *Torta Pascualina.*

- espinaca – 4
- manteca – 4 cucharadas
- cebolla picada – 1
- diente de ajo picado – 1
- huevos – 4
- queso rallado
- sal y pimienta
- harina – 2 tazas
- agua –  $\frac{1}{2}$  taza
- manteca –  $\frac{1}{4}$  taza
- sal – 1 cucharadita

*Relleno:* cocinar las espinacas, escurrir y picar. Saltar en manteca la cebolla picada y el diente de ajo. Añadir las espinacas picadas y cocinar 6 minutos. Condimentar con queso rallado, sal y pimienta.

*Masa:* amasar la harina, la sal, la manteca y el agua y trabajar hasta que esté suave. Dividir la masa en dos, estirar y cubrir un molde enmantecado.

Poner el relleno y colocar los huevos crudos sin mezclar.

Colocar la otra mitad de masa como tapa. Unir los bordes. Hornear.

### **Recomendación**

Pinchar la masa con tenedor. Pintar con huevo batido.

### **Sugerencia**

Sustituir las espinacas por acelgas y la manteca por aceite.





## Empanadas criollas

- harina – 1 kilo
- sal – 2 cucharaditas
- aceite – 1 taza
- leche – 1 taza
- huevo – 1
- agua – 1 ½ taza
- aceite o grasa para freír
- cebolla picada -1
- ají verde picado - 1
- carne picada - 1/2 kilo
- aceitunas picadas – ¼ taza
- pasas de uva – ¼ taza
- Sal y pimienta
- orégano, ají molido, comino

**Masa:** Mezclar la harina y la sal. Añadir previamente mezclados el aceite, al leche y el huevo batido. Amasar y trabajar hasta obtener una masa homogénea y lisa de 2 mm de espesor. Dejar descansar. Cortar en círculos.

**Relleno:** Saltar la cebolla y el ají. Agregar la carne y sellar. Condimentar y cocinar. Añadir las aceitunas y las pasas. Dejar enfriar.

**Armado:** Colocar una cucharada de relleno sobre los círculos de masa. Unir los bordes humedecidos con agua, sellando con tenedor o repulgue.

Freír en abundante aceite o grasa bien caliente.

## Recomendación

Utilizar pasas de uva sin semilla.

Si desea hacerlas al horno puede pintar con huevo batido. Pinchar la masa antes de hornear.

## Sugerencia

Sustituir una taza de aceite y una taza de leche por 300 gramos de grasa derretida y fría.

Añadir al relleno 2 huevos duros picados.



# NOVIEMBRE

Días		Sol		Luna		Fase
		Salida	Puesta	Salida	Puesta	
Viernes	1	05:43	19:15	03:57	15:35	Nueva 17:34
Sábado	2	05:42	19:16	04:30	16:47	
Domingo	3	05:41	19:17	05:02	18:00	
Lunes	4	05:40	19:18	05:37	19:14	Creciente 17:52
Martes	5	05:39	19:19	06:14	20:28	
Miércoles	6	05:38	19:20	06:57	21:41	
Jueves	7	05:37	19:21	07:45	22:50	Llena 22:34
Viernes	8	05:36	19:22	08:39	23:51	
Sábado	9	05:36	19:23	09:39	---	
Domingo	10	05:35	19:24	10:41	00:44	Menguante 12:46
Lunes	11	05:34	19:25	11:42	01:28	
Martes	12	05:33	19:26	12:43	02:04	
Miércoles	13	05:32	19:27	13:41	02:36	Nueva 17:34
Jueves	14	05:32	19:28	14:37	03:04	
Viernes	15	05:31	19:29	15:33	03:29	
Sábado	16	05:30	19:30	16:28	03:54	Creciente 17:52
Domingo	17	05:30	19:31	17:23	04:19	
Lunes	18	05:29	19:32	18:20	04:45	
Martes	19	05:29	19:33	19:19	05:14	Llena 22:34
Miércoles	20	05:28	19:34	20:19	05:46	
Jueves	21	05:28	19:35	21:19	06:24	
Viernes	22	05:27	19:36	22:17	07:08	Menguante 12:46
Sábado	23	05:27	19:37	23:11	07:59	
Domingo	24	05:26	19:38	---	08:56	
Lunes	25	05:26	19:38	00:00	09:59	Nueva 17:34
Martes	26	05:26	19:39	00:44	11:04	
Miércoles	27	05:25	19:40	01:22	12:12	
Jueves	28	05:25	19:41	01:56	13:19	Creciente 17:52
Viernes	29	05:25	19:42	02:28	14:28	
Sábado	30	05:24	19:43	02:59	15:37	





**1 - 1878.** Comienza a publicarse el diario católico "El Bien Público", con la dirección del Dr. Juan Zorrilla de San Martín.

**7 - 1910.** En el Hospital de Caridad "Fete bene fratelli" (Haced bien hermanos), de Milán, fallece el dramaturgo Florencio Sánchez a los treinta y cinco años de edad.

**8 - 1835.** Queda librado al servicio público el Cementerio Nuevo de Montevideo, llamado luego Central.

**11 - 1851.** El pueblo de la Restauración pasa en adelante a denominarse villa de la Unión.

**14 - 1877.** Nace en Mercedes el pintor Carlos Federico Sáez.

**16 - 1869.** En la cuadra oeste de la calle Treinta y Tres, entre Sarandí y Rincón, es inaugurado el Alcázar Lírico, teatro para espectáculos de "varietés" y "vaudeville", de género frívolo.

**17 - 1915.** El Poder Ejecutivo promulga la ley de jornadas de ocho horas diarias de trabajo y cuarenta y ocho semanales.

**19 - 1726.** Llegan en el navío "Nuestra Señora de la Encina" las primeras familias canarias, para la formación de la ciudad de San Felipe de Montevideo.

**19 - 1906.** Comienzan a funcionar los tranvías eléctricos de Montevideo.

**20 - 1916.** El Poder Ejecutivo pone el cúmplase a la ley n° 5.528 de creación de la Escuela Militar de Aviación, cuyo primer director fue el Tte. 1° Juan Manuel Boiso Lanza.

**20 - 1936.** Se realiza el vuelo inaugural de PLUNA del servicio regular entre Montevideo y Salto.

**23 - 1794.** El Pbro. Manuel de Amenado Montenegro bendice la capilla de Nuestra Señora de los Remedios, origen de la actual ciudad de Rocha.

**24 - 1791.** Por Real Cédula se autoriza a españoles y extranjeros a practicar directamente desde África y por el lapso de seis años, el comercio de negros, otorgando a Montevideo el carácter de puerto único de entrada, válido para la región meridional de América del Sur.

**27 - 1983.** El acto de la Multipartidaria en el Obelisco de Montevideo "Por un Uruguay democrático sin exclusiones", convoca a unos 400.000 personas.

**28 - 1885.** En la calle Paysandú entre Florida y Ciudadela es inaugurado el edificio del Conservatorio "La Lira". En 1925 fue acondicionado para teatro, denominándose "Odeón" en 1943. En 1987 se sustituyó dicha designación por la de Teatro "Carlos Brussa".

**30 - 1927.** Es inaugurado el monumento a "El Gaucho", obra de José Luis Zorrilla de San Martín.



# NOVIEMBRE

## Postres caseros, caseros...

### Arroz con leche

- leche – 4 tazas
- arroz – ½ taza
- azúcar – ¼ taza

Hervir la leche con la mitad del azúcar.

Agregar el arroz y cocinar a fuego lento hasta obtener un grano tierno.

Agregar mezclando el azúcar restante. Llevar a punto de ebullición.

Dejar enfriar, colocar en una fuente y llevar a la heladera.

### Recomendación

Al servir decore con canela en polvo.

### Sugerencia

Al hervir la leche agregar ralladura de limón, canela en rama o vainilla.





## Budín de pan

- miga de pan – 4 tazas
- leche – 2 tazas
- azúcar –  $\frac{1}{2}$  taza
- manteca –  $\frac{1}{4}$  taza
- huevos – 4
- vainilla – 1 cucharadita

Remojar la miga de pan con leche.

Hervir la leche con el azúcar, agregar la manteca, la vainilla y los huevos previamente batidos.

Agregar el pan remojado, colocar en molde y llevar al horno a baño María.

Dejar enfriar.



## Recomendación


Verter en molde o budinera previamente enmantecado o acaramelado.



## Sugerencia

Incorporar pasas de uva y un toque de cognac.

# DICIEMBRE

Días		Sol		Luna		Fase
		Salida	Puesta	Salida	Puesta	
Domingo	1	05:24	19:44	03:32	16:48	
Lunes	2	05:24	19:45	04:06	18:01	
Martes	3	05:24	19:46	04:45	19:15	
Miércoles	4	05:24	19:47	05:30	20:26	
Jueves	5	05:24	19:48	06:22	21:33	
Viernes	6	05:24	19:48	07:20	22:31	
Sábado	7	05:24	19:49	08:23	23:21	
Domingo	8	05:24	19:50	09:27	---	
Lunes	9	05:24	19:51	10:30	00:01	
Martes	10	05:24	19:52	11:30	00:36	
Miércoles	11	05:24	19:52	12:28	01:05	
Jueves	12	05:25	19:53	13:24	01:32	
Viernes	13	05:25	19:54	14:19	01:57	
Sábado	14	05:25	19:55	15:15	02:22	
Domingo	15	05:25	19:55	16:11	02:47	
Lunes	16	05:26	19:56	17:09	03:15	
Martes	17	05:26	19:56	18:08	03:46	
Miércoles	18	05:26	19:57	19:09	04:22	
Jueves	19	05:27	19:58	20:09	05:04	
Viernes	20	05:27	19:58	21:06	05:53	
Sábado	21	05:28	19:59	21:57	06:49	
Domingo	22	05:28	19:59	22:43	07:51	
Lunes	23	05:29	20:00	23:23	08:57	
Martes	24	05:29	20:00	23:59	10:04	
Miércoles	25	05:30	20:00	---	11:11	
Jueves	26	05:30	20:01	00:31	12:18	
Viernes	27	05:31	20:01	01:01	13:25	
Sábado	28	05:32	20:01	01:32	14:33	
Domingo	29	05:32	20:02	02:04	15:43	
Lunes	30	05:33	20:02	02:40	16:54	
Martes	31	05:34	20:02	03:20	18:05	

Sábado 21 - Solsticio de Verano 23:14





**3 - 1852.** La empresa de diligencias "Emulación", realiza el primer viaje desde Montevideo a Minas. Fue este servicio de pasajeros el primero instalado en el país.

**6 - 1995.** En la ciudad de Berlín, el consejo del Patrimonio Cultural de la Unesco resuelve incluir la Colonia del Sacramento (hoy Barrio Histórico) en la lista del Patrimonio Mundial.

**7 - 1956.** Comienza su actividad efectiva al aire el Canal 10, perteneciente a Saeta, en el predio de la Exposición Nacional de la Producción.

**9 - 1771.** Nace en Montevideo el sacerdote Dámaso Antonio Larrañaga, primer vicario apostólico y estudioso de nuestra fauna y flora.

**10 - 1975.** Es inaugurado el puente Paysandú-Colón, primera obra de unión física entre Uruguay y Argentina, que vincula directamente las ciudades de Paysandú y Colón.

**12 - 1842.** Ley de abolición de la esclavitud en el territorio de la República, condicionada a destinar los varones útiles al servicio de las armas por el tiempo que crea necesario el Estado. Las mujeres esclavas se conservarían en clase de pupilas al servicio de sus amos.

**18 - 1929.** Decreto de creación del Servicio Oficial de Difusión Radioeléctrica (SODRE).

**22 - 1749.** Por Real Orden es creada la Gobernación Política y Militar de Montevideo y su jurisdicción. Asimismo la ciudad es elevada a la categoría de Plaza de Armas.

**26 - 1945.** Es inaugurada oficialmente la usina hidroeléctrica construida en el Rincón del Bonete, del río Negro.

**27 - 1911.** Se promulga la Ley nº 3.935 que crea el Banco de Seguros del Estado.

**28 - 1855.** Nace en una casa de la calle Arapey, hoy Río Branco, el Dr. Juan Zorrilla de San Martín, autor entre otras obras literarias e históricas de "Tabaré", "La Leyenda Patria" y "La Epopeya de Artigas".

**30 - 1885.** Es creado el departamento de Flores, segregado del de San José.

**31 - 1812.** Batalla del Cerrito, donde las fuerzas al mando del general José Rondeau, vencen a las realistas de Gaspar Vigodet.

# DICIEMBRE

*El fuego  
está pronto...*

## Chimichurri

- hojas de perejil – 2 tazas
- dientes de ajos picados – 8
- agua tibia – 1/2 taza
- aceite – 1/2 taza
- vinagre – 1/4 taza
- jugo de limón – 1/4 taza
- sal y pimienta
- orégano, ají molido y pimentón.

Picar bien chico el perejil, y los dientes de ajo. Agregar el agua tibia, el aceite, el vinagre y el jugo de limón. Condimentar a gusto.

## Recomendación

Poner en frasco de vidrio y enfriar.  
Preparar uno o dos días antes de usarlo.

## Sugerencia

Utilizar solo hojas de perejil sin cabos.  
Añadir 2 tomates, 1 cebolla y 2 morrones bien picados para obtener una deliciosa vinagreta. Añadir el aceite y vinagre necesario







## Salsa para pollo a la parrilla

- manteca – 100 gramos
- jugo de limón –  $\frac{1}{4}$  taza
- perejil picado – 2 cucharadas
- diente de ajo picado – 2
- mostaza – 2 cucharaditas
- orégano – 2 cucharaditas
- sal y pimienta

En una olla disolver la manteca y agregar el jugo de limón. Retirar del fuego.

Añadir el perejil bien picado, los dientes de ajo picados y la mostaza. Mezclar bien.

Condimentar con el orégano, sal y pimienta.

### Recomendación

Abrir el pollo en forma longitudinal y pintar con la salsa. Dejar macerar. Colocar el pollo en la parrilla, con los huesos hacia las brasas. Pintar con la salsa por el lado superior y cada vez que lo de vuelta.

### Sugerencia

Preparar la salsa en una olla que pueda mantener caliente junto a las brasas. Llevar a la mesa la salsa bien caliente como acompañamiento.

# 2003

## ENERO

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## FEBRERO

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

## MARZO

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

## ABRIL

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

## MAYO

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## JUNIO

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

## JULIO

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## AGOSTO

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

## SEPTIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

## OCTUBRE

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## NOVIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

## DICIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



# Cotidiano







# Los procesos de integración

Una breve reseña explicativa

Dra. Alicia Ferrer Montenegro



Los procesos de integración política, social y económica se han manifestado a través del tiempo con avances y retrocesos, sin que adquirieran la significación que hoy día tienen.

El desarrollo económico desigual, la constitución de organismos internacionales permanentes, y una tendencia creciente al abatimiento de las fronteras económicas ha llevado a estos procesos al centro del debate a nivel mundial.

Es característica de estos tiempos la vocación de los estados de relacionarse económicamente con el exterior, como forma de superar sus propias limitaciones productivas. Esta situación tiene tres consecuencias muy importantes: la interdependencia en el mercado de bienes y servicios; la interdependencia en el mercado de trabajo y la interdependencia en el mercado de capitales. De tal forma que las economías nacionales se relacionan con el resto del mundo por medio del comercio de bienes y servicios y por medio de las finanzas.

En los últimos treinta años, la "internacionalización" de la economía se ha acelerado como efecto del desarrollo de las inversiones internacionales y de las empresas transnacionales. Ello nos lleva a advertir que esas relaciones económicas mundiales no solo son entre Estados, sino que también lo son entre grupos. Y no solo entre grupos de estados (UE, OPEP, MERCOSUR, ALCA, etc.) sino también entre grupos transnacionales - industriales y financieros - cuya estructura se inserta en los Estados y sus mercados.

La complejidad creciente de las relaciones en materia de comercio internacional dio lugar al nacimiento de organizaciones internacionales, algunas de carácter público como la "joven" Organización Mundial del Comercio (OMC) creada al finalizar la Ronda Uruguay del GATT en Diciembre de 1993 y otras privadas como la ya "veterana" Cámara de Comercio Internacional con sede en París.

Los Estados han acompañado este proceso.

### Conceptos

La expresión "proceso de integración" se encuentra hoy en la boca de todos, pero el alcance de su significado es desvirtuado en ocasiones.

Trataremos de explicar brevemente cuál es el alcance actual de esa expresión y los mecanismos e instrumentos jurídicos que llevan a ellos.

64 Quienes han profundizado en el estudio del tema<sup>1</sup> sostienen que la moderna noción de integración económica fue receptada legalmente por primera vez por el GATT (Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio).

En el texto de dicho acuerdo se definen los dos pilares sobre los cuales se sustentan, básicamente, los procesos de integración: **la zona de libre comercio y la unión aduanera.**

Por **zona de libre comercio**, debe entenderse aquella situación en la cual entre un grupo de dos o más territorios aduaneros, se eliminan los derechos de aduana y demás reglamentaciones comerciales restrictivas, con respecto a lo esencial de los intercambios comerciales de los productos y servicios originarios de los territorios constitutivos de la misma.

Por **unión aduanera**, deberemos entender aquellas situaciones en las cuales se sustituyen dos o más territorios aduaneros por un territorio aduanero único. Como consecuencia, se eliminan los derechos de aduana y las reglamentaciones restrictivas para las transacciones comerciales entre los estados parte de esa unión aduanera, por lo menos en lo

<sup>1</sup> Hargain-Mihali Circulación de bienes en el MERCOSUR. Montevideo, 1998 Julio César Faira Editor



que respecta a los productos o servicios originarios de sus territorios.

Al mismo tiempo, los estados miembros de la Unión Aduanera deberán aplicar idénticos derechos de aduana y reglamentaciones en lo que respecta al comercio con países no miembros de la Unión. Es lo que conocemos como arancel externo común y reglamentación comercial común.

Aparece claramente de los conceptos previos, que la unión aduanera es un estadio más avanzado de integración que el de zona de libre comercio.

Una tercera noción - **mercado común** - no ha sido definida jurídicamente, y se ha usado para identificar procesos de integración diferentes entre sí.

### Distintas experiencias a nivel internacional

A nivel regional y mundial se han desarrollado distintas experiencias de integración, cuyos participantes y objetivos ciertas veces coinciden. En muchos casos, los mecanismos económicos e institucionales creados con ese fin han adquirido un desarrollo importante, como en el caso de la Unión Europea, y en otros casos han quedado como simples propuestas programáticas a la espera de un desarrollo ulterior.

De alguna de estas experiencias ha participado Uruguay, cuya vocación integradora a nivel internacional es reconocida.

Pasaremos breve revista a algunas de ellas, las que se encuentran hoy funcionando.

Utilizaremos como criterio de ordenación para su breve tratamiento, la fecha de su creación.

### Unión Europea (UE)

Se fundó con la aprobación del Tratado de Roma en 1957 como Comunidad Económica Europea. Posteriormente se fueron incorporando distintos acuerdos que profundizaron paulatinamente la integración entre las naciones europeas hasta llegar al estado actual.

El proyecto original tendía a constituir un mercado común basado en la libertad de circulación de bienes, servicios, capitales y personas. Se eliminaron progresivamente los derechos aduaneros y las barreras no arancelarias limitativas de la libre circulación de bienes y servicios.

En la actualidad, la Unión Europea se muestra como la más compleja y evolucionada de todas las experiencias integradoras. Se han establecido Instituciones comunes (Parlamento Europeo, y Comisión Europea - el Ejecutivo de la Unión- entre otras); se ha transferido soberanía de los estados nacionales a favor de la Unión.

Existe una creciente actividad legislativa tendiente a la unificación de los regímenes jurídicos de los países miembros. Se ha creado una moneda común.

### Caribbean Community (CARICOM)

Nace con la firma del Caribbean Free Trade Association (CARIFTA) en el año 1965. En el año 1973 se celebró el Tratado de Charaguamas



## Los procesos de integración

transformando aquel en la Caribbean Community.

Su estructura original fue la de una zona de libre comercio, y a partir de su transformación se estableció un arancel externo común.

Conjuntamente, se adoptaron medidas tendientes a promover la libertad de establecimiento y la libre prestación de servicios.

### Comunidad Andina de Naciones (PACTO ANDINO)

Nace con la firma del Acuerdo de Cartagena celebrado en 1969, a partir de ciertos inconvenientes de los países del Pacífico en el marco de ALAC.

Los objetivos que se planteó la CAN, además de la constitución de una unión aduanera, alcanzaban también a la armonización de las políticas económicas y coordinación de los planes de desarrollo de los países miembros

### Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI)

A partir de la crisis en que se sumerge ALAC (Asociación Latinoamericana de Libre Comercio) creada en 1962 por las profundas e interminables divergencias entre sus miembros, se suscribe el Tratado de Montevideo de 1980 por el que esta asociación se transforma en ALADI – Asociación Latinoamericana de Integración.

Forman parte de la misma Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

Este agrupamiento no ha basado su accionar sobre las definiciones del GATT sino, siguiendo la ruta de su antecesora fomentando la formación de acuerdos bilaterales o multilaterales flexibles entre sus miembros que se conceden preferencias entre sí.

El Tratado prevé tratamientos diferenciales para distintas categorías de países a los que se agrupa de acuerdo a su grado de desarrollo económico. Uruguay, Colombia, Perú, Chile y Venezuela se encuentra en el segundo o intermedio escalón, mientras que Argentina, Brasil y México se encuentran entre los países de mayor desarrollo.

La ALADI es dirigida por el Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores y tiene un órgano permanente denominado Comité de Representantes y una Secretaría General.

La Sede permanente de ALADI se encuentra en Montevideo.

### North American Free Trade Agreement (NAFTA)

Se constituyó entre Estados Unidos y Canadá en 1989 extendiéndose luego a México en el año 1992.

El NAFTA es una zona de libre comercio que abarca la circulación de bienes originarios de los estados partes sin trabas arancelarias o no arancelarias y además el comercio de servicios bancarios, seguros, transporte y telecomunicaciones.

El órgano principal es la Comisión de Comercio integrada por funcionarios de nivel ministerial designados por cada uno de los tres países. Existe una Secretaría que funciona como órgano de apoyo de la Comisión y un fuerte mecanismo de solución de controversias.





Para esto último se prevén cuatro áreas de actuación: a) diferencias entre gobiernos; b) aplicabilidad de derechos antidumping y compensatorios; c) controversias relativas a inversiones; d) litigios entre particulares.

Para cada una de estas áreas se dispuso mecanismos de solución diferentes alentando fuertemente el uso de tribunales arbitrales para la solución de controversias entre particulares.

### Asia Pacific Economic Cooperation (APEC)

Esta organización fue creada en 1989. Incluye a los países miembros de los Tratados de Integración Asiáticos, Corea del Sur, Japón, China, Taiwán, Papúa, Australia, Nueva Zelanda, Canadá, Chile, Estados Unidos y México.

Carece de estructura orgánica, y funciona a partir de las reuniones anuales de Ministros de Economía y Relaciones Exteriores donde deben tomarse decisiones por consenso. Cada reunión de ministros está precedida de intensos trabajos de distintos comités que se forman al efecto con participación de todas las partes.

La organización tiende a conformar, para el año 2020 una zona de libre comercio e inversiones.

### Mercado Común del Sur (MERCOSUR)

El 29 de Noviembre de 1991 entró en vigencia el Tratado de Asunción suscrito ocho meses antes por los presidentes de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, tratado por el cual se crea el Mercosur.

En su génesis, se concibe a este proceso como un esfuerzo de integración regional y latinoamericano, de naturaleza económica y de duración indefinida. Se persigue mejorar las condiciones de vida de los habitantes de la región, el acercamiento de los pueblos, el progreso de las economías nacionales y el desarrollo tecnológico y científico de los países.

Las metas a alcanzar por el MERCOSUR, de acuerdo a su Tratado fundacional, básicamente son:

- a** - la libre circulación de bienes, servicios y factores productivos;
- b** - establecimiento de un arancel externo común;
- c** - la obligación de los miembros de adoptar una política comercial común hacia terceros países;
- d** - armonización de las leyes de los Estados parte;
- e** - coordinación de políticas macroeconómicas y sectoriales para asegurar condiciones adecuadas de competencia entre los Estados parte.

Estos objetivos planteados habrán de alcanzarse mediante la aplicación de los siguientes mecanismos:

- a** - Un programa de liberación comercial consistente en la reducción gradual y progresiva de aranceles.

Esta es una etapa ya superada a partir del establecimiento del Arancel Externo Común.



## Los procesos de integración

**b** - Establecimiento de un régimen de origen de modo de conocer aquellos bienes originarios de los países miembros que son objeto de liberación comercial.

**c** - Arancel Externo Común.- esta etapa se ha cumplido y fomenta el comercio intrazonal restando competencia a los bienes que provienen de terceros países.

Si bien este instrumento aumenta la protección de los productos locales, cierra la puerta a la competencia con aquellos que provienen de extrazona generando situaciones de protección excesiva a la industria y producción locales.

**d** - La coordinación de políticas macroeconómicas de modo de armonizar el manejo político de las economías nacionales para que no generen desigualdades entre los operadores económicos de los distintos países miembros del Mercosur.

Se advierte un cierto retraso en esta área y la permanente búsqueda de consensos que permitan mantener en pie un Tratado a veces sometido a los vaivenes de las economías de sus miembros más grandes Argentina y Brasil.

En el plano institucional, el Mercosur ha ido avanzando en la creación de una estructura orgánica cada vez más compleja que se ha venido perfeccionando desde la firma del Tratado de Asunción hasta el presente, facilitando los mecanismos de consulta, de trabajo conjunto y de solución de controversias.

### Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA)

La idea de crear el ALCA surgió en 1994 en una reunión de Presidentes de los países de América.

Se trata de un proceso que recién comenzará a aplicarse en el año 2005.

68

Se parte de la base de reconocer a los distintos procesos integradores ya existentes (CARICOM, PACTO ANDINO, MERCOSUR, etc.) como parte de este gran acuerdo.

Se ha creado una Secretaría administrativa que cumple la función de realizar el seguimiento de las tratativas para la concreción del proyecto y grupos de trabajo en distintas áreas, fundamentalmente en el aquella relativa a la solución de controversias.

Es un proyecto en el cual se concentran las máximas esperanzas integradoras de los latinoamericanos.

A título de conclusión advertimos la presencia de numerosos y algunos muy antiguos procesos de integración que han logrado diferentes estadios de desarrollo.

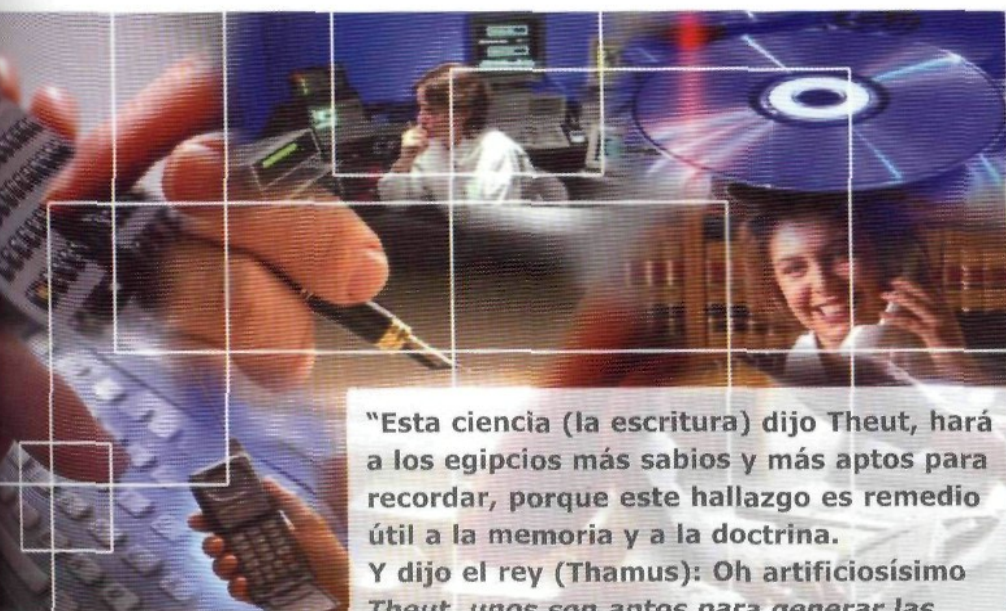
Ninguno de ellos parece haber concluido en el fracaso más rotundo por cuanto en todos y cada uno de los casos se avanzó en la tarea nunca suficientemente acabada de buscar consensos para mejorar la calidad de vida de los habitantes de los distintos países. Politólogos, sociólogos, economistas e internacionalistas se encargarán de estudiar los efectos de estos procesos en el futuro.





# Mantenerse en contacto...

Lic. Marta Leites



**"Esta ciencia (la escritura) dijo Theut, hará a los egipcios más sabios y más aptos para recordar, porque este hallazgo es remedio útil a la memoria y a la doctrina. Y dijo el rey (Thamus): Oh artificiosísimo Theut, unos son aptos para generar las artes, otros para juzgar qué ventajas o que daños se derivarán para quienes se sirvan de ellas. Y ahora tú, como padre de las letras, en tu benevolencia hacia ellas, has afirmado lo contrario de lo que pueden. Las letras, al dispensar del ejercicio de la memoria, serán causa de olvido en el ánimo de quienes las hayan aprendido, como aquellos que confiando en la escritura, recordarán por estos signos externos, no por ellos mismos, por un esfuerzo suyo interior..."<sup>(1)</sup>**

## Mantenerse en contacto...

Muchos siglos han pasado. En los albores del tercer milenio, los cambios se suceden vertiginosamente. Si el rey Thamus nos visitara seguramente se sorprendería al constatar el enorme caudal de conocimiento que el hombre ha atesorado a lo largo de su existencia y coincidiría en la incapacidad de la memoria humana para almacenarlo en su totalidad, requiriendo de nuevos instrumentos que potencien el ofrecimiento de Theus.

Durante muchísimo tiempo, al ser humano le bastaron sus cinco sentidos y su cerebro para entrar en contacto con sus semejantes e intercambiar información con ellos, sin utilizar intermediarios.

Comenzó utilizando el propio cuerpo para lograr el contacto con sus pares, el lenguaje gestual fue su primera forma de expresar deseos y sentimientos. Pronto, la mímica y el gesto resultaron insuficientes para expresarse. Y aprendió entonces a utilizar la voz, capaz de producir sonidos que podía organizar y darle significación colectiva, transformándose así en el canal principal de comunicación. El habla le permitió expresar cosas de sí mismo y conocer cosas de sus semejantes, que no conseguía con los gestos. El nacimiento de la fonación en los seres humanos se remonta, según algunos autores, a más de 30.000 años y si bien se constituyó en un avance inusitado en la evolución humana no desterró la primitiva forma gestual de comunicación sino que ambos sistemas siguieron conviviendo juntos, apoyándose mutuamente, compartiendo roles y funciones hasta la actualidad. Inevitablemente, los movimientos de las manos y las expresiones faciales acompañan las palabras, reforzando y haciendo más creíble su contenido.

La cultura fue transmitiéndose oralmente de generación en generación, los abuelos contaban a sus nietos las glorias de los antepasados, la mejor técnica para hilar y tejer, la receta más apetitosa...

Sin embargo, las palabras no pueden ser apresadas. En el mismo momento que se producen, se desvanecen y sólo la memoria parece tenerlas.

El conocimiento se acumulaba más y más. Se necesitaron instrumentos que permitieran almacenar y preservar información para compartirla con las próximas generaciones. Entonces el hombre inventó signos que correspondiéndose con sonidos y gestos, pudieran conservarse en un soporte material: la escritura.

Así evolucionó desde las tablillas de barro cocido, pasando por las hojas de papel, hasta los modernos sistemas de almacenamiento, cintas magnéticas y disquetes.

La historia de la humanidad está íntimamente relacionada con el progreso técnico y el desarrollo. A cada paso, van apareciendo nuevas y complejas técnicas para almacenar información y difundirla con la máxima rapidez y eficacia. Los sistemas para codificar, almacenar y difundir información no se han limitado a la palabra, también sonidos e imágenes pueden registrarse en discos o cintas magnéticas.

Así preservados en un soporte material, los signos pueden



multiplicarse y llevar su mensaje a través del tiempo y del espacio. Las pinturas de la Cueva de Altamira siguen hoy asombrándonos con su belleza. Su creador, muerto hace miles de años, aún se comunica con nosotros a través del mensaje que quedó registrado para siempre en las paredes de la cueva. Y hoy, gracias a la tecnología, visita nuestra casa a través de la pantalla de la TV o de la computadora.

Desde la imprenta a la fecha, se ha producido un cambio radical en la forma de comunicar y comunicarse: *"...sabemos muchas cosas que en realidad nunca hemos leído en ninguna parte, y mucho menos en los libros: las hemos podido simplemente 'ver' - en la televisión, en el cine, en un periódico o en uno de los numerosos soportes impresos que existen en la actualidad- o quizás las hayamos 'leído' con una forma especial de lectura en la pantalla de un ordenador. También las hemos podido 'escuchar' (...) a través de un walkman que difunde señales 'leídas' en un soporte de cualquier naturaleza "* (2)

## Los cambios y la historia

El devenir histórico relata innumerables cambios que han modificado progresivamente los instrumentos culturales y que surgieron siempre en medio de crisis profundas de los modelos vigentes, de tal modo que los nuevos instrumentos operarán en un contexto diferente, que será necesario considerar a la hora de querer entenderlos. Asimismo, este nuevo contexto determinará la forma en que esos instrumentos serán utilizados.

Las últimas décadas del siglo XX, se caracterizaron por un avance casi increíble en el desarrollo de la tecnología. Estos nuevos instrumentos, al igual que la escritura en su momento, no surgieron por casualidad, sino porque se dieron circunstancias en el desarrollo humano que hicieron necesaria y posible su aparición.

El cúmulo de aparatos electrónicos que hoy nos rodea -y a veces nos apabulla- sólo pueden comprenderse a partir de pautas que consideren una nueva manera de comunicarse en un mundo diferente, una nueva manera de conocer ese mundo, una nueva forma de compartirlo.

Un mundo donde la vida cotidiana está mediatizada por máquinas que paulatinamente parecen alejar el "cara a cara" de cualquier actividad, - el "cajero automático" es un ejemplo - virtualizando los vínculos.

Cuando surgió el teléfono, la voz del amigo al otro extremo de la línea lo hacía sentir cerca. Hoy no es necesario su voz, el teclado y la pantalla permiten "chatear" con él en tiempo real, como si estuviera presente.

Es común escuchar **que la sociedad tal como la conocemos hoy sólo es posible por el poder de las nuevas tecnologías que permiten una comunicación sin límites de tiempo o espacio.** Genera-

## Mantenerse en contacto...

ron otra forma de entender, modificar y compartir la realidad: una nueva cultura.

Si bien es cierto que la cultura de este tercer milenio se sustenta en gran parte en la capacidad de transmitir e intercambiar múltiples mensajes en tiempos increíblemente pequeños, en realidad, esta situación es consecuencia de condiciones irrenunciables de la naturaleza humana: su capacidad de simbolizar y, su necesidad de comunicación

### Sin embargo...

No se puede poner en duda su importancia histórica, y el cambio cualitativo que la tecnología moderna introduce en el modo de producir, de gestionar, de consumir, de disfrutar y en definitiva, en la forma de vivir de los habitantes del planeta..

Estas tecnologías aplicadas a la comunicación e información, están produciendo cambios insospechados, incomparables con otros originados en su momento y tan revolucionarios como lo fue la imprenta.

Parece que hubiera una historia tecnológica que marcha por su cuenta y produce efectos sobre el mundo. Hoy se inventa algo y el mundo que nos rodea se modifica y nos modifica.

Las posibilidades de saber al instante qué sucede al otro lado del planeta, de estar en contacto con un ser querido que está cruzando el océano, visitar los mayores museos del mundo a través de Internet, enriquecen nuestra vida. Pasar un fax con las resoluciones del Directorio, guardar todos los detalles en una base de datos, facilitan nuestro trabajo. El juego electrónico en la computadora familiar, entretiene a los chiquilines...

Sin embargo, este entorno que parece gobernado por una infinidad de



### Comunicación: ¿cómo la entendemos?

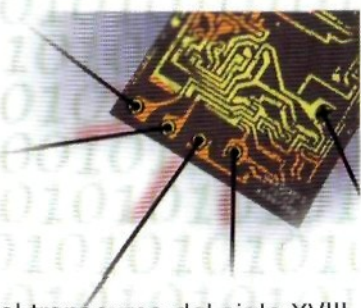
Este término integra el vocabulario cotidiano, sin embargo, no siempre es empleado o entendido con el mismo significado. Se usa para referirse a procesos interpersonales, intergrupales, masivos y también caminos, trenes, telégrafos, recipientes y cadenas de televisión. Dos o más centrales de computadoras se «comunican» y también lo hacen los chimpancés o los gorrones. El «comunicador» aparece en la pantalla de la TV desarrollando un informativo o un programa de entretenimientos. En su cátedra, el profesor de física dicta su clase, «comunicando» a sus alumnos los conceptos básicos del tema del día: «vasos comunicantes»

En todos los casos, «comunicación» ¿significa lo mismo?

Vamos al principio, al origen de la palabra comunicación, del latín «communicare» (participar en común, poner en relación), acepción que se mantiene hasta el siglo XVI, pasando por «comulgar» y «comunió» de los siglos X-XII, también procedentes del «communicare».

A partir del siglo XVI, aparece el sentido de «practicar» una noticia, y de ahí en más el término comunicación empieza a entenderse como «transmitir», dejando en un segundo plano el «participar» o «compartir».





En el transcurso del siglo XVIII, el desarrollo de los medios de transporte lleva al término a denominar caminos, carreteras, ferrocarriles que son llamados medios de comunicación.

Desde fines del siglo pasado y en el actual, con el desarrollo de las industrias de la prensa, el cine, la radio, la televisión, el término es usado para denominarlas: «medios masivos de comunicación», o del inglés «mass media»

Como se puede ver, en la actualidad el fenómeno comunicacional es abordado por muchas ciencias utilizando técnicas diferentes: la física, la electrónica, la lingüística, la publicidad. Cada uno de los especialistas coloca su propia lupa sobre el tema y usa el término desde su enfoque, designando a veces el proceso global y otras, alguno de los aspectos que lo componen.

En todos los casos se utiliza un mismo lenguaje para hablar de distintas formas de comunicación y para designar tanto el proceso global como los sectores o aspectos parciales que lo constituyen.

Cabría preguntarse cómo entendemos el término «comunicación» cada vez que lo utilizamos, y si contiene aún aquel primer sentido que se refería a «compartir», a poner «en común», a establecer una «comunidad» con «el otro».

circuitos electrónicos, en ocasiones parece amenazarnos al punto de despertar en algunas personas, un sentimiento de aislamiento y soledad...

### Comunicación, palabra, imaginación, los tres rasgos que hacen al ser humano, ser humano.

En este imperio tecnológico ¿dónde nos ubicamos?

En esta maraña de circuitos electrónicos que rodea nuestra vida cotidiana, ¿desde dónde miramos los procesos comunicacionales?

Podemos optar por estudiar los adelantos tecnológicos que ofrecen posibilidades increíbles, y maravillarnos ante instrumentos cuyo objetivo es transmitir información. La concepción de la comunicación no puede hacerse sin tomar en cuenta una valoración de lo humano como punto de partida y de una interrelación entre seres humanos, más allá de los intermediarios tecnológicos que se utilicen.

Hablamos de una dimensión del proceso comunicativo que ponga en juego al hombre como persona, en la que comunicar signifique algo más que transmitir datos. Una dimensión que se vea como la herramienta para crear relaciones que pongan en común sentimientos, motivaciones, proyectos. Porque la comunicación es eso: un intercambio de significados cognitivos y afectivos entre personas o grupos de personas y no debería definirse desde la tecnología ni desde los medios sino desde los procesos humanos.

Así pues, la comunicación forma parte de nuestra más íntima naturaleza y es el sendero que nos permite además conocer y comprender los hechos pasados así como las posibilidades del futuro.

## Mantenerse en contacto...

Si bien el fenómeno comunicativo parece haberse rendido ante los instrumentos que utiliza, seguramente la creatividad humana hará surgir modos inéditos de relación con el entorno.

Desde esta perspectiva, los tres rasgos humanos: hablar, imaginar, comunicar, se sitúan en el primer nivel importancia.

En su acepción más profunda, comunicar es **poner en común, compartir algo**. No es trasladar algo a otro lado sino "comulgar con el otro".

Pero si "el otro" está más allá de nuestro ámbito cotidiano o deseamos comunicarnos a "muchos otros", entonces se hará necesario recurrir a instrumentos tecnológicos. Ya hemos visto que el hombre va necesitando más y mejor información que le permita acompañar su propio desarrollo y participar activamente en ese proceso. La tecnología le ofrece la posibilidad de amplificar su voz y potenciar sus oídos a través de recursos mediadores.

El lenguaje oral primero y la escritura después han sido sucesivos instrumentos de comunicación que acompañaron el desarrollo humano. Hoy encontramos que merced a las nueva tecnología se privilegia los llamados lenguajes multimediáticos, que tienen sus propias reglas y características. Pero es necesario no confundir medios con fines, recordar que son sólo instrumentos y resituar la técnica en su lugar natural, nacida del hombre y a su servicio. Su poder nace de la naturaleza humana, de su razón y de sus sentimientos. La inteligencia es la mayor tecnóloga y la sensibilidad su mejor operador.

En este nuevo milenio hemos recibido una herencia difícil de acompañar a nuestro ritmo. El cambio que impuso el desarrollo tecnológico fue tan veloz, que no ha dado tiempo a adaptarse a él paulatinamente, tal como ha sucedido en épocas anteriores, apareciendo un grado importante de confusión, casi de inseguridad...

Sin embargo, siempre existen reservas individuales y sociales que harán surgir el concepto de comunicación desde su primera acepción. Cómo queremos ese "poner en común" es en realidad la gran pregunta de la comunicación, cuya respuesta seguramente se encontrará en la necesidad humana de relación con sus semejantes y su capacidad de desarrollar las maneras más efectivas en cualquier contexto.

(1) Citado por ECO Umberto - "Apocalípticos e integrados" Ed.Llumen- Barcelona 8a. Ed. 1985

(2) Simone, Rafael -La tercera Fase - Ed. Taurus - España 2000

### Bibliografía

- CABERO ALMENARA, Julio "Nuevas tecnologías, Comunicación y Educación"EDUTEC -Revista Electrónica de Tecnología Educativa - febrero 1996 - Universidad de Sevilla
- ECO Humberto - APOCALÍPTICOS E INTEGRADOS Ed.Llumen- Barcelona 8a. Ed. 1985
- LERNER Salomón - "La persona como esencia de la comunicación" Revista Diálogos de la comunicación. Versión electrónica
- Simone, Rafael -La tercera Fase - Ed. Taurus - España 2000 .
- WATZLAWICZ y Co -TEORÍA DE LA COMUNICACIÓN HUMANA México - Ed. Interamericana, 1970



# Los Chicos Malos de Internet

Proc. Pablo Flores



COTIDIANO

75

En los tiempos que corren mucho es lo que se habla sobre Internet y el cada vez más creciente comercio electrónico, pero poco es lo que se sabe de los principales tripulantes del ciberespacio: Hackers, Crackers y demás miembros de la familia. En el presente artículo pretendemos brindar una noción acerca de quiénes son estos señores, qué hacen, qué quieren y qué buscan, cómo actúan y cómo piensan.

## Los Chicos Malos de Internet

Para entrar en el tema es conveniente tratar de definir, o por lo menos dar una idea, de estos personajes que cada día son más nombrados y temidos dentro y fuera del ciberespacio.

El término **Hacker**, originariamente era utilizado para designar a aquel individuo que fabricaba muebles con hachazos; su significado ha variado mucho hoy en día; ya que Hacker puede ser definido como aquella persona que pasa horas conectada a su PC con la única finalidad de obtener conocimientos acerca del programa que está investigando.

La palabra Hacker, con el alcance que le conocemos en nuestros tiempos, surgió en los laboratorios de computación del Instituto de Tecnología de Massachussets para denominar a los estudiantes de computación que pasaban horas en vela dentro del laboratorio buscando y experimentando todo lo que podía hacer un computador.

El Hacker era el "nerd" (el estudioso) cuya máxima preocupación era saber absolutamente todo sobre un determinado tema dentro de una computadora. En consecuencia Hacker es aquella persona que posee tal pasión por la informática que lo hace invadir sistemas en busca del desafío intelectual de superar sus propias dificultades de forma creativa.

Hoy en día, los avances de la informática y especialmente los nuevos conocimientos en el área de Internet hacen que estos sujetos sean vistos como seres endemoniados detrás de una pantalla de computadora, pero en su mentalidad lejos están las intenciones de perjudicar a alguien, sino que su único afán es tratar de convertirse en un técnico cada día más experto. Las malas intenciones dentro de la red quedan a cargo de los denominados Crackers, a quienes nos referiremos más adelante.

76

El Modus Operandi del Hacker está presidido por un conjunto de reglas de oro que debe cumplir si es que quiere mantenerse en el anonimato:

- Usar siempre **la inteligencia antes que la improvisación.**
- Nunca hacer nada desde su domicilio.
- Guardar su material confidencial fuera del alcance de las demás personas.
- Ser sumamente cauteloso y no confiar en nadie.

Además de estas reglas el Hacker debe velar por su propia seguridad física, la de los datos que maneja y la seguridad de sus comunicaciones.

Para proteger su seguridad física el Hacker se maneja haciendo llamadas telefónicas. Esa fue la técnica usada por Kevin Mitnick, el



primer mártir de los hackers ya que debió pasar veinte largos años en la prisión por hackear los sistemas de seguridad de numerosas empresas estadounidenses. Este hombre llamaba por teléfono y haciéndose pasar por un funcionario obtenía la información que él necesitaba para comenzar con su rutina de hacker. Monitorear emanaciones electrónicas, es otra de las variantes del cuidado de la seguridad, que consiste en el monitoreo de las ondas electromagnéticas emitidas por el monitor del computador. Esas ondas pueden ser decodificadas y se puede tener acceso a todo lo que ha pasado minutos antes por la pantalla del monitor. Estas dos técnicas junto con otras, aún más avanzadas, permiten que el Hacker proteja su seguridad física.

Otro punto interesante es el resguardo de los datos y su seguridad. En este caso son exploradas por el Hacker las fallas de seguridad de los programas y de los equipos de computación; como por ejemplo poner el equipo a salvo de las "back-door", en español puertas traseras. Las back-door son mecanismos a través de los cuales el fabricante de computadoras puede ingresar toda vez que lo desee a un computador sin ser advertido por el propietario del sistema. Se trata de un pasaje secreto que solamente el creador del sistema sabe donde está ubicado. Hoy en día es cada vez menos frecuente la utilización de estos mecanismos ya que son muchas las personas interesadas en encontrar este pasadizo secreto y lo pueden hacer antes que su inventor.

La seguridad de las comunicaciones se basa en el monitoreo del tráfico de la red en la búsqueda de información no codificada o el ataque a la comunicación del servidor para que la información, antes de llegar a su destino, pase por donde le conviene al Hacker para poder seleccionar la mercancía informática que le interesa.

Es conveniente ver las mayores hazañas de estas personas para poder apreciar que no todos son tan malvados como parecen a simple vista, y que detrás de todo Hacker muchas veces hay una persona con un corazón dispuesto a brindar ayuda por medio de un computador. Un ejemplo ilustrativo y a ser tenido en cuenta es el caso de la Hacker Natasha Grigori que si bien inició su carrera de hacker en los comienzos de los años 90 es la fundadora de "anichilporn.org" grupo de hackers que dedican sus esfuerzos a colaborar con la policía y las autoridades judiciales para rastrear páginas web con pornografía infantil. Otro buen ejemplo es el de Clifford Stoll que fue capaz de descubrir que las computadoras de su trabajo eran utilizadas para invadir instituciones militares norteamericanas. Pero desafortunadamente no todos los hackers piensan en el bienestar de los demás como acabamos de ver, sino que buscan su propio beneficio económico o su porción de gloria personal como aquellos que han logrado penetrar instituciones de defensa o bancos, como el conocido



## Los Chicos Malos de Internet

caso del grupo de hackers llamado X-Pilot que penetró numerosos web-sites mejicanos, entre los que figuran el Ministerio de Crédito y la Dirección General de Estadísticas entre otros.

Luego de esta breve presentación del Hacker es tiempo de brindar el perfil del otro tripulante del ciberespacio: el **Cracker**.

Salvando las comparaciones el Cracker, es el Hacker que responde al llamado del lado oscuro, como sucede en la eterna lucha entre el bien y el mal que se da en el film "La Guerra de las Galaxias". El Hacker que abandona el camino del conocimiento y toma el sendero de la destrucción se transforma en el monstruo denominado Cracker. Dejando de lado las definiciones de índole sobrenatural y entrando en nociones con un mayor rigor técnico se puede decir que el término Cracker surgió por el año 1985, acuñado por los Hackers para defenderse contra la mala utilización que hacían los periodistas de la palabra hacker. Los Hackers inventaron esta palabra para diferenciarse de aquellos ángeles caídos que se dedican a utilizar de manera diferente las armas de un PC. Cabe recordar que el Hacker trata de convertirse en un experto al frente de un computador y su afán de obtener conocimientos lo arrastra a invadir sistemas, mientras que el Cracker además de ser un experto y conocer todas las ventajas que le ofrece su PC, aprovecha todo ese potencial para hacer daño a través de la red. Una nota característica de estos sujetos es que el Cracker a diferencia del Hacker no busca mantenerse en el anonimato sino que busca notoriedad, con la finalidad de desenvolver programas que faciliten los ataques a los sitios recomendados. En los tiempos en que vivimos todo aquel que quiere introducir un producto en el mercado necesita de una buena campaña de publicidad.

78

Entre los medios de acción de los crackers podemos encontrar los denominados "Mail-bombs", que consisten en el envío de un e-mail que contiene un archivo anexo que es sumamente peligroso y al ser abierto se dispersa por toda la casilla de correo, inutilizándola y de esa manera impidiendo que el que recibió el mail bomb pueda recibir o enviar otros e-mails. Esto puede llegar a ser perjudicial para las empresas que utilizan el correo electrónico para el manejo de sus negocios. Una de las armas más temidas empleadas por los crackers es la creación de virus que son diseminados por la red y si no se actúa con la debida diligencia o no se tienen los programas anti-virus las consecuencias pueden ser terribles. Los virus pueden destruir desde archivos hasta la totalidad de la memoria de un computador. Uno de los más nombrados fue el virus "Miguel Angel" que junto con el virus del amor "I Love You" causaron más de un dolor de cabeza.

Asunto:

I love you !!!



Como hemos podido apreciar la línea que separa a un Hacker de un Cracker es muy delgada y se pueden llegar a cometer injustas equivocaciones; pero la realidad nos muestra que no solo existen dos tipos de piratas en el ciberespacio. Cada día es más frecuente ver nuevas denominaciones y tendencias que dan lugar a nuevas especies que evolucionan a la sombra de este espíritu libertario. Adentrarse en el mundo oscuro de hackers y crackers es penetrar en el seno de una numerosa familia que crece día a día. Los personajes que a continuación se describen nos brindarán una idea de algunos de los principales pobladores en este nuevo mundo paralelo y a la vez tecnológico:

Los **Wannabes**. Son quienes algún día podrán llegar a ser un hacker; se podría decir que se trata de una etapa previa al hacker. Estos adquieren su status cuando la comunidad resuelve conferirle- lo.

El **Newbie**, es muy similar al wannabie: un novato. Originalmente esta palabra en Inglaterra se aplicaba a los recién llegados a los colegios; hoy son los recién llegados al mundo de la informática, pese a lo cual no dejan de hacer estragos si nos encuentran desprotegidos. Existe pues un estado larval, que oscila entre 6 meses y dos años, en los cuales el sujeto se encierra en su habitación y pierde contacto con el mundo real, con la finalidad de poder ser parte de la élite hacker.

El **Bogus** es el farsante del mundo hacker, es aquél que, sin pasar por las etapas previas, se autoproclama hacker y con ello sólo consigue el desprecio de la comunidad.

El **Lamer**, es la mezcla perfecta entre usuario y perdedor; es la persona que se aprovecha de las ventajas que le brinda la comunidad underground (mundo subterráneo) sin aportar nada a cambio.

Dentro de esta variada gama de pobladores del ciberespacio encontramos al **Weenie**, típico adolescente que pule en la red en busca de información no clasificada.

Por último tenemos a los **Phreakers**, aquellos que rompen y hacen uso ilegal de las redes telefónicas.

A modo de conclusión es conveniente señalar que nadie está a salvo de estos seres que bien pueden estar espiando nuestra correspondencia electrónica o sabotando nuestros archivos. Para protegernos de ellos es necesario contar con la infraestructura adecuada y con los últimos programas anti- virus; así como con dispositivos de firma digital o electrónica o sistemas de encriptación para mantener la privacidad en nuestras comunicaciones.

Corresponde señalar que el derecho no se ha quedado al margen de la evolución tecnológica y tampoco nuestros legisladores

## Los Chicos Malos de Internet

orientales quienes se vieron impulsados a formar parte de esta aventura. A los viejos textos legislativos, hoy se suman leyes y proyectos de ley que tímidamente comienzan a regular esta nueva realidad.

La firma electrónica es definida por nuestro legislador como el conjunto de datos, en forma electrónica, utilizados como medio para identificar formalmente al autor o los autores del documento que la contiene. También existen decretos que regulan el tema de la informática y su aplicación en la administración pública, como el almacenamiento de datos en medios tecnológicos y los documentos electrónicos. Un ejemplo de ello son los decretos 65/98, 282/00 y 83/01 sobre Implementación de medios electrónicos de transmisión de datos; la determinación de los medios técnicos de almacenamiento y reproducción telemática de documentos; respectivamente.

Tampoco el proceso de integración del Mercosur es ajeno a este fenómeno ya que se ha creado un grupo de trabajo sobre el comercio electrónico; tema que recién está dando sus primeros pasos en este mundo informatizado y consumista. A pesar de la intensa labor de los legisladores por tratar de ponerse al día con la realidad; la legislación, es todavía insuficiente. Así se busca legislar sobre el crimen informático, los medios de prueba, regular el comercio electrónico defendiendo los derechos del consumidor, los contratos, la responsabilidad, etc., etc..

En el marco de la ONU se creó la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional que, en 1996 elaboró la Ley Modelo sobre Comercio Electrónico, que hoy sirve como guía para su incorporación en el derecho interno de los países miembros.

80

Como ya lo expresáramos, Uruguay ha acompasado este proceso tanto a nivel regional como mundial, la elaboración de la norma jurídica requiere de un detenido estudio y los tiempos de la informática son totalmente diferentes, lo que hoy se está procesando en el mundo jurídico ya puede ser pasado en el tiempo del ciberespacio, no obstante, nadie tiene dudas de que la seguridad frente a estos chicos malos de la red está por llegar.

### Bibliografía :

- Aspectos Jurídicos de Internet de Adalberto Simao Filho.
- Aspectos Jurídicos de Internet en Brasil, Marcelo de Luca Marzochi.
- Derecho Penal Económico, Manuel Abanto.
- Consideraciones Político Criminales sobre la tutela de los Derechos de Autor, Raúl Zaffaroni.

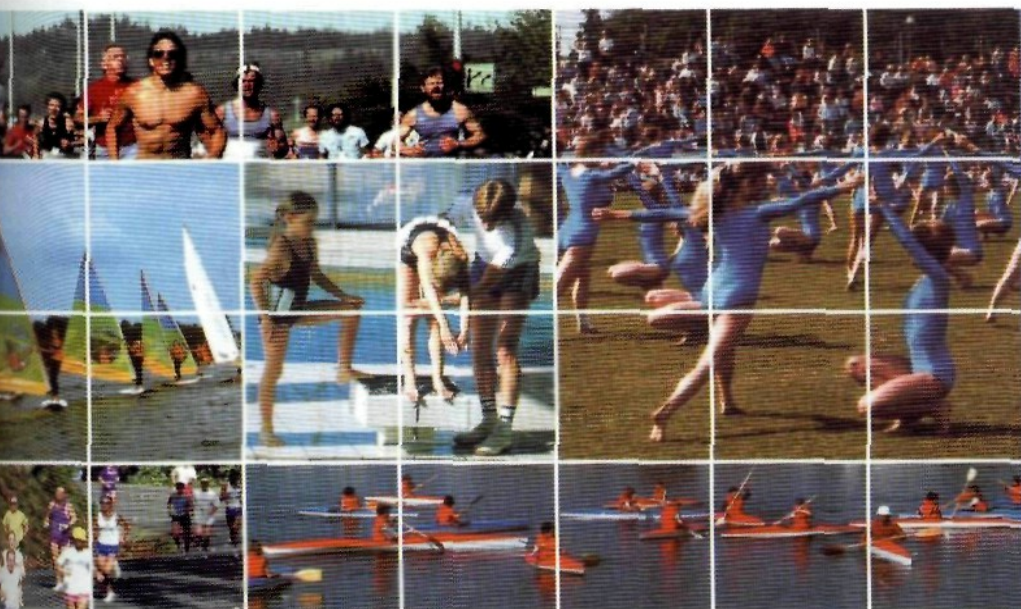
**bibliografía**



# Seguro y actividades físicas

Una relación cada día más necesaria

Prof. Ernesto Irurueta



**Atletismo, fútbol, básquetbol, ciclismo, tenis, natación, rugby, gimnasia, voleibol, automovilismo y una enorme gama de deportes y actividades físicas nos proveen diariamente de miles de imágenes que parecen no colmar nunca nuestra capacidad de asombro.**

## Seguro y actividades físicas

Es tanta la perfección técnica, el grado de desarrollo físico, la destreza, la habilidad, la plasticidad, en fin, la «facilidad» con que los deportistas realizan sus movimientos, que a no pocas personas les debe parecer que son seres poco menos que extra-terrestres, o al menos dotados de condiciones innatas que los alejan del común de la gente. Y ciertamente, en alguna medida es así: sus actuales condiciones los ubican en la cúspide mundial de la práctica deportiva y, más aún, de todo el quehacer físico en general. Han logrado alcanzar un nivel realmente excepcional, que logra dejarnos con la boca abierta con cualquiera de sus manifestaciones.

Muchos de estos atletas han nacido con alguna condición especial que ha favorecido su éxito en el deporte; unos por su altura, otros por su velocidad, algunos por su genio...

Pero si bien éste puede ser un factor distintivo inicialmente, hay real y únicamente un solo elemento que los identifica: el entrenamiento. Sí, la única herramienta que les ha posibilitado destacarse frente a los demás ha sido la práctica de la actividad física en forma sistemática a lo largo de los años. Por supuesto, con un nivel de entrega y sacrificio acorde con la exigencia de la alta competencia. Porque de otra forma, sin esa constancia, de muy poco hubiera valido la innata habilidad de un Pelé o de tantos otros deportistas de fama mundial. Por cualquiera de ellos han pasado y pasan interminables horas de dedicación procurando mejorar y corregir sus condiciones, tanto individuales como colectivas.

Es decir, la práctica de una o varias actividades físicas, correctamente orientada y ejecutada, mantenida en forma sistemática a lo largo del tiempo, mejora la condición física, así como contribuye al positivo desarrollo de aspectos psicológicos, emocionales y sociales. O sea, incide directamente sobre la salud del individuo.



Y esto que es válido a nivel individual, lo es también a nivel colectivo, social. Así fue comprendido ya en las más tempranas civilizaciones y la actividad física ocupó un lugar preponderante en la vida antigua, siendo en muchos lugares obligatoria y muy recomendada su práctica. Perdida casi por completo su importancia en la Edad Media, es poco a poco rescatada en la época moderna, habiendo alcanzado su máximo valor durante el siglo XX. El hombre la incorpora a su cultura de las más variadas formas; no sólo dentro del



ámbito deportivo, o educativo, o militar; sino también como recreación, por puro placer, o en el campo de la rehabilitación, con fines terapéuticos, o a nivel laboral, como forma de mejorar el rendimiento de obreros y empleados. Con diversa fortuna según el lugar al que enfoquemos nuestra mirada, podemos decir, en términos generales, que su desarrollo ha sido casi paralelo al desarrollo socioeconómico y cultural de los distintos pueblos.

En síntesis, la salud de la gente ha sido una preocupación constante a lo largo de la historia, tanto por parte de los gobiernos como de diversas instituciones sociales, habiéndole dado a la actividad física un lugar primordial para su consecución. La supervivencia, la guerra, fueron quizá los primeros objetivos del hombre, para pasar después a aspectos tales como la estética, la educación, la competencia, y, en fin, el desarrollo armónico e integral del individuo, concepto éste estrechamente vinculado al de salud.



El mundo del seguro no ha sido ajeno a algunos de estos aspectos. En directa relación con su funcionamiento, tiene en cuenta, por ejemplo, el nivel de salud de las personas a los efectos de la aceptación o no de un seguro de vida, o de variaciones en su costo. Lógicamente, no es lo mismo aceptar el riesgo de cubrir un seguro de vida a una persona con un escaso o bajo nivel de salud, cuya expectativa de vida se presume menor, que el de aquella otra que desborda salud y cuyos hábitos de vida hacen pensar en una muy prolongada. O bien si pensamos en la relación de la salud con los accidentes laborales y su incidencia no ya en la economía de las compañías de seguro, sino en las de los propios países. Es clara en estos casos la vinculación entre salud y seguro: a un mayor nivel de la primera, posibilidad de más bajos costos en el segundo.

La respuesta de las compañías de seguro frente a este tema es variada, pero nunca pasiva. Así, en el caso de los seguros de vida, no hay una promoción directa del mejoramiento de la salud, pero sí

## Seguro y actividades físicas

un castigo frente a su ausencia, lo que obliga a un potencial tomador de un seguro a tenerlo en cuenta. En el caso de los accidentes laborales, parte de los programas destinados a su reducción tiene que ver con el entrenamiento específico laboral, que a su vez redundo en un aumento de la salud.

En algunos países esta actitud se ha ido tornando cada vez más activa y participativa, al entender las compañías de seguros y los gobiernos que la salud es un tema de preocupación general, que concierne a todos los estamentos e instituciones de la sociedad. Así, los programas que involucran a las actividades físicas con objetivos que apuntan directamente al mejoramiento o desarrollo de la salud, son cada vez más apoyados en forma conjunta por gobiernos -a través de diferentes ministerios- y compañías de seguros. Estas últimas han comprendido la importancia de su participación y apoyo a estos proyectos, al haberse podido demostrar, en programas a mediano y largo plazo, su incidencia en sus propios resultados económico-financieros y los del país involucrado.

Sin dejar de llevar adelante campañas de prevención por las vías habituales, como las ya señaladas, o, fundamentalmente, a través de los medios de comunicación, las compañías han pasado a involucrarse en programas de actividades físicas concretos y medibles, cuya meta sea la salud de la población.

Mediciones de la población, circuitos aeróbicos al aire libre, investigación, campañas publicitarias, pequeñas experiencias circunscriptas a un espacio o una edad determinadas y, sobre todo, la promoción y apoyo del Deporte Para Todos, son algunos de los ejemplos a valorar.

84

Esto no sólo implica la búsqueda de resultados visibles a través de dichos programas; también -y acaso este sea un objetivo de igual o mayor importancia que el anterior- resulta ser beneficiosa la participación de las compañías de seguros en este tipo de programas por el solo hecho de su vinculación con los mismos: que una institución que se preocupa por el futuro de la gente invierta en su salud no hace más que prestigiar esa actividad. Además de contribuir a crear conciencia acerca del valor de una sociedad sana y de que es posible trabajar en esa dirección.

Finalmente, el desafío es comenzar, contagiarse de un espíritu renovador, tomar la iniciativa, probar y, sobre todo, hacerle llegar a la población el convencimiento de que es posible mejorar su calidad de vida a través de la práctica de actividades físicas.





# Los límites

Un antídoto posible

Dra. Natalia Trenchi



**Seguramente, la enorme mayoría de los padres desean que sus hijos puedan desenvolverse bien en la vida, que sean felices y sanos. Frecuentemente también se preocupan por la complejidad del mundo en que les ha tocado nacer, crecer y desarrollarse. Muy a menudo, incluso culpamos a la influencia de ese entorno por todo lo que no nos gusta de nuestros niños.**

## Los límites, un antídoto posible

Y de hecho, algo de cierto hay en estas culpabilizaciones, pero seguramente **no** es fuera de la familia que vamos a encontrar la clave para el desarrollo saludable de los niños.

Es en la familia que el ser humano se transforma en persona. Es a través del contacto afectivo, seguro y estable de los vínculos familiares que podemos criar hijos sanos y lo suficientemente fuertes desde el punto de vista emocional, como para que puedan enfrentar los riesgos y amenazas inevitables de la vida con éxito.

Ningún niño nace sabiendo cómo son las reglas que gobiernan las relaciones entre los seres humanos, y todos tienen derecho a aprenderlo a través de la orientación de adultos responsables y amantes.

Esta orientación es a lo que habitualmente llamamos límites, o estilo de disciplina.

### Qué son los límites?

Los límites son como un mapa de ruta que nos da información segura que nos permite elegir el mejor camino. En este mapa, el de los límites, encontramos los "SÍ", los "NO" y también los "TÚ ELEGIS".

### Para qué sirven?

Al salir de viaje, tener un buen mapa de ruta significa poder recorrer los caminos con más seguridad y confianza. En la vida, tener bien puestos los límites significa tener una base firme en la cual apoyarse para recorrerla también con más seguridad y confianza.

Los límites hacen que los niños se sientan seguros: saben por donde van y qué consecuencias puede tener el camino que han elegido. También se sienten protegidos: alguien se ha preocupado por señalarle con amor el que considera el mejor camino, y le ha advertido de los peligros. Si los límites han sido puestos adecuadamente los niños serán más exitosos en las situaciones sociales: saben qué hacer y cómo comportarse. Esto es muy favorecedor de la integración social: un niño que sabe respetar las normas y los derechos propios y ajenos tiene una integración social más armónica y feliz. Su autoestima se verá muy favorecida, así como el desarrollo del autocontrol y la responsabilidad sobre su propio comportamiento. Un estilo de disciplina saludable cría niños que se transforman en seres moralmente maduros, ya que incorporan los conceptos de lo bueno y lo malo, y desarrollan capacidad de discernimiento propia. Los límites hacen que los niños sean más competentes para la vida.

### Estilos de disciplina con efecto negativo para la salud mental de los niños.

Hay algunas maneras de poner límites que traen consecuencias emocionales negativas y duraderas. Veamos algunos de ellos.



## pasivo

- Quien utiliza este estilo, no acostumbra a hablar claro, ni a poner reglas de convivencia. Generalmente este estilo traduce cierto pesimismo en cuanto a su posibilidad de lograr alguna respuesta en la conducta de los niños. De modo, que hagan lo que hagan los chicos, no hay ninguna consecuencia consistente.
- Quizás alguna queja o rezongo, pero nada más. Aún peor, en un intento a veces desesperado de lograr lo que se desea, amenazan con consecuencias negativas, pero..... no cumplen. Como resultado de la frustración que se genera, quien tiene este estilo pasivo fácilmente abandona el intento de poner límites. "Hacé lo que quieras", "No puedo con él", son frases frecuentes, en los frustrados padres o maestros que no logran sentirse capaces de orientar el comportamiento de un niño.
- Los niños sometidos a este régimen de disciplina se sienten muy inseguros, ya que perciben en los adultos actitudes que denotan una marcada debilidad lo que los hace sentir muy desprotegidos.

## autoritario

El autoritarismo impone su voluntad sin reconocer los derechos ni las necesidades de los demás. El resultado que se obtiene a corto plazo puede parecer satisfactorio, ya que es probable que los niños sometidos a este régimen "se porten bien". Pero, no lo hacen por estar aprendiendo los criterios que deben guiar su comportamiento, sino por adhesión obligada a la voluntad del más fuerte. Son niños dominados, cuyo futuro puede variar entre necesitar toda la vida a una figura autoritaria que los domine o transformarse en autoritarios ellos mismos, sin lograr tener una relación auténtica y cercana con nadie. Ambas manifestaciones son caras de una misma moneda: seres debilitados moralmente por la imposición que no les permitió pensar, ni desarrollar habilidades ni estrategias saludables para el desarrollo y la convivencia.

## arbitrario y variable

Ya sea por inestabilidad emocional, o por otras razones quienes utilizan este estilo no se rigen por un criterio racional, sino por su cambiante estado de ánimo. Esto es confuso para los niños que nunca saben qué esperar, ni pueden ir aprendiendo qué está bien y qué está mal.

## violento

- Es característico de este estilo la sobredimensión de los errores del niño. Quienes lo aplican son como detectores de defectos: les suena la alarma frente a cualquier error y jamás frente a los aciertos. Reaccionan frente a las faltas de manera violenta, tanto física como emocional. Adjetivan, etiquetan, se sienten desafiados y se enojan mucho. La amenaza es muy frecuente, tanto explícita como implícita. El poder (aparente) en este tipo de relación lo da la fuerza y el abuso.
- Las consecuencias que trae este estilo son siempre malas: resentimiento, baja autoestima, aprendizaje a resolver las dificultades por la violencia. Aprenden a evitar los castigos, más que a ser individuos con criterio moral.

### Estilos de disciplina con **efecto positivo** para la salud mental de los niños.

Para que el estilo de disciplina tenga un efecto positivo en el desarrollo global del niño, y se transforme en un factor de protección para su salud mental es necesario que cumpla con determinados requisitos.

■ ■ ■ Solo es posible ser eficaz a la hora de poner límites en el marco de una *relación sólida, cálida y saludable*. Ningún método es bueno si no hay una buena relación entre padres e hijos.

■ ■ ■ Tener confianza en la *capacidad de aprendizaje y de superación del niño* es fundamental. Si no tenemos esperanza, es muy difícil promover cambios reales.

■ ■ ■ La familia es una institución con su orden y con sus reglas. La familia saludable tiene, entre otras cosas, los roles y las funciones delimitadas. Los padres que quieren aprender a poner de manera saludable los límites tienen que empezar *aceptando su rol de autoridad democrática* de la familia. La autoridad se ejerce democráticamente sólo cuando se conocen y se respetan los derechos de todos los integrantes del grupo familiar.

■ ■ ■ Es fundamental también conocer y respetar la etapa del desarrollo en que está el niño. Cada etapa tiene sus características y posibilidades, y debemos conocerlas y respetarlas si queremos favorecer el desarrollo saludable de nuestro hijo, y no pedirle algo que no puede dar.

■ ■ ■ Quien quiere poner límites saludablemente tiene que tener presente que deberá tener una muy buena capacidad de ser coherente, consistente, firme y persistente. Coherencia con uno mismo, con nuestros valores y creencias, y también entre las diferentes figuras de autoridad.

■ ■ ■ Sin desbordes emocionales: quien quiera enseñar a un niño a controlar sus impulsos, tiene que tener desarrollada él mismo esa habilidad. El autocontrol de quien pone los límites es fundamental para dar un modelo adecuado de cómo enfrentar las dificultades.

relación sólida  
cálida y saludable  
aprendizaje y de  
superación de la familia  
es una institución  
coherente



# palabra y acción estimuladores de lo positivo enseñar a tomar decisiones orden natural de la vida

■ ■ ■ Un buen sistema de disciplina debe incluir palabra y acción. Hablar es fundamental en toda relación entre seres humanos. Es lo que nos permite la humanización de la realidad y la transmisión de valores, creencias, conocimientos. Explicar el porqué de las decisiones y de las reglas es indispensable para formar y transmitir criterios generales, que serán las base de futuras decisiones personales. Pero, si a la hora de poner límites sólo hablamos, el sistema no funciona. Tenemos que ser capaces de acompañar a las palabras con una acción coherente que la sustente.

■ ■ ■ Que estimula lo positivo, más que castigar lo negativo: volvernos en entusiastas y sistemáticos estimuladores de lo positivo es una de las claves para que el sistema realmente promueva la salud individual y familiar. Estar atentos a los "SÍ" más que a los "NO", a la guía y a la orientación para acceder a los objetivos deseados más que a los castigos por las faltas.

■ ■ ■ Enseñar criterios, enseñar a tomar decisiones forma parte del camino hacia la madurez moral que todos ansiamos para nuestros niños.

■ ■ ■ Que enseña la relación entre lo que hacemos y las consecuencias en el entorno, como parte del orden natural de la vida

## obediencia inteligente

Un estilo saludable de disciplina promueve la **obediencia inteligente**, es decir el saber reconocer, aceptar y respetar reglas con las que se está de acuerdo. Nuestro objetivo no es criar niños que se transformen en personas ciegamente obedientes: eso es muy peligroso. Queremos que nuestros niños se vayan transformando en personas capaces de reconocer el bien del mal, que tengan la capacidad de pensar por sí mismos y la valentía de hacer lo que les dicta su conciencia. Queremos personas que hayan desarrollado la capacidad de respetar los derechos de los demás así como de hacer respetar los propios. Queremos personas que logren ser su propio juez, que tengan internalizados los principios y los valores que regirán sus comportamientos en una vida moral, plena y saludable.

Agropecuarios

Vehículos

Vida

Comercio

Transporte

Incendio

Exportación

Hogar

Industria



**BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO**

EN URUGUAY, NADIE LE DA MÁS SEGURIDAD



# El Turismo Rural

"Un negocio de campo"

Ing. Agr. Gonzalo A. Freiría Carballo



**El desarrollo de los medios de transporte y de las comunicaciones ha promovido un mayor desplazamiento de la gente, satisfaciendo la antigua pero recreada necesidad de conocer nuevos sitios, lo que ha ido definiendo y consolidando el fenómeno del Turismo, el que constituye una de las actividades sociales y económicas de mayor crecimiento mundial en nuestros días.**

## El Turismo Rural

Dentro de éste, el Turismo Rural constituye un conjunto de variantes dentro del negocio del turismo en general, que tienen en común el hecho de operar fundamentalmente en el espacio físico, social, económico y cultural del medio rural.

### Una oportunidad emergente

Nuestro país está situado en el centro de la región latinoamericana con mayor ingreso per cápita (US\$ 6500 / año), la cual está poblada por varias decenas de millones de habitantes que en su 90% ocupan las ciudades. Este conglomerado, afectado por todas las tensiones urbanas, es el más inmediato mercado al alcance de genuinas y consistentes propuestas de Turismo Rural.

El Uruguay, perteneciente a la región pampeana, encuentra en ella una identidad geográfica, social y económica que contribuye a jerarquizar "su" Turismo Rural junto con el de dicha región; apostando a participar de un producto turístico capaz de trascender lo hemisférico. Por lo tanto, el Turismo Rural representa para nuestro país una oportunidad de negocios que fortalece la diversidad turística nacional, promoviendo la diversificación de ingresos y de ocupación para la pequeña y mediana empresa rural, desarrollando un nuevo eslabón regional en esta clase de servicios.

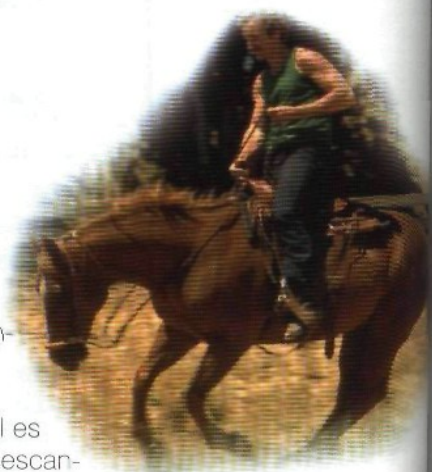
Entre 1984 y 2000, los ingresos por Turismo en el Uruguay crecieron al 10% anual llegando a US\$ 652 millones al final de dicho lapso; lo que análogamente referido a visitantes significó un aumento del 7% anual, registrándose más de 2:2 millones de turistas en el 2000.

Dicho "mercado en tránsito" prefiere alojarse en hoteles y casas de familia, siendo la oferta de Turismo Rural aún muy reducida. De acuerdo con la información oficial, basta considerar que la hotelería disponía al 2001 de casi 14 mil habitaciones, mientras que los establecimientos de turismo rural no superaban los cien en funcionamiento.

### ¿ Qué es el Turismo Rural ?

Coincidiendo con el Ministerio de Turismo, estamos frente a una actividad emergente que representa al mismo tiempo un producto turístico. Como tal, la motivación principal de su consumo es la utilización de los recursos naturales y las instalaciones agropecuarias que potencien la integración del hombre en el medio rural, para el disfrute de sus vacaciones y el tiempo libre mediante prácticas recreativas, lúdicas y de aprendizaje.

Al mismo tiempo, como actividad que se desarrolla en el medio rural, su motivación principal es la búsqueda de atractivos turísticos asociados al descan-





so, al paisaje, a la cultura tradicional y la huida de la masificación. Se le considera un producto turístico que utiliza los recursos naturales desarrollándose en el medio rural en forma sostenible, promoviendo el bienestar de las poblaciones involucradas.

Según diferentes autores de diversos países, existen múltiples modalidades de Turismo Rural de las que citaremos algunas que sugieren una variada gama de matices en torno a este agronegocio:

En el Uruguay se distinguen en principio cuatro tipos:

- Turismo de Estancia
- Casa Rural
- Agroturismo
- Ecoturismo especializado

mientras que Chile comparte las dos últimas y le agrega el Turismo Deportivo, el de Aventura y el Cultural, en la Argentina la lista se ve aún más enriquecida con mayor número de variantes.

Para nuestros vecinos brasileños, el Turismo Rural es una actividad multidisciplinaria realizada en el medio ambiente por pequeñas empresas, que tienen en el uso de la tierra la actividad económica predominante volcada a prácticas agrícolas y pecuarias.

### Renovados fines para el sector rural

Los profundos cambios comerciales de las materias primas han determinado en el mediano plazo reciente, que las áreas agrícolas del mundo desarrollado y de varios países en vías de serlo – como el nuestro – hayan sufrido fuertes transformaciones en su mapa social y económico.

Ante esa realidad que caracteriza un escenario de «tierra sin agricultura», por el progresivo abandono del medio por sus habitantes; se conforman nuevas realidades de “agricultura sin tierra” a través de la biotecnología, de la automatización de la producción, la hidroponía, el confinamiento animal. En ese marco el Turismo Rural surge como la expresión viable para un desarrollo rural integrado renovando el contenido y los fines del espacio rural.

En cierta medida esta es la visión sostenida por la Unión Europea, al conferirle el carácter de “multifuncional” al agricultor como tal y como custodio de recursos de uso común por la sociedad. En virtud de ello sostiene una política de subsidios, no ya a las materias primas sino directamente a los pobladores de las áreas rurales.

De esta manera el Turismo Rural representa un fenómeno de cambio económico, al transitarse de una “economía agraria” – de materias primas – hacia una “economía rural” capaz de incorporar valor agregado a las transformaciones y servicios que operan a partir de los recursos de la nueva economía. El desarrollo de una nueva economía rural favorece la expansión del empleo, fundamentalmente para la mujer y el joven del campo.

## El Turismo Rural

En consecuencia el Turismo Rural se transforma en un instrumento para la promoción del desarrollo local facilitando:

- La diversificación de los ingresos, por la pérdida relativa de las rentas agrarias.
- Una demanda agregada por empleo permitiendo el arraigo en las áreas rurales.
- La promoción y el protagonismo de la mujer y el joven.
- La revalorización del patrimonio local (gastronómico, arquitectónico, antropológico, etc.).
- El incremento de los ingresos prediales por el valor agregado a diferentes productos.
- La multiplicación de los procesos asociativos.
- La aproximación del agro al mundo de los servicios.

### El papel de lo municipal

La ejecución de iniciativas exitosas de Turismo Rural, coincide en varios países con el liderazgo en la comunidad local por parte de las autoridades locales – alcaldías, municipios, juntas – destacándose aquellos casos en que se promueve la formación de circuitos integrados, como una expresión de planeamiento local de la actividad turística.

La creación de circuitos integrados a nivel de una municipalidad, facilita la articulación de diferentes propuestas de Turismo Rural, dándole marco y sostén a un producto turístico con marca. Para ello debe observar siempre el cumplimiento de cinco criterios relevantes: Atracción, Autenticidad, Singularidad, Multiplicidad de Actividades y Calidad.

### Políticas de Turismo Rural

Numerosos países han ido promoviendo esta nueva actividad a través de políticas de estado, situándose a la vanguardia aquellos pertenecientes a la Unión Europea. Por medio de su Programa LEADER ha favorecido la expansión de este fenómeno, destacándose por su desarrollo España, Francia, Italia, Gran Bretaña y Alemania, en los que el Turismo Rural factura miles de millones de dólares anuales dándole sustento a cientos de miles de trabajos.

Análogamente países tan variados como Israel, Costa Rica, Nueva Zelanda y Australia cuentan con organizaciones mixtas Estado – Privados promotores de este negocio, en tanto que en Sudamérica abundan ejemplos institucionales oficiales surgidos durante los noventa en Chile, Brasil, Ecuador, Perú y Argentina.

En el Uruguay, aunque el Ministerio de Turismo ha desarrollado un marco normativo y promocional en lo referente a hotelería, gastronomía, inmobiliarias, agencias de viajes y arrendamiento de automotores; el Turismo Rural constituye una materia pendiente en vías de organizarse a través de un programa de promoción que se encuentra en proceso de definición.



## El negocio del Turismo Rural

Por su propia naturaleza, el Turismo Rural es un negocio que se caracteriza por funcionar en el escenario del campo, ejercido por micro y pequeñas empresas oferentes de alojamiento, de propuestas gastronómicas o de diversas actividades de recreación – deportivas, culturales, lúdicas, etc. – empleando diferentes recursos para la generación de valor. Entre estos se destacan las propias producciones agropecuarias, los recursos naturales, las actividades al aire libre, la revalorización de la arquitectura y del patrimonio cultural, histórico y costumbrista de cada paraje.

Estas características operan organizadamente con los modernos medios de comunicación y en diferentes idiomas, permitiendo ofrecer una rentable oportunidad a un cúmulo de habitantes rurales para encontrar nuevas fuentes de riqueza. Nuestro país en particular cuenta con aspectos favorables por su seguridad, su hospitalidad y la ausencia de fenómenos hostiles – terremotos, huracanes, violencia étnica, terrorismo, dictaduras, etc. – para la gestación de fuertes ventajas competitivas en este negocio.

Esta clase de actividad no exige inversiones de gran magnitud, aunque requiere de recursos humanos capacitados para la organización de productos turísticos sustentables.

En consecuencia, un moderno enfoque de gestión de calidad y de marketing de servicios constituye un aspecto preliminar ineludible para la expansión exitosa de esta modalidad de comercio rural.

Finalmente, el Turismo Rural no debe ser interpretado exageradamente en sus posibilidades, recordando que:

- No es la salvación de los establecimientos agropecuarios con problemas productivos o financieros, ni la contracara "rentable" que justifique rubros deficitarios.
- No es una actividad para aficionados, ya que al ofrecer un servicio pago existe la obligación de satisfacerlo con profesionalismo y calidad.
- No es la "teatralización" de la vida del campo, sino el acondicionamiento del espacio y del tiempo para que un huésped viva el campo tal cual es.
- No es la masificación del alojamiento, ni de la alimentación, ni de las actividades.
- No es un negocio "enlatado", sino una actividad en la que la actitud y el respeto permiten diferenciar una propuesta creativa y personalizada.



# ¿COMO <sup>HACE</sup> UN PAQUETE

CON  
UN



UNAS



UNA  
Y  
UNA



Muy sencillo, con el SEGURO INTEGRAL para empresas del interior, usted reúne en un solo "paquete" todo lo que desea asegurar.

Un seguro que se adapta a sus necesidades, integrando casa, cultivos, vehículos, maquinarias o lo que quiera en una sola póliza. Y todo al mejor precio.

*SEGURO INTEGRAL, el Seguro Inteligente.*

POR MAYOR INFORMACIÓN CONSULTE  
CON SU CORREDOR DE CONFIANZA O LLAME A

TELESERVICIOS • BSE

**1998**

Interior 0800-1998  
sin cargo



**BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO**

EN URUGUAY, NADIE LE DA MAS SEGURIDAD



# Huellas



Huellas

97





# Artigas y los indios

Jorge Pelfort



**Andrés Artigas**  
(Andresito)  
por F. Reilly (1973)



## Artigas y los indios

Leímos en EL PAIS del 7 de abril de 2001 que la, OEA presentó un "histórico proyecto" acerca de los derechos de los indígenas americanos.

Se establecería por primera vez un espacio jurídico "... para la cultura, administración y territorio de unos 45 millones de indígenas en las Américas". El embajador de Guatemala, R. Ochaeta dijo que aquella era una "declaración histórica", pero advirtió: "Una declaración no va a cambiar la situación de los pueblos indígenas... Pero el puente entre estado y pueblos indígenas está ya tendido".

Culmina la noticia: **"Por primera vez desde la independencia de las repúblicas latinoamericanas y caribeñas, sus 34 gobiernos reconocieron a los pueblos indígenas y su derecho a la autodeterminación".**

Es notorio que estos conceptos que aparecen en carácter de noticia en el año 2001, formaban parte del pensamiento de José Artigas en 1815, hace la friolera de 186 años, ideas finalmente frustradas por su derrota militar que le condujo a su prisión, luego autoexilio, en Paraguay.

Dice Eduardo Acosta y Lara ("Los charrúas y Artigas"): **"Nadie mejor que él supo interpretar el mensaje altivo de Tupac Amarú, tan vivo e intenso... Y Artigas creyó en el indio, y tuvo más fe en la sencilla América virgen que en la compleja Europa cargada de odios. Por eso quizás, al elegir el emblema que coronara el escudo de su provincia, adoptó la corona de plumas, atributo de la libertad y la soberanía de los indios americanos".** Y además -agrego yo- las flecha y el carcaj a un costado del mismo.

Aunque conocidos, no está de más reiterar algunos conceptos de Artigas sobre este tema, tomados del Archivo Artigas tomos 20 y 29 y del archivo General de la Nación (Correspondencia de Artigas al Cabildo de Montevideo). Todo, obviamente, con ortografía actualizada.

**Escudo creado por Artigas en 1816, sustituyendo la corona de Castilla por una de plumas, símbolo de lo indígena junto con las flechas y el carcaj.**





**Artigas al comandante General de Misiones, Andrés Artigas (Paraná marzo 12 de 1815):** "... Por el conducto del Gobernador de Corrientes pasé a usted hace tres días, las circulares para que mande cada pueblo su diputado indio al Arroyo de la China. Usted dejará a los pueblos en plena libertad para elegirlos a satisfacción, pero cuidando que sean hombres de bien y de alguna capacidad para resolver lo conveniente...

Es cuanto tengo que prevenir a usted y exhortarle a que cada día trate con más amor a esos naturales, y les proporcione los medios que estén en sus alcances para que trabajen y sean felices".<sup>(1)</sup>

**José Artigas al Gobernador de Corrientes José de Silva (Paraná, mayo 9 de 1815):** "... Igualmente reencargo a usted que mire y atienda a los infelices pueblos de los indios. Los del pueblo de Santa Lucía, lo mismo que el de Itatí y de Las Garzas, se me han presentado arguyendo la mala versación de sus administradores. Yo no lo creí extraño por ser tan inveterada y ya es preciso mudar esa conducta. Yo deseo que los Indios en sus pueblos se gobiernen por sí, para que cuiden de sus intereses como nosotros de los nuestros. Así experimentarán la felicidad práctica y saldrán de aquel estado de aniquilamiento a que los sujetó la desgracia. Cuando sostenemos la Patria, recordemos que ellos tienen el principal derecho, y que sería una degradación para nosotros mantenerlos en aquella exclusión vergonzosa que hasta hoy han padecido por ser indios. Acordémonos de su pasada infelicidad y si ésta los agobió tanto que han degenerado de su carácter noble y generoso, enseñémosle nosotros a ser hombres y señores de sí mismos. Para ello, démosles la mejor importancia en los negocios. Si faltan a sus deberes castígueseles; si cumplen, eso mismo será para que los demás se enmienden, tomen amor a la Patria, a sus pueblos y a sus semejantes. Con tan noble objeto recomiendo a usted a todos esos infelices. Si fuera, posible que usted visitare a todos esos pueblos personalmente, eso mismo les serviría de satisfacción, y a usted de consuelo al ver a los pueblos de su dependencia en sosiego. Don Francisco I. Ramos, Administrador de Itatí, me ha escrito indemnizando (¿justificando?) su conducta; los indios la acriminan, y usted como que todo lo debe tener más presente, tome sus providencias en la inteligencia que lo que dicta la razón y justicia es que los indios nombren sus Administradores de ellos mismos..."

**José de Silva, Gobernador de la Provincia de Corrientes, al pueblo de Itatí (Itatí, junio 8 de 1815):** "... Por cuanto he venido a este pueblo de Nuestra Señora de Itatí a cumplir órdenes que se me dirigen por el Supremo Jefe de los Orientales, Ciudadada-

## Artigas y los indios

no José Artigas, y siendo uno de los objetos que se me recomienda por éste el de la protección de los naturales de los Pueblos de Indios, en orden de su propia existencia y que éstos se gobiernen de por sí, manejando con gusto sus intereses y gozando la Libertad que de derecho les corresponde...".

**José Artigas al Cabildo de Corrientes (Purificación, enero 2 de 1816):** "Marcha el Cacique don Juan Benavides con el objeto indicado a V.S. en mi última comunicación de recoger sus familias del otro lado y traer todos los naturales que puedan y quieran pasarse a esta Banda. Entre tanto me suplica dicho cacique que se le asigne un lugar donde pueda permanecer con sus naturales y familias, sin perjuicio del vecindario y con utilidad de ellos propios. V.S. les señalará el que estime más conveniente. Yo con esta fecha escribo al capitán Aranda para que en las inmediaciones del puerto de Goya, se les auxilie en su ida y vuelta al otro lado del Paraná, para que así podamos conseguir todas las ventajas consiguientes al objeto que nos hemos propuesto y que dicho cacique promete desempeñar con ventaja".

***Vaimaca-Pirú, lancero charrúa de Artigas, prisionero en Salsipuedes, fue vendido a París, donde murió. Debemos repatriarlo.***

**José Artigas al Cabildo Gobernador de Corrientes (Cuartel General, enero 9 de 1816):**

"Ya marcharon algunos indios de los de esas Reducciones del otro lado, con el objeto de traerse todos los que quieran venir a poblar en estos destinos. Si mi influjo llegase a tanto que todos quisieran venirse, yo los admitiría gustosamente. V.S. por su parte, hágales esa insinuación que yo cumpliré con mi deber, pero si nada de eso bastare y continúan en ser perjudiciales a ese territorio, V.S. tome las providencias convenientes. V.S. se degrada demasiado en creer que trescientos indios sean suficientes de imponer a la Provincia de Corrientes. Su gobierno debe ser más enérgico para que sus conciudadanos no experimenten la ruina que V.S. indica. Cuando los indios se pasan del otro lado es por vía de refugio, no de hostilización. En tal caso, ellos estarán sujetos a la ley que V.S. quiera indicarles, no con bajeza y sí con el orden posible a que ellos queden remediados y la Provincia con esos brazos más a robustecer su industria, su labranza y su fomento. Todo consiste en las sabias disposiciones de su gobierno. Los indios, aunque salvajes, no desconocen el bien, y aunque con trabajo, al fin bendecirán la mano que los conduce al seno de la felicidad, mudando de religión y de costumbres. Este es el primer deber de un Magistrado que piensa en





cimentar la pública felicidad. V.S. encargado de ella, podía de tantos enemigos como tiene el Sistema y emigrados, señalarles un terreno de esos individuos donde se alimentasen y viviesen bajo un arreglo, siendo útiles a sí y a la Provincia...”

**Autoridades del pueblo indio Las Garzas: Pedro Naré (Cacique), Gerónimo (Comandante), Gabriel (Alcalde) y Mathías (Juez Comisionado), enero 10 de 1816:** “En cumplimiento del oficio de Vuestras Mercedes fecha 9 del mes próximo pasada, se practicó en este pueblo la elección de Diputado en reunión de los individuos del pueblo, ciñéndonos al método de las instrucciones que se nos ha dirigido, y habiendo recaído dicha elección en la benemérita persona del natural abipón Sebastián Patricio, idóneo y de sana conducta, y de que a éste le damos todo nuestro poder y credencial, se lo avisamos con el mismo para su inteligencia...”.

**José Artigas al Cabildo Gobernador de Corrientes (enero 31 de 1816):** “... El segundo objeto, es la indolencia con que se ha mirado a los indios, negándoles los auxilios precisos al tiempo mismo que informaba V.S. no eran convenientes en ese destino. Ansioso de que mejorasen de suerte mandé traerlos a este destino según dije a V.S. en mi anterior. Efectivamente, ha llegado el cacique Don Juan Benavides que se queja de la indolencia con que son mirados y de los ningunos auxilios que se les han franqueado para su transporte, por lo que no han podido traer sus familias y se hallarán por consecuencia imposibilitados para conducir los demás que quieran venirse. Ya dije a V.S. que lejos de serme perjudiciales, me serían útiles. Es preciso (como ya dije a V.S.) que a los indios se les trate con más consideración, pues no es dable cuando sostenemos nuestros derechos, excluirlos del que más justamente les corresponde. Su ignorancia e incivilización no es un delito reprehensible. Ellos deben ser condolidos más bien de esta desgracia, pues no ignora V.S. quién ha sido su causante, ¿y nosotros habremos de perpetuarla? ¿Y nospreciaremos de patriotas siendo indiferentes a este mal? Por lo mismo es preciso que los Magistrados velen por atraerlos, persuadirlos y convencerlos, y que con obras, mejor que con palabras, acrediten su compasión y amor filial. Después de esto, nada tengo que repetir a V.S. por este deber sino que multiplique sus más análogas providencias relativas a este fin y la eficiencia debida en su desempeño”.

**José Artigas al Cabildo Gobernador de Montevideo (Purificación 22 junio 1816):** “Participo a V.S. que acaban de llegar a este Cuartel General además de los Guaicuruses que tenemos reducidos a nuestra sociedad, más de 400 indios

## Artigas y los indios

Abipones con sus correspondientes familias a quienes he podido atraer con cuatro caciques, por medio del principal, Don José Benavides. No dudo que ellos serán muy útiles a la Provincia y que todo sacrificio debe dispensarse en su obsequio, consiguiendo con ellos el aumento de la población que es el principio de todos los bienes. Al menos este es mi propósito y no dudo que V.S. penetrado de mis deseos coadyuvará con los suyos a formalizar una medida que hará siempre honor a los orientales y cuya importancia debe conocerse muy presto en los resultados. Por lo mismo no he perdonado fatiga ni sacrificio -ni desmayaré en los que deban prodigarse- hasta ver plantada en nuestro país la felicidad que es de esperar y la miro como una consecuencia de nuestros afanes. Estos robustos brazos darán un nuevo ser a nuestras fértiles campañas que, por su despoblación, no discubren todo lo que por sí encierran ni toda la riqueza que son capaces de producir. Ansioso de dar impulso a esta idea, es preciso que V.S. se empeñe conmigo en allanar todas las dificultades. V.S. debe estar persuadido que mi situación es aislada de recursos. ... Espero que V.S., encargado de iguales deberes, no perdonará momento por realizar la personalidad de estos sentimientos. Al efecto, es preciso que V.S. nos provea de algunos útiles de labranza, arados, azadas, picos y palas, igualmente que algunas hachas, para que empiecen estos infelices a formar sus poblaciones y a emprender sus tareas. Es asimismo necesario que V.S. remita las semillas de todos los granos que se crean útiles y necesarios para su subsistencia y la de los demás. En una palabra, es forzoso que V.S. sin desatender las demás obligaciones, sea ésta una de las muy recomendables que ocupen su atención en conformidad de mis deseos y el que demanda el adelantamiento de la Provincia”.

**Francisco Ramírez**  
Su ambición desmedida lo impulsó a traicionar a Artigas, vez que a su temprana muerte



Hemos llegado así a mediados de 1816, momento de la gran invasión portuguesa. Todos los esfuerzos del Patriarca serán volcados a contrarrestarla. La desigual lucha absorberá todas sus atenciones y no queda ahora tiempo para el estadista o el reformador social. Derrotado por los portugueses, a inicios de 1820 pasa a buscar auxilios a Entre Ríos, tantas veces por él defendida. Pero el infatuado Ramírez, le traiciona y le combate. Artigas lo derrota en Las Guachas, pero Ramírez se rehace con fuerte apoyo porteño y le inflige en Las Tunas decisivo contraste. El dinero porteño en manos de Ramírez consigue que el cacique misionero Siti se pase a sus filas, pero cuando lo envía a perseguir al Protector y le alcanza en Curuzú Cuatiá (agosto), su indiada se pasa en masa al “padrecito Artigas” en derrota.



El oficial oriental Ramón de Cázeres, quien dejó las filas artiguistas por las de Ramírez y comenzó así en breve a combatir contra su ex Jefe, en sus conocidas "Memorias" escribió con estupor: "Era tal el prestigio de este hombre que, después de destruido en Abalos y cuando creíamos que no podía rehacerse, en su tránsito por Corrientes y Misiones salían los indios a pedirle la bendición y lo seguían en procesión con sus familias, abandonaban su casas, sus sementeras y sus animales; así fue que en ocho días había reunido ochocientos hombres con que sitiaba al Cambay". Como vemos, segunda versión del éxodo protagonizada, casi una década después, por pueblos de otra zona y otra raza, mas con igual fervorosa adhesión a aquel mismo hombre en quien también depositaban su incondicional confianza.

Leemos en el exhaustivo estudio sobre la influencia guaraní en la sociedad uruguaya de Rodolfo González Rissotto y Susana Rodríguez Varese: "El ascendiente del caudillo sobre los guaraní misioneros fue en aumento hasta su derrota y el posterior ingreso al Paraguay. Después de 1820 muchos guaraníes fueron, a causa de su lealtad al caudillo, perseguidos por Ramírez y obligados a abandonar Entre Ríos y trasladarse a la Banda Oriental".

Es que, si Artigas fue figura singular en muy diversos aspectos, eso de "admitir gustosamente" como colonos a indígenas de otra provincia cuyo gobernador calificaba de "perjudiciales" en la propia, así como otorgarles el autogobierno y otros derechos que la OEA considerará "históricos" 186 años después, colma cualquier capacidad de asombro.

"Por los salvajes de América sentimos una invencible repugnancia".  
Domingo Sarmiento



Desaparecido Artigas del escenario platense, la suerte de aquellos indígenas reacios a renunciar a su legítimo derecho de ser dueños de una mínima fracción del territorio de sus mayores, quedó echada. El racismo más salvaje, a nombre de la civilización, eso sí, afloraba de la boca de uno de los hombres más instruidos de la época -empedernido calumniador del Protector-, el pedagogo Domingo Sarmiento (valgan sus dos apodos)

Exiliado en Chile, propugna desde la prensa la extinción total de los aborígenes del Sur del subcontinente. Escribe en "El Progreso" (27 de Septiembre de 1844): "Por los salvajes de América sentimos una

## Artigas y los indios

invencible repugnancia. Colocolo, Lautaro y Caupolicán, no son más que unos indios asquerosos que mandaríamos colgar ahora mismo si reapareciesen". Y poco después en "El Nacional": "Lautaro, Rengo y Caupolicán son unos indios piojosos porque así son todos. Incapaces de progreso. El exterminio de esa canalla es providencial y útil, sublime y grande... sin siquiera perdonar al pequeño, que tiene ya el odio instintivo al hombre civilizado". El hombre "civilizado", debe entenderse, era el autor de la nota. Próximo a asumir la presidencia argentina, la guerra del Paraguay le induce a extender su odio a los guaraníes, "...indios salvajes...perros ignorantes". Y al enterarse del fin de la guerra, redondea su concepto en carta a la pedagoga estadounidense María Mann, deduciendo que fue "providencial" la desaparición de "...todo ese pueblo guaraní. Era preciso purgar a la Tierra de toda esa excrecencia humana" (M. Galvez, "Sarmiento"). Y de inmediato comprará las ametralladoras excedentes de la guerra franco-prusiana para purgar a la Argentina, la cual, general Roca mediante, quedará prácticamente libre de indios en muy poco tiempo.

Al otro extremo de América, en el país que Artigas tomó como modelo para enunciar sus postulados políticos, la democracia estaba acotada a los seres de piel blanca. Entre matanza y matanza, sus beatos presidentes firmaban con quienes tenían "el principal derecho" solemnes tratados que incumplirían religiosamente. Ni pensar en "...proporcionarles los medios para que sean felices" y en lugar de arados y azadas como solicitaba Artigas en favor de los abipones sólo recibirán sables y rémingtons pero en su contra naturalmente.

Ni siquiera los tan admirables Washington, Jefferson y Lincoln -por citar a tres de los cuatro homenajeados a perpetuidad en el imponente monte Rushmore-, entendieron que a los indios "...no es dable cuando sostenemos nuestros Derechos excluírlos del que más justamente les corresponde".

Así el 29 de mayo de 1864 (presidencia Lincoln) las tropas del coronel Chivington masacraron a orillas del río Sand Creek Colorado a unos 150 cheyennes pacificados -mujeres y niños incluidos como aconsejaba Sarmiento-, cuyo único intento de defensa consistió, ¡inocentes!, en recibirlas con una bandera blanca y otra de los Estados Unidos. En dicho lugar se alza hoy una población denominada Chivington, en honor del hazañoso jefe. La última masacre, la de los sioux del celeberrimo Toro Sentado, reducidos en la Reservación De Pine Ridge, Dakota del Sur, se verificó el 29 de diciembre de 1890 (presidencia B. Harrison), Séptimo de Caballería mediante. Unos 200 aborígenes de todo sexo y edad

**Sitting Bull  
(Toro Sentado)  
Fotografía  
tomada en  
Standing Rock  
Reservation,  
más de 50 años  
de edad**





fueron asesinados en poco rato, entre ellos Toro Sentado y sus siete hijos.

El cuarto de los presidentes homenajeados en el monte Rushmore, Theodore Roosevelt -del que deseo aclarar que no está comprendido en mi calificativo de "admirable" referido a los otros tres-, seguramente que muy a su pesar llegó tarde a las matanzas

de indios, dejándonos en compensación muy sesudos pensamientos sobre el tema. Dirá: "No llego al extremo de pensar que los únicos indios buenos son los indios muertos, pero sí que ello es cierto en nueve casos de cada diez; y en cuanto al décimo, mejor sería no investigar demasiado. El cowboy más depravado posee mejores cualidades morales que el indio medio" (R. Hofstadter, "La tradición política americana" cit. por Germán D'Elía).



**"El cowboy más depravado posee mejores morales que el indio medio".  
Theodore Roosevelt**

Contra tanta estupidez, el más experimentado luchador contra los "pieles rojas", el general George Crook, escribió en 1879: "Jamás he visto hasta ahora un indio que no fuera un ejemplo de honor y nobleza".

En 1924 los Estados Unidos reconocerán, por fin, la condición de ciudadanos a sus aborígenes. Un siglo y nueve años después que en el Protectorado artiguista asumiera su diputación el abipón Sebastián Patricio, y que la creación de los Cabildos de indios fuera moneda corriente.

(1) Dentro de este mismo oficio fue que Guillermo Vázquez Franco en su libro "La Historia y sus Mitos", publicó interpolado un exhorto o proclama redactado con absurdo rebuscamiento -seguramente autoría del cura Acevedo, secretario de Andresito y bajo firma de éste-. Tal cual si ambos constituyeran un documento único emanado de Artigas. El error -si es que lo fue-, se originó en el "Archivo Mitre" de Buenos Aires. En el semanario Búsqueda (24 de junio de 1999) la Comisión del Archivo Artigas dedicó algo más de una página para condenar sin ambages esa "...confusión no justificable" de quienes se hicieron eco de tan gruesa inexactitud, agravada en el caso del escritor inicialmente citado, por recargarlo de "...muy áspera, por momentos sarcástica crítica", al igual que con "...tan duros como no menos errados ataques a Artigas", acusándole de "...patriarcalismo megalómano" así como de "...escaso de juicio" por algo de lo cual jamás siquiera se enteró.

# Borramos el horario



Ahora atención telefónica  
las 24 horas



**BANCO DE SEGUROS  
DEL ESTADO**

**TELESERVICIOS**

**1998**

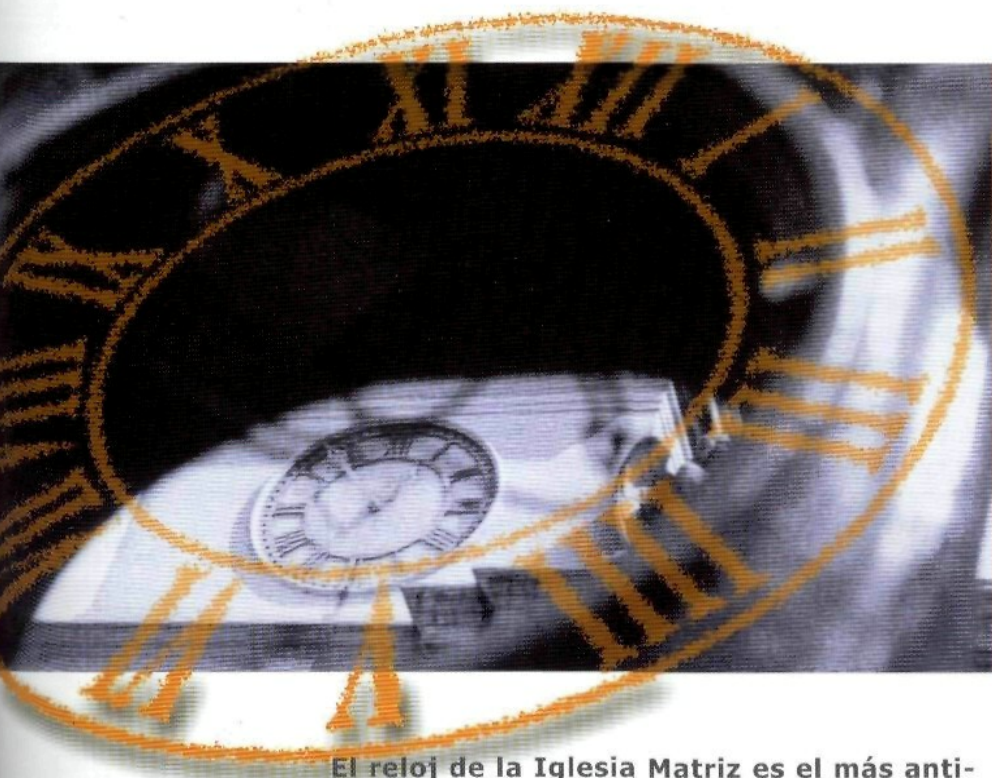
Interior 0800-1  
sin cargo

Noche y día, los 365 días del año, estamos junto a usted. Sólo el Banco de Seguros del Estado le da tanta seguridad. Y ahora además, tanta comodidad. Asesórese con su corredor de confianza.



# Los relojes de Montevideo

Marcos Robledo



El reloj de la Iglesia Matriz es el más antiguo de los que hoy existen en Montevideo, pero no fue el primero y mucho menos el último. Los hay a cuerda y electrónicos que marcan hasta décimas de segundo. Los hay en templos y en ópticas. Los hay con temperatura y regidos por el sol. Los hay ingleses, suizos y uruguayos. Es más, los hay en hora y adelantados a propósito. Los hay, y aquí están.

## Los relojes de Montevideo

El reloj más viejo de los que aún se pueden ver en Montevideo es el de la Iglesia Matriz, que fue estrenado el 24 de diciembre de 1861. Pero con anterioridad hubo otros. La Matriz, construida entre 1790 y 1804, contó con su primer reloj en agosto de 1818, cuando la ciudad estaba bajo dominio portugués. Aún antes, la "Matriz vieja", otra iglesia ubicada en el mismo sitio que la actual y derrumbada en 1788, tuvo a partir de 1769 uno que había pertenecido a los jesuitas, expulsados dos años antes.

El aparato colocado por los portugueses, de origen inglés, permaneció hasta 1861 en la torre sur, la que está junto a la calle Sarandí. En la Nochebuena de aquel año ocupó ese lugar el reloj que hoy se puede ver. Este es oriundo de la ciudad de Liverpool, Inglaterra. Tiene dos esferas, una mira hacia la Plaza Constitución y la restante, en sentido opuesto, hacia la Escollera Sarandí.

Sus dos grandes agujas, la mayor de casi un metro de largo, van recorriendo los números de la esfera de vidrio, y haciendo sonar sus campanas cada 15 minutos. Al igual que en los demás relojes antiguos de la ciudad, los números son romanos y presentan la singularidad de que el cuatro no es tal cual lo conocemos -IV- sino que son cuatro palitos -IIII-.

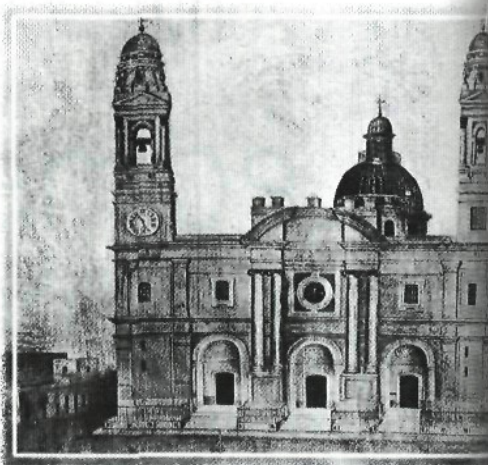
Este reloj, como el de la Matriz Vieja, pertenecían al Cabildo, que al no tener un edificio adecuado decidió colocar ambos en esas iglesias supuestamente de forma provisoria.

Del siglo XIX también es el gran reloj de la vieja Compañía del Gas, en la Rambla Sur y Convención. Es, luego del de la catedral, el más grande y antiguo de todos los que se conservan. Lamentablemente hace más de dos décadas que no funciona y su aspecto exterior no es muy bueno.

La construcción que lo alberga fue edificada entre 1853 y 1867. Sus grandes agujas y números góticos, junto a sus tres esferas, datarían de 1868, fecha de fundición de la campana que los acompaña.

Los tres relojes que aún perduran en la esquina de 18 de Julio y Río Negro, en el lugar donde estuvo desde 1908 la famosa tienda London-París, son de fines del siglo XIX. Cuando esta tienda se instaló en ese sitio los relojes ya existían, habían sido colocados por otra empresa que allí estaba, la aseguradora británica The Standard Life.

Estos relojes están ubicados en el quinto nivel del edificio: uno mirando hacia 18 de Julio, otro hacia Río Negro y el tercero sobre la entrada del local, en la esquina misma.



**La Matriz en 1847 con el reloj colocado por los portugueses**

**Una de las tres esferas del reloj de la ex Compañía del Gas.**





Actualmente debajo del reloj central se puede ver escrito "London-Paris, 1908". Antes de ese año se leía el nombre de la empresa inglesa nombrada. De esa época es también la estatua que corona el edificio.

En 1897 apareció otro de los relojes insignias de Montevideo, el del Mercado del Puerto. Este mercado había abierto sus puertas casi una década antes, el 10 de octubre de 1888. Por entonces, el sitio que hoy ocupa el reloj era el centro de una fuente de hierro de forma circular con bancos a su alrededor. Pero el mal uso que la población hizo de esa fuente -lavaban manos, verduras y pescados- llevó a que por motivos de higiene esta fuera sustituida por un puesto comercial en el que estaba el reloj que hoy se ve.

El reloj del Mercado es de nacionalidad suiza. Consiste en una torre recubierta de madera de unos siete metros de alto, ubicada en el medio del local, bajo la cúpula central. En la parte superior de la columna se encuentra el reloj de tres esferas, ya que el cuarto lado es la puerta de que dispone el relojero para poder darle cuerda dos veces a la semana y realizar el mantenimiento necesario.

Este aparato a cuerda y de madera hermosamente tallada - que por muchos años permaneció fuera de uso- toca y media y en punto. Tiene la extraña característica de repetir sus campanadas tres minutos después de cada toque.

También de 1897 son los dos relojes de la Estación Central José Artigas, obra del ingeniero italiano Luigi Andreoni, creador además del Club Uruguay y el Hospital Italiano, dos obras fundamentales de la arquitectura montevideana. Estos relojes ingleses tienen una particularidad; el colocado al frente del edificio ferroviario está tres minutos adelantado con respecto al que se encuentra en la parte interior. El motivo, la manida frase de que los uruguayos llegan siempre tarde.

Los relojes de la óptica Pablo Ferrando también integran la lista de los clásicos de la ciudad de Montevideo, aunque con una salvedad, no todos son relojes que indican la hora. Uno de ellos sí lo hace, el ubicado en el local de la calle Avenida Italia, que es de la década de los '50. Los dos restantes, más antiguos, no señalan horas y minutos, sino grados Celsius y estado del tiempo.

Estos se encuentran en el viejo local de la peatonal Sarandí, frente a Bacacay. Están allí desde que se erigió el edificio, en 1917. Su función es, en un caso, indicar la temperatura. Para ello tiene una esfera regulada de cero a sesenta grados Celsius y una aguja central que era la encargada de informar a los transeúntes qué tanto frío o calor hacía. El segundo "reloj" indicaba también mediante una aguja, si el día presentaba "tempestad", "lluvia o tiempo variable", "buen tiempo" o "muy seco".



del Mercado,  
donde antes  
había una  
fuente.

## Los relojes de Montevideo

El reloj de El Chaná es otro de los más conocidos. De origen alemán, fue traído a nuestro país en julio de 1922, e instalado como culminación del local edificado por dicha empresa en 1924, en la calle Colonia. Está ubicado en la torre central, y consta de tres esferas, la que se encuentra sobre el frente hacia Colonia y dos laterales.

La principal función de este reloj era señalar, mediante una sirena, la hora de entrada y salida del personal de El Chaná, cosa que sólo habría ocurrido en las primeras décadas. Veinte años después de colocado, ya no cumplía esa función. De la misma forma, se ignora si una luz roja ubicada en el reloj hacia Colonia alguna vez realizó su cometido, ser encendida en caso de que ocurriera alguna anomalía.

Una de las principales características que tenía este reloj era que las luces de sus tres esferas se encendían con cada puesta de sol y se apagaban cuando el sol volvía a salir.

### De la Olímpica al 2000

Desde el tiempo de los trenes, los medios de transporte colectivo siempre estuvieron asociados a los relojes. En la época de los tranvías, las estaciones tenían unos relojes pequeños, ingleses, colocados en columnas de hierro.

Luego, con el reinado de los ómnibus aparecieron nuevos relojes. Esta vez de cuatro caras, o esferas, de los que aún se mantienen algunos. Similares a estos fueron los que poblaron las avenidas de Montevideo durante buena parte del siglo XX, hasta los años '70.

Entre estos, sin duda el más conocido era "el reloj de la Olímpica". Estaba situado en la vereda del Estadio Centenario, frente a la Torre de los Homenajes de la Tribuna Olímpica.

No tenía ninguna particularidad que lo diferenciara del resto. Fue su ubicación lo que lo hizo famoso, pues era utilizado como punto de referencia por los concurrentes al estadio. Como se puede suponer, era tanta la gente que se citaba junto al "reloj de la Olímpica", que encontrarse siempre resultaba ser más difícil de lo previsto.

Otro ejemplar de cuatro caras que aún permanece en pie está ubicado en la esquina de 18 de Julio y Ejido, en la manzana del Palacio Municipal. Este reloj casi esférico fue instalado allí hace un lustro; hasta entonces había estado en el cruce de Eduardo Víctor Haedo y Joaquín Requena, a metros del último establecimiento municipal destinado a reparar los relojes públicos de la ciudad.

De mediados de siglo se estima que es el reloj de la Universidad, ubicado en el frente de la actual Facultad de Derecho. Cuando en 1911 el edificio fue construido, no tenía reloj, por lo que

**El reloj teutón de El Chaná.**





se supone esa edad al considerar el tipo de aparato de que se trata. No alcanza a tener un metro de diámetro, y si bien funciona correctamente carece de sonido.

En la década de los '80 aparecieron los primeros relojes electrónicos en Montevideo, de los que aún persisten uno en un hotel ubicado en la Plaza Cagancha y otro en una casa cambiaria en 18 de Julio y Río Negro.

En 1991 las calles de Montevideo volvieron a recibir la amena compañía de relojes, en este caso con el agregado de la temperatura y grandes anuncios publicitarios. El primero de los 50 que hoy se pueden contemplar en la ciudad, fue colocado en el estacionamiento del Montevideo Shopping Center. Aquel primerizo era de origen brasileño, mientras que en el presente la casi totalidad son "made in Uruguay".

Alternadamente sus tableros electrónicos dejan ver la hora oficial y la temperatura, medida en un radio de cinco metros de su ubicación. Al no estar al abrigo meteorológico, se han registrado temperaturas extremas que alcanzaron una mínima de tres grados bajo cero y una máxima de 41 de los Celsius.

Con la cercanía del año 2000 llegaron a Montevideo las últimas incorporaciones en materia de relojes. Frente a la Terminal de Ómnibus de Tres Cruces y en la esquina de Avenida Brasil y Benito Blanco se instalaron dos relojes digitales que señalaban cuánto faltaba para el comienzo del 2000.

El que estaba ubicado en Tres Cruces comenzó la cuenta regresiva cuando el año 2000 distaba aún 740 días, 15 horas, 20 minutos y 30 segundos. Transcurrido ese tiempo, en el mismo instante en que el aparato culminó su conteo la noche del 31 de diciembre de 1999, y mientras Montevideo se iluminaba de fuegos artificiales, el reloj comenzó a saludar intermitente dejando leer en su panel "Hola 2000". Este mensaje permaneció algunos días y luego el reloj comenzó a funcionar como tal, informando la hora con precisión de décimas de segundo a todo aquel que lo mirara.

Pero como dice el refrán "no son todos los que están y no están todos los que son". Parte de los relojes aquí nombrados están fuera de servicio o no en su mejor estado. Otros, no nombrados, sencillamente desaparecieron. Entre estos se cuentan el del ex Penal de Punta Carretas -actual Shopping- que fue restaurado sólo en parte. También desapareció a fines de los '70 "el reloj de la Aduana", que constaba de cuatro grandes esferas ubicadas en la cúpula de ese edificio portuario. Y la última pérdida, el reloj de la Quinta de Berro, que sobrevivió casi un siglo mientras allí residió la Embajada Argentina, fue sustituido por uno más moderno a comienzos de 2001. Es que los relojes, al igual que las agujas y las personas, también pasan.



Desde hace una década, la hora junto a la temperatura

# ME LUMEN VOS VMBRA REGIT

## Los relojes de Sol

Montevideo también tiene algunos relojes de sol muy añejos. El más conocido está hoy colocado en la entrada del Planetario Municipal, aunque pasó la mayor parte de su vida junto a la costa y por ello es conocido como "el cuadrante solar de Trouville". Construido en 1923, fue trasladado al Planetario en 1976, por iniciativa del entonces director, ante el gran deterioro que presentaba. Entonces hubo que reponer la aleta de bronce que da la sombra para saber la hora y recuperar la losa de mármol.

En el patio central del Instituto Alfredo Vázquez Acevedo (IAVA), hay otro reloj de sol, conocido como "el cuadrante solar de la Universidad". Fue colocado allí el 20 de enero de 1927, a 15 metros de altura. Es una losa de mármol de Carrara de 2,80 metros de alto.

Pesa 700 kilogramos, y tiene una leyenda en latín -"Me lumen vos umbra regit"- dedicada a los demás relojes: "La luz es mi guía, el vuestro es la sombra".

Por último, también hay que destacar uno pequeño que se encuentra en el Museo Romántico -calle 25 de Mayo- realizado en una losa de mármol, por José de Arrieta, en 1831, tres décadas antes que el actual reloj de la Matriz.



# Los comienzos del turismo en el Uruguay

Juan Antonio Varese



*Familia pasea por la playa de los Pocitos a comienzos del siglo XX. Obsérvense las vestimentas formales, los trajes de baño enterizos y la actitud de la niña que cruza la pierna en una pose divertida. Las imágenes (fotografías y folletos de turismo), excepto la última, pertenecen a la colección del autor.*

El turismo, como fenómeno social, ha experimentado grandes transformaciones en sus más de 160 años de existencia. Surgió como uno de los tantos inventos de la industrializada Inglaterra victoriana, la cual, pese a su consabida seriedad y circunspección, ha sido la inventora de la mayor parte de los deportes que se practican en el mundo y de buena parte de los juegos de azar y entretenimientos más difundidos.

## Los comienzos del turismo en el Uruguay

Los historiadores remontan su origen a las excursiones organizadas por Thomas Cook, dinámico empresario inglés que procuraba completar los vagones en períodos de poco pasaje. Curiosa vida la de este hombre que hasta sus 32 años llevó una existencia evangélica, visitando localidades para repartir mensajes con la palabra de Dios. Hacia el año 1833 emprendió una abierta lucha contra el alcoholismo, al tiempo que trabajaba como impresor. En 1841 organizó la primera excursión programada de que se tiene noticia: contrató un tren especial para trasladar a los participantes de la localidad de Leicester hasta un congreso de abstemios, a celebrarse en Loughborough.

Tiempo después, con motivo de la Exposición Internacional de Londres, se abocó a organizar grupos de viajeros a los que proporcionaba alojamiento, comida y visitas guiadas, lo que resultó todo un éxito.

También en 1841, en ocasión de un viaje organizado a Liverpool y al norte de Gales, Cook publicó la primera guía turística de la zona: "Handbook of the trip to Liverpool".

Desde entonces el expansivo desarrollo del turismo en el mundo obedece a tres circunstancias:

### 1- El progreso de los medios de transporte

No podemos imaginar el turismo sin el ferrocarril. Antes la gente se trasladaba a pie, a caballo, en carretas o diligencias o en barco, por razones de necesidad, guerra o comercio. Los viajes propiamente dichos quedaban exclusivamente para los aventureros, los que gustaban de recorrer países lejanos y conocer los sitios exóticos sin fijarse en incomodidades ni peligros.

El ferrocarril permitió el traslado de muchas personas a precio accesible. Le siguió el automóvil –y su expresión colectiva, el ómnibus– los que dieron la libertad de elegir la ruta y, finalmente, el desarrollo de la aviación acortó los tiempos y acercó definitivamente las distancias.

**Grupo de turistas recorren Montevideo en las bañaderas de COT, visitando los monumentos más característicos de la ciudad. Los pintorescos vehículos le daban al city tour un carácter de informal aventura**





## 2 - Aparición de centros balnearios

Hacia mediados del siglo XIX la medicina empezó a prescribir baños termales e inmersiones en lodo para el tratamiento de afecciones de la piel y recomendar el aire de montaña y de campo para las enfermedades pulmonares. Los baños de mar, en cantidades moderadas, se aconsejaban por sus efectos tónicos, especialmente para los niños.

En Francia, Italia, Bélgica e Inglaterra cobraron importancia algunas localidades sobre la costa, antes puertos de pescadores, como centros de descanso y rehabilitación. Se hicieron famosos los centros balnearios de Biarritz, Ostende, Brighthton, Niza, Portofino, etc., moda que se extendió rápidamente por todas partes del mundo.

## 3 - Nuevas costumbres sociales sobre el uso del tiempo libre.

Por la misma época empezó a desarrollarse la costumbre de las vacaciones y el uso del tiempo libre al alcance de las clases medias. Apareció el concepto estacional de temporada de verano o *veraneo* propiamente dicho, aunque la palabra vacaciones, más amplia, incluía todas las estaciones del año.

## El turismo en el Uruguay

Entre nosotros, las ideas y costumbres que dieron origen al fenómeno del turismo comenzaron hacia fines del siglo XIX, más concretamente desde la década de 1870.

Las primeras localidades turísticas, contra lo que pueda pensarse, fueron en el interior del país. Los turistas bonaerenses se fijaron como primer lugar en la ciudad de Mercedes, que atraía por las arenas negras con fama de curativas. También el pueblo de Santa Lucía, sobre el río homónimo, recibía cientos de turistas los fines de semana, antes de que las playas acapararan la atención de la gente. Los trenes llegaban cargados de turistas dispuestos a pasar el fin de semana en los hoteles sobre el río. Como dato, uno de ellos conserva el recuerdo de una inolvidable noche en la que Carlos Gardel deleitó a numerosa concurrencia. Otros paseos predilectos de los montevideanos, ferrocarril mediante, eran las riberas del arroyo Pando, donde se realizaban succulentos almuerzos campestres y competencias de remo. A los jóvenes de hoy les resultará difícil creer que las riberas del Miguelete eran concurridas para paseos en bote, dada la limpieza de sus aguas y lo frondoso de su vegetación. Las clases pudientes edificaron sus quintas en el Prado y luego en las tierras altas de Colón.

La moda de las playas vino poco después. En Montevideo, salvo en el llamado Baño de los Padres (ubicado en el actual

## Los comienzos del turismo en el Uruguay

Mercado del Puerto, puesto que se le ganó terreno al mar) donde, primero los frailes y luego la población en general, acostumbraban darse un remojón en las aguas de la bahía, muy poca gente se bañaba en la zona de la costa, en casillas o instalaciones de madera que oficiaban de vestuario y desde cuyas escalinatas entraban y salían directamente del agua. Tales los baños de Aurquí, Capurro, Ramírez y Pocitos, que surgieron muy modestamente y donde luego se construyeron hoteles de baños, edificios de madera que se llenaban durante el verano y quedaban vacíos en el invierno.

El tranvía a caballos colaboró en el proceso expansivo de la ciudad al ampliar sus recorridos para que la gente pudiera llegar hasta la costa, a imitación de los balnearios europeos. Desde 1870 que la línea al Paso Molino se desviaba hasta la costa de Capurro, donde luego creció uno de los primeros establecimientos. En 1871 el tranvía del Este llegó a las inmediaciones de la playa Ramírez y Punta Carretas, y en 1875 el tranvía Oriental, que unía el Reducto con el área portuaria, derivó un ramal hasta los Pocitos.

**La postal de la izquierda representa una de las principales diversiones de la playa Mansa de Punta del Este: un tobogán por el cual se deslizaban los niños, y los no tan niños, en medio de exclamaciones de alegría.**



**La foto de la derecha, tomada por el Sr. Roquette (atención de su hija Graciela) nos muestra el célebre bar La Fourmie, sobre la playa Mansa, lugar de encuentro casi obligatorio para los turistas que deseaban complementar los baños con la conversación y el buen trago.**

Paralelamente, las familias que tomaban baños de mar y solían pasar largas temporadas, empezaron a levantar casillas en algunos lugares de la costa. Los ranchos del Buceo y Malvín, algunos de pescadores y otros tantos de jóvenes de clase acomodada, solían ser centros de banquetes y cotizados antros para fiestas trasnochadas.

Sobre principios del siglo xx la moda se orientó hacia la construcción de hoteles de categoría, como el de los Pocitos, el Parque Hotel y el Carrasco.

Un proceso similar aconteció en los diferentes departamentos con costas sobre el Río de la Plata o el océano Atlántico, que siguieron el ejemplo de la capital. A medida que el ferrocarril avanzaba hacia el Este, también llevaba las posibilidades de conocer lugares apartados, de los cuales solo se tenían referencias vagas, a veces aumentadas hasta la exageración.



Como desprendimiento de Maldonado surgió Las Delicias, y desde San Carlos la gente atravesaba campos y senderos para llegar a la Barra de Maldonado, Manantiales y la desierta punta de José Ignacio. Punta del Este, en cambio, tuvo un origen distinto, apuntando directamente hacia el turismo argentino.

En Rocha la situación fue muy peculiar, ya que la formación de balnearios se dio en forma espontánea. La Paloma creció desde dos centros distintos: *las inmediaciones del faro y las casillas del puerto*. Aguas Dulces y Valizas fueron, en un principio, la natural forma de acercarse al mar de la gente de Castillos, que levantaba sobre la playa ranchos de madera y paja elevados sobre palafitos para eludir las crecientes.

Por demás interesantes resultan los procesos formativos de Punta del Diablo, Barra del Chuy, La Coronilla y Cabo Polonio, amén de otros balnearios que no pasaron de referencias en el mapa.

Lo mismo podemos decir de algunos balnearios de Canelones y del oeste del país, en San José y Colonia. Todos surgieron con procesos diferentes a la vez que con rasgos comunes, todo lo cual ameritaría un detallado estudio para una futura historia de la evolución de nuestra costa.

### Iniciativas a favor del turismo

Debemos distinguir entre las iniciativas surgidas del sector privado y las del público.

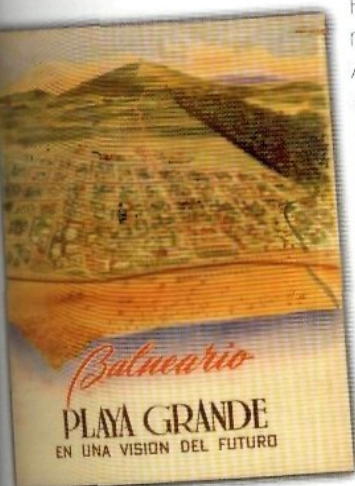
**En el primer caso, como siempre pasa, fueron el resultado de la iniciativa individual de algunos visionarios y otras de procesos de índole corporativo.**

En cuanto a los pioneros volvemos a encontrarnos, en primer lugar, con la figura increíble de don Francisco Píria, un personaje de leyenda que dio origen al balneario que lleva su nombre: Piriápolis.

Pero no es el único y a su nombre hay que agregar los méritos de un Enrique Burnett en Maldonado, un Antonio Lussich en Punta Ballena, la familia Barreira en el balneario Solís, los Jaureguiberry en su balneario epónimo, los García Lagos en la costa de Oro y los Arocena en Carrasco, por solo mencionar algunos casos, no por menos conocidos menos importantes.

En cuanto a las instituciones que se preocuparon por el turismo antes de que se instalaran las agencias de viajes o de que las autoridades tomaran cartas en el asunto, fueron varias y variadas.

**Pintoresco folleto de promoción del balneario Playa Grande, cerca de Piriápolis, con el ingenuo sabor de la época, acentuando la valoración de futuro. A lo lejos el cerro Pan de Azúcar pone un broche al paisaje.**



Absoluto carácter de pioneros les corresponde al Touring Club Uruguayo, al Automóvil Club y al Centro Automovilista del Uruguay.

En 1890 se fundó el Touring Club Uruguayo, una asociación civil sin fines de lucro, deseosa de emular en nuestra escala regional las excursiones que organizaban las sociedades geográficas europeas.

La regla era que el touriste empezara por ocuparse de su propio país. Para ello se organizaban salidas con espíritu de aventura, con gente interesada en pasear y aprender, a la vez.

El grupo de entusiastas compatriotas, montevidEOS en principio, que con curiosos atuendos se dieron a visitar lugares poco frecuentados del territorio nacional, se fue extendiendo poco a poco hasta que en los distintos departamentos se instalaron filiales, a cuyos dirigentes se les confería el título de cónsules.

El Touring Club Uruguayo, una vez que obtuvo la personería jurídica, se abocó a la adquisición de la sede propia en Montevideo, en la calle Minas 1495 esquina Colonia, donde los asociados se reunían para comentar los paseos realizados y planear los por venir. Una práctica interesante fue la publicación de una revista con carácter mensual, que daba cuenta de las noticias y comentarios de interés, con el tono de sabrosas crónicas ilustradas con fotografías de los propios socios.

Hemos cotejado varios ejemplares de la revista, que obran en nuestra colección, de los que resultan excursiones a lugares insólitos para la época como las sinuosidades del valle Edén, las minas de oro de Cuñapirú, el Salto Grande, las asperezas de Mahoma, los bañados de Rocha, las orillas del río Negro, la Colonia del Sacramento, la región del Colla, la gruta del Palacio, la cascada del Penitente, la isla de Lobos y la de Flores, entre otros tantos.

Como se trataba de grupos numerosos el traslado se hacía, generalmente, en tren o por vía fluvial. Años después comenzaron las cachilas a dominar los caminos y se transformaron en los vehículos ideales para las arriesgadas expediciones de aquellos entusiastas.

En 1918 se fundó el Automóvil Club del Uruguay, la primera institución de su tipo en el Uruguay (miembro de la Asociación Internacional de los Automóviles Clubes, con sede en París), con la finalidad de apoyar a los automovilistas pero también de fomentar el turismo por el territorio nacional. Y en 1922, más precisamente el 16 de noviembre de dicho año, otro grupo de apasionados del automóvil fundó el Centro Automovilista del Uruguay. Ambas instituciones continúan hoy en funcionamiento.

Dada la difusión del automóvil para practicar el turismo el propio Touring Club Uruguayo, hacia 1925, agregó una sección al efecto, apoyada por una publicación llamada Auto y Turismo.

En el año 1930 la institución contaba con más de cinco mil asociados y se encontraba afiliada a organizaciones internacionales como la Alianza Internacional de Turismo y la Federación Sudamericana de Turismo.





**Afiche de promoción de los bailes de Carnaval, disfraces mediante, con que la Intendencia de Montevideo promocionaba los festejos en el Teatro Solís, el Parque Hotel y el Hotel Carrasco. Que tiempos aquellos...**

Ya desde antes el Touring Club había comenzado a organizar paseos a los países limítrofes y más tarde a los restantes sudamericanos. Luego vinieron las excursiones, siempre sin fines de lucro, en giras europeas o por los Estados Unidos de Norteamérica.

Hacia mediados de la década del veinte cuando comenzaron a funcionar las primeras agencias comerciales, se inició el lento y paulatino declive de aquella maravillosa experiencia que fue el Touring Club Uruguayo.

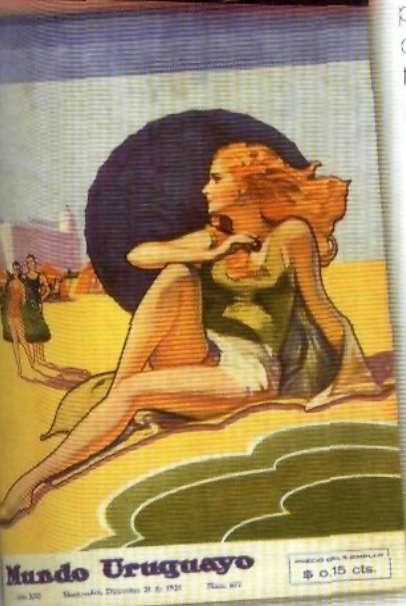
En segundo lugar corresponde señalar el papel importante que les correspondió a las compañías de transporte en el desarrollo del turismo, no solo con la extensión de su recorrido sino también con la construcción de hoteles, lugares de recreación, muelles sobre las aguas, contratación de orquestas, bailes de carnaval y hasta la construcción de una plaza de Toros en el Real de San Carlos.

En el segundo caso, dentro del sector público, tenemos que distinguir entre las iniciativas municipales y las tomadas por el Estado.

Desde principios del siglo XX la comuna capitalina tomó medidas a favor del turismo. La Comisión de Fiestas propiciaba los festejos del carnaval y la sección Prensa y Propaganda colaboraba en la difusión de las bondades de nuestras playas, en la presentación de orquestas y conjuntos musicales para amenizar las veladas, etc. Corresponde

destacar también el papel de las intendencias del interior, con miras a escribir una merecida **Historia del Turismo** a nivel nacional.

En cuanto a las iniciativas del Estado, propiamente dichas, corresponde señalar que dieron comienzo desde la década del veinte. Se trataba de un nuevo fenómeno social que había que regular y que, además, suponía el ingreso de divisas. La conciencia de país receptivo de visitantes, especialmente de Argentina, se



**Carátula de la revista Mundo Uruguayo anunciando el comienzo de la temporada de baños en la playa. El dibujante comparaba los encantos de la playa con los de una joven rubia, con los cabellos al viento, en el esplendor de su gracia y juventud.**

## Los comienzos del turismo en el Uruguay

hizo patente desde fines del siglo XIX, cuando Pocitos era la playa de moda para las familias argentinas más conocidas.

Veamos ahora la evolución institucional de los organismos rectores del turismo en el país

### 1 - Comisión encargada de proyectar la Atracción de Forasteros

La primera comisión llevaba un nombre harto curioso, evidente prueba de que solamente se consideraba turismo al que provenía del exterior.

Dicha comisión, primer antecedente oficial del actual Ministerio de Turismo, fue creada por el Concejo Nacional de Administración a través de un decreto del 21 de marzo de 1930, el año del Centenario, firmado por Baltasar Brum.

Resulta curioso e interesante considerar su integración, cuya heterogeneidad anticipaba su falta de eficacia.

Estaba integrada por dos senadores: Pablo Minelli y Juan Andrés Ramírez (quien no aceptó), y seis diputados: Orlando Pedragosa Sierra, Alberto Puig, Arturo González Vidart, César Gutiérrez, Julio Bonnet y Juan Vicente Algorta.

También participaban personas cuyo cargo les aseguraba representatividad de las actividades públicas del momento: los presidentes del Automóvil Club, del Centro Automovilista, de la Comisión Nacional de Educación Física, del Círculo de la Prensa, del Jockey Club, del Club de Tennis, del Yacht Club, de la Comisión de Hoteles, Cafés y Anexos, y de la Comisión de Hoteles y Casinos Municipales.

De la enumeración por cargo se pasaba a un nombre concreto, por derecho propio: don Francisco Piria.

La lista seguía con los miembros de la Comisión de Restauración de Santa Teresa: los señores Baldomir, Capurro y Arredondo y, luego, por otra persona con nombre propio: don Alfredo Arocena, representante por el balneario Carrasco. Se incluían después los presidentes de las comisiones de los balnearios más importantes de Canelones: Atlántida, Solís y la Floresta.

Con el tiempo se integraron algunos ministros de Estado, el presidente del Touring Club Uruguayo, un delegado de cada Concejo Departamental -lo que sumó automáticamente diecinueve miembros más-, el presidente del Comité de Iniciativas de Punta del Este -otro nombre de bien merecida fama: don Juan Gorlero- y los arquitectos, también con nombre propio y sobrados méritos: Mauricio Cravotto, Juan Antonio Scasso, Emilio Conforte, Julio Villamajó y Eugenio Baroffio.

### 2 - Comisión Nacional de Turismo

Por decreto ley del 25 de mayo de 1933 se creó la Comisión Nacional de Turismo en la órbita del Ministerio de Relaciones Exteriores.





*La imagen de la izquierda representa una postal que promocionaba la concurrencia a las playas en la temporada balnearia de 1932-1933. La de la derecha corresponde a la carátula del primer número de la revista Turismo en el Uruguay, editada por la Comisión Nacional de Turismo, modelo de calidad y propaganda, en ediciones de lujo formal y variedad de contenido, que se entregaban en las misiones diplomáticas para hacer conocer las bellezas del país en el extranjero. El genio y el esfuerzo de Horacio Arredondo continuaron las ediciones de esta revista que llegó a marcar un hito en nuestra publicidad turística.*

Varias fueron las iniciativas que tomó esta Comisión, entre ellas la publicación de la excelente revista Turismo en el Uruguay, cuyo primer número vio la luz en el mes de octubre de 1935. De profuso material informativo y gran calidad gráfica, la revista tuvo una importante circulación en el exterior pues se repartía en embajadas y legaciones (no olvidemos que la Comisión funcionaba dentro de la órbita de la Cancillería), lo que llevó a proyectar el país más allá de sus fronteras.

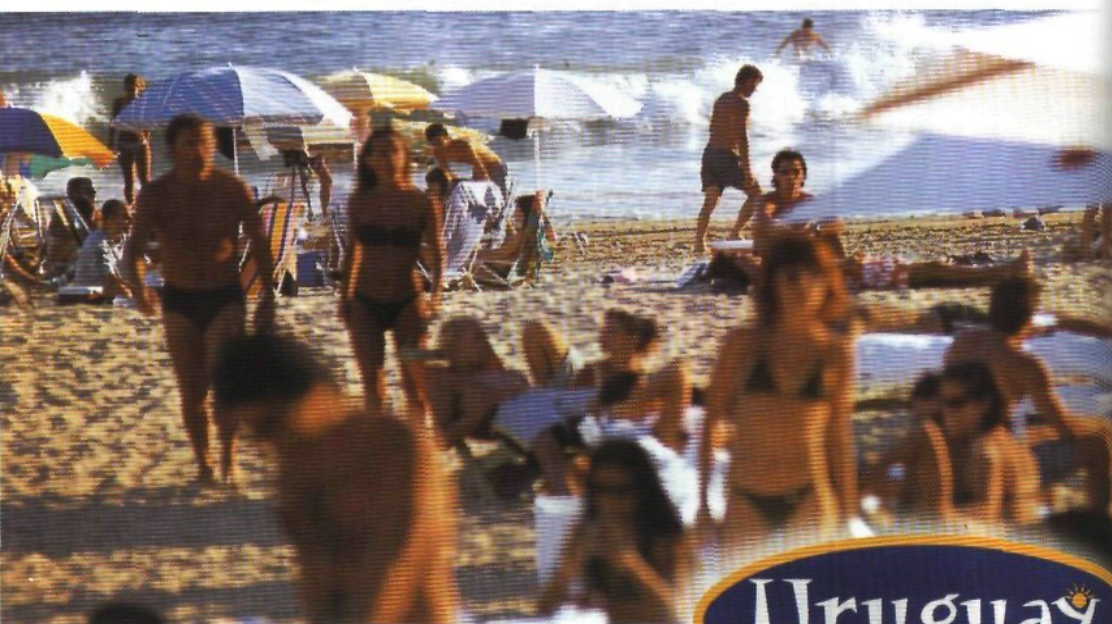
Resulta de justicia destacar la actuación de don Horacio Arredondo, presidente y principal factotum de la obra desarrollada por la comisión, personaje a quien todavía no se le tributó el homenaje que merece como precursor del turismo en el país.

### 3 - Dirección Nacional de Turismo

El 1º de marzo de 1967 se creó la Dirección Nacional de Turismo, como unidad ejecutora especializada, dentro del Ministerio de Transporte, Comunicaciones y Turismo. Fue un paso importante como racionalización administrativa, dado que pasaba a depender de un ministerio más específico.

Pero en el año 1974 la Dirección fue incorporada al Ministerio de Industria y Energía.

El 23 de diciembre de dicho año se dictó la Ley de Turismo, aún vigente, que determina las competencias del organismo.



### **Sol y playa.**

*Las costas que dan al Río de la Plata, con sus playas mansas, son un marco adecuado para el turismo.*

### **4 - Ministerio de Turismo**

El 24 de diciembre de 1986, por los artículos 83 a 86 de la ley 15.851 de Rendición de Cuentas, se creó el Ministerio de Turismo. En la misma ley se establecieron sus funciones y cometidos, entre los cuales se encuentra la realización de una política nacional, es decir el régimen, la coordinación, el control y el desarrollo de la actividad turística.<sup>(1)</sup>

Larga ha sido su evolución de la actividad turística en nuestro país. Mucho se ha hecho y mucho queda por hacer. Los esfuerzos del sector privado y de la función pública deben seguir mancomunados para hacer de la «industria sin chimeneas» una de las más desarrolladas del país.

Dentro del mundo globalizado en que vivimos el Uruguay tiene mucho para ofrecer al mundo: la calidad de su gente, la belleza del paisaje y un ambiente todavía no contaminado.

Tal vez lo más importante sea preservar nuestra identidad cultural, defender nuestras tradiciones, desarrollar nuestra gastronomía regional y nuestras fiestas y costumbres típicas.

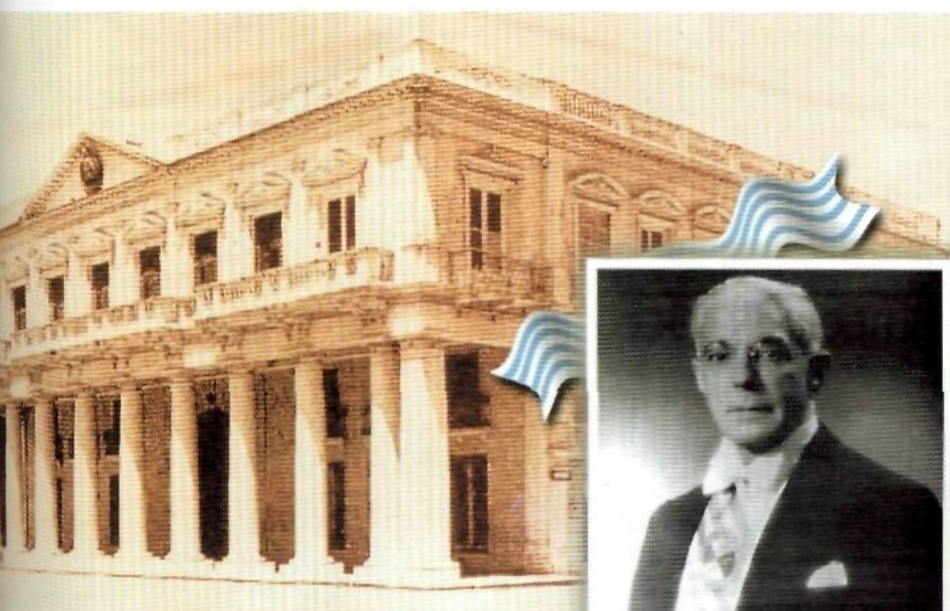
Con tales condicionantes le auguramos un largo camino y un feliz resultado.

<sup>(1)</sup> Agradecemos al Ministerio de Turismo la información brindada al respecto.



# Cincuentenario de la Constitución de 1952

Prof. Lic. Margarita Saavedra



Palacio Estevez, sede del colegiado.

## Reaparición de las ideas del colegiado

*Andrés Martínez Trueba*

Cuando todo hacía suponer que Luis Batlle Berres sería, como su tío José Batlle y Ordóñez, el "poder detrás del trono", en espera de un segundo período presidencial, el nuevo Presidente de la República, Andrés Martínez Trueba, al asumir el 1º de marzo de 1951, manifestó su intención de reformar la Constitución.

## Cincuentenario de la Constitución de 1952

La idea causó sorpresa, pues nada hacía pensar que la reforma fuera deseada. Incluso, contrariamente a lo sucedido en otras ocasiones, en las recientes elecciones nacionales no se había sometido a votación ningún proyecto de reforma. Pero mayor fue la sorpresa cuando se supo que el Dr. Luis Alberto de Herrera y el Partido Nacional se comprometían con la reforma, cuyo propósito era consagrar la colegiación integral del órgano supremo del Poder Ejecutivo.

### Los factores decisivos en la aceptación del colegiado

La prensa, fundamentalmente escrita -diarios "El Día" y "El Debate"-, jugó un rol de primer orden en la difusión y consecución del Ejecutivo colegiado.

Los políticos que promovieron la reforma, y finalmente la obtuvieron, buscaban tres objetivos diferentes, pero no contradictorios entre sí: algunos de ellos estaban realmente convencidos de las virtudes del colegiado puro, que finalmente estableció la nueva Constitución; otros procuraban expandir las oportunidades del partido mayoritario menor para participar y controlar la gestión de gobierno; y otros veían en la reforma la única vía legalmente practicable para bloquear el acceso a una nueva presidencia de Batlle Berres.

#### a. Los temores en el Partido Colorado

El acuerdo y sus posibles motivaciones dieron mucho que hablar. El colegiado era una idea central en el programa político del batllismo y, al ser mayoría clara del Partido, parecía lógico que se pretendiera consagrarlo. Por ello, la iniciativa para su implantación fue inmediatamente apoyada por la Lista 14.

Sin embargo, parece haber pesado más en la propuesta de reforma la voluntad generalizada en el espectro político colorado de cerrarle el paso a una segunda presidencia de Luis Batlle Berres. Su fuerte carisma personal y su indudable arrastre popular estaban llevando al Partido a posturas que muchos batllistas conservadores y colorados no batllistas miraban con aprensión. Un segundo período en el ejercicio de la primera magistratura podía darle a Luis Batlle la oportunidad de aplicar mejor su programa y ampliar su popularidad. Ese peligro desaparecería si en lugar de Presidente fuera un Consejero en nueve.

#### b. Las aspiraciones del Partido Nacional

Luis Alberto de Herrera, que siempre había sido contrario al colegiado, vio en la reforma constitucional la oportunidad de ingresar al poder aunque fuera como minoría dentro del órgano ejecutivo y de consolidar su parte en los nombramientos de los Directorios de los Entes estatales. Por esto, su sorprendente apoyo a la propuesta colégialista, que resultó decisivo para implantarla.







Según versión de su biógrafo, Eduardo Víctor Haedo: *"Herrera meditaba en voz alta: 'Setenta años, este partido y este país pasando de mano en mano... de Lorenzo Batlle a José Batlle y Ordóñez, y ahora, otro Batlle, intrépido y adversario implacable, con los poderes de su juventud y de una Constitución personalista, fuerte, arrancada por la posición rencorosa de un gobernante de facto [Baldomir] para despojar al Partido de las posiciones y aventar hasta la última posibilidad de acceso al poder, crucificado por divisiones insalvables... Entonces, como hablando consigo mismo, dijo: '¡Sí! ¡A entrar en el gallinero del vecino y comerle algunas gallinas!'"*<sup>(1)</sup>

**Dr. Luis Alberto de Herrera asume como  
Consejero Nacional de Gobierno (1955)**

### c. Otras circunstancias nacionales e internacionales

Además de los factores internos que explicarían el acuerdo y la aprobación de la reforma, la situación internacional, sin duda, debe de haber ejercido su influjo.

En la propuesta reformista influyó cierta aprensión en las dirigencias políticas frente a un mundo convulsionado, cuyos choques ideológicos y sociales podían repercutir en el país, colocando a cualquier gobierno unipartidario en una posición inestable. Era preferible que los partidos tradicionales compartieran el poder y también la responsabilidad de mantener la estabilidad institucional, a través de una fórmula constitucional que contara con el apoyo de las mayorías que los respaldaban.

Es necesario recordar que, en el panorama mundial, la "guerra fría" generaba episodios muy intranquilizadores; el bloqueo de Berlín (1949) y la Guerra de Corea (1950-1953) fueron vistos como preámbulos inevitables de otra guerra mundial, en la que seguramente se utilizarían armas atómicas y se pondría en juego la propia supervivencia de la humanidad.

Además, el Uruguay vivía una gran inquietud en relación con la política económica y financiera; la crisis social se presentaba cada vez más aguda y los conflictos se multiplicaban. También Haedo, refiriendo a la reforma constitucional, dijo que era *"la única forma [...] que puede permitir resolver los gravísimos problemas que gravitan en la actualidad sobre los destinos de la República"*.

Frente a esos temores, se creyó necesario un gobierno con amplio respaldo popular que sólo podría obtenerse sumando las dos mayores colectividades políticas del país.

### Principales modificaciones de la Constitución de 1952

Las líneas principales de la reforma fueron redactadas por una Comisión especial integrada con delegados del Partido Nacional y del batllismo. El proyecto, considerado por ambas Cámaras legislativas y aprobado por los dos tercios de los miembros de cada una, se transformó en ley constitucional, que debía ser refrendada por plebiscito. La votación se produjo el 16 de diciembre de 1951. El nuevo texto constitucional obtuvo una débil mayoría y entró en vigencia el 25 de enero de 1952. Sólo votó el 37% de los habilitados y triunfó el SI, con 232.078 sufragios, que alcanzó al 54%. Montevideo fue contraria al proyecto, pero la reforma ganó en el interior del país. Por el NO votaron 194.684 ciudadanos.

La reforma central la constituyó la organización del Poder Ejecutivo. Fueron suprimidos el Consejo de Ministros y la Presidencia de la República, que fue sustituida por el Consejo Nacional de Gobierno, convertido en órgano supremo del Poder Ejecutivo. El Consejo estaría integrado por nueve miembros elegidos directamente por el cuerpo electoral mediante el sistema de doble voto simultáneo: seis cargos correspondían a la "lista" (sector) más votada, del "lema" (partido) más votado, tres correspondían al segundo partido en número de votos, y se distribuirían proporcionalmente de acuerdo con el caudal electoral de sus respectivas listas. Los Consejeros duraban cuatro años en sus funciones.

Se regulaban minuciosamente las circunstancias que permitieran a otro sector minoritario del lema mayoritario acceder a uno de aquellos seis cargos.

**128** La presidencia del órgano, de carácter representativo, debía rotarse anualmente entre los cuatro primeros titulares de la lista ganadora. Ningún Consejero podría ser reelecto de inmediato para el mismo cargo.

El Consejo Nacional de Gobierno actuaría con los Ministros de las Carteras respectivas, quienes serían políticamente responsables y, por tanto, pasibles de censura ante la Asamblea General. Los Ministros continuaban siendo responsables políticamente ante el Poder Legislativo. Podrían ser censurados en única instancia por mayoría absoluta de votos de los componentes de la Asamblea General y quedaban obligados a renunciar. Fueron suprimidos el voto de censura y la disolución parlamentaria.

En el Consejo se designaban los miembros de los Consejos o Directorios de la administración autónoma y descentralizada: tres o cuatro de ellos (según fueran cinco o siete los miembros de los órganos, en cada caso) "a pluralidad de votos por la mayoría", y dos o cuatro "a pluralidad de votos por la minoría".





El Poder Legislativo no sufrió modificaciones importantes, y se eliminó la posibilidad de que el Poder Ejecutivo pudiera disolver las Cámaras.

La Cámara Baja se mantuvo con 99 miembros elegidos directamente y por representación proporcional, y el Senado con 31 miembros, elegidos en la misma forma pero tomando la República como circunscripción territorial.

Los Diputados eran elegidos por cada departamento, dependiendo su número de la población de cada uno. Los Senadores eran nacionales, elegidos por toda la República.

La colegiación también se implantó en los Gobiernos Departamentales: el Intendente fue sustituido por el Concejo Departamental, que se componía con siete miembros en Montevideo y con cinco en los demás departamentos, que se repartían entre los dos lemas mayoritarios en las elecciones, correspondiéndole 4 y 3, y 3 y 2, respectivamente, al ganador y al que le siguiera en votos. La Junta Departamental tendría 65 miembros en Montevideo, y 31 en los otros departamentos, que surgirían del reparto proporcional de los votos.

En cuanto a las relaciones entre los Poderes Legislativo y Ejecutivo, el tipo de gobierno volvía al presidencialismo atenuado (cuasi presidencialismo).

Se consolidaron los órganos de contralor: el Tribunal de Cuentas, que debía dictaminar en materia presupuestal y financiera; y se estableció, en forma definitiva, el Tribunal de lo Contencioso Administrativo, para la gestión administrativa del Estado frente a los ciudadanos particulares.

Los Entes Autónomos y los Servicios Descentralizados tuvieron mayor autonomía formal, pero la coparticipación política de los grandes partidos llevó a la cuotificación precisa de los miembros de sus Directorios según el color partidario: tres cargos pertenecerían al Partido ganador y dos al segundo, no exigiéndose ninguna cualidad técnica o administrativa para ocuparlos.

A los Entes de la enseñanza se les dio un estatuto especial. En cuanto a la Universidad, su gobierno sería elegido por sus correspondientes órdenes, una vez aprobada la Ley Orgánica de la Universidad (1958), que consagrara la autonomía y el cogobierno universitarios.

### Vigencia del ejecutivo colegiado: 1952-1967

Parte del acuerdo interpartidario que logró la reforma de la Constitución establecía que los integrantes del primer gobierno colegiado serían elegidos, por única vez, por los dos tercios de la Asamblea General.

### Primer colegiado

1º de marzo de 1952 a 1º de marzo de 1955

Fueron electos seis colorados: Andrés Martínez Trueba (Presidente del Consejo por todo el período, por única vez), Francisco Forteza y Antonio Rubio (de la Lista 15); Héctor Álvarez Cína y Luis A. Brause (de la Lista 14), y Eduardo Blanco Acevedo (en representación de las fracciones coloradas no batllistas). Los tres Consejeros blancos fueron: Alvaro Vargas Guillemette, Martín R. Echegoyen y Roberto Berro.

### Segundo colegiado

1º de marzo de 1955 a 1º de marzo de 1959

Por el Partido Colorado, los seis cargos fueron a la Lista 15, y resultaron electos: Luis Batlle, Alberto Zubiría, Carlos Fischer, Arturo Lezama, Justino Zavala Muniz y Zoilo Chelle; por el Partido Nacional, dos herreristas: Luis Alberto de Herrera y Ramón Viña, y por el Movimiento Popular Nacionalista, Daniel Fernández Crespo.



1º de marzo de 1955.  
*Asume el último Consejo Nacional de  
Gobierno con mayoría colorada  
(Batlle Berres, Zubiría, Lezama, Fischer,  
Zavala Muniz, Chelle).*



**Tercer colegiado****1º de marzo de 1959 a 1º de marzo de 1963,  
de mayoría blanca**

El Herrerismo tuvo tres cargos en el Consejo Nacional de Gobierno: Martín Etchegoyen, Eduardo Víctor Haedo y Justo M. Alonso. El Ruralismo, que había realizado alianza con el Herrerismo, contó con: Benito Nardone, Faustino Harrison y Pedro Zabalza. La minoría se componía de dos integrantes del sector de la Lista 15, Juan Manuel Rodríguez Correa y Ledo Arroyo Torres, y César Batlle Pacheco, por la Lista 14.

**Cuarto colegiado****1º de marzo de 1963 a 1º de marzo de 1967,  
de mayoría blanca**

Nuevamente, este colegiado albergó representantes de las principales fracciones de los dos lemas tradicionales. Por el Partido Nacional y por el grupo de la UBD, ingresaron: Daniel Fernández Crespo, Washington Beltrán, Carlos Penadés, Héctor Lorenzo y Losada; por el Herrerismo Ortodoxo, Luis Giannattasio y Alberto Heber.

Por el Partido Colorado: Alberto Abdala y Amílcar Vascóncellos, por la Lista 15, y Oscar Gestido, por la Unión Colorada y Batllista. Debido al fallecimiento de Fernández Crespo, en 1964, actuó Gustavo Puig Spangenberg, y a la muerte del Consejero Giannattasio, en 1965, ingresó al Consejo Alejandro Zorrilla de San Martín.

**El Uruguay durante el Ejecutivo colegiado**

En los años de vigencia de la Constitución de 1952 se hizo evidente la participación directa del Estado en la esfera económica. La política de nacionalizaciones, si bien permitió colocar en manos del Estado actividades que hasta el momento estaban en poder del capital extranjero y disminuyó la transferencia de capitales al exterior, implicó un costo muy alto. Hacia 1955, la actividad industrial del Estado –UTE, ANCAR, Frigorífico Nacional, Servicio Oceanográfico y de Pesca (SOYP)–, representaba el 16% del total de la producción industrial y ocupaba el 7,9% de los trabajadores del sector. Los objetivos de la intervención estatal trascendían el mero aspecto económico, para orientarse en pos de fines políticos y sociales: la defensa de la soberanía nacional respecto a los recursos energéticos o de determinadas materias primas.

Sin embargo, a partir de 1957 se pueden apreciar síntomas

## Cincuentenario de la Constitución de 1952

muy claros del deterioro de la economía nacional. El fin de la Guerra de Corea, la reconstrucción europea y el proteccionismo que aplicaron los países desarrollados, que abatieron sus compras, marcaron el punto de caída de los volúmenes y precios de nuestros productos exportables. La ganadería se encontraba estancada, el crecimiento demográfico se producía muy lentamente y los niveles de vida de la población disminuían en forma sensible. La detención del crecimiento industrial, los saldos desfavorables de la balanza comercial y los reiterados déficit presupuestales conducían inevitablemente a un proceso inflacionario.

Como elemento dinamizador de la inflación apareció la especulación. La canalización de capitales se realizó sobre todo a través del sistema bancario privado, que tuvo una rápida expansión. Entre 1955 y 1959, la creación de nuevas instituciones alcanzó el 9,4% y el aumento del número de empleados fue de 5.9%.

En las décadas del 50 y del 60, hubo un incremento lento y sostenido de la intranquilidad social. La profundización y persistencia de la crisis económica uruguaya durante ese período no tiene paralelo con otros regímenes democráticos; de hecho, es probable que tenga muy pocos términos de comparación en todo el siglo, incluida la Gran Depresión. Y el proceso económico derivó en agitación social y polarización.

### **"El sistema ponía 'botas de plomo' a la tarea de gobierno"**

Como se señalara, la Constitución de 1952 instituía un jefe de Estado ceremonial, renovable todos los años, y un órgano de gobierno colectivo que duraba cuatro años, el Consejo Nacional de Gobierno.

El jefe de Estado simplemente presidía el Ejecutivo colegiado, integrado por nueve miembros. En términos generales, el de la Constitución de 1952 fue el jefe de Estado más débil desde 1918. Para un miembro del colegiado hubiera sido mucho más difícil dirigir un golpe de Estado de lo que fue para el Presidente Gabriel Terra hacerlo en 1933. Según Batlle y Ordóñez, ésta era, en realidad, la virtud más interesante del colegiado. Desde el punto de vista del cuerpo electoral, sin embargo, seguían votando para presidente, sólo que ahora eran cuatro, uno por cada año, y los candidatos eran los dirigentes más importantes de los partidos y fracciones competitivos.

Durante los primeros años de la década del 60, los líderes políticos empezaron a pensar que la virtud de disminuir el riesgo de las tentaciones autoritarias no pesaba tanto como las desventajas de un gobierno por asamblea. Estas consideraciones conducirán al acuerdo interpartidario para la redacción de una nueva carta constitucional.





El carácter democrático de la nueva forma de Ejecutivo se vio neutralizado por la lentitud que imprimía en la toma de las decisiones. El funcionamiento del Consejo Nacional de Gobierno se veía trabado por multitud de deliberaciones: la atomización de los Partidos obligaba a permanentes negociaciones, a transacciones entre sectores y a cabildeos entre dirigentes. Al decir de Washington Beltrán, el sistema ponía "botas de plomo" a la tarea de gobierno. También, la excesiva partidización con que se encauzaba la vida gubernamental condujo al desprestigio del régimen.

Asimismo, la desaparición del escenario político, entre abril y julio de 1964, de influyentes figuras como Benito Nardone, Luis Batlle Berres, Javier Barrios Amorín y Daniel Fernández Crespo, provocó nuevos realineamientos entre los distintos sectores políticos.

### Testimonio de un protagonista del funcionamiento del colegiado

*"Un Ejecutivo -el nombre lo dice todo- reclama dinámica en el proceder, rapidez en las respuestas, unidad en la determinación.*

*El Consejo Nacional de Gobierno era la negación de esas imprescindibles virtudes. La explicación de su funcionamiento interno le aclarará mejor que todos los demás desarrollos.*

*Estando un asunto sobre la mesa, supongamos que importante o urgente, ¿cuál era el mecanismo para llegar a la decisión?*

*Primero, se reunían los cuatro consejeros de la UBD. Agotado el debate, más o menos extenso, se fijaba un criterio. Luego, deliberaba la mayoría blanca en una sesión especial. Los cuatro de la UBD con los dos consejeros del Herrerismo Ortodoxo. Se revelaba el tema, con nueva instancia polémica, que terminaba en conciliatoria decisión. Pero el proceso no se extinguía allí. Ese pronunciamiento tendría fuerza jurídica, sólo si la votaba el órgano: el Colegiado. Tercera etapa, pues, en la que lo discutido se volvía a analizar como recién empezado. Y sometido al examen, esta vez, de la lupa de una oposición dura e implacable".*

Washington Beltrán,  
Presidente del Consejo Nacional de Gobierno.  
1º de marzo de 1965 al 28 de febrero de 1966<sup>(2)</sup>

## Cincuentenario de la Constitución de 1952

La crisis económica desatada a partir de 1955, cuya profundidad crecía paulatinamente, y la conflictividad social consecuente habrían de alentar un nuevo intento de reforma dirigido a reforzar el Poder Ejecutivo, a suprimir los excesos de la partidización estatal y a introducir la planificación en la actividad económica y social.

Tales designios, entre otros, llevarían a muchos a confiar la solución de los problemas a una nueva reforma de la Constitución. El fortalecimiento del presidencialismo en la Constitución de 1966 fue la solución que las elites políticas consideraron más adecuada para la difícil situación política uruguaya. En consecuencia con su texto, la Presidencia se convertirá en una institución mucho más poderosa que la determinada, desde 1918, en las Constituciones anteriores.



1º de marzo de 1967.

**El General Oscar Gestido asume la Presidencia de la República tras la aprobación de la reforma constitucional que aboliera el Ejecutivo colegiado. A su derecha Alberto Heber, presidente del Consejo saliente y a su izquierda Alberto Abdala y Alejandro Zorrilla de San Martín.**

### Obras citadas

- <sup>(1)</sup> W. Reyes Abadie - T. Melogno: *Crónica General del Uruguay. El Siglo XX.* Tomo 2. Pág. 247  
<sup>(2)</sup> B. Nahum: "Manual de Historia del Uruguay 1903-1990" Tomo II Pág. 241 documento 6.2.

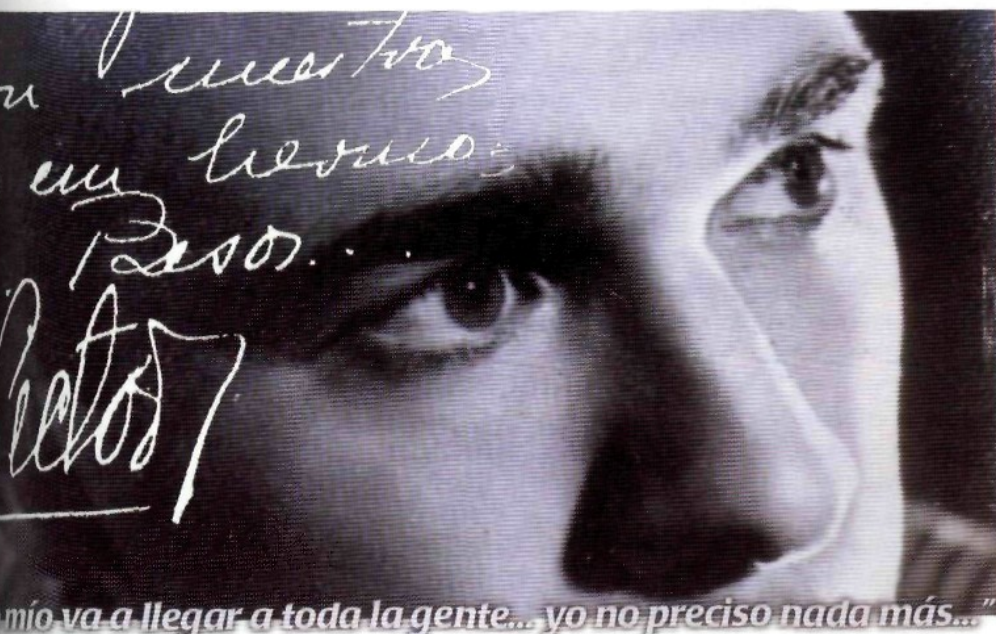
### Bibliografía

- Cagnoni, José Aníbal, *El derecho constitucional uruguayo*, Editorial Universidad, 1992.
- González, Luis E., *Estructuras políticas y democracia en Uruguay*, Fundación de Cultura Universitaria, 1993.
- Gros Espiell, Héctor, *Esquema de la evolución constitucional del Uruguay*, Fundación de Cultura Universitaria, 1986
- Gros Espiell, Héctor, "El Ejecutivo Colegiado en el Uruguay", en *Revista de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales*, Año XIV, N° 3, jul.-set. 1963
- Jiménez de Aréchaga, Justino, *La Constitución de 1952*
- Nahum, Cocchi, Frega, Trochon: *Crisis política y recuperación económica. 1930-1958*. Historia uruguaya, N° 7, Ediciones de la Banda Oriental, 1987.
- Nahum, Benjamín, *Manual de historia del Uruguay. 1903-1990*, tomo II Ediciones de la Banda Oriental, 1995.
- Reyes Abadie, Washington; Melogno, Tabaré, *Crónica General del Uruguay. El Uruguay del siglo XX*, tomo II, Ediciones de la Banda Oriental.



# Víctor Lima

Julio Rapetti



HUELLAS

135

Nacido en tierra aromada  
de naranjales en flor  
mi vista tiene el calor  
de la luz anaranjada . . .

## La voz del río, el color del paisaje

La crónica y la versión de quienes lo conocieron, cuentan que Víctor Rolando Lima Santana nació en Salto, el 16 de junio de 1921, en la finca ubicada en el número 869 de la calle Uruguay, exactamente enfrente de la casa donde pasó su niñez Horacio Quiroga, extraña coincidencia la que une los destinos de ambos en los extremos de sus respectivas existencias.

Desde muy pequeño la vida lo empuja hacia el camino y el andar, su padre, escribiente de la Jefatura de Policía, de Salto es trasladado al interior del departamento, a los pueblos de Valentín y Belén, y hacia allí va con su familia. Luego, entre los cinco y los nueve años lo encontramos en los campos de su abuelo, Don Estanislao Rodríguez Santana, en la zona del Arapey Chico, al norte del departamento.

Quien conserva los recuerdos más vívidos y perennes es su hermana Lidia René Lima, que rememora con ternura aquellos primeros años de la vida de su hermano y la suya propia: "Víctor tenía cuatro años y yo cinco cuando nos fuimos a vivir a la estancia de mi abuelo, ubicada en un lugar llamado "Zanja del Cobre" en la zona del Arapey Chico. A él le encantaba el campo, salía a recorrerlo con los peones y disfrutaba mucho contemplando el paisaje; una vez casi se ahoga por la crecida súbita de un arroyo, todo el mundo estaba muy asustado, mi abuelo mandó llamar a todos los peones para rescatarlo, pero él no le dio importancia cuando salió se puso a recitar unos versitos."

Vuelve a la ciudad para terminar la escuela pero no puede aprobar el primer año de liceo. "Mamita no lo obligaba a estudiar, le decía que si no le gustaba que dejara, él tenía mucha facilidad pero no estudiaba, ya en ese entonces, se la pasaba escribiendo versos . . ."

Lidia continúa aportando importantes datos de la vida del poeta: "Luego va a Montevideo y está dos años en el cuartel hasta que se hace desertor. Entra por un primo de mi padre, de apellido Onetti, padre del escritor uruguayo Juan Carlos Onetti. Después se va para Buenos Aires y está varios años allá, trabaja de varias cosas, en el comercio, pero él siempre decía que quería ser artista..."

Lo que la crónica no puede explicar es donde encontró el poeta las palabras que le han permitido describir como nadie al paisaje que fue su entorno natural. Porque la técnica puede desarrollarse merced a la práctica y el disciplinado ejercicio literario, por este método podría llegarse a la rima perfecta y la palabra exacta. Pero Víctor Lima rechaza del beradamente el tecnicismo preciosista,

**"Él siempre soñaba con ser artista..."**

*Víctor Lima en su juventud. Foto sacada en Buenos Aires durante la década del cuarenta en alguna famosa casa de fotografía de la capital bonaerense en tiempos, en que según su hermana, soñaba con triunfar como artista.*





su poesía resume sencillez y sensibilidad extremas que se ubican en las antípodas del perfeccionismo académico. Más que describir, pinta con las palabras, la pluma late y palpita el compás del paisaje porque ha sabido llegar a su corazón. Los versos traen consigo también sonidos de la naturaleza y rumores lejanos del entorno en su estado más sublime.

Salto, Salto  
de las tierras coloradas  
en continuos declives ágiles:  
ya voy a tocar. Ya toco  
tu cintura vegetal  
de ligeros naranjales.  
Flota un claro, transparente  
vaho de azahar en el zumo del aire . . .

Los versos que anteceden corresponden al poema. Aire salteño y vegetal de su primer libro editado en diciembre de 1948 cuyo título es Canto del Salto Oriental.

Esta "misiva amorosa" muestra el escribir del poeta, de puño y letra con su firma al pie, cuando todavía los amores poblaban la soledad de su alma.

Amor mío: mañana hace escatamen-  
tamente un año y medio  
que confluieron nuestras  
vidas... No es un tiempo  
so. recuerdo?... Paso...

*Victor*

HUELLAS

137

## El grito de la tierra, la voz de los humildes

Entre los años cuarenta y cincuenta vuelve a Salto varias veces, en alguna oportunidad se queda algún tiempo, en otras regresa casi enseguida. "En realidad, siempre andaba yendo y viniendo, agarraba su valijita acomodaba su ropa prolijamente, más termo y mate y salía, se iba a caminar." Así recuerda la hermana la vida del poeta por aquellos años que aún evoca con alegría porque según sus palabras "éramos una familia grande y nos gustaba compartir buenos momentos, Víctor era muy alegre y cariñoso, le encantaban los niños.

Tenía mucho éxito con las mujeres por su simpatía, era bastante picaflor pero, claro, tan andariego como era, quien lo iba a aguantar."

En sus versos, el río sigue golpeando y cantando, el atardecer

se derrama por las cuchillas, continúa incesante, la milenaria danza de los saltos del agua sobre la piedra. Los naranjales siguen sangrando y el aroma de los azahares aún perfuma la estival y nocturna mansedumbre pueblerina. Pero, ¿qué es el paisaje sin el hombre? ¿Qué belleza es posible evocar sin aludir al gran protagonista de la comedia humana?

*María Sanabria, tú  
sufrida obrera del agua  
tus manos van siempre niñas  
por tus lívidas mañanas,  
tus manos ¡ya! desde niña  
al trabajo acostumbradas.*

(Romance de María Sanabria, lavandera del Salto Oriental, del libro ya citado)

Fue capaz de sentir como propio el dolor de los demás y, al mismo tiempo, reír con su risa y palpar con las alegrías ajenas. El ser humano inserto en el paisaje es también tema prioritario de su repertorio, la humilde lavandera, el niño arrancador de naranjas, el hombre común elevado a la categoría de personaje como parte de un mundo real, a veces patético y sufrido, pero al que se resiste, deliberadamente, a describir con rasgos de ensoñación.

Vuelto a Salto sigue soñando y escribiendo, realiza recitales como recitador de sus propios poemas, algún ya amarillento programa aún evoca su participación en aquellos eventos culturales que se realizaban en las salas municipales del Ateneo de Salto y el Teatro Larrañaga. Víctor se integra a la intensa actividad cultural del Salto de los cincuenta y forma parte de la Asociación Horacio Quiroga, organización no gubernamental que cuenta por aquellos años con la presencia del gran escritor cosmopolita Enrique Amorín como uno de sus principales paladines y que procura difundir y estimular la actividad artística en todas sus formas expresivas, desde la literatura en todas sus variantes al más amplio espectro de las artes plásticas.

Pero es también el hombre común que transita las calles y puebla los bares de la ciudad; anónimo y pasando desapercibido. Sencillo, humilde y bohemio, muchos ojos y memorias aún recuerdan su paso cansino o su sonrisa alegre e introvertida por algún rincón del misterioso ámbito de los boliches. Lo que queda de empedrado y el asfalto aún guardan, celosamente, el eco de sus pasos y, acaso, sean los únicos que intuyeron en su momento el último destino de su andar incansable. Al respecto habla un cantinero de aquellos años que supo tenerlo como parroquiano: "Venía seguido al bar, nunca molestó a nadie. Se arrinconaba en un ángulo del mostrador y allí se quedaba. A veces llegaba a media mañana y tomaba algún vino, pero nunca hizo insinuaciones a lo

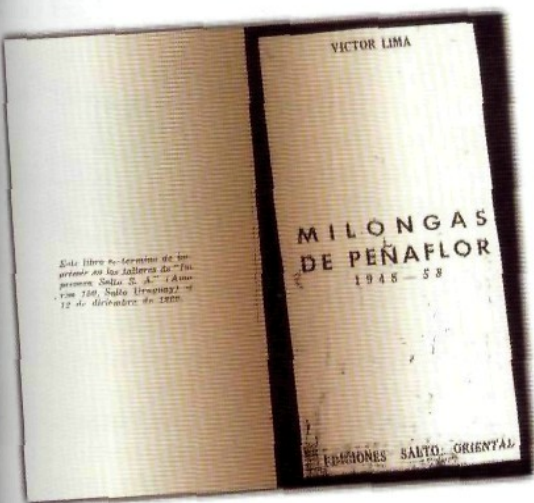


**Aquel que  
aprende sobre  
su andar ...**  
(Adiós mi Salto,  
El tiempo marca  
su huella en el  
rostro pero la  
sonrisa asoma  
franca en el  
gesto amigo y  
entrañable.  
"Tomaba algún  
vino, sí, pero  
era alcohólico,  
que lo mató  
esa maldita  
pastilla...".  
Relato de la  
hermana Lidia  
René Lima sobre  
sus tiempos  
postreros.



que escribía o a la fama. Fue siempre quieto, reservado, un hombre metido en sus cosas."

El segundo libro de Víctor, **Milongas de Peñaflor**, fue editado exactamente seis días después de su muerte, el 12 de diciembre de 1969. Este nuevo trabajo muestra un poeta más reflexivo y punzante, cavilando sobre la existencia y la razón del ser, más a la búsqueda de sus propios paisajes interiores. Aparece además el escritor de versos de canción, de versos más breves y concisos que procuran encerrar mucho en pocas palabras. La cristalinidad del agua del río se transforma en verso claro y simple, como para beberse de un trago y degustarlo dentro de uno mismo, muy lentamente:



### El cantar

*A mí me gusta cantar  
y canto sencillamente  
en silencio, como canta  
el agua de la vertiente.*

### El camino

*Camino que atrás dejamos  
nos va siguiendo, siguiendo  
que cada nuevo camino  
tiene mucho de recuerdo.*

**Segundo y último libro del poeta, terminado de imprimir el 12 de diciembre de 1969, seis días después de su muerte. Muy pocos ejemplares aún circulan y perpetúan sus versos.**

Uno de los episodios más célebres de su vida es su paso y estadía en los pagos de Treinta y Tres donde conoce al maestro Rubén Lena y a través de él a quienes conformarán el célebre dúo Los Olimareños. Sin pretender encender polémicas estériles ni negar a otros pilares de nuestro canto, podemos considerar que estos cuatro nombres constituyen uno de los grandes mojones de la cultura popular uruguaya de todos los tiempos. Pero además, Víctor se enamora de Treinta y Tres y a ese pago y a su río le canta con la misma vibración entrañable con que lo hace al Uruguay y a su Salto Oriental.

*El apacible Olimar  
mirándome dulcemente  
es querencia de un ausente  
que solo sabe pensar,  
¡qué río para soñar!  
Olimar, tiene tu gente . . .*

**El lugar de trabajo.**

*La pieza, ahora remodelada, y la silla en la que Víctor Lima pasaba horas escribiendo y tarareando, cosechando los dulces frutos de su mente y su corazón. "Hay una ausencia llena de su canto", como escribiera alguna vez un compañero muy allegado.*

Con Rubén Lena además, dan forma a un cancionero escolar que estaba faltando en el repertorio de los maestros, que hiciera referencia a nuestros héroes y hechos históricos, que identificara a los niños con su terruño y los ligara afectivamente a la patria. En ese sentido, "A don José" del maestro de Treinta y Tres y "Sembrador de abecedarios" de Víctor, son referencia ineludible, refieren espontáneamente el eco de voces infantiles resonando en los patios de todas las escuelas del país.

**El último abrazo...**

*Sobre las arenas tristes del Olimar  
el día lento, muy lentamente te quiere escuchar...*  
(Homenaje a Víctor Lima, canción de Rubén Lena)

"Una noche él llegó a mi casa, allá en Treinta y Tres. Me entregó una canción manuscrita para que le pusiera música. Yo le dije que no podría, que primero tenía que integrar la letra, que iba a llevar tiempo. Pobre Tito, medio se enojó conmigo. Esa fue la última vez que lo vi." (Extraído de un reportaje a Rubén Lena)

Los que lo recuerdan en aquellos días coinciden en señalar que había decaído bastante tanto física como anímicamente, los últimos meses transcurren entre un deambular constante y alternativos períodos de internación. "Me siento solo, solo . . ." era como un estribillo porfiado y desgarrador que cada tanto escapaba de su boca y su corazón. El médico que lo asistía en el Hospital de Salto cuenta que llegó un día, muy frío, con el torso cubierto solamente por una camisa muy fina de manga corta. "En el Hospital leía y escribía mucho pero a veces caía en profundos estados depresivos. Unos días antes de suicidarse pidió un grabador y cantó a capella Adiós mi Salto:

*Adiós mi Salto te dije un día  
mirando el último naranjal  
mi pena en viaje sobre el rocío  
me saludaba por no llorar.*

En el otro extremo de la existencia, su destino y el de Horacio Quiroga vuelven a juntarse, el gran cuentista salteño sale del Hospital para comprar veneno y luego vuelve para morir en él, Víctor Rolando Lima sale para no volver, para quedarse para siempre con su querido paisaje huraño y silvestre. "Yo siempre le dije Titito, no Víctor, desde que éramos chiquitos porque me resultaba más fácil. No hubo día que no fuera al Hospital a verlo, le decía que tenía que arreglar sus cosas,





sus canciones, empezar a cobrar algo, él siempre me decía que la plata no le interesaba, que lo de él iba a llegar a toda la gente, que no precisaba más nada. Ese día estuve con él de mañana, recuerdo que me agarró de la mano y no quería que me fuera.

Siempre decía que cuando mamita muriera iba a desaparecer y nunca más sabríamos de él, ese día hacía un mes y tres días que ella había muerto." Lidia René Lima abraza su propio pecho y entorna los ojos reviviendo aquel último instante.

Un sol de verano cae a plomo sobre la ciudad litoraleña en aquel sábado 6 de diciembre de 1969 sobre el mediodía, el hombre sale del Hospital como tantas veces, "voy a tomar algún vino y vuelvo", la bolsa de nylon con sus ropas bajo el brazo y el paso lento pero seguro. A unas cinco cuadras hacia el sur está el cementerio, llega hasta la tumba de su madre, sonríe, la saluda, la recuerda alegre y llena de vida: "hasta muy pronto mamita . . ." Sigue su camino, se va con la muerte y los recuerdos a cuestas, con el Namurom y el vino triste se va, con los versos y el canto interminables. Con la angustia y la soledad se va, con la cada vez más inevitable y patética cruz de su destino.

*A la orilla de este río estoy pensando  
que algún día calladito yo me iré . . .  
Y ese día que la muerte se enamore  
de mi canto que muy lindo nunca fue*

Hacia el oeste está el río, el compañero de siempre, se recuesta contra un árbol, lo contempla, lo escucha cantar, vuelve a sonreír y siente la caricia de la cálida brisa del verano atenuada por la sombra de los lapachos y espinillos. Antes de que la llaga del horizonte comience a devorarse el sol, "¡Oh, los atardeceres de Saltol!", el río lo habrá recibido allí, donde las aguas se hacen turbulentas y su canto casi un grito salvaje. El último abrazo es con él, con su río, y a él se une definitivamente, integrándose al mundo subfluvial de una canción que compartirán eternamente.

#### **Monumento a Víctor Lima**

*Inaugurado el 27 de abril de 2001, obra del plástico salteño Juan Martínez. Siete cilindros que representan las notas musicales, de concreto y canto rodado, iconos en la simbología poética y en su vida misma. El sol del atardecer proyecta su sombra en dirección a la ciudad, como emergiendo del río.*





## LA PRENSA

# Homomaje al poeta

**TRANSLOCACIÓN DE  
POESÍA Y MONUMENTO**

Hora 16 en Cosamán y Juan Pablo II con la presencia del intendente Municipal de Salto Esc. Eduardo Malvarina, autoridades departamentales, la Sra. Lili Rendé Lima, hermana- y otros familiares del poeta de los Azahares.

Han confirmado su presencia los poetas y artistas plásticos salteños: Mariana Di Giorgio, Fabio Guerra, Jessuina Sánchez, Eider Silva, Marta Paralta, Patricia Marín.

Además participarán niños de escuelas de la zona donde está ubicado el monumento y también una delegación nominada por la Inspección Departamental de Educación Primaria.

### ***El escenario del Parque Harriague***

Su nombre al pie y su rostro en lo alto, presidiendo la escena en un hermoso marco natural. En más de treinta años muchas voces y variados instrumentos venidos de distintas partes del mundo han engalanado sus tardes y noches, como reverenciando la estatura artística y humana del poeta.

## LOCALES

Viernes, 27 de Abril de 2001

**LA PRENSA** **LOCALES**  
**Homenaje al poeta de los azahares «Victor Rolando U...**  
ESPECTACULO EN PARQUE HARRIGUE  
Se han enviado entradas a los liceos p...  
privados para repartirlas por parte de la Direc...  
respetuosa entre el alumnado

**ESPECTACULO EN PARQUE HARRIAGUE**

**ESPECTACULO EN PARQUE**  
 Hora 19: Actuación conjunta Folclórica Los de Viana  
 Hora 19: Homenaje a Victor Lima en la persona de su hermana Lidia Rénée Lima por parte del Intendente Municipal e integrantes de Comisión de Fiestas y Eventos.  
 Hora 19.45: Actuación de Grupo Manzana.  
 Hora 20.30: Actuación de Dúo López y su banda.  
 Hora 21.15: Actuación del Duo Canta Claro  
 Hora 22.00: Actuación de «Pepe» Guerra y su banda.  
 Final sorpresa y emotivo

Se han enviado entradas a los hogares de los alumnos privados para repartirlas por parte de la Dirección de cada centro estudiantil entre el alumnado.  
Entradas que se adquieren en Parque Harriague del espectáculo \$ 25. Al finalizar el espectáculo, el servicio de ómnibus a todos los barrios y Town Daymán.  
Lugar alternativo en caso de mal tiempo: Gr...  
...de Ramasconi.

**SERVICIO DE OMNIBUS**  
Asimismo la Comisión Honoraria Municipal  
tas y Eventos hace saber a los pobladores de  
del Dayman, que al finalizar el espectáculo es  
naje al Poste Victor Rolando Lima en Parque  
pararán con servicio de ómnibus.

## La permanencia del recuerdo.

La presencia  
inmortal en la  
memoria colecti-  
va de su gente.  
Facsímil de los  
detalles del  
homenaje a su  
figura realizado  
por las autorida-  
des y su entraña-  
ble pueblo  
salteño.

Nadie lo vio y la crónica no registró el hecho, discreto y humilde como su germen, el canto de Víctor surgió de las aguas, se elevó en el aire, sobrevoló las cuchillas y la pátina pardusca de los montes y las orillas. Volvió a pintar de fuego los naranjales y a hacerse eco del canto del río de los pájaros pintados, aunque nadie lo haya visto, ahí está, ocupando para siempre el lugar que se ganó con calidad y calidez.

Nadie lo ve, pero todos saben que está, en la permanente evocación de su figura desde las esferas oficiales hasta en el recuerdo sincero de los más humildes, los que siempre consideró sus hermanos. El hermoso escenario al aire libre del Parque Harriague lleva su nombre, un monumento recientemente inaugurado, recuerda su figura a orillas del río, sobre la costanera sur de la ciudad, a pasos nada más del lugar donde su cuerpo inició el vuelo final.

Su voz resuena en guitarras y fogones, en cánticos de amigos y familias, en raídas paredes de boliches marginales que por siempre le darán la eterna bienvenida. En los patios de las escuelas resuena, en los corazones y gargantas de todos los niños uruguayos.

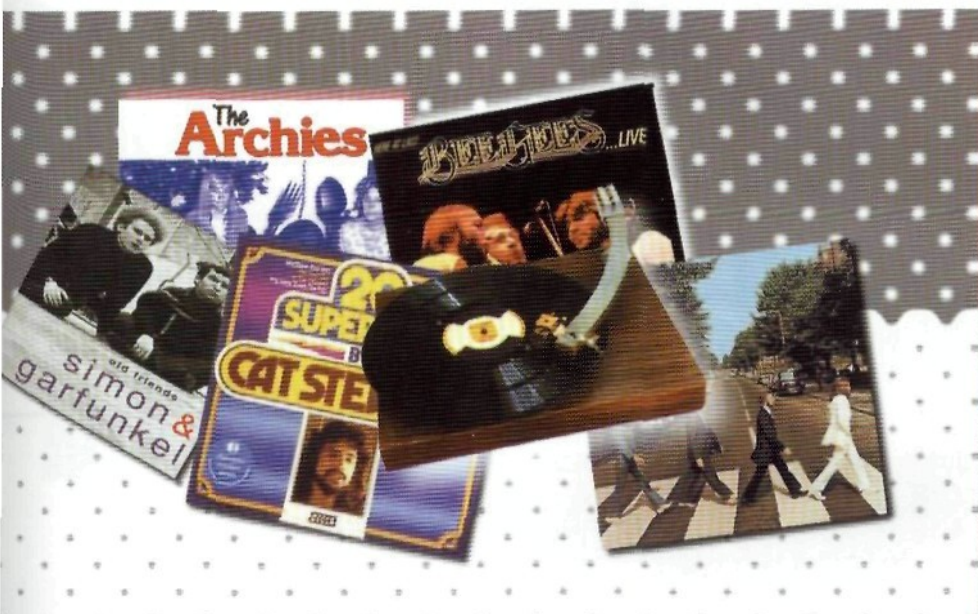
*El día que yo me vaya  
camino del cementerio  
aunque vaya envuelto en oro  
no tendré para el regreso.*

No se fue envuelto en oro el poeta, precisamente, será por eso que siempre está volviendo . . .



# Una noche con 23 años de vida

Lic. María Noel Visca



Huellas

143

Todos los 24 de agosto se celebra en nuestro país La Noche de la Nostalgia, destinada a rememorar viejos éxitos musicales. Más de un centenar de recintos se unen a la celebración ofreciendo innumerables propuestas para las distintas edades. Año tras año las calles se ven invadidas por la mezcla generacional. Adultos, jóvenes y quinceañeros concurren a los centros bailables, copando las instalaciones y agotando las entradas.

## Una noche con 23 años de vida

El 24 de agosto se ha convertido en un clásico de la movida nocturna uruguaya y en aquella fiesta a la que concurre mayor cantidad de gente; incluso más que en Año Nuevo y Navidad.

Su verdadero origen, luego de 23 años de trayectoria, aún continúa siendo confuso para la mayoría de sus adeptos. Para algunos es una noche que simplemente ha sido creada con un fin comercial; para otros, una forma de recordar la muerte del rey del rock, Elvis Presley. A esto hay que añadirle la asombrosa historia de un 24 de agosto, cuando un discjockey que se dirigía a una fiesta, tomó el maletín equivocado de discos, con aquellos viejos éxitos en lugar de los hits de ese momento, viéndose obligado a pasar olddies durante toda la noche.

En medio de este haz de versiones que circula en el rumor popular, la noche de la nostalgia posee su historia y un creador.

### Una historia para recordar

En 1977, Pablo Lecueder, era un joven discjockey que hacía sonar en CX 44 Radio Panamericana el programa denominado Old Hits. Como su nombre lo indica, el espacio emitía temas añejos, viejos clásicos de música pop, que al escucharlos revivían atesorados y secretos recuerdos, guardados en los recónditos más profundos de la memoria y el corazón. Viejos éxitos que si bien habían dejado de sonar, producto de esa característica efímera de la moda, conservaban la fuerza de siempre.

El 24 de agosto de ese año, Lecueder, por motivos varios dejó el espacio que tenía en Panamericana y comenzó a trabajar en CX 32 Radio Mundo. Un año exactamente después, el 24 de agosto de 1978, bajo la autoría del joven discjockey, nació la noche de la Nostalgia.

La idea surgió un día cualquiera de 1978. La fiesta no tenía porque ser un viernes o un sábado, puesto que ninguna de las discotecas estaría dispuesta a alquilar su local. Fue así como se ideó realizarla en la víspera de un feriado, eligiéndose al azar el 25 de agosto, día en que se celebra la independencia nacional.

En esa época, los dos locales bailables que estaban de moda eran Zum-Zum y Ton-Ton. Había que decidirse por uno y el lugar escogido fue Ton-Ton.

Lecueder, conjuntamente con el equipo de Radiomundo comenzaron a organizar y a promocionar la noche de los olddies.

La promoción realizada resultó exitosa y las entradas se agotaron.

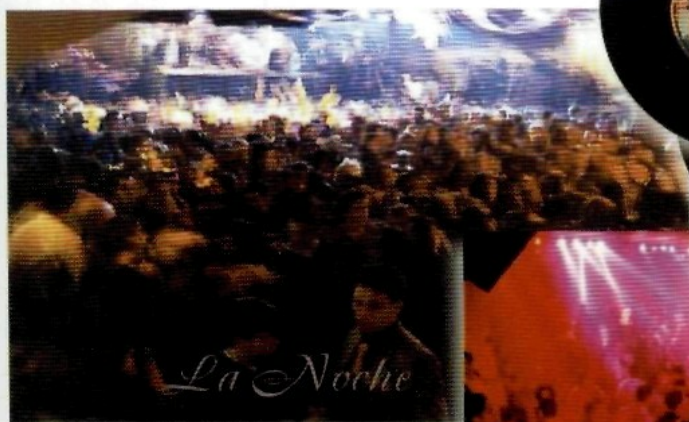




A las 23:00 horas Ton-Ton abrió sus puertas para recibir a sus invitados. Poco a poco la discoteca se fue llenando.

La música estuvo a cargo del discjockey Daniel Millan y los temas seleccionados eran anteriores a 1975: The Beatles, Cat Stevens, The Bee Gees, Simon&Garfunkel, The Archies, entre otros, una vez más hicieron mover a la gran multitud.

Para unos era rememorar un encuentro, un viejo amor, los amigos... para otros, la novedad de bailar aquellos temas de los que les hablaron sus padres y que alguna que otra vez habían escuchado en un disco de pasta que sus progenitores atesoraban en el baúl de sus recuerdos.



Los old hits eran bailados con entusiasmo. Entre lentas, semi lentas y rápidas la noche fue transcurriendo, hasta llegar a su fin.


Como todo lo bueno tiene segundas partes, al año siguiente, su creador repitió la propuesta.

Otra vez Ton-Ton fue el escenario.

Año tras año, La Noche de la Nostalgia crecía con mayor fuerza adquiriendo más adeptos, hasta convertirse no sólo en un fenómeno sino en una tradición popular, de origen autóctono.

A diferencia de sus inicios ya no hay una única propuesta; ésta se ha multiplicado, reproducido e incluso degenerado, surgiendo hace algunos años atrás la llamada Noche Anti-Nostalgia.

Pero Noche de la Nostalgia, denominada como tal solo hay una, puesto que su ideólogo ha patentado su nombre.



Sos único

## Multiseguro Personal

Pensando en que cada cliente es especial, diseñamos **Multiseguro Personal**. Esta innovadora modalidad permite reunir todos los seguros en uno solo, adaptándose a las necesidades de cada persona. Más fácil, más práctico y con muchas ventajas. Consulte a su Corredor de confianza.

**MULTISEGURO PERSONAL DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO. TAN PERSONAL COMO QUIERAS.**

TELESERVICIOS • BSE

**1998**

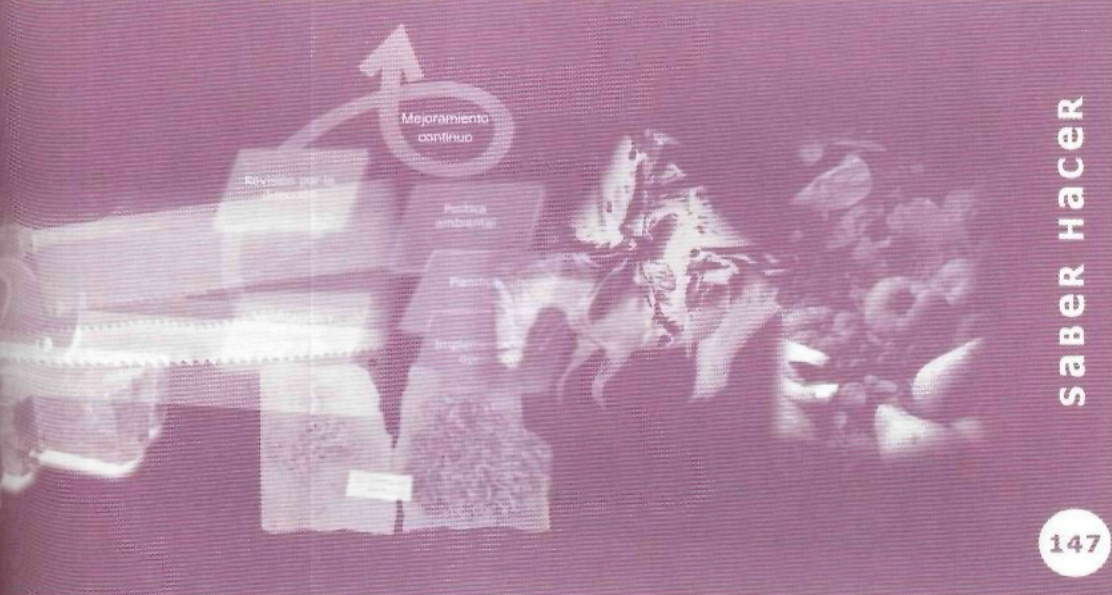
Interior 0800-1998  
sin cargo

**BSE**

**BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO**  
EN URUGUAY, NADIE LE DA MAS SEGURIDAD



# Saber Hacer



saber hacer

147





## Herramientas de corte para madera

Jaime Algorta



**En este modesto trabajo, se pretende sugerir algunas ideas útiles, a quien no sea muy ducho en el tema, cómo manejarse con sus sierras, a fin de obtener de ellas un máximo rendimiento.**

# Herramientas de corte para madera

## Herramientas de mano

Estas deben asirse con la mano más diestra del operador, y como es conocido, darle un movimiento de vaivén, lográndose en cada carrera de avance un desprendimiento de viruta, lo que determinará el corte que se persigue.

Es de importancia que cada carrera sea tan larga como el serrucho lo permita, esto es poco menor que la longitud de la hoja.

El hombre bisoño, en lugar de hacerlo así cortará con sólo una parte de la hoja del serrucho.

Para asirlo correctamente, emplácese el dedo índice al costado, lo que resultará una manera cómoda para dirigirlo.

Cuando vayan a guardarse por un tiempo prolongado, es conveniente aceitarlos o envaselinarlos, para evitar la formación de óxido. Para eliminar el óxido que ya se hubiese formulado, aplíquese kerosene y fríéguese con una esponja de pulir (del tipo de las que se usan en cocina para lavar las ollas).

Al guardar los serruchos, evítese apoyarlo sobre los filos, o que estos golpeen por cualquier motivo, pues sin duda esto los dañará.

## Afilado

El afilado de las sierras se obtiene limando uno de los planos que conforman cada diente, a fin de obtener la intersección de dichos planos, lo más sutil posible, manteniendo los ángulos en valores correctos. Estos valores, constan en las figuras 1 y 2, y son para serruchos o sierras de mano.

Como puede apreciarse, estos valores no son siempre los mismos, sino que varían de acuerdo a la función que ha de cumplir la herramienta.

Para proceder al afilado de una de ellas, habrá que fijarla en una morsa, con el dentado hacia arriba. La industria ha creado un tipo especial de morsa, a tales efectos, con anchas mandíbulas y de construcción más liviana.

Si nuestro taller no justificara la compra de una de estas morsas, con un trozo adecuado de madera, puede construirse un

Fig. 1 Angulos de tronzar

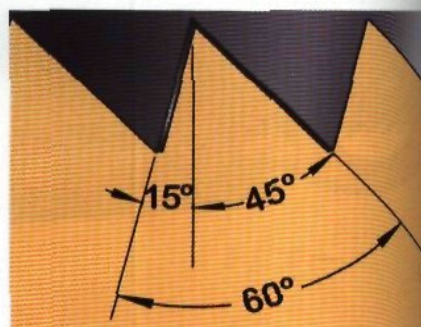
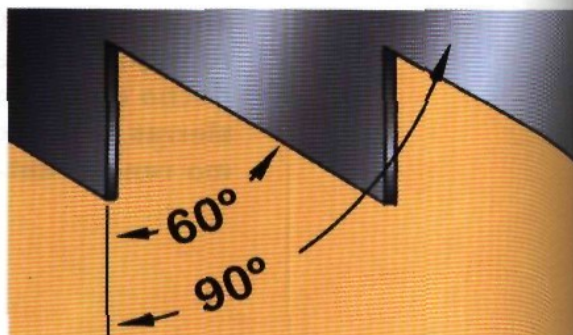


Fig. 2 Angulos de hender





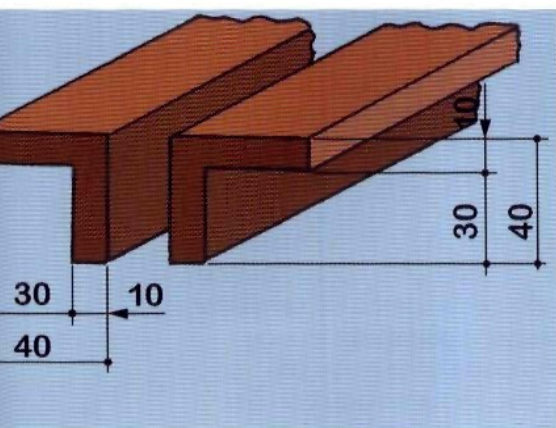


Fig. 3

par de mordazas aplicables a una morsa común (ver figura 3)

La lima indicada para esta labor es un triángulo, de granulometría media, en medidas entre 6" y 8" (entre 15 y 20 cm.). Son datos obtenidos de un catálogo de Tomé Ferreira.

### Sierras de tronzar

Es el tipo de sierra para efectuar cortes en el sentido transversal a las fibras de la

madera. El filo de cada diente presenta una inclinación (chafán) de manera que el diente termina en una punta tan aguda como un cuchillo.

### Sierras de hender

Tiene sus filos especialmente diseñados para cortar en el sentido de las fibras de la madera.

El conjunto de los dientes trabaja como una serie de pequeños cinceles. Nótese la diferencia ilustrada en la figura 4.

La inclinación ideal de trabajo del serrucho de hender es de 60°. Este sería el ángulo formado por la tabla a hender y el serrucho, que como puede apreciarse es superior al de tronzar.



Fig. 4

Sierra de tronzar



Sierra de hender

### Triscado

Más comúnmente conocido como traba, de sierras y serruchos, es la condición de que se encuentren los dientes orientados en un sentido, uno, y tanto su anterior como su siguiente en el otro.

El objeto de esto es que el corte sea algo más ancho que el espesor o grosor de la chapa con que está construida la

## Herramientas de corte para madera

herramienta. Con esto se logra separar la sierra del corte, evitando el rozamiento que de no ser así, se produciría.

Es conveniente, cuando se afila una de estas herramientas, controlar que mantenga la traba, para proceder a rehacerla si fuera necesario.

El triscado no siempre es igual, ya que el corte de maderas duras requiere más traba que para otras.

También da buen resultado realizar el triscado de manera que entre un diente orientado a un lado, y otro hacia el otro, quede uno en el medio, ocupando una posición central, esto es sin triscar.

Para triscar una sierra, un oficial experimentado, puede hacerlo con un destornillador. También puede emplearse un trabador, que es una grifa apropiada, que se ha creado con ese fin. También el manejo del trabador, requiere cierta pericia para obtener un buen trabajo.

Para quien no es experiente, la industria ofrece una solución; las pinzas trabadoras, que trabajan con un calibrado previo, no siendo necesaria tanta habilidad por parte del operador.

Las sierras mecánicas, ya sean de discos como las "sinfin", ya de mano como estacionarias, necesitan de alguna manera contar con un triscado bien hecho. De lo contrario, el funcionamiento de la máquina será notablemente defectuoso, calentándose de sobremanera las hojas y consumiendo mucho más potencia de lo normal.

Existen casos de triscado obtenido de forma muy especial. Es el caso de las grandes sierras sinfin, en las que se logra la traba recalcando el diente. Al ser así, éstos quedan más anchos que la cinta, obteniéndose entonces la traba.





# Secado de la madera

Ing. Agr. Juan José Puppo Perera



**El secado de la madera no sólo se realiza para mejorar las condiciones de utilización de aquella sino, además, para darle un mayor valor agregado al producto. Por cierto que el secado no debe provocar defectos que disminuyan la calidad de la madera, entendiendo por defecto, toda anomalía que incida negativamente en sus propiedades físicas, químicas o mecánicas.**

## Secado de la madera

### Ventajas del secado de madera:

- mayor resistencia mecánica
- mayor aislación térmica, acústica y eléctrica
- mayor estabilidad dimensional
- disminución del peso, lo que trae aparejado un menor

costo de flete

- menor posibilidad de ataque por hongos e insectos
- mejora las posibilidades de elaboración

Existen muchos métodos en lo que a secado de madera se refiere, los que han sido estudiados durante muchos años; sólo algunos de estos son capaces de asegurarnos un costo de secado razonable, y con un mínimo daño a la madera.

El método más común de secado es la extracción de la humedad en forma de vapor de agua, para esto debe ser suministrado a la madera suficiente calor para lograr la temperatura de vaporización.

Muchos caminos existen para remover la humedad evaporada.

Uno de los métodos tradicionales, es el secado al aire.

El secado se puede lograr a temperatura ambiente, o en hornos de secado con temperatura controlada, por encima de la temperatura atmosférica, pero usualmente no por encima de los  $100^{\circ}\text{C}$  (temperatura de ebullición del agua).

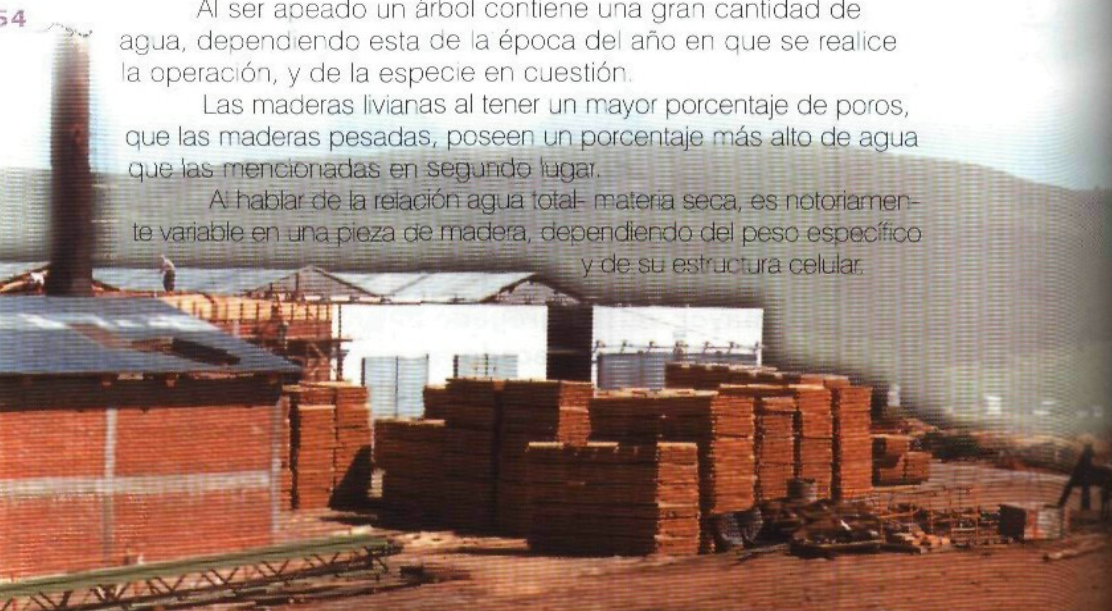
El secado al aire y el secado en horno son básicamente los mismos procesos, pues en ambos el aire es el medio por el cual se le da calor a la madera y logra que la humedad sea eliminada.

### Humedad de la madera

Al ser apeado un árbol contiene una gran cantidad de agua, dependiendo esta de la época del año en que se realice la operación, y de la especie en cuestión.

Las maderas livianas al tener un mayor porcentaje de poros, que las maderas pesadas, poseen un porcentaje más alto de agua que las mencionadas en segundo lugar.

Al hablar de la relación agua total- materia seca, es notoriamente variable en una pieza de madera, dependiendo del peso específico y de su estructura celular.





Con respecto a la albura podemos decir que acumula más del 100 % de su peso seco en agua, y hay casos como el de las Salicáceas que puede llegar al 400 %; no así el duramen que no permite altos contenidos de humedad por las distintas sustancias que sus células contienen.

El agua de la madera se encuentra bajo tres formas:

- a) agua libre
- b) agua de saturación
- c) agua de constitución

**a) El agua libre**, es la que ocupa el lumen de las células y la cantidad de agua libre que tiene una madera es función de su volumen de poros.

Es retenida por fuerzas capilares débiles y se pierde fácilmente por evaporación. Cuando no contiene más agua de este tipo, la madera se encuentra en lo que denominamos: "Punto de saturación de la fibra" (PSF), que se corresponde con un contenido aproximado de humedad del 30 %, dependiendo de la especie que estemos hablando. Al llegar a este punto, las cavidades celulares ya no poseen nada de agua, no así sus paredes que sí se encuentran saturadas. La madera aquí no presenta cambios dimensionales, ni varían sus propiedades mecánicas.

**b) Agua de saturación**, es el agua contenida en las paredes celulares. La pérdida de esta agua, ocurre más lentamente que la del agua libre y llega a un equilibrio con la humedad relativa de la atmósfera circundante.

Este equilibrio llamado equilibrio higroscópico, oscila entre 12-18 % de contenido de humedad. La madera seca al aire puede llegar a este porcentaje; para obtener un contenido menor se debe realizar un secado en horno.

**c) Agua de constitución**, es el agua que propiamente forma parte de la materia celular de la madera. Para eliminarla se debería destruir parcialmente la madera.

### Factores que influyen en el secado al aire.

Existen muchos métodos de secado de madera. Aquí describimos los factores que afectan a la madera en el proceso.

#### Temperatura

La temperatura de una pieza de madera y del aire que la rodea puede afectar el grado de evaporación del agua de la superficie de la misma.

En el secado en horno el aire caliente pasa sobre la madera y en el comienzo del proceso de secado la diferencia

## Secado de la madera

de temperatura entre el aire y la madera húmeda es normalmente grande.

La energía calórica aumentará la temperatura de la madera y del agua que ella contiene. El agua en forma de vapor se remueve de la superficie de la madera, aumentando por cierto en el aire circundante el contenido de humedad, lo que redundará en el



desarrollo de un gradiente de humedad desde dentro hacia fuera de la madera.

En los hornos de secado, temperaturas altas aumentan la capacidad del aire de almacenar humedad. Esto hace que el aire deba ser calentado y expulsado del horno. Además altas temperaturas permiten un mejor acondicionamiento de la carga a un contenido de humedad uniforme. Desafortunadamente el beneficio obtenido de aumentar la temperatura de secado no siempre puede ser del todo ventajoso pues existen límites para la tasa de secado las cuales pueden sólo ser toleradas por algunas especies sin deteriorarse.

En el secado de algunas especies de densidad media, a medida que aumenta la temperatura, los riesgos de deterioro son mayores. Algunas otras son propensas al colapso y al alabeo, al ser secadas a altas temperaturas.

### Movimiento del agua en la madera

Cuando el agua evapora de la superficie de la madera, el contenido de humedad comienza a moverse desde el interior al exterior de la madera.

Se acepta en términos prácticos que el movimiento de agua es una combinación de movimiento capilar y difusión de la humedad; este movimiento es resistido por la propia estructura de la madera, particularmente en especies de alta densidad. Si la pérdida de agua por evaporación excede la tasa a la cual la humedad del interior pasa a la superficie, el gradiente de humedad dentro de la madera se vuelve progresivamente mayor. Como las condiciones externas secan por debajo del



punto de saturación de la fibra, la tendencia a comenzar a reducir sus dimensiones es resistida por la presencia de humedad en el interior, por lo que la tensión aumenta. Si esta tensión es demasiado grande puede conducir a una serie de defectos en el secado.

Tanto en el secado al aire como en horno de secado, el establecimiento de un gradiente de humedad es inevitable y en realidad deseable.

### Suministro de calor

El suministro de calor es a los efectos de secar la madera. En los hornos de secado el calor es necesario para aumentar la temperatura de la madera y del agua que contiene. Esto es necesario para que se produzca la evaporación de esta agua.

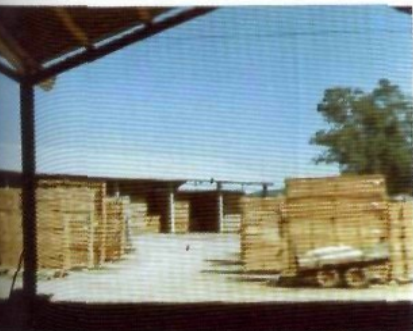
La temperatura de uso de la madera ( por ej. muebles, estructuras etc.) es de alrededor del 12 %. Es importante que durante el proceso de secado se logre la temperatura deseada. Un medidor de humedad puede ser usado para ir realizando mediciones de contenido de humedad durante el proceso.

### ¿Qué defectos puede provocar el secado?

Los defectos más importantes que pueden ocurrir durante el proceso de secado y que se originan utilizando un programa inadecuado o por un mal funcionamiento de uno de los sistemas, pueden ser los siguientes:

**Grietas superficiales**, que aparecen durante las primeras etapas del secado, por las tracciones de tensión en sentido perpendicular a la fibra; por las diferencias de humedad entre la superficie y el interior de la madera. Para evitar esto se debería comprobar que la humedad relativa y temperaturas del horno de secado sean las indicadas en el respectivo programa de secado.

**Grietas internas**, que se desarrollan en el interior de la madera cuando las tensiones del secado son mayores que la resistencia a la tracción perpendicular a la fibra. Generalmente estas son causadas por condiciones de secado muy rigurosas en las primeras etapas del proceso. Cuando aparecen grietas en el inicio del secado nos dice que las condiciones del proceso son muy severas por lo que debemos cambiarlas.



**Colapso**, se manifiesta por una ondulación de la superficie de la madera y, es provocado por un aplastamiento de las células que redonda en una disminución del espacio interior de las mismas llamado lumen, esto es debido a la tensión superficial que se ejerce sobre las paredes de las células al no haber agua libre.

Generalmente este defecto no se presenta en especies del género *Pinus* pero sí en el género *Eucalyptus*.

A los efectos de evitar el colapso deberíamos utilizar programas de secado que nos indiquen temperaturas bajas, dado que este es un defecto que depende de la temperatura.

Si se produjo este defecto, lograríamos disminuirlo o eventualmente hacerlo desaparecer, por medio de lo que conocemos como reacondicionamiento y consiste en mantener la madera en el horno de secado dependiendo del espesor durante 4-8 hs. a una temperatura de 100° C y 100 % de humedad relativa.

Esto hace que las células reabsorban agua y recuperen sus dimensiones originales. Así podríamos decir que se invierte el proceso de secado y además se obtienen buenos resultados. Lo conveniente sería un secado previo a la intemperie.

Al secarse una pieza de madera con rapidez, sobre todo si se ha secado en cámara o a la intemperie, en un verano muy seco y con altas temperaturas la humedad se distribuye en forma diferente, la superficie queda más seca que el centro de la pieza. Esto puede provocar distintas deformaciones al ser utilizadas. Al aserrar una pieza en estas condiciones se producirá por ejemplo una deformación llamada alabeo. Esto se debería a que las dos superficies producidas en el corte tendrían mayor humedad que las superficies exteriores por lo que, si éstas se dejan expuestas, se contraen.

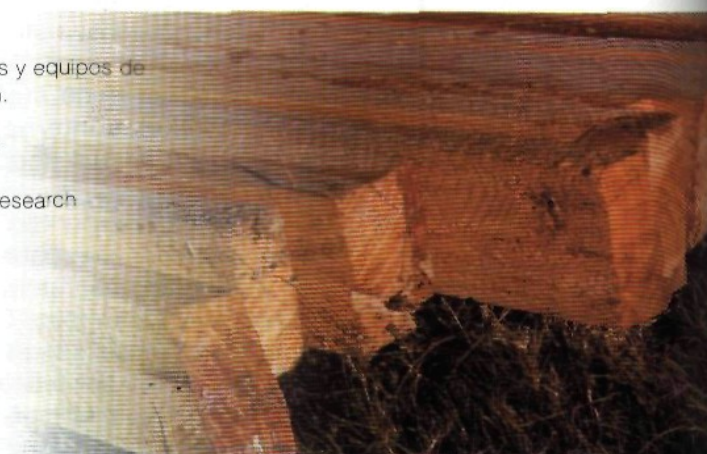
### Bibliografía:

Manual de maderas comerciales y equipos de utilización. R. Tusset y F. Durán.

Dry kiln handbook. J. L. Balrich

Proceedings Forest Products Research Society. R.Horton

Timber drying. R.G. Bareson





# Nitrógeno biológico en pasturas y cultivos

Ing. Agr. Luis Solari



SABER HACER

159

**Uruguay: 40 años de una propuesta  
biotecnológica para una agricultura sostenible.**

## Nitrógeno biológico en pasturas y cultivos

El manejo del Nitrógeno, uno de los elementos imprescindibles para el crecimiento de todos los vegetales, es una de los aspectos más interesantes de la producción agropecuaria, como resultado de los siguientes hechos:

Las plantas **necesitan grandes cantidades** de nitrógeno para producir proteínas con toda su potencialidad y transformarlas en granos o forrajes, tanto para consumo humano como animal.

Por su parte, el nitrógeno es uno de los elementos **más escasos en los suelos**.

Como contrapartida, el **aire está compuesto mayoritariamente** (78%) por nitrógeno, pero las plantas no lo pueden utilizar directamente.

A lo largo de la historia, el hombre ha resuelto esta "contradicción" de distintas formas, no siempre teniendo en cuenta aspectos de mediano y largo plazo, como puede ser la conservación del ambiente.

En los últimos 50 años, a nivel mundial, la producción agropecuaria aumentó aproximadamente 10 veces y también lo hizo el consumo de fertilizantes químicos nitrogenados.

El **proceso industrial** para producir fertilizantes químicos con nitrógeno consume grandes cantidades de gas natural o de petróleo, que son recursos naturales no renovables, y desprende dióxido de carbono, causante del conocido efecto invernadero. Además, desde el punto de vista energético es muy costoso, pues se necesita una tonelada de petróleo para producir una tonelada de un fertilizante nitrogenado sintético como la urea.

A su vez, el **uso** de fertilizantes químicos nitrogenados tiene efectos nocivos sobre el ambiente a través de los nitratos, que contaminan las aguas superficiales y profundas, de uso humano y animal, y del óxido nitroso que contamina el aire, contribuyendo con el calentamiento global.

Otra forma, completamente distinta de resolver la contradicción planteada al principio, es el uso del nitrógeno de la atmósfera por métodos biológicos. Algunos microorganismos del suelo pueden utilizar el nitrógeno de la atmósfera para producir compuestos nitrogenados que quedan disponibles para las plantas, proceso denominado **Fijación Biológica del Nitrógeno**.

De esos microorganismos, los más importantes son los **rizobios**, bacterias capaces de vivir dentro de formaciones especializadas de la raíz de la mayoría de las **leguminosas**, llamadas nódulos.

Raíz  
nodulada  
de soja.







Planta de  
trébol con  
nódulos en la  
corona.

Entre las leguminosas y los rizobios se establece una **simbiosis** o sea una relación de beneficio mutuo: las bacterias utilizan el nitrógeno del aire y lo convierten en compuestos nitrogenados asimilables por las plantas y éstas, a su vez, le suministran a las bacterias carbohidratos originados en la fotosíntesis, como fuente de energía. Esto significa que la Fijación Biológica del Nitrógeno *consume energía solar que es infinita y no se paga.*

El Uruguay, como definición de su política agropecuaria, a fines de la década de 1950, optó por el uso biológico del nitrógeno del aire. Esta decisión, analizada hoy en perspectiva, tiene un valor incalculable pues debe considerarse que en esos años el precio del petróleo era muy bajo y los efectos contaminantes del nitrógeno químico no eran tan conocidos. Vayan entonces estas líneas, como modesto homenaje para aquellos dirigentes gremiales rurales, técnicos y políticos que impulsaron esa decisión con clara visión.

Nuestro país avanzó rápidamente por el camino de incluir leguminosas inoculadas con rizobios en los mejoramientos de pasturas, base estratégica de su desarrollo ganadero. Hoy puede afirmarse sin dudas, que el programa de inoculación de leguminosas y uso del nitrógeno del aire ha sido muy exitoso pues se ha llegado a un nivel de **adopción total** por parte de los productores agropecuarios. Ese nivel de adopción se explica por el impacto agronómico, ecológico y económico que tiene el uso de leguminosas inoculadas en el Uruguay.

Esto no significa que los productores rurales uruguayos no usen fertilizantes nitrogenados, sino que muchos lo hacen en forma estratégica, analizando los suelos y el estado del cultivo y con dosis que buscan la **mayor eficiencia** del insumo, todo en el marco de una rotación de cultivos y pasturas que busca maximizar el uso eficiente del nitrógeno y un manejo racional de los suelos.

Estos aspectos **diferencian** claramente al Uruguay de los demás países de la región y lo sitúa en una posición privilegiada a nivel internacional: sus sistemas de producción se caracterizan por incluir leguminosas que realizan un aporte muy significativo de nitrógeno atmosférico, lo cual es decisivo para la sostenibilidad en el largo plazo y la disminución de problemas ambientales por el uso indiscriminado de fertilizantes químicos.

### Impacto nacional de la fijación biológica del nitrógeno en Uruguay

La Fijación Biológica del Nitrógeno beneficia no sólo a las **leguminosas** sino también a las **especies asociadas** (pasturas mezcla de gramíneas y leguminosas) y a los **cultivos siguientes** (rotaciones). Algunos resultados de la investigación nacional permiten cuantificar los efectos agronómicos de la Fijación Biológica del Nitrógeno, que contribuyen decisivamente con la sostenibilidad de los sistemas de producción.

En **soja**, la Fijación Biológica del Nitrógeno es responsable de incrementos en el rendimiento del orden de 800 a 1.000 Kgs/há/año, en chacras sin historia previa de este cultivo. Estos aumentos en el rendimiento se acompañan con mayor peso de los granos y mayores porcentajes de proteína en la hoja y en el grano.

En **arveja**, parcelas de observación instaladas en un cultivo comercial en Young, Dpto. de Río Negro, mostraron incrementos en el rendimiento de 240%, lo que significó pasar de 980 Kgs/há a 3.300 Kgs/há por efecto de la Fijación Biológica del Nitrógeno. Este mayor rendimiento fue determinado por aumentos de 184% en el número de vainas por planta y 29% en el número de granos por vaina, y estuvo asociado a una rápida aparición de nódulos efectivos desde las primeras etapas del cultivo.

En las **leguminosas forrajeras** existe una relación muy estrecha entre la producción del cultivo y la cantidad total de nitrógeno fijado. En este país, *por cada tonelada de materia seca producida por la leguminosa, se fijan aproximadamente 30 kgs de nitrógeno.*



En el año 2000, el total de pasturas mejoradas fue de 2:427.000 hás (16% del área de pastoreo), compuesto por 1:208.000 hás de Praderas Convencionales y 832.000 hás de Mejoramientos Extensivos. Estimando que la producción promedio de Materia Seca de leguminosas en Praderas Convencionales es de 4 ton. y la producción promedio de Materia Seca de leguminosas en Mejoramientos Extensivos es de 1 ton., se concluye que a nivel de país, el Nitrógeno obtenido por las leguminosas mediante la Fijación Biológica durante ese año, se puede estimar en 170.000 toneladas, que al precio actual de la unidad de N de la urea significan aproximadamente **U\$S 90 millones**

En las **rotaciones de cultivos y pasturas** de los sistemas agrícola-ganaderos, el impacto del nitrógeno fijado durante la fase



de pasturas fue demostrado a partir de los ensayos de rotaciones iniciados en 1963 por el CIAAB (hoy INIA).

Aquellas rotaciones con 50% del tiempo bajo pasturas con leguminosas y 50% bajo cultivos lograron un balance final con **escasas pérdidas** de nitrógeno en el suelo, mientras que en los sistemas con agricultura continua hubo pérdidas aproximadas a los 50 kgs de nitrógeno por hectárea y por año.

Por su parte, en los sistemas con leguminosas en la rotación, el suelo perdió 8 veces menos **materia orgánica** que en los casos de agricultura continua, pérdida debida especialmente a la erosión.

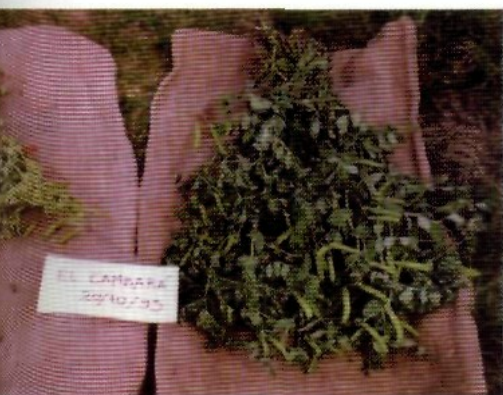
Las rotaciones con pasturas presentaron una mayor producción acumulada de grano para todo el período analizado (1963-1989), con rendimientos promedio mayores y más estables, y además, la obtención de forraje como producto adicional, todo lo cual redundó en **mayor margen bruto y menor riesgo** por la diversificación de rubros.

La productividad del cultivo posterior presentó una correlación altamente significativa con la producción de materia seca de la pastura en el año previo, pues como ya se dijo, este parámetro está directamente relacionado con la cantidad de nitrógeno fijado.

Se demostró también que los **rendimientos** de grano de los sistemas con pasturas son superiores y no se pueden equiparar mediante el agregado de fertilizantes; esto implica que existe un efecto de las pasturas

que no sólo está dado por la fijación del nitrógeno atmosférico (ahorro de fertilizante nitrogenado) sino también, por una acción beneficiosa sobre las propiedades físicas del suelo, que entre otras cosas, permite mayor desarrollo radicular y mejor aprovechamiento del agua y de los nutrientes.

Todas estas cifras han representado para el sector agropecuario y para el país, un **ahorro** anual de millones de dólares por sustitución de fertilizantes nitrogenados, que hubiera sido necesario importar para intentar alcanzar los niveles de productividad de las pasturas y de los cultivos. Aun así, estos sistemas no hubieran sido **sostenibles** en el tiempo, puesto que *el mecanismo de fijación biológica es ecológicamente más estable y hace uso de un recurso natural renovable.*



**Planta de  
avena no  
inoculada  
(izquierda)  
e inoculada  
(derecha).**

# 24 horas corridas



**Ahora atención telefónica  
sin límite de horario**

**BSE**  
**BANCO DE SEGUROS  
DEL ESTADO**

**TELESERVICIOS • BSE**  
**1998**  
Interior 0800-1998  
sin cargo

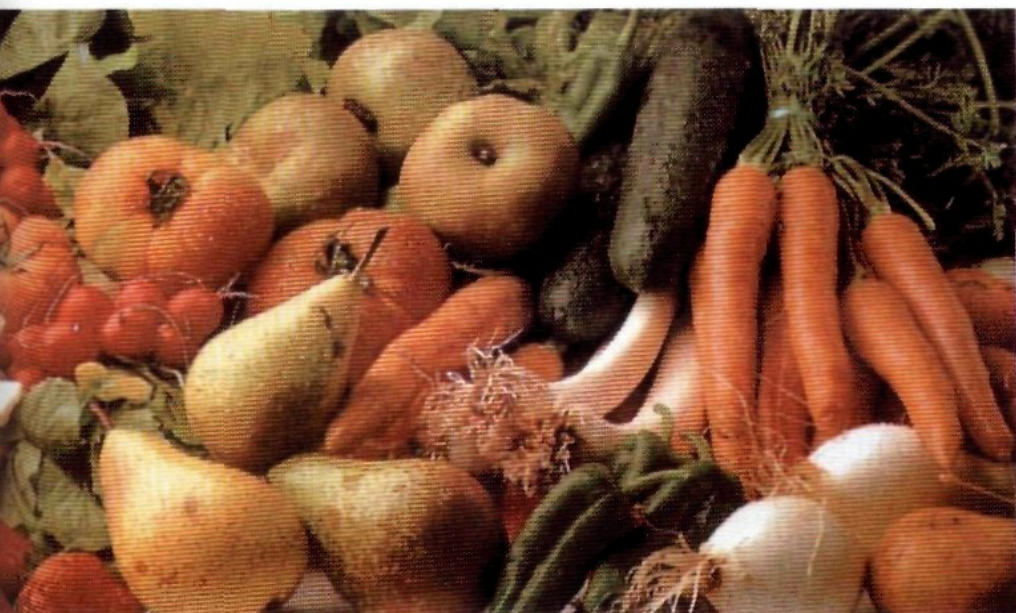
Noche y día, los 365 días del año, estamos junto a usted. Sólo el Banco de Seguros del Estado le da tanta seguridad. Y ahora además, tanta comodidad. Asesórese con su corredor de confianza.



ALMANAQUE  
2002

# Huertas Orgánicas

Ing. Agr. Alda Rodriguez



SABER HACER

165

## Introducción.

La agricultura orgánica, ecológica o biológica es frecuentemente entendida como una agricultura que prescinde del uso de agroquímicos, fertilizantes solubles y otros productos químicos. Sin embargo la agricultura orgánica es más que eso: es desarrollar sistemas en los cuales el hombre produce alimentos minimizando los efectos negativos sobre el ambiente, sobre los delicados equilibrios naturales. Estos nuevos métodos alternativos de agricultura, son desarrollados a través de la aplicación de un complejo sistema de técnicas agronómicas para mantener la sustentabilidad de los agroecosistemas y lograr alimentos saludables, de elevado valor nutritivo, libres de residuos de agroquímicos, donde los trabajadores rurales y productores no corren riesgos de contaminación en el proceso productivo.

Son métodos que promueven la utilización de recursos locales (materia orgánica reciclada, semillas, fitosanitarios naturales botánicos, etc), disminuyendo la dependencia de recursos financieros para la compra de insumos.

La exigencia de toda la sociedad por alimentos saludables y la responsabilidad de cada ser humano en el cuidado de los recursos naturales hacen que la agricultura orgánica crezca aceleradamente en todo el mundo, demostrándose la viabilidad económica, ecológica y social de estos sistemas productivos, en pequeña, mediana o gran escala.

## Definición

La huerta orgánica familiar tiene como objetivo principal la producción y auto abastecimiento de hortalizas varias (espinacas, lechugas, arvejas, rabanitos, zanahorias, tomates, etc), de excelente calidad, a través del diseño de una pequeño ecosistema.

Muchas pueden ser las causas que motivan su desarrollo:

- Buscando una alimentación equilibrada con la inclusión de frutas y verduras recién arrancadas, con alto valor nutritivo y sin contaminantes químicos. Es posible producir en nuestra huerta familiar alimentos de todos los grupos: alimentos reguladores (lechuga, espinaca, rabanito, zanahoria, tomate, etc.), alimentos energéticos (maíz por ejemplo), y alimentos formadores o con mayores contenidos de proteína (porotos, chícharos, arvejas, chauchas, etc.). Por este motivo, a la hora de decidir qué plantar, tendremos en cuenta las necesidades de alimentación de la familia.

- Buscando el valor terapéutico de hortalizas y medicinales. Además del analizado valor nutritivo de las hortalizas, se reconoce un valor terapéutico cuya exaltación ha tomado en la década de los 90 un





Fig. 1

énfasis muy particular sobre todo vinculado al cáncer, por la existencia de sustancias antioxidantes y carcinógenas.

- Para aportar en la economía familiar, dedicando menos recursos económicos a la compra de alimentos.

- Como estrategia para reciclar a través del proceso de compostaje residuos orgánicos (hojas, cortes de césped, cáscaras de frutas, partes no comestibles de las hortalizas etc.), logrando abonos compuestos de buena calidad y evitando que sean fuentes de contaminación.

### El método orgánico intensivo.

Aunque para algunos este método puede resultar nuevo, hace 4000 años que lo practicaban los chinos, y 2000 años los griegos. Actualmente este método se usa cada vez más en todo el mundo para producir alimentos con pocos recursos o para producir alimentos sanos sin contaminación de productos químicos.

Se basa en el **reciclaje de materia orgánica**, forma como la naturaleza produce y mantiene a los seres vivos.

El método es **intensivo** porque usa al máximo el pequeño pedazo de suelo, haciéndolo producir durante todo el año y mejorando su calidad paulatinamente.

Para vivir las plantas necesitan luz, minerales y agua. Las hojas de las plantas recogen luz del sol que provee de energía necesaria para producir sustancias que serán sus alimentos y de los demás seres vivos (azúcares, proteínas, etc.).

Para poder realizar esta transformación, sus raíces necesitan extraer los minerales que, salvo el nitrógeno se encuentran en la roca de la tierra.

En el aire están los otros elementos indispensables para su vida: el nitrógeno, el oxígeno y el gas carbónico. Sin embargo los minerales no pueden ser absorbidos por las plantas tal como se encuentran en el aire y en la tierra. Existen en el suelo una gran cantidad y diversidad de microorganismos que hacen el trabajo de la transformación de estos minerales para que puedan ser útiles para las plantas.

La humedad es necesaria para la vida de los organismos. Además el agua influye en la disolución de los minerales para que pueda llegar a toda la planta.

Si nos fijamos bien todos los elementos que necesitan las plantas para alimentarse se encuentran a su alrededor, en gran abundancia y a su alcance.

Las plantas como todo ser vivo tiene su ciclo de vida, algunas partes se mueren y caen al suelo convirtiéndose en desechos y algunas partes sirven de alimentos a los animales y al hombre, el cual después de comerlos también produce desechos.

Los microorganismos que están en el suelo recuperan las sustancias que están en los desechos transformándolas nuevamente en alimentos para las plantas. Tarea para lo cual la humedad es indispensable. Nos sorprendería saber que en un puñado de tierra existen varios miles de millones de seres vivos, de lo cuales muy pocos pueden ser observados a simple vista. Estos desechos transformados por los organismos forman lo que se llama la materia orgánica. Esta se puede decir que es una verdadera bodega de alimentos que aseguran la permanencia de la vida.

De esta forma, imitando lo que sucede en la naturaleza, nuestro trabajo en la huerta estará basado en el reciclaje de residuos orgánicos tal como lo muestra la figura 2.

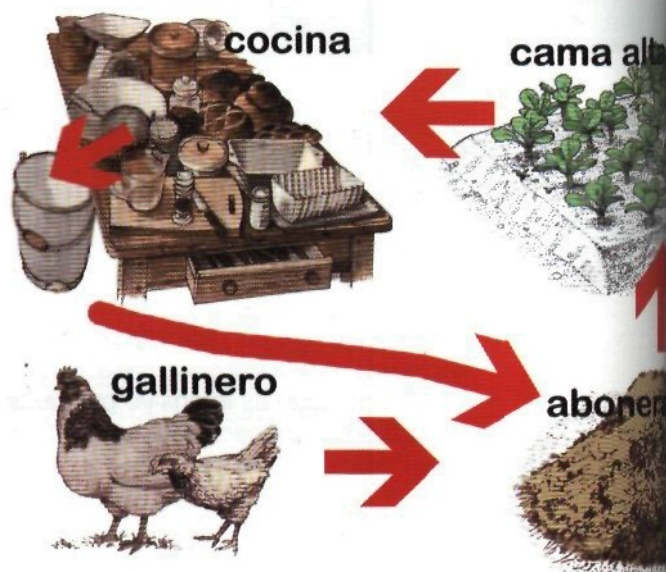


Fig. 2

### Ubicación de la huerta.

Si se puede elegir el lugar donde se va a hacer la huerta, lo primero que se deberá tener en cuenta es el tamaño. El tamaño ideal es aquel que nos permite tener variadas hortalizas durante todo el año para el consumo de toda la familia. Por ejemplo en el caso de una familia compuesta por 2 adultos y 4 niños, se ha calculado que esto se logra con un terreno de 60 mts<sup>2</sup>, produciéndose un promedio de 1 Kg. de hortalizas variadas por día, con una dedicación de 4' a 6 horas semanales.

Es importante que el lugar elegido sea soleado, que esté cerca de la casa y del agua, que tenga fácil acceso. Es preferible elegir un suelo no tan bueno pero que tenga estas condiciones ya que con este método se puede mejorar la calidad del suelo.



## Organización de la huerta.

**En la organización de la huerta debemos tener en cuenta los siguientes aspectos:**

- 1 - La quinta debe estar cercada, de manera que esté protegida del ingreso de animales. Para hacerlo puede usar cualquier tipo de material firme, alambre, tejido, cañas, maderas, etc.
- 2 - La puerta de ingreso a la quinta debe ser ubicada en la parte más cercana a la casa, de manera que sea de fácil acceso.
- 3 - Elegir un rincón protegido con frente al este o norte para la construcción del invernáculo de producción de almácigos, y un rincón, en lo posible protegido para hacer la abonera.
- 4 - En el espacio interior señale los lugares donde irán las camas altas que en lo posible tendrán 1,20m de ancho y 6m de largo dejando caminos de 40cm entre ellas. La mejor orientación de las camas altas, en el caso de terrenos planos, es aquella en que su largo va de norte a sur para que las plantas reciban sol durante todo el día. Si el terreno es en pendiente, el largo de la cama alta debe ir perpendicular al sentido de ella, dejando una escasa pendiente para permitir el desagüe.

Este modelo de huerta orgánica tal como se muestra en la figura (fig. 3), incluye una preparación diferente del suelo (camas altas<sup>(1)</sup>, donde se cultivan las hortalizas, las plantas medicinales y los condimentos), un pequeño invernáculo<sup>(2)</sup>, para optimizar las condiciones ambientales de los almácigos y obtener plantines de buena calidad, y la abonera<sup>(3)</sup>, lugar donde se produce el abono orgánico compuesto.

Fig. 3





### (1) Camas altas.

Las camas altas se realizan en sustitución al tradicional tablón o cantero. La diferencia es que, en la cama alta reconstruimos un suelo mediante el agregado de gran cantidad de materia orgánica. La tierra queda suelta para permitir el desarrollo profundo de las raíces, la entrada de aire, la penetración del agua y el enriquecimiento de la vida del suelo. Las plantas crecerán más vigorosas, resistentes y productivas.

Para la construcción de la cama alta marque un espacio de 1,20m de ancho y por el largo que posibilite su huerta.

En un extremo del espacio marcado haga una zanja de 30cm de ancho y 30cm de profundidad, deposite la tierra de esta zanja en el otro extremo de la cama alta (fig. 4).

Rellene la zanja con residuos vegetales (pasto cortado, paja, hojas, malezas, etc.) y estiércol animal (fig. 5).

Siga haciendo zanjas y tapándolas hasta el final de la cama. La última relíenla con la tierra extraída al inicio de la primera.

Desarme terrones con la pala de diente sin invertir el terrón y afine la superficie de la cama, coloque una capa de 5cm de abono orgánico en toda la superficie y cúbrala con pasto, paja, hojas o aserrín, para protegerla de la lluvia fuerte (fig. 6).

Las camas altas a diferencia de los tradicionales canteros no se construyen antes de cada siembra, por el contrario pueden durar años en producción si se realizan manejos adecuados. Estos manejos consisten en aflojar el suelo entre cultivo y cultivo, con

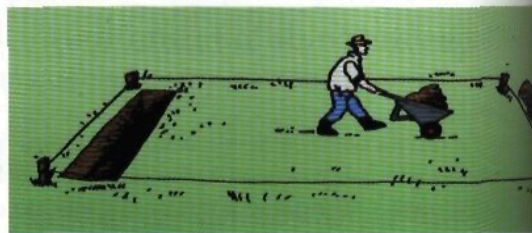


Fig. 4

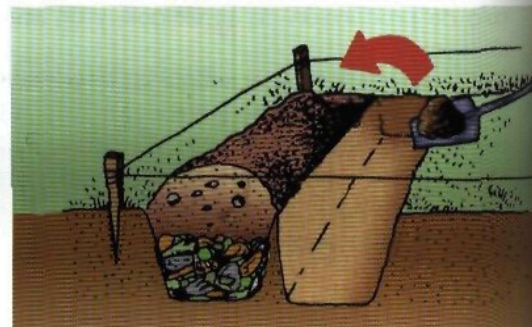


Fig. 5

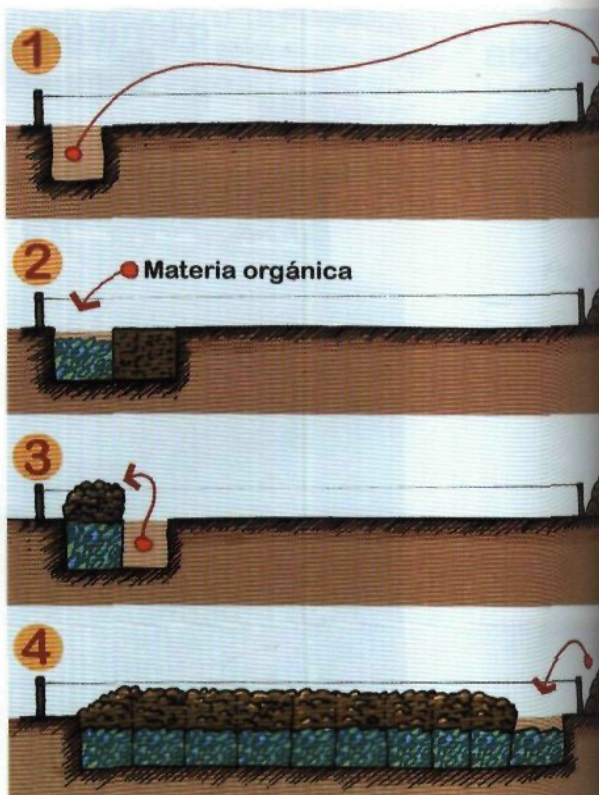


Fig. 6



labores verticales, refertilizaciones con abonos orgánicos, y uso permanente de cubiertas vegetales.

### Ventajas

- La producción de una cama alta es cuatro veces mayor en comparación a un cantero tradicional.
- Se economiza al menos la mitad del consumo de agua debido a la abundancia de materia orgánica.
- El suelo, no se deteriora ni se gasta, sino que se irá mejorando cada vez más y con ello resultará cada vez más fácil producir
- No necesitamos disponer de recursos económicos para la compra de fertilizantes.
- Prácticamente no son necesarias labores de desmalezamiento (carpidas).

### (2) Aboneras.

El empleo de abonos orgánicos para mejorar las cualidades físicas y químicas del suelo es una práctica antigua y de valor comprobado, contienen prácticamente todos los macro y micronutrientes, dan estructura al terreno y aumentan la fertilidad.

Es necesario dedicar un espacio de la huerta para acumular residuos orgánicos y elaborar las pilas de compostaje o aboneras.

Se reciclarán todo tipo de residuos vegetales (tales como pastos, malezas, hojas, restos de poda, restos de la cocina), y de estiércol animal (estiércol de gallina, conejo, cerdos, caballo, vaca), los que sufrirán un proceso de transformación y se convertirán en abono orgánico compuesto, porque está hecho de una gran variedad de materiales lo que asegura la diversidad de sustancias naturales necesarias para la vida del suelo y las plantas.

La abonera puede ser hecha en un espacio al aire libre de la huerta. Para ello marque un área de 1,50 mts de lado como mínimo. Entierre un palo no muy profundo en el medio pues luego deberá sacarlo.

En ese espacio delimitado coloque una capa de 15 cm de altura de residuos vegetales en lo posible una mezcla de materiales verdes y secos, luego una capa de aproximadamente 5 cm de estiércol animal y luego una fina capa de suelo. Riegue abundantemente el montón y luego continúe repitiendo las capas hasta llegar a una altura aproximada de 1,50 mts de altura. Una vez terminado riegue, tape con pasto seco para proteger de la lluvia y saque el palo central. El espacio que quedó en lugar del palo mejorará el ingreso de aire y por lo tanto la aereación de la pila, asegurando la producción de un abono de excelente calidad (fig. 7, página siguiente).

## Huertas Orgánicas

También es importante mantener siempre la humedad adecuada, para ello una forma práctica de medir es apretar con la mano un puñado de mezcla, si caen gotitas es porque estamos con la humedad adecuada, si sale jugo, la humedad es excesiva.

Si llueve mucho tape la abonera con un material plástico, si está muy seco riéguela.

A las tres semanas aproximadamente de iniciada la abonera la volteamos o aireamos, así favorecemos y aceleramos el proceso de descomposición.

Para hacer la abonera es conveniente ir juntando residuos vegetales y estiércol animal, manteniéndolos en un rincón de la huerta sin mojarlos, aireados y tapados con abundante pasto seco.

El tiempo que demora el proceso en una abonera depende de las condiciones (humedad, temperatura, materiales usados, etc.). Si las condiciones fueron las ideales estará listo en 2 o 3 meses. La producción de una pila como la descrita es de aproximadamente 70 a 90 Kgs. de abono orgánico compuesto.

Cuando el abono orgánico compuesto o compost está listo, maduro, tiene un olor agradable a tierra mojada y los materiales usados forman una masa en que no se pueden distinguir unos de los otros. Lo usaremos directamente en la cama alta y en forma pura para la realización de almácigos y producción de plantines.

**La vermicompostera** o más comúnmente llamada lombricera es otra posibilidad de manejo de los residuos orgánicos para transformarlos en abonos de buena calidad: vermicompost.

El vermicompostaje es una tecnología en la cual se utilizan las lombrices para digerir la materia orgánica provocando su degradación.

Las lombrices son anélidos, es decir, animales cuyo cuerpo está constituido por una serie de anillos recubiertos por un tegumento resistente. Están escasamente dotados de órganos de los sentidos, no oyen, tienen poco olfato y no tienen ojos pero reaccionan a la luz intensa alejándose de ella. El sentido del tacto se presenta bien desarrollado.

De un punto de vista ecológico se las puede clasificar en tres grandes grupos, que traducen adaptaciones a las diferentes necesidades vitales y restricciones impuestas por el ambiente.

**A) Epígeas:** viven en la superficie del suelo asociadas a acumulaciones de materiales orgánicos (troncos muertos, hojarasca, estiércol). Esta vida sobre el suelo supone una exposición permanente

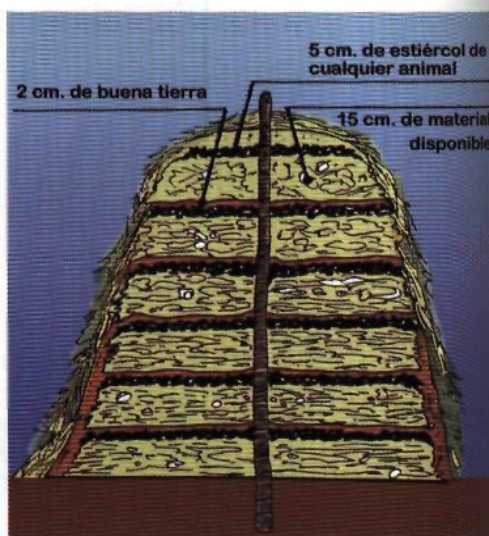


Fig. 7



a los cambios climáticos y a los depredadores, por los que han tenido que desarrollar una serie de adaptaciones que faciliten la supervivencia, entre ellas el color del cuerpo similar al entorno, las ootecas resisten la desecación y sobre todo su reproducción acelerada que permite cicatrizar las pérdidas de sus poblaciones, merced a la rápida explotación del abundante alimento disponible en las acumulaciones orgánicas donde habitan.

**B) Endógenas:** viven en manera permanente en el interior del suelo. Carecen de pigmentos, su talla es variable y se alimentan especialmente de tierra, más o menos mezclada con materia orgánica. Su tasa de reproducción, al estar más al abrigo de los *depredadores puede ser relativamente menor. No obstante, representan entre el 20% y 50% de la biomasa de los suelos fértiles. En conjunto, las lombrices endógenas son tanto menos sensibles cuanto mayor sea la profundidad a que viven. Durante las épocas de sequía se enrollan sobre sí mismas en pequeñas pelotas y entran en letargo.*

**C) Anécicas:** son animales relativamente grandes que excavan galerías verticales. Este grupo desempeña un importante papel en el transporte vertical, puesto que eleva la tierra profunda a la superficie, lo que *produce aireación y homogeneización del suelo: las partículas resultantes tienen un tamaño máximo en el que permite pasar por el tubo digestivo. Miden entre 8 y 110cm y las de mayor tamaño pueden tener varios años de edad.*

De una región a otra el número de lombrices y su tipo varía de acuerdo a los recursos disponibles. En zonas templadas la cantidad de alimento varía con las estaciones. Las plantas mueren entre verano y finales de otoño y sus restos forman depósitos sobre el suelo. En cuanto las condiciones de humedad lo permiten, las epigeas y las anécicas explotan activamente estos depósitos. Se estima que en una hectárea de suelo fértil viven alrededor de una tonelada de lombrices, que trasiegan por su intestino 250 toneladas de suelo por año.

Al grupo de las epigeas pertenece *Eisenia foetida*, la conocida californiana roja. Esta especie, de rápido crecimiento, madurez sexual temprana y multiplicación prodigiosa, convierte una pequeña fracción de materia orgánica en biomasa de lombriz y el resto lo eyecta en forma de agregados (pellets), ya descompuesto, estabilizado y seco.

Viven naturalmente en el estiércol vacuno. Cada individuo tiene ambos sexos, pero no es autosuficiente, necesitando de otro individuo para realizar la fecundación.

A 25°C, tres semanas después de poner un ooteca con una media de 14 huevos fértiles nacen nuevos individuos. El número depende del estado nutricional del progenitor. Entre 4 a 6 semanas después, de acuerdo a la densidad de población y disponibilidad de nutrientes, el 50% de los nacidos llega a la madurez sexual y comienza a producir huevos. A las 10 semanas virtualmente toda la población llega a la madurez sexual y continúan siendo fértiles entre 6 y 9 meses.

## Huertas Orgánicas

El valor agronómico del vermicompost depende en gran medida de la calidad de los residuos utilizados como sustrato de lombrices. No obstante el producto resultante se diferencia del material de partida por un mayor contenido de nutrientes disponibles, particularmente N, P, K y Mg, una mayor estabilización de la fracción orgánica y un enriquecimiento en flora microbiana y en hormonas vegetales.

Para iniciar una vermicompostera es necesario construir una cajonera delimitada con palos, maderas o ladrillos de un metro de ancho por 2 o 3 de largo, con una altura aproximada de 40cm. La rellenos de residuos orgánicos y estiércol animal, y luego se colocan las lombrices. Cuanto mayor sea la variedad de materiales utilizados, mejor será la calidad del abono o vermicompost.

A medida que disminuye la medida del cantero le agregamos más residuos hasta 15 días de terminar el ciclo trimestral de producción (que puede durar algunos días más dependiendo de las condiciones de humedad, temperatura y materiales usados) (fig. 8).

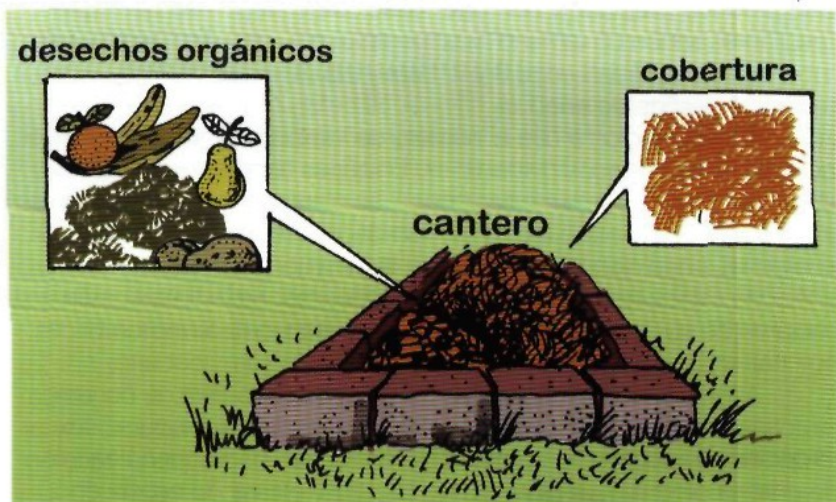


Fig. 8

El material estará pronto cuando su color sea totalmente oscuro y no se distinga su procedencia. En este momento se procede a separar las lombrices del abono, para lo cual enterramos bolsas caladas rellenas de residuos frescos y muy húmedos, estas servirán de trampas para las lombrices que buscarán el alimento fresco, al cabo de una semana se retirarán.

De las lombrices obtenidas en las trampas un tercio de ellas se utilizarán para armar otra vermicompostera y el resto se puede destinar para alimento de las gallinas.



### (3) Almácigos y siembras.

Una vez terminada la cama alta debemos planificar su siembra. Para ello imitaremos la naturaleza, combinaremos diversas especies de distintos tamaños, formas y tipos de raíces. De esta manera cada planta puede recibir la luz adecuada y buscar el alimento que necesita en las distintas capas del suelo.

En cada cama alta marcaremos 7 líneas de siembra como lo muestra la siguiente figura. Las plantas más grandes irán en la línea del centro (repollo, tomates, chauchas o pepinos encañados), en las líneas a continuación de la línea central y en la línea de los extremos plantas pequeñas (lechugas, perejil, rabanito) para que al crecer no caigan sobre los caminos. Las restantes hileras colocaremos plantas de tamaño mediano (acelga, remolacha, zanahoria).

Para aumentar la diversidad incluiremos además flores, plantas aromáticas y medicinales intercaladas en las hileras de hortalizas o en la cabeceras de las camas altas. Las plantas aromáticas que se multiplican por estacas o gajos como el romero, ruda, orégano, tomillo, lavanda, salvia, etc., se plantan en otoño o primavera.

Las que se multiplican por semillas como el anís, eneldo, comino, menta, albahaca, toronjil, etc., se plantan en primavera fundamentalmente.

Las flores según el siguiente calendario:

Especie siembra	Ép.Siembra	Ép.floración	Mét.de
Boca de sapo	Todo el año	Set.-febrero	Almácigo
Caléndula	Enero-julio	Set.-enero	Almácigo
Copetes	Julio-enero	Verano	Almácigo
Clavelina	Todo el año	Octubre-marzo	Almácigo
Fresia	Enero-agosto	Primavera	Bulbos
Gladiolo	Invierno	Primavera	Bulbos
Dalia	Agosto-dic	Enero-abril	Bulbos
Alelí	Otoño	Primavera	Almácigo

La huerta debe estar en producción todo el año y para potenciar su producción algunas hortalizas se siembran directamente en la cama alta como ejemplo las zanahorias, los rabanitos, porotos, arvejas, espinacas, etc., y otras se siembran en cajones o estructuraras almacigueras para producir plantines de buena calidad sin ocupar las camas altas. Con esos fines se recomienda construir dentro de la huerta un pequeño invernáculo con nylon transparente en lo posible térmico. Durante el verano se buscará sombrear parcialmente (fig. 9, página siguiente).



**Fig. 9**

Para realizar los almácigos se puede utilizar cajones y/o almacigueras. El sustrato que utilizaremos para la producción de plantines será abono orgánico compuesto o abono de lombriz puro. De esta manera estaremos dando las condiciones ideales de crecimiento para obtener plantas de buena calidad y productividad.

Una buena semilla es esencial para el éxito en la producción de hortalizas. La respuesta a los abonos, riego, etc., depende de la calidad de semilla. Dicha calidad está determinada por la calidad genética (precocidad, uniformidad, resistencia), la calidad física (pureza), la calidad fisiológica (germinación, vigor, longevidad) y la calidad sanitaria.

Como se dijo anteriormente en la huerta familiar se produce la mayor parte de las especies mediante los almácigos y posterior trasplante a las camas altas. En el caso de los zapallitos, zapallos, melones y pepinos, que son muy sensibles al trasplante se cultiva en bolsitas de nylon con abono orgánico y en el momento del trasplante se evita que las raíces queden al desnudo.

### **Las ventajas de realizar almácigos está dada por:**

- El ahorro de semillas
- La facilidad de cuidarlas y darles las condiciones ideales de crecimiento, (temperatura, humedad) y por lo tanto obtener plantas vigorosas.
- Controlar mejor las malezas.
- La posibilidad de sembrar en forma anticipada para que cuando llegue la estación de cultivarlas ya tengan cierto desarrollo.

El trasplante consiste en el traslado de los plantines que han crecido en la almaciguera al lugar definitivo donde crecerán: la cama alta.

El desarrollo ideal para el trasplante dependerá de la especie vegetal, en el caso de las lechugas, apios, acelgas es cuando tienen 5 hojas; para tomate, repollo y coliflor una altura aproximada de 10cm; en el caso de cebolla y puerro una altura aproximada de 20cm y un espesor de tallo a la base de medio centímetro.

Es conveniente endurecer los plantines (quitarles el riego) una semana antes del trasplante para ayudar a la adaptación de éstos en cama alta.



**Principales cultivos, época de siembra y variedades recomendadas.**

Cultivo	Cant. de semillas a sembrar	Recomendaciones
Acelga	40 semillas cada seis meses aproximadamente.	Hacer almácigos y transplantar cuando el plantín presenta un desarrollo de 5 hojas verdaderas. En siembras de noviembre a marzo usar semillas caseras o nacionales.
Remolacha	20 semillas	Directo en la cama alta, separación 5cm entre plantas. Todo el año.
Perejil	2 gramos	Directo en hoyos separados 15cm Todo el año.
Rabanitos	4 gramos	Directo, al chorrillo raleando luego a una separación de 2cm entre plantas Todo el año
Poroto	20 gramos	Directo cama alta. Tipo manteca permite dos siembras (octubre y febrero) Tipo frutilla es recomendable siembras de noviembre.
Chaucha	20 gramos	Directo cama alta.
Zapallitos	15 semillas	Almácigos en bolsitas en siembras tempranas para adelantar cosecha (agosto). Siembra directa en casillas escalonando de octubre a enero.
Cebolla	3 gramos	Almácigo en cajón y en líneas. Cualquier variedad para cebolla de verdeo todo el año. En el norte del país variedades Boyuda o INIA Día Medio en el mes de abril. En el sur del país Pantanoso (Fac. de Agronomía) en el mes de mayo. Transplante cuando plantines presenten 4 a 6 mm de diámetro.
Lechuga	25 semillas	Hacer almácigos todos los meses y transplantes cuando el plantín presenta 5 hojas verdaderas. Variedades de verano: Senaria, Ardeola, Kagrander, Carolina, Regina. Cultivos de verano requieren manejos adecuados de temperatura del suelo (usar coberturas muertas) temperatura del ambiente (realizar riegos de microaspersión de poca duración y mallas sombreadoras de 30 a 50 %) Variedades de primavera: Loreto y Capitán. Variedades de invierno: Sandrina y Blanca de Boston.
Coliflor	10 semillas	Almácigo en almaciguera o cajón, posteriormente se transplanta a 35 cms entre planta Siembras tempranas en noviembre y siembras de estación hasta marzo.



Repollo	15 semillas	Almácigo en almaciguera o cajón, posteriormente se transplanta a 35 cms entre planta. Siembras tempranas en noviembre y siembras de estación hasta marzo.
Brócoli	15 semillas	Siembras escalonadas. Almácigo en almaciguera o cajón, posteriormente se transplanta a 35 cms entre planta. Siembras tempranas en noviembre y siembras de estación hasta marzo.
Zanahoria	5 gramos	Directo en cama alta, sembrando en líneas y raleando luego a una separación de 5 cms entre plantas. En siembras de octubre, noviembre y marzo usar semillas nacionales. En siembras de abril y mayo usar variedades de invierno: Colmar, Flakee. En siembras de agosto a octubre usar variedades tales como Brasilia, Kuroda.
Ajo	400 dientes	Seleccionar dientes sanos. Siembra directa en cama alta, en los meses de mayo-junio, con un distanciamiento de 12 cms entre planta.
Arveja	30 gramos	Siembra directa en camas altas. Priorizar semillas locales. Siembras de otoño de febrero a abril. Siembras de primavera de agosto a octubre.
Habas	10 semillas	Directo en cama alta, espaciadas 15cm, desde marzo hasta junio.
Tomate	1 gr.	Buscar el uso de variedades tipo San Pedro o conservadas localmente, y seleccionar desde el cultivo los de mejor comportamiento productivo y sanitario para guardar para semilla. En almaciguera o bolsitas en julio-agosto, trasplante en octubre a 35 cms entre planta, en la fila central de la cama alta. Realizar podas a un tallo y conducción.
Morrón	60 semillas	En almaciguera o bolsitas en julio-agosto. Transplante a raíz cubierta sobre fila central de la cama alta. Buscar variedades nacionales.
Berenjena	10 semillas	En almaciguera o bolsitas en julio-agosto. Transplante a raíz cubierta sobre fila central de la cama alta.
Espinaca	5 gramos	Siembras todos los meses, directa en cama alta o en almaciguera y posterior trasplante a cama alta, en línea y con una separación de 15 cms entre planta. De febrero a agosto variedades comunes tipo Viroflay. De agosto a octubre variedades resistentes a floración, por ejemplo Jade. De octubre a enero variedades tipo Nueva Zelandesa (rastrera).
Apio	30 semillas	Almácigo de febrero a agosto y posterior trasplante en cama alta.
Albahaca	20 semillas	Almácigo en almaciguera en julio-agosto y posterior trasplante a cama alta.
Puerro	3 gramos	Almácigo en cajón, en líneas separadas 8 cms. En el mes de abril y posterior trasplante a cama alta en filas con una separación entre plantas de 12 cms.



Maíz dulce	35 semillas/ siembra.	Directo en cama alta, escalonando siembras desde agosto-setiembre hasta enero. Buscar semillas locales (no híbridos).
Pepino.	20 semillas	Almácigo en bolsita en el mes de agosto y posterior trasplante a cama alta, con raíz cubierta.
Melón	10 semillas	Almácigo en bolsita y trasplante a raíz cubierta o directo.

## Cuidados básicos de la huerta

### 1- El riego

Siempre debe regar en forma suave, esto es, que el agua caiga como una lluvia fina.

La cantidad de agua de riego adecuada es la que la tierra es capaz de absorber. Lo que ayuda a las plantas es la humedad que llega a sus raíces. Por esto, el agua que les sirve es la que penetra en la tierra y es retenida por ella y no la que cae en el suelo y corre sobre él, llevándose la tierra y endureciendo la cama. Por estas razones, jamás riegue directamente con un balde o con el chorro de la manguera: esta es la forma más segura de destruir el suelo y perder así el trabajo realizado en la construcción de las camas altas.

Otra forma de riego es por goteo, que se puede hacer utilizando una cañería de plástico perforada. Un buen sistema es usar las canales laterales de la cama haciendo un riego lento.

La mejor hora de regar es el atardecer o temprano en la mañana. Una forma adecuada para el verano, podrá ser un riego profundo una vez a la semana y un riego superficial cada día.

### 2- Protección del suelo

Nunca se debe dejar el suelo descubierto y expuesto a las condiciones erosivas (lluvia, viento, etc.).

Para ello se debe cubrir con capas débiles en el invierno y espesas en primavera-verano, con materiales tales como paja, pasto seco o aserrín.

### 3- Las malezas

No son un problema importante en las camas altas. Sólo al comienzo pueden aparecer en forma abundante, pero como el suelo está muy suelto, si molestan sombreando los cultivos, será muy fácil de sacarlas.

### 4- La producción en invierno

Podemos tener una muy variada producción de verduras en

invierno, a pesar del frío. Sin embargo, el crecimiento de las plantas será más lento.

Una buena ayuda para no disminuir la producción del huerto en esa época es el uso de pequeños invernaderos caseros. Ayudarán también a un rápido crecimiento de los almácigos en invierno.

### 5- Manejo de plagas y enfermedades.

La historia de la protección de las plantas está llena de ejemplos de medidas aplicadas con la finalidad de **regular** las poblaciones de los organismos nocivos y **prevenir** las plagas, medidas éstas que en un mayor o menor grado han contribuido en el aumento de la biodiversidad y a la estabilidad del equilibrio biológico.

El desarrollo vertiginoso de la industria de plaguicidas en la década de los 40 hizo que la protección de plantas entrara en una nueva era y muchas de estas medidas fueron quedando olvidadas. Hoy se ponen de manifiesto los riegos que para el ambiente, la salud del hombre y la sociedad representan medidas como el control químico, por lo que recupera valor el manejo ecológico de plagas.

En una comunidad natural existe cierto nivel de equilibrio, la estabilidad de este equilibrio estará dada por la biodiversidad, mientras más complejidad exista en la comunidad, mayor biodiversidad y mayor estabilidad, en estas comunidades funcionan «mecanismos naturales» (de naturaleza biótica y abiótica) que van desapareciendo en la medida de que esta se hace homogénea y se simplifica.

El agroecosistema puede ser manipulado con la finalidad de hacerlo menos favorable para el desarrollo de los organismos nocivos, o sea, con esta manipulación se pretende evitar que estos se conviertan en «plagas». En realidad esta definición, al igual que la «maleza» es relativa. Todos los organismos cumplen un rol en la naturaleza y por lo tanto son absolutamente necesarios. Existen insectos fitófagos que frente a altos crecimientos poblacional pueden provocar un daño económico, hasta ese momento no serían considerados «plagas». Estos aumentos desproporcionados de determinados organismos muchas veces está directamente relacionado a un manejo inadecuado del cultivo: excesiva fertilización, monocultivo, etc. Por lo tanto el incremento de insectos fitófagos se podrían considerar desde la agricultura ecológica «indicadores biológicos».

Al hacer una huerta ecológica familiar en la forma que se ha explicado anteriormente, lo que estamos tratando es, crear las mejores condiciones para que todos sus elementos estén equilibrados.

Son medidas preventivas:

- no utilizar productos químicos para combatir insectos plaga.
- Asociar y diversificar cultivos.
- Agregar sustancias orgánicas al suelo (paja, aserrín, cáscara de arroz, etc.).



- Utilizar plantas trampa. Los cultivos trampa son aquellos que atraen a insectos plagas evitando así la llegada al cultivo principal. Por ejemplos en cultivos de morrón las poblaciones de pulgones disminuyen cuando se intercala con maíz o sorgo.

- Plantar flores de colores vivos y olorosos, así también plantas aromáticas como ruda, romero, lavandas, etc.

- Dejar venir la vegetación espontánea en caminos y espacios no plantados.

- No eliminar sapos, lagartijas ni arañas porque son comedores de insectos.

- No matar insectos útiles o benéficos (fig. 9).

- Utilizar en el caso de necesidad preparados naturales para el control de plagas y enfermedades:

**1. Caldo bordelés:** es un fungicida eficiente contra cualquier tipo de enfermedad.

Fórmula: 1Kg sulfato de cobre  
1Kg cal virgen  
100lts agua

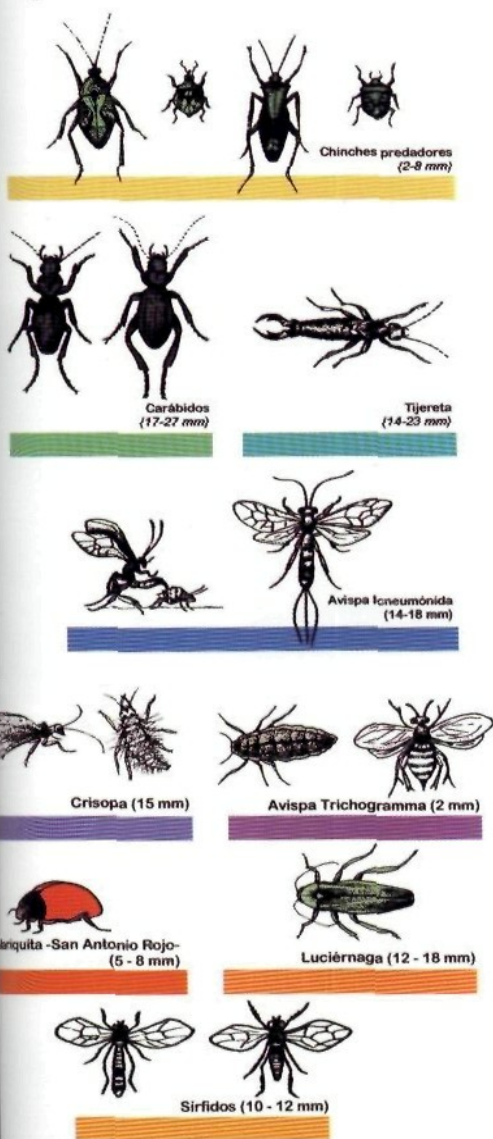
**2. Caldo Sulfocálcico:** sirve como fungicida e insecticida, para combatir hongos en general, ácaros, cochinillas y trips.

Fórmula: 5Kg cal  
20Kg azufre  
50lts agua

En la huerta diluir en 70 partes de agua.

**3. Fermentados en base de estiércol:** estos biofertilizantes, líquidos o fitosanitarios naturales son producto de la fermentación (por la acción de bacterias, levaduras, etc ) y tienen como base estiércol animal. Tienen elementos para la nutrición vegetal (fertilizante foliar), elementos que promueven el crecimiento de las plantas (fitohormonas) y además su composición microbiológica es responsable de la producción de sustancias bacteriostáticas y funguistáticas

Fig. 9



(fitosanitario).

Preparación: 30Kg de estiércol vacuno fresco

1Kg de azúcar o miel

3 lts de leche

plantas aromáticas

100 lts de agua

dejar fermentar 30 días y luego usar al 1% en cultivos de hoja y a 5% en otros cultivos.

**4. Ajo:** tiene acción repelente, insecticida y fungicida.

Preparación: 85grs ajo

50ml de aceite

reposar 24 horas y agregar:

450ml de agua

50ml agua enjabonada con jabón neutro.

Para aplicar diluir 1 parte del preparado en 19 partes de agua.

**5. Crisantemo:** tiene acción insecticida y repelente

Preparación: 500 grs. de flores

20 lts. de agua

reposar 48 horas

filtrar y aplicar.

**6. Paraíso:** funciona como toxina de contacto y de ingesta.

Es repelente e insecticida.

Preparación: 200grs semillas

1 lt de alcohol

reposar en la oscuridad 10 días

usar diluido 1 parte en 10 de agua.

**7. Tabaco:** funciona como toxina de respiración, de ingesta y

de contacto. Es repelente, fungicida, acaricida e insecticida.

Preparación: 250grs de tabaco

30grs de jabón

4 lts. de agua

mezclar y hervir 1/2 hora

luego diluir en 10 lts. de agua.





ALMANAQUE  
2002

# Sistemas de Gestión Ambiental

Hacia el cumplimiento de las metas ambientales  
y económicas de las organizaciones

Arq. Flavia Andreatta

Ing. Agr. Ana M. Quintillán



saber hacer

183

### Introducción

En las últimas décadas se ha buscado poner en práctica los principios del desarrollo sostenible, entendiendo por tal aquel desarrollo que cubre las necesidades actuales sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer sus propias necesidades. Ello supone considerar el desarrollo económico y la ordenación ambiental adecuada como aspectos complementarios de un mismo proceso, así como reducir los efectos adversos del crecimiento económico en términos de degradación ambiental.



A fin de que estos conceptos no constituyan una enunciación de buenas intenciones, durante la Cumbre de la Tierra, celebrada en Río de Janeiro en 1992, el Consejo Empresarial para el Desarrollo Sostenible enfatizó que el comercio y la industria necesitaban herramientas para ayudar a medir el desempeño ambiental de sus actividades y desarrollar técnicas de gestión ambiental. Se solicitó, entonces, a la Organización Internacional de Normalización (ISO) que evaluara la posibilidad de elaborar un cuerpo de normas ambientales de carácter internacional sobre estos temas.

En julio de 1996 fueron aprobadas por dicho organismo, las principales series de las normas ISO 14000, conjunto de normas que unifican las diversas metodologías existentes de gerenciamiento ambiental y establecen los criterios y la sistematización de un modelo para gestión ambiental.

Estas normas se han tornado en una importante herramienta para que las organizaciones demuestren su compromiso con las cuestiones ambientales y establezcan un Sistema de Gestión Ambiental (SGA), estructurado e integrado a su gestión general.

### ¿En qué consiste un SGA?

Un SGA se define como: " aquella parte del sistema de gestión global que incluye la estructura de la organización, las actividades de planificación, las responsabilidades, las prácticas, los procedimientos, los procesos y los recursos para desarrollar, implementar, realizar, revisar y mantener la política ambiental" ( UNIT, 2000a).

Su objetivo principal es el mejoramiento continuo en el tiempo, entendiendo por éste, el concepto enunciado por el Dr. Edward Deming: "planificar-hacer-comprobar-corregir".



Los Sistemas de Gestión Ambiental constituyen de por sí una "herramienta de gestión", mediante la cual las organizaciones pueden controlar el impacto de sus actividades, productos y servicios en el ambiente, en un proceso orientado a superar continuamente los patrones vigentes.

Al igual que un Sistema de Gestión de la Calidad Total debe garantizar el logro eficaz y eficiente de sus objetivos, incluyendo:

- la satisfacción de las necesidades y expectativas de los clientes al nivel más económico, y
- el respeto del ambiente; es decir no poner en peligro la vida y seguridad humana, animal o vegetal, ni dañar significativamente el agua, la tierra y el aire mediante emisiones contaminantes.

### ¿Cómo se implanta?

En las normas ISO 14001 e ISO 14004 se establecen una serie de directrices y lineamientos que orientan en la organización e implantación de un SGA. Estas normas fueron ideadas para ser aplicadas a todos los tipos y partes de organizaciones, independientemente de su tamaño, condiciones geográficas, culturales y sociales.

En ellas se especifican los requisitos mínimos necesarios y se establecen los principales elementos para un SGA.

Es de mencionar que el proceso de implementación de un SGA según la Norma ISO 14001 puede ser complementario al desarrollado al aplicar la serie de normas ISO 9000 sobre Calidad.

El proceso de implantación abarca, dentro del concepto de mejora continua, cinco etapas básicas, a saber: 1) Política ambiental, 2) Planificación, 3) Implementación y Operación, 4) Verificación y Acciones correctivas, y 5) Revisión de la gestión. (Ver Figura No. 1).

En otras palabras, el proceso de implantación del SGA debe: establecer los objetivos a realizar, llevar a cabo lo establecido, registrar los trabajos cumplidos y sacar conclusiones a partir de la experiencia e información obtenida para modificar, si cabe, los objetivos.

A fin de lograr la implementación exitosa del SGA se debe obtener el compromiso a todos los niveles y funciones de la organización, en particular de la Dirección.



**FIG. 1 –  
Modelo de  
SGA (Según  
UNIT-NM-ISO  
14001:2000)**

## Sistemas de Gestión Ambiental

Los empleados de la organización constituyen el mayor potencial para alcanzar los resultados esperados, por lo cual se debe desarrollar un intenso programa de concientización y lograr su compromiso y participación activa.

Es fundamental que el SGA se oriente a la prevención de consecuencias ambientales adversas, antes que a su detección y corrección luego de ocurridas.

### ¿Por qué implantar un SGA?

La implantación exitosa de un SGA permite a la organización actuar en la reducción de residuos y efluentes, reciclar materiales o utilizar los desechos de su producción, y consecuentemente, ahorrar energía, bajar sus costos y aumentar su productividad, además de conseguir mayor competitividad y franja de mercado, al demostrar su compromiso con las cuestiones ambientales.

Asimismo, un SGA estructurado e integrado a la gestión

**FIG.2:**  
**Ventajas de la implantación de un SGA (adaptado de Mantz, 1999)**





global de la organización, evidencia que ésta atiende y continuará atendiendo, en un proceso de mejora continua, los requisitos legales.

Las principales ventajas que conlleva la introducción de un SGA, considerando las distintas partes involucradas, se sintetizan en la Fig.Nº.2.

### ¿Qué es la certificación del SGA?

Luego de implantado el SGA, la empresa puede certificarlo si así lo desea, a fin de asegurar ante terceros lo realizado y obtener el reconocimiento internacional.

Esta certificación implica un proceso por el cual el SGA de la organización es evaluado a través de una auditoría ambiental externa a cargo de un organismo acreditado. En Uruguay, los organismos certificadores son el Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU) y el Instituto Uruguayo de Normas Técnicas (UNIT).

Si se verifica que la organización cumple con las especificaciones contempladas en la Norma ISO 14001, ésta obtiene un certificado de conformidad por tres años.

A partir de la emisión del certificado, se firma un acuerdo con la organización en relación con el uso del logo de la ISO 14000 y el sello de certificación del certificador (LATU o UNIT), el cual puede ser usado en el membrete y en los folletos de la organización.

### Conclusiones

En la actualidad, se verifica, tanto por parte de las autoridades de supervisión y contralor como de los consumidores, una presión creciente sobre las empresas u organizaciones para que formen algún tipo de sistema a los efectos de afrontar el creciente número de regulaciones y de exigencias con respecto a las cuestiones ambientales.

El SGA posibilita a cualquier organización el control sistemático de su comportamiento ambiental, a la vez que facilita la mejora continua al ritmo que la propia organización establezca en función de factores económicos y otras circunstancias.

Es indudable que tiene que existir la voluntad empresarial de destinar los recursos necesarios, económicos, humanos y materiales para el cumplimiento del plan en su totalidad, en el convencimiento de que con la introducción exitosa de un SGA la empresa obtiene ventajas económicas, al reducir en forma sistemática los riesgos y las situaciones de emergencia, al

ahorrar recursos, al evitar sanciones, al diferenciarse de sus competidores, al mejorar su imagen y sus relaciones con la comunidad.

Si consideramos que "la clave de un crecimiento sostenible no es producir menos sino hacerlo de forma diferente" (Banco Mundial, 1992), los Sistemas de Gestión Ambiental pueden constituir una vía efectiva hacia la conciliación del desarrollo económico y la ordenación ambiental apropiada.

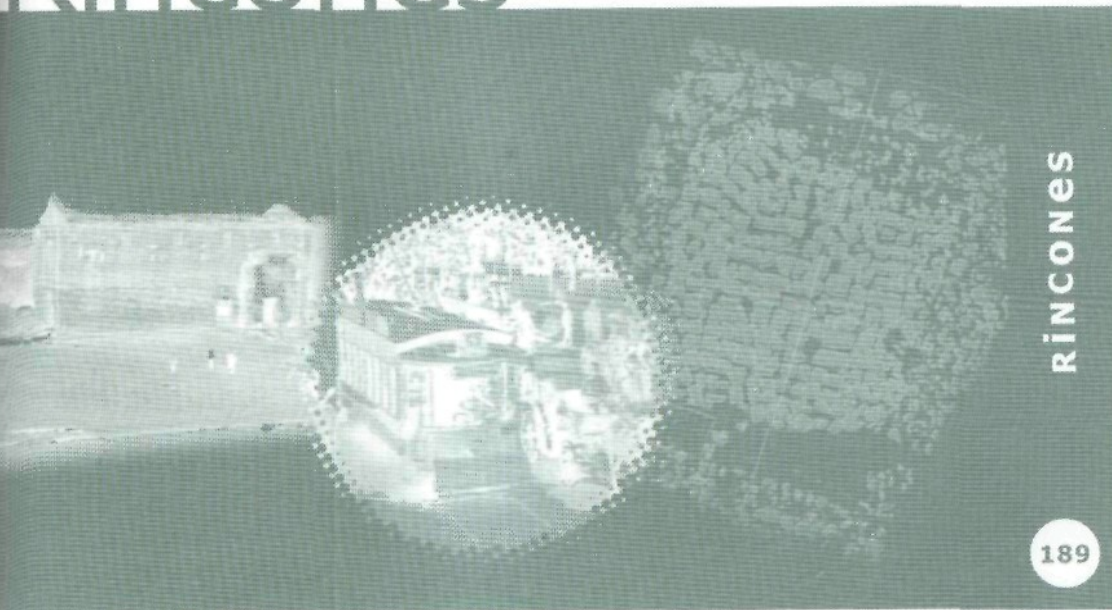
### Bibliografía

- Donaire, D. 1999. Gestão ambiental na empresa. São Paulo, Atlas. 169p.
- Banco Mundial, 1992. El desarrollo y el medio ambiente: una dicotomía falsa. In Informe sobre el desarrollo mundial, 1992; desarrollo y medio ambiente. Washington, D.C. pp.27-46
- Gentle, M.C. 1999. Ecocertificación en el MERCOSUR; análisis de las dos primeras empresas uruguayas ecocertificadas. Tesis Lic. en Negocios Internacionales e Integración. Facultad de Ciencias Empresariales. Universidad Católica del Uruguay Dámaso Antonio Larrañaga. Montevideo. 262p.
- Instituto Uruguayo de Normas Técnicas. 2000 a. UNIT-NM- ISO 14001. Sistemas de Gestión Ambiental. Especificación con directrices para el uso. Montevideo. 30p.
- Instituto Uruguayo de Normas Técnicas. 2000 b. UNIT-NM-ISO 14004. Sistemas de Gestión Ambiental. Directrices generales sobre principios, sistemas y técnicas de apoyo. Montevideo. 48p.
- Mantz, M. 1999. Implementación de un sistema de gestión ambiental según ISO 14001. DGQ, Frankfurt am Main. 162p.
- Nuñez, F. Y Caparó, C. 1998. Familia ISO 14000. ISO 14000 family. Lima, Perú Repidisca. 171p. (Repindex no. 65 -ISSN:0252-7987)
- Prando, R.R. 1996. Gestión de la calidad ambiental. UNIT, Montevideo. 183p. (Colección UNIT. Calidad)
- Quintillán, A.M. y Quintillán, I. 2001. Los recursos humanos ¿factor clave en una gestión ambiental efectiva? Prisma (Uruguay) no.17 (en prensa)
- San Juan, P. y García, R. 1999. Sistemas de gestión medio ambiental. Calidad Uruguay. Julio 1999 16-23





# Rincones



RINCONES

189





# Peatonal Sarandí

Fernando Caputi



*Sombreros de paja, rasgo del  
verano en la Sarandí de antaño.*

RINCONES

191

## En la huella y a un siglo del Paseo Elegante

Peatonalizar la calle Sarandí, de Juncal a Juan Carlos Gómez (1992) y luego hasta Ituzaingó (1995), ha sido la fórmula de profundizar la intimidad montevideana sobre un tramo rebosante de historia y ornamentado de monumentos fundacionales-fundamentales.

## Peatonal Sarandí

El ámbito determinado por la bien sucedida idea se desenvuelve sobre cerca de 300 metros de eje lineal, con un punto de inflexión en Bartolomé Mitre, y no sería -en efecto- lo que es sin la Plaza Matriz o de la Constitución (abierta en 1726 y transformada en el tiempo, con entorno enriquecido a fines del siglo XIX), la Iglesia de la Inmaculada Concepción/Catedral Metropolitana (1790-1818, con obras complementarias en 1860 y 1941-60) y el Cabildo (1737, construcción del edificio actual de 1804 a 69).



Inspira una sensación reconfortante que la Peatonal se pueble hoy con carácter multigeneracional, porque así aparecen superpuestos tres planos de vivencias. Las plenamente disfrutables de la realidad creada como nueva, con ancha gama de sensaciones que van del bullicio a la contemplación, por un lado; el disparador de saudades en quienes, por su edad, tienden a exhumar sumatorias de recuerdos imborrables, por otro; y el inabarcable pasado más lejano, al que se viaja por la senda de los testimonios gráficos o escritos confiables.

La armonización de todas estas emociones y sentimientos representa un hilo conductor en el derrotero comparativamente joven del país, formando un cultivo del que se puede extraer la visión colectiva -y por ende el rumbo- que demandará transitar el futuro.

## Presente dinámico

Todos los sábados, desde septiembre de 1999, la zona peatonalizada es zafral para el grupo de comercios, entidades y personas que conforman la Asociación Paseo Cultural de Ciudad Vieja, entidad civil surgida en 1998 y concesionaria de esos derechos de explotación por acuerdo celebrado meses después con la Intendencia Municipal de Montevideo.

Con permanentes aportes de los Ministerios de Educación y Cultura y de Turismo, la comuna respalda el emprendimiento. Y para escenificarlo fue montado un *mix* de atractivos, a partir de la oferta natural de empresas que tienen asiento en ese trayecto de calle Sarandí, pero también sobre sus transversales: Bacacay, asimismo peatonal y fortalecida en el ramo gastronómico; Mitre, de Rincón a Buenos Aires, superpoblada de anticuarios que ese día extienden sus territorios a la calzada contigua; el Pasaje Policía Vieja, casi carente de fachadas e inexpresivo desde que varias décadas atrás dejara de funcionar en él un *sport* del Jockey Club, pero con un librero de viejo que desde hace 40 años recompone el paisaje; Juan Carlos Gómez



e Ituzaingó, con los claros y oscuros propios de la actual Ciudad Vieja; y, en su integridad, la desahogante Plaza Matriz, gallarda, silenciosa y en permanente contienda, con la Zabala, por el rótulo de ser la más cautivante de la capital.

Esa programación sabatina se nutre de visitas guiadas a los monumentos históricos nacionales, teatralizaciones, danza, exposiciones, talleres para diferentes edades, desfiles y otros eventos culturales, artísticos o patrióticos gratuitos sobre escenarios improvisados o el mismo pavimento. Pueden estar a cargo de cuerpos estables del Sodre y municipales, bandas militares, orquestas y bailarines de tango, cuerdas de tambores, o de músicos ambulantes de distintos países de origen, magos, malabaristas, mimos, payadores, titiriteros, estatuas vivientes y retratistas de ocasión, entre otros personajes en general amateurs, improvisados o novatos que así obtienen su espacio y oportunidad.

En esos días, la plaza se transforma, a su vez, en galería a cielo abierto de la plástica, artesanías y piezas antiguas -en rigor, no siempre antigüedades- que antes sólo eran encontradas en la feria de Tristán Narvaja. Envases originales de Bilz, sifones de soda, Coca-Cola, Polvos Coty y Fósforos Victoria se acumulan en muestra heterogénea con, por ejemplo, vetustos aparatos radiales o telefónicos de disco o a batería, alguna peineta gigantesca en prolongado desuso, adornos domésticos de los que tuvieron en venta bazares de todo el siglo que se acaba de ir, ediciones en papel amarillento de la Revista Mundo Uruguayo y posters de muy vieja data, fotos no siempre bien fijadas o deslomados libros de antaño.

En los restantes días y hasta el cierre del horario bancario, la zona peatonalizada mantiene gran parte de tal escenificación y utilería, con el movimiento versátil que responde a la City, peregrinaje asiduo de inquietos escolares al comando de maestras convertidas en guías, gastronomía extendida a espacios exteriores que son deleite en el estío, el curioso andar de turistas del Interior o foráneos munidos de cámaras y apetitos a saciar en cuanto penetran la atmósfera distinta del casco viejo metropolitano, aventurándose -sólo ellos- a despuntar la soledad dominguera que envuelve el área.



## A lo alto de la colina

Así, a despecho de esa casi agonía semanal que sobreviene al Paseo Cultural y más allá de los acostumbrados eventos patrióticos y religiosos o los más recientes de movilización gremial con que se matiza el calendario de cada año, revive en su función de mercado la Plaza Mayor de la Ciudad Fortaleza de San Felipe y Santiago, que como planicie polvorienta al tope de la colina, en la génesis misma de Montevideo representaba el único y por cierto suficiente espacio público, figurando como tal ya en el diseño elaborado por el Cap. Ing. Domingo Petrarca (1730) por encargo del fundador Bruno Mauricio de Zabala.

Poblada de puesteros, a la entrada del siglo XIX era invocada por el vecindario como *plaza de la verdura*. Pero a ese rol poco elegante del día a día se le bajaba el telón toda vez que, con asiduidad, sobrevenían festejos cívicos mayores. Fue

el teatro empleado para la proclamación de tres constituciones: la política de la mandante monarquía española (1812), la lusitana (1823), cuando travestida en arena sirvió para una corrida de toros embolados organizada por el sucedáneo dominador portu-



gués, y -por fin- la del país que nacía como nuestro (18 de julio de 1830), jurada en el Cabildo y prolongada a esa explanada inmediata en vibrante y libre celebración popular.

Denominada el 22 de marzo de 1843, como morosa consecuencia, *Plaza de la Constitución*, siguió dando asiento a cuanto ceremonial o fiesta originara el progreso. Así, el 18 de julio de 1871 eran inaugurados por el presidente Gral. Lorenzo Batlle la fuente que da vida e intensa nostalgia a su epicentro y el suministro de agua potable por cañería; y entre el 14 y el 15 de junio de 1886 la iluminaron diez focos eléctricos que, por ser los primeros de la ciudad, como en la ocasión anterior inspiraron el masivo regocijo ciudadano.

De la misma centuria se extraen, asimismo, episodios bélicos o trágicos, como el asesinato de Juan Idiarte Borda (25 de agosto de 1897), quien desestimando la doble fila de protección que se le ofreciera atento a una amenaza anónima recibida y tras asistir al tedéum en la Catedral, avanzaba entre el gentío por Sarandí cuando, ya próximo a Juan Carlos Gómez, el disparo de su verdugo, Avelino Arredondo García, le atravesó el tórax y la banda presidencial. Llevado en andas al Cabildo, el mandatario dejó de existir en brazos del arzobispo monseñor Mariano Soler.



## Club Uruguay, el galanteo

Tras la Guerra Grande (1851/71), la plaza ya había sido organizada en arboladas sendas diagonales y dotada de bancos y faroles. Después, su entorno se veía cada vez más jerarquizado por otras construcciones también en viaje a la eternidad, como la Casa Vaeza (1887), donde funcionaría el diario *El Debate* y hoy tiene sede el Partido Nacional, o el soberbio Club Uruguay (1888), cuyos lujosos salones serían receptivos desde entonces al más adjetivado intercambio social de Montevideo.

Indisoluble a todo esto, Sarandí atravesó los tiempos como la siempre muy poblada gran arteria, con la frecuente irrupción de templos del intelecto o la bohemia a su alrededor. Frente al Cabildo estuvo, por ejemplo, el proverbial y concurrido Café del Agua Sucia; con entradas por Sarandí y Policía Vieja, el *Café Moka*, a donde indistintamente llevaban su osadía Roberto de las Carreras y la sabia recreación de épocas Florencio Sánchez. En otro, el Sarandí -sito entre las actuales Mitre y Gómez-, la concurrencia podía contemplar a Horacio Quiroga, tal vez sin discernir su oculta y fermental imaginación tormentosa.

Plaza Matriz y su entorno alcanzaron apogeo ornamental con el seductor mensaje de la Belle Epoque. Es justamente por entonces que, a diapasón de la muy fuerte influencia europea (que cien años después se diluye en la contracorriente latinoamericanizante de la globalización), el flirteo se recargaba de donaire.

Y a principios del siglo XX, desde Juncal a Ituzaingó -¡la peatonal de hoy!-, no por bando o decreto sino al impulso inevitable del hábito y la sutil audacia de la época, se instituye el *Paseo Elegante*, ritual con horario propio (17 a 19) y acentuada vigencia en invierno, por el que la sociedad paqueta se autoconvocaba para un torneo de gestos y saludos demorados y casi cortesanos, con el componente de picardía reservado a la intensidad de miradas que podían ser inicio del *dragoneo*. En la vereda a la sombra, los caballeros de sobrio cuello duro, entreparados o andando con deliberada parsimonia en grupos que podían ser numerosos, y en la del sol, las damas, airoso y ricamente ataviadas a la moda, en parejas o núcleos pequeños, nunca solas si eran solteras.

## Mitad del siglo XX

La fuerte impronta de esa época romántica seguía de alguna manera presente 50 años después, cuando, superadas



con lacerantes desgarros ambas guerras, la grita de *européos* seguía prendida al uruguayo como invisible código de barras. El *cambio de mano* del 2 de septiembre de 1945 ya había invertido el vagaroso desfile vehicular de ómnibus, tranvías, camiones, automóviles y carros por la calzada tan preferida como estrecha. Pero Sarandí, como 25 de Mayo, mantenía el monopolio del exqui-

sito refinamiento comercial, sobre una variedad de ramos y productos llevada a la exquisitez por la vía de la importación.

En locales amplios y suntuosos, que convivían en armonía y prosperidad con las bases igualmente arraigadas de *la City* bancaria, bursátil, cambiaria y de agenciamiento portuario, resplandecían selectos bazares, tiendas y sederías, joyerías, mueblerías, ópticas, hoteles, confiterías, bares y restaurantes. Eran los mil y un baluartes que configuraban el gran mundo de un alto consumo, accesible a la ancha y sólida clase media de un país de *muy buen pasar*, en cuyo diccionario aún no figuraban vocablos como *inflación* y *multiempleo*.

De aquella mitad del siglo pasado, en el tramo peatonalizado sobreviven -con su dignidad intacta- la agencia de viajes Exprinter, ahora también casa bancaria, las sofisticadas tiendas Acle y La Opera, Casa Bruzzzone (como galería de arte, ya no en el ramo de las plumas fuente), Pablo Ferrando (cruzando la peatonal desde el edificio magistral que adquiriera la Cámara Nacional de Comercio y Servicios para ocupar otro, pequeño), las joyerías Biarritz y Rossello, Despensa Mazal Hnos, ahora como Alvear, la Casa del Té.

Por detrás de unos y otros establecimientos, empresarios sucesores llevan el mérito indiscutible de superar etapas de profunda y por momentos arrasante metamorfosis, como la que condujo a la sistemática creación de galerías céntricas -de efímero suceso-, el supermercadismo y, entrados los 70, *shopping centers* que se multiplicarían después.

De este modo, son duendes que sobrevuelan el área definida por la Peatonal que habían alhajado, otras firmas comerciales de aquel tiempo de abolengo y que, a diferencia, bajaran definitivamente sus cortinas, como los bazares Brocqua & Scholberg, Colón y Dos Mundos, las tiendas J. Castillo, Smart y San Miguel, Sedería París, las jugueterías El Paraíso de los Niños (destruida por un incendio) y Buenos Aires, Joyería Campos, el selecto restaurante Casoni's (a la vera del edificio



matriz del Banco Hipotecario, hoy dependencia del de Previsión Social), COT, la empresa de turismo caracterizada por sus *bañaderas* de transporte, Cambio Mascota, la confitería-restaurante Kasdorf -luego Conaprole- en Ituzaingó y Rincón, los hoteles Nogaró, La Alhambra -ex Grand Hotel- y, en particular, el Pyramides. Conocido como tal desde 1874, tuvo éste ocasión de alojar, hasta 80 años después, a figuras mundanamente tan notorias como Isidoro Ducasse, Enrico Caruso, Arturo Toscanini, Sara Bernhart, Pablo Neruda, Alfredo Palacios o Jorge Amado. *Actualmente, es humilde casa de pensión.*

## Ya sin puente levadizo

Pero más acá o más allá de tanta nostalgia, allí está, rescatando el auge y rescatándose, la Peatonal Sarandí. Corredor de tránsito y entrada, oficioso y si se quiere oficial, al sagrado terreno patrimonial y museo vivo de un país que, a su vez y por desgracia, se va enfangando en el aplastante vértigo de cambios repentinos y muchas veces vulgarizantes.

Vistiendo de solemnidad ese abierto curso vial se yergue, mapeada al parecer en definitiva, la propia puerta de la Ciuda-

**Plaza Matriz,  
el gran  
espacio  
multiuso de  
todas las  
épocas**

RÍNCONES



197

dela, aquella pequeña fortaleza construida a partir de 1741 para la defensa del Montevideo colonial, sobre área que se corresponde parcialmente con la posterior localización de Plaza Independencia, y que terminaría demolida en etapas (1829-79) tras haber acogido un mercado, taller de adoquines y, por último, oficinas de Francisco Piria.

A la Puerta de la Ciudadela, dotada de puente levadizo que permitía sortear profundo foso cuando constituía el único ingreso al fuerte, se la rescató para adosarla a la fachada posterior, sobre calle Gonzalo Ramírez, de la antigua Escuela de Artes y Oficios, luego Universidad del Trabajo y actual Consejo de Educación Técnico Profesional (UTU). Mas en la década de 1960, fue de nuevo desmontada para la reimplantación donde ahora se encuentra, con todo la imponentia de su contenido histórico y a sólo unos cuantos pasos de la ubicación primera.

A diferencia de tal marco seguramente definitivo, el extremo oeste de la Sarandí peatonalizada, que es su cruce con Ituzaingó, puede ser extendido si prospera un proyecto del que se habla desde hace buen tiempo.

Sería ese el momento de añadir, a la presente sucinta relación, otras historias.

Una, la que atañe, justamente en el arranque de esa cuadra siguiente hasta Treinta y Tres, a la fachada ciega de la Iglesia Matriz con sus grandes contrafuertes, que la Curia cerrara por sí ignorando que los terrenos son municipales, tras el cierre de comercios que ocupaban espacios en esos *Cuartos de la Catedral*, y el último de los cuales fue una tienda tradicional, Casa Spera.

Pero esto ya es parte de otra historia.

### Nomenclátor

1730 (Referencial)	1778 (Santoral)	1843 (Patriótico)
De la Carrera	San Carlos	Sarandí
La Media Calle		Juncal
		Bacacay
		Policía Vieja
La Calle Entera	San Telmo	Cerro
		Bartolomé Mitre
Del Medio	San Fernando	Cámaras
		Juan Carlos Gómez
De la Iglesia	San Juan	Ituzaingó



# La "Calera de las Huérfanas"

Lic. Jacqueline Geymonat Bonino



Un pasado que resurge a la luz de la investigación arqueológica.

## La "Calera de las Huérfanas"

La presencia jesuítica en la cuenca del río de la Plata dejó su impronta más notoria en las Misiones establecidas en el Norte, en lo que hoy es territorio brasileño, argentino y paraguayo.

Durante casi dos siglos (XVII y XVIII) los jesuitas catequizaron, orientaron y dirigieron un enorme grupo de indígenas, fundando sobre las márgenes del río Uruguay y del río Paraná, 32 poblados que aglutinaron a 160.000 aborígenes. Mediante este sistema de pueblos indígenas, pretendieron poner a salvo a la población autóctona de la explotación inhumana de los encomenderos hispano-criollos y de los esclavistas luso-brasileños. La población aborígen guaraní vio transformada drásticamente y para siempre, su forma de vida original.

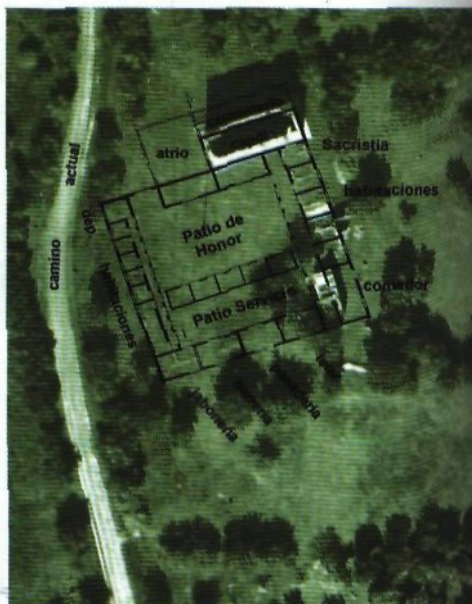
Para lograr la autosuficiencia del sistema misionero, los jesuitas, establecieron una compleja red productiva a la que integraron estancias. En estas la ganadería era sólo uno de los segmentos productivos, acompañada de una agricultura intensiva, explotación minera y desarrollo industrial, con miras al autoabastecimiento y el intercambio.

Es en este contexto que surgen las dos estancias principales que los jesuitas fundaron en lo que es nuestro actual territorio: "Nuestra Señora de los Desamparados", sobre la costa del río Santa Lucía, dependiente del Colegio y Residencia de Montevideo y la estancia "del Río de las Vacas" ( hoy denominada "Calera de las Huérfanas"), dependiente del Hospicio y Colegio bonaerense de "Nuestra Señora de Belén", fundada en 1741.

Las fuentes históricas califican a la estancia del Río de las Vacas como "la mayor avanzada civilizadora de su tiempo en nuestro medio rural". "La estancia del Río de las Vacas", o "Estancia de Belén" o "Estancia de la Calera de las Vacas", de más de cuarenta y dos leguas cuadradas de superficie (140.000 há.aprox.), tenía como límites el Ao. San Juan, el Ao. de las Vacas, el Río de la Plata y el Cerro de las Armas.

Su casco principal se emplazó a orillas del Ao. Juan González ( a unos 16 km. de la actual ciudad de Carmelo) y estaba integrado por una iglesia, bajo la advocación de la Virgen de Belén, habitaciones, patios, herrería, jabonería, telar, panadería, carpintería, tahona, hornos de ladrillos y tejas. Además contaba con

**Foto aérea sobre la cual se ha superpuesto, ajustándola a las evidencias de campo, la reconstrucción de la planta de la estancia jesuítica realizada por el Instituto de Historia de la Arquitectura.**







**Foto de uno  
de los  
hornos de  
cal excavado  
y en proceso  
de consolida-  
ción.**

"ranchos" para las familias de los negros esclavos y para los indios peones. Cercos de palo a pique, dos hornos de cal que abastecieron a Buenos Aires, Colonia y Montevideo. También existía un huerto con gran variedad de frutales y legumbres, donde se destacaban "1.500 cepas de vid".

Con cierta *diferencia de escala*, la estructura de su casco era muy similar a la de los pueblos misioneros del Alto Paraná y Uruguay.

La población de la estancia se estima en aproximadamente 250 personas, compuesta por indios conchabados, criollos y negros esclavos, estos últimos eran la mayoría. Cabe preguntarse por qué los jesuitas, cuyo objetivo principal fue la evangelización y habían reaccionado fuertemente contra todo tipo de esclavización indígena, tenían tantos esclavos negros en sus estancias. Según las fuentes históricas, esta fue una tradición con la cual los primeros grupo de jesuitas no se sintieron a gusto, y fue uno de los aspectos que se suscitaron en contra de la explotación de "fincas rústicas". Sin embargo, la posesión de esclavos fue aceptada, con la advertencia de que se diera una atención especial a sus necesidades espirituales.

Durante el período de ocupación jesuítico, la estancia sólo contó con dos padres: primero, el padre Alonso Fernández y segundo, el padre Agustín Rodríguez, quienes dirigieron todas las actividades allí desarrolladas (producción de cal, ladrillos, tejas, construcción de la iglesia y demás edificaciones, producción ganadera y agrícola, funcionamiento de los talleres, sin descuidar las actividades propiamente religiosas).

Los jesuitas solicitaron primariamente estas tierras con el objetivo de producir cal, aunque la superficie otorgada por la corona excedía holgadamente ese cometido original. "La Estancia de Belén" se constituyó en el segundo emprendimiento mineros de nuestro territorio. Dos hornos - que aunque en ruinas aún hoy se conservan- funcionaban en las proximidades del casco. La cal era uno de los elementos principales para la construcción, lo que la convertía en un importante rubro comercial.

En el año 1767, el rey Carlos III de Borbón, expulsa a los jesuitas de todos sus dominios y la estancia pasa entonces a depender de la "Junta de Temporalidades" de Buenos Aires, quien encarga su dirección a Don Juan de San Martín. En 1770 contrae enlace con Doña Gregoria Matorras, española y hasta

## La "Calera de las Huérfanas"

1774 residieron en la estancia donde nacieron los tres hermanos mayores del Gral. José de San Martín

En 1777 el establecimiento es puesto a cargo de "las Religiosas de la Caridad", para mantener el Colegio de Niñas Huérfanas de Buenos Aires. Este fue el motivo para que a la estancia se la comenzara a conocer como "Calera de las Huérfanas".

Aunque históricamente se acepta que en 1811, en "La Calera de las Huérfanas", Artigas fue proclamado Primer Jefe de los Orientales, no existe un documento que compruebe este hecho. Desde 1815, primer período de gobierno patrio y en aplicación de plan antiguista de fomento rural, estas tierras son repartidas entre más de cuarenta beneficiarios, cuyos derechos se anulan tras la derrota del prócer, ordenándose por parte de Manuel Dorrego- gobernador bonaerense- un nuevo fraccionamiento y venta. El Gral. Julián Laguna, adquiere en 1829 el sector del antiguo casco.

A comienzos del siglo XIX el conjunto edilicio sufre enormes deterioros. Las habitaciones y demás recintos que correspondían a la estructura implantada por los jesuitas, dejan de cumplir sus funciones originales y el abandono es seguido por demoliciones y reutilización de algunos de los materiales constructivos. La iglesia sufre el desplome casi total de su techo y parte de sus elementos de culto son llevados para la iglesia de la nueva ciudad de Carmelo, fundada por Artigas en 1816.

En 1938, el Comité Patriótico Femenino de Carmelo, promueve el interés del Estado y los vestigios arquitectónicos-arqueológicos, con una reserva de treinta y cuatro hectáreas, pasan al patrimonio público en carácter de Monumento Histórico.

A partir de 1940 H. Arredondo realiza obras de consolidación en la iglesia y lleva a cabo las primeras intervenciones arqueológicas en el casco de la estancia.

En 1974, el Consejo Ejecutivo Honorario de las Obras de Preservación y Reconstrucción de la Antigua Colonia el Sacramento, promueve el interés de la UNESCO para integrar la



**Materiales arqueológicos recuperados en las excavaciones:**  
cazoleta de pipa (arriba izq.); moneda de plata de mediados del siglo XVIII (arriba der.); fragmento de porrón (botella de cerámica) y empuñadura de florete de bronce.



"Calera de las Huérfanas" al circuito de turismo cultural de sitios misioneros de la región.

Recién en 1999, gestionado por el Consejo Ejecutivo Honorario de Colonia y con la financiación del Ministerio de Turismo y del Ministerio de Educación y Cultura, se emprende el "Proyecto de Puesta en Valor Cultural", iniciándose la investigación arqueológica. La misma es parte integral de un proyecto mayor, que contempla el acondicionamiento arquitectónico de las ruinas (preservación y consolidación) y el acondicionamiento paisajístico de todo el predio declarado Monumento Histórico Nacional.

Hoy en día quien visite "La Calera de las Huérfanas", se encontrará con amplios espacios excavados, donde se han expuesto los basamentos de los muros de los recintos de la época jesuítica así como relictos de pisos enladrillados. En cada una de las áreas excavadas se ha colocado cartelería explicativa con el fin de hacer comprensible "el sitio" para el público en general.

Los vestigios arquitectónicos descubiertos y expuestos nos han permitido constatar, que a nivel de los cimientos, aún se conservan la totalidad de las construcciones del casco de la estancia de la época jesuítica y también las anexadas por Juan de San Martín.

Excavar no es sólo recuperar objetos, sino también rasgos, estructuras y las relaciones entre estos. Es mediante todos estos datos que la arqueología contribuye al conocimiento de las formas de vida de las sociedades del pasado, intentando reconstruir, con cada una de estas piezas, como si fuera un rompecabezas, esa parte de nuestra historia que no está escrita, pero sí documentada en cada resto que la arqueología expone y recupera.

**Dibujo de la planta de uno de los recintos descubiertos donde se observan los basamentos perimetrales de piedra caliza y el piso enladrillado en el interior del mismo.**





# LA VIDA TE DA SORPRESAS...

## ¿Quién está preparado para lo inesperado?

Nadie. Ni a los 30, ni a los 40, piensa que la vida pueda terminarse. Estamos demasiado ocupados viendo crecer a nuestros hijos, tenemos todo por delante. Pero si algo nos pasara, sería bueno estar preparados.

**El Seguro de Vida y Ahorro del Banco de Seguros del Estado** además de ser un capital de respaldo para su familia, es también una excelente forma de ahorro. Con la gran ventaja que Ud. puede retirarlo a partir de los 60 años o elegir un sistema de renta mensual.

POR MAYOR INFORMACIÓN CONSULTE  
CON SU CORREDOR DE CONFIANZA O LLAME A

TELESERVICIOS • BSE

**1998**

Interior 0800-1998  
sin cargo

**Seguro de Vida y Ahorro**  
**Tranquilidad para ti.**  
**Seguridad para todos.**

**BSE**

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

EN URUGUAY, NADIE LE DA MÁS SEGURIDAD



# Area Protegida



área protegida

205





# ¿Calidad? ... icon toda seguridad!

Tco. Prev. Juan Carlos Gómez Salom



área protegida

207

## La Calidad y los costos de producción.

Todos somos conscientes que actualmente la actividad empresarial uruguaya toda, tanto en el ámbito productivo como en servicios, se esfuerza en una desigual lucha dentro de un mercado altamente competitivo, y en condiciones de serio compromiso para su supervivencia.

En este contexto, y dentro del cúmulo de problemas que enfrentan, uno de los que reviste singular importancia es el de encontrar un punto de

## ¿Calidad? ...icon toda seguridad!

equilibrio entre el costo y la calidad de sus productos elaborados (o en su caso, la prestación de sus servicios).

Se ha insistido mucho en la necesidad de adoptar criterios de mejora continua, apuntando a la excelencia de los productos, como un factor decisivo en la conquista de nuevos mercados. Pero resulta evidente que la mayor dificultad al enfocar la elevación de los índices de calidad es la consecuente potenciación de costos e inversiones que ello implica. Por otra parte, no es necesario aclarar que con bajos recursos se hace muy difícil obtener calidades superiores. Cobra así especial significación el abordaje de la temática referida a los costos, obligando a examinar detenidamente todos los caminos posibles para hacer competitiva la actividad, sin sacrificar aún más los márgenes de utilidad.

### La Administración de los Riesgos asociada a la Gestión de la Calidad.

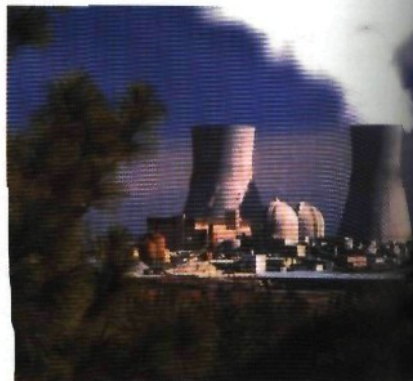
Las condiciones ideales para el desarrollo de cualquier proceso productivo serían aquellas en las que no existan factores adversos que se dificulten o imposibiliten el logro de sus objetivos. Lamentablemente, existen circunstancias en las que – *en razón de incidir factores ajenos al propio accionar de la empresa* – no es posible ejercer control eficaz, tales como las fluctuaciones de mercado, la eficacia de las fuentes de abastecimiento, o la continuidad de los servicios a cargo de terceros en algunas etapas de la actividad, lo cual muchas veces determina que los resultados finales se aparten de las metas propuestas.

Pero existe un terreno en el que la empresa puede – y debe – ejercer un total dominio: el establecimiento de un programa para el mejoramiento continuo de su propia eficiencia a través de la generación de condiciones que habiliten el progreso de sus índices de calidad y **la reducción de las condiciones de riesgo que pueden afectarla.**

### ¿Puede causarnos un perjuicio? ¡Entonces es un riesgo!

En primer término, corresponde definir claramente el concepto de riesgo y su potencialidad negativa:

Según el diccionario de lengua castellana, el término riesgo nos traslada la idea de **contingencia, probabilidad o proximidad de un daño.** Ampliando tal acepción, podemos agregar que, desde el punto de vista de la





economía de las empresas tal condición es ponderable, pues representa **la resultante estadística de calcular la magnitud de la pérdida posible por la probabilidad estimada de la ocurrencia de un evento**. Dicho de otra forma: es la posibilidad de que un hecho ocurra, tomando en consideración, además, la magnitud de sus efectos negativos.

Podemos diferenciar, por sus características, dos tipos de sucesos:

A) Riesgos especulativos o empresariales: **Son aquellos que derivan de las propias acciones comerciales, y pueden ofrecer como resultado tanto ganancias como pérdidas.** Así, por ejemplo, las decisiones estratégicas tales como la elección de tipología de producto o de mercado, o la oportunidad de realizar inversiones financieras, pueden generar beneficios o dar lugar a perjuicios económicos.

B) Riesgos puros o aleatorios: **Con esta denominación se identifican los sucesos que, de producirse, únicamente pueden dar lugar a pérdidas.** Tales son, con carácter general, los accidentes de cualquier naturaleza a que está expuesta la actividad productiva: incendio, accidentes del trabajo, responsabilidad por daños a terceros, etc.

Desde que el tratamiento sistemático de los riesgos puros ha ingresado al campo de la Administración como herramienta para evitar, o al menos reducir, pérdidas que son previsibles y por lo tanto controlables, se ha demostrado fehacientemente que constituye un recurso eficaz para esos fines.

### Las bases de la gestión.

Existe una total coherencia entre los principios de la administración de la calidad y de la administración de los riesgos: ambos apuntan a los mismos objetivos y proponen similares procedimientos para alcanzarlos, por lo que son esencialmente compatibles.

No es concebible enfocar una actividad productiva sin haber definido previamente los objetivos de calidad, pautado el proceso de elaboración dentro de normas concretas, y haber establecido los estándares de control correspondientes. Sin embargo, no siempre se reconoce que para conseguir tales objetivos se debe contar con una organización **eficiente y segura**, condición fundamental para el logro de tales objetivos. Entonces, para viabilizar la gestión de la calidad, se hace necesario garantizar que la misma se desarrollará en condicio-

nes de **mínima adversidad**, esto es, con una mayor seguridad operativa y con menores posibilidades de ser afectados patrimonialmente por causas controlables y evitables. No olvidemos que la ocurrencia de accidentes previsibles demuestra, inequívocamente, que han existido errores en la estructura organizacional, y que su consecuencia será, entre otros perjuicios, el indeseado incremento de los costos operativos.

Como ya se ha señalado, el procedimiento no es otro que la identificación y calificación de los riesgos, la elaboración de un plan para su atención, la asignación de responsabilidades en el proceso de su ejecución, y la supervisión correspondiente. Lógicamente, al igual que en la gestión de la calidad, el éxito descansa, fundamentalmente, en el compromiso de la alta dirección para establecer una política definida, organizar y sostener un programa de acciones concretas, y disponer de un adecuado asesoramiento técnico para acompañar permanentemente la supervisión general durante su desarrollo.

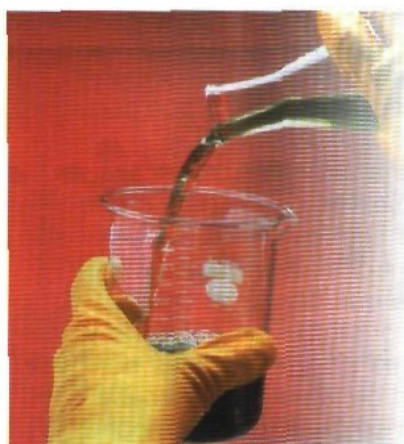
### Conclusión.

Finalmente, y de cara a las exigencias del mercado, concluimos que en esta propuesta no sólo se procura una mayor rentabilidad, sino que es un instrumento útil para alcanzar objetivos tan dramáticos como la supervivencia empresarial en una etapa particularmente difícil del desarrollo económico de nuestro país. Así lo han demostrado los resultados obtenidos por empresas del primer mundo que continúan aplicando este criterio en su gestión.

Compartimos absolutamente los conceptos manejados por el prestigioso especialista chileno Don Samuel Chávez Donoso, que en su obra **Re-pensando la Seguridad como una Ventaja Competitiva** expresa:

**“Por ser inter-dependientes, la Productividad, la Calidad y la Seguridad deben formar parte de una sola estrategia y constituir una sola prioridad, unificada e insoluble”**

En definitiva, todo apunta al mejoramiento continuo de la propia eficiencia; si disponemos de las herramientas adecuadas, dependerá de nuestra voluntad el buen uso que hagamos de ellas.





## Bibliografía:

Del Autor:

Administración de Riesgos

Almanaque del Banco de Seguros del Estado – 1999 – R.O.U.

Re-pensando la Seguridad como una Ventaja Competitiva

Samuel Chávez Donoso – Orgraf – Viña del Mar, Chile, 1996

En busca de la sinergia: integrando calidad y seguridad en la gestión.

Dr. Silvio Viña, Dr. Ricardo Montero, Ing. Eduardo Concepción, Ing. Mario Mho,

MAPFRE SEGURIDAD N° 65 – 1er Trimestre 1997 – España

Integración de la Seguridad, Medio Ambiente y Calidad: la última tendencia.

Mba. Axel Ortiz Lavado, MAPFRE SEGURIDAD N° 81 – 1er. Trimestre 2001 -

España

Sistemas de Gestión de la Calidad – Familia UNIT-ISO 9000.

Instituto Uruguayo de Normas Técnicas – Edición 2000 – R.O.U.





*Si se queda sin el auto,  
**tenemos la mejor solución para darlo***

## **SEGURO GLOBAL EXTRA**

Para disponer de una suma adicional cuando su vehículo sufre un siniestro (Hurto, Daño Propio o Incendio), y con ese dinero hacer frente a los gastos extra que se originan como consecuencia de haberse quedado sin vehículo (alquiler de un automóvil, remise, o el medio de transporte que usted elija). Consulte con su Corredor de confianza.

### Requisitos:

- Contar con un Seguro Global del BSE (tarifa 2).
- Exclusivo para particulares y camionetas rurales de hasta 3 años.
- Haber generado una bonificación por "no siniestro" del 40% o más.

TELESERVICIOS • BSE

**1998**

Interior 0800-1998  
sin cargo



**BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO**

**EN URUGUAY, NADIE LE DA MÁS SEGURIDAD**



# Uso del casco protector

## en motos y ciclomotores

Ing. Lucas Facello



**En las áreas urbanizadas de todo el Uruguay circulan diariamente cientos de miles de motos y ciclomotores, resultado del reciente crecimiento explosivo del uso de este tipo de vehículos. En diez años el parque de motos y ciclomotores creció nueve veces más que la población, casi llegando al medio millón actual.**

## Uso del casco protector



Su facilidad de maniobra, sus bajos costos y la aparente sencillez de manejo son algunos de los factores que han ayudado a esta verdadera revolución sobre dos ruedas (motorizadas), en especial en el interior de nuestro país. En casi todas las ciudades de más de diez mil habitantes, a excepción de Montevideo, la tercera parte de los viajes motorizados se realizan en ciclomotor o motocicleta.

Por relativamente poco dinero, este bi-rodado nos permite "acortar" distancias, haciendo más práctico el llegar a nuestro hogar, trabajo, liceo, además de ser un medio "muy en onda" para la salida colectiva con amigos en el clásico paseo urbano de las tardes y noches de fin de semana.

Lamentablemente, el lado negativo de la historia lo representan los miles de traumatismos de cráneo que, debido al "mal" uso de este vehículo, han asombrado a la sociedad en los últimos años.

Para colmo de males ese artero golpe es en el sector más prometedor de la sociedad uruguaya, los jóvenes. La estadística es aplastante: los accidentes de tránsito son la primera causa de muerte para niños mayores a cinco años y adolescentes.

En la búsqueda de explicaciones a este fenómeno social nos encontramos frente a razones variadas pero todas ellas tienen en común un aspecto: la falta de conciencia, individual y colectiva. La mayor expresión de esa aseveración es el manejo temerario de la mayoría de los conductores, sin distinción de edad, sexo o región del país. Tampoco es exclusivo al chofer de vehículo de gran porte (auto o camión) respecto de la moto, aunque es él generalmente el culpado por la sociedad si participa en un accidente con ésta.

Algunas de las malas costumbres que hablan a las claras de la inconsciencia y del mal uso de un vehículo tan versátil como una moto son: el no uso del casco protector, la falta de espejos, la circulación sin luces (delanteras o traseras) y la horrorosa visión de niños llevados en pésimas condiciones de seguridad.

Centrándonos en el aspecto más obvio, es difícil entender como no se ha generalizado el uso del casco en el interior de nuestro país, con el número apabullante de traumatismos tratados en centros de salud.

Más si pensamos que cumple la única y fundamental misión de proteger la cabeza, absorbiendo la energía derivada del impacto en caso de un accidente.

El casco ha sido durante muchos años criticado y hasta acusado genéricamente y como veremos sin razones fundadas, de muchas de las lesiones producidas en ocasión de accidentes.

¿A que se debe la seudo culpabilidad atribuida al casco?

Sin entrar a connotaciones sociales o culturales, la respuesta más ajustada a esta pregunta es el inadecuado manejo de informa-



ción, o ausencia de la misma. La falta de visibilidad, la "sordera" y los "desnucamientos" son algunas de las falacias más comunes que oímos sobre este tema, en los más variados ámbitos, por todo el país.

Al investigar un poco más sobre ellos descubrimos que se basaron en datos incompletos, en informaciones no oficiales de terceros, "oídas" o creencias populares que, en este caso particular, carecen de verdad y provocan, entre otros, el desuso de uno de los principales elementos de seguridad vial, como lo es el casco protector.

¿Cuáles son las explicaciones racionales ante las argumentaciones comunes en contra del uso de casco?

Primero hay que explicar que las estadísticas muestran que alrededor de la tercera parte de las lesiones que se producen en caso de un accidente con moto o ciclomotor se concentran en la cabeza, por lo que, cualquier elemento que proteja esa parte del cuerpo evitaría lesiones en un grado muy importante.

Por otra parte aclaremos que cuando usemos el término **casco** genéricamente, hablamos del casco protector reglamentario, autorizado por la autoridad competente, del tamaño adecuado, colocado correctamente en nuestra cabeza (no como sombrero) y, sobre todo, abrochado. Decimos esto pues muchas de las versiones incorrectas, manejadas públicamente, refieren a casos en los cuales claramente la persona y su casco no cumplía algunos de los requisitos citados.

Dos de los principales argumentos "en contra" son la disminución de la audición y de la visión.

En el primer caso se debe señalar que el casco, por el contrario, permite y en cierto sentido aumenta la recepción de aquellos sonidos a los cuales debemos prestar atención cuando manejamos: el silbato de un inspector, la bocina de otro vehículo o la sirena de un vehículo de emergencia. Obviamente el no oír adecuadamente la "amena" charla de un eventual interlocutor sentado detrás de nosotros en la moto o a nuestro lado circulando por la calzada no es argumento válido.

Por su parte el casco, correctamente colocado, no produce reducción alguna del campo visual principal (conos con un ángulo al vértice en nuestros ojos de aproximadamente 6°). Ni tampoco el de visión satisfactoria, hasta unos 20°, por lo que nuestro manejo no se ve perjudicado. A lo que si debemos acostumbrarnos es al sano ejercicio de girar nuestra cabeza de un lado al otro, en las esquinas. Asimismo reforzaremos el uso de los espejos retrovisores.

Otros hablan de lo poco práctico de su uso en ciudad, por la proximidad de destinos, la aparente poca velocidad de traslado o bien en el verano con la incomodidad que conlleva.

Mal que nos pese la gran mayoría de los accidentes ocurren en las ciudades (algunas estadísticas hablan del 85%), cerca del lugar donde vivimos, trabajamos o estudiamos. ¿Porqué? Pues es donde se

## Uso del casco protector



concentran el mayor número de automóviles (y sobre todo de **conductores**), en conflicto por un mismo espacio vial con peatones y bicicletas. Aumenta el número de eventuales conflictos en intersecciones y de obstáculos a la circulación como veredas, islas y rotondas, entre otros.

Tener una colisión a 45 km/h, velocidad común en área urbanas, equivale groseramente a una caída de un cuarto piso.

El casco, en accidentes urbanos a esas velocidades o menores, cumple con su misión de absorber parte de la energía de impacto. De esa forma hace que un simple resbalón de un ciclomotor en una esquina no termine en un centro de tratamiento intensivo, con secuelas muy dolorosas para nosotros, la familia, sin entrar en aspectos financieros. Con él puesto probablemente nuestro único costo sería comprarnos otro casco.

El verano, asociado con época de vacaciones y de idas a la playa, es también lamentablemente un momento en donde aumentan los siniestros con motos y ciclomotores por el mayor uso de ese tipo de vehículo. La incomodidad aparente es sólo consecuencia de la falta de costumbre. Con el casco del tamaño y tipo adecuado a nuestra cabeza, poco a poco se nos formará el hábito. Por otra parte la molestia del "abrigo extra" en nuestra cabeza no se compara con las consecuencias que debemos pagar por no usarlo, tan "caras" como nuestra vida.

Otros inconvenientes a los que se hace referencia son al excesivo peso, a la presión que ejerce sobre la cabeza al abrocharlo.

El centro de gravedad de la cabeza sin casco o con él debe ser el mismo. Así como hay medidas de zapatos y de ropa, las hay de casco, adecuadas a las dimensiones y forma de cada cabeza. La compra de un casco debe tomar en cuenta estos elementos.

Por otra parte si deseamos que el casco cumpla su misión y en caso de una colisión se mueva junto con el cuerpo del motociclista (cabeza y cuello) debemos sujetarlo con la correa respectiva.

No llevar el casco correctamente colocado y abrochado, ha sido junto con prestaciones inadecuadas de auxilio los responsables de muchos pecados atribuidos injustamente al mismo.

El no usarlo por lagunas en la normativa o por un mal interpretado derecho a la libre circulación han sido también reparos a la hora de ponerse en la cabeza a este inocente elemento que, en correcto uso, nos protege de los traumatismos encéfalo-craneanos.

Por mejor o peor que esté plasmado en el papel, sea con la figura de una resolución municipal o de una ley, el **primer mandato** debiera ser la consagración a la vida. Antes de la palabra escrita con mayor o menor claridad, debe estar nuestra preocupación por la salud. Lamentablemente y en general por carencia de informa-



ción nos "resistimos" a obedecer palabras escritas que intentan cuidarnos. Recordemos, a manera de ejemplo, las manifestaciones populares a principios de siglo en contra de algo "atroz" para la época: la vacunación infantil obligatoria.

Más allá de estas observaciones desde el año 1984, nuestro Reglamento Nacional de Circulación Vial, en su artículo 21.3 inciso a) consagra el uso del casco protector reglamentario para el conductor y el eventual acompañante de motocicletas, motonetas y ciclomotores.

Importante es también entender el concepto de ciudadanía, de sociedad debidamente organizada. En ella el "derecho (de circular) de uno termina en donde comienza el de otro", es decir, mi libertad de ir adonde yo quiero y como quiero está consagrada, siempre y cuando respete la de los demás.

Si no establecemos normas técnicas claras de comportamiento en el tránsito, seguiremos "pagando" los descomunales costos sociales, sin hablar de los familiares o propios, que incurrimos año tras año. Sólo por no querernos poner el casco, aumentamos el dispendio de los escasos recursos en los costos de atención médica que podrían ser evitados y canalizados en otros aspectos de la salud humana.

¿Cómo sabemos si un casco es el reglamentario o no?

Este aspecto es quizás el más complejo para las autoridades a la hora de hacer las normas, y sus estudios técnicos, que indicarán la bondad de un casco. Así, algunos de los elementos que se tienen en cuenta son: la dureza y resistencia de la cáscara (recubrimiento externo), el relleno protector, el de comodidad, la correa del mentón, la mentonera y la visera, en caso de existir. Afortunadamente este tipo de estudios ya está traducido en una norma (UNIT 650) y la preocupación del ciudadano es verificar la existencia de un sello triangular troquelado de color amarillo que indica el organismo que realizó la prueba (Instituto de Ensayo de Materiales de la Facultad de Ingeniería, por ejemplo).

Por último no olvidemos que como todo elemento accesorio a nuestro cuerpo deberemos acostumbrarnos a su uso, como la primera vez que usamos zapatos o cinturón, lo cual lleva su tiempo. En las primeras salidas con este elemento protector en la cabeza agudizaremos los sentidos y sobre todo la atención en el manejo para evitar accidentes.

Tan importante como los frenos confiables, la correcta presión de los neumáticos, o el buen estado de luces y de los espejos, el casco debe asimilarse a un elemento imprescindible sin el cual no debiera desplazarse una persona en moto o ciclomotor.

Como reflexión final:

Hay muchas excusas para no usar el casco y una sola razón para ponérselo: nuestra vida.



Artigas



Canelones



Cerro Largo



Colonia



Durazno



Flores



Florida



Lavalleja



Maldonado



Montevideo



Paysandú



Río Negro



Rivera



Rocha



Salto



San José



Soriano



Tacuarembó



Treinta y Tres



En todo el país



**BANCO DE SEGUROS  
DEL ESTADO**

**TELESERVICIOS • BSE**

**1998**

**Interior 0800-1998  
sin cargo**



# Incendios forestales

Uso de excéntrica para su prevención  
y combate.

Ings. Agrs. (O.F.) Ana M. Quintillán y Gonzalo R. Torres



### 1. Introducción

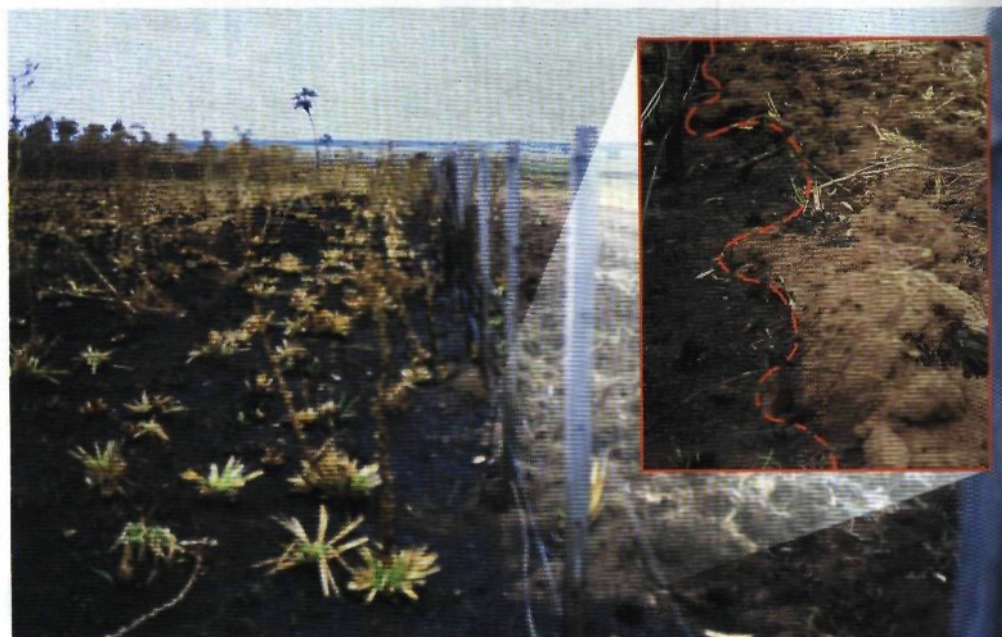
La maquinaria agrícola para el combate de incendios forestales se ha empleado en numerosas ocasiones en el país. En este sentido, un ejemplo reciente han sido los incendios de bosques cultivados con especies exóticas que alcanzaron grandes proporciones durante la temporada 1999-2000 en la zona litoral del Río Uruguay, para cuya extinción, entre otros medios, se recurrió a esta maquinaria.

Las distintas experiencias de utilización de maquinaria agrícola en la lucha contra el fuego, han puesto en evidencia la eficacia del uso de la rastra de discos excéntricos o «excéntrica» a esos efectos.

En aquellos incendios de superficie donde la vegetación herbácea se encontraba poco desarrollada, por lo general, el efectuar una o dos pasadas de excéntrica ha sido suficiente para evitar la propagación del incendio. Cuando la vegetación herbácea tenía un mayor crecimiento o existía vegetación leñosa, la pasada de excéntrica posibilitó establecer la línea de defensa para efectuar un ataque directo del fuego o contrafogear.

El uso de este implemento también ha constituido una medida de prevención efectiva, pues en incendios forestales de superficie hemos observado como el fuego no se propagaba a los predios linderos con bosques en cuyas fajas cortafuegos perimetrales se había pasado la excéntrica. Por lo común, este tipo de fuego se detiene cuando al llegar a las fajas cortafuegos las encuentra limpias hasta el suelo mineral, sin vegetación combustible.

*El fuego de superficie se detiene cuando encuentra el suelo laboreado con excéntrica.*





## 2. Características generales

La excéntrica es un implemento agrícola que consta de dos cuerpos integrados por un conjunto de discos de forma abombada montados en sendos ejes de sección cuadrada, los cuales giran libremente soportados por unos rodamientos.

Los dos cuerpos se ubican uno delante del otro, tienen opuesta la convexidad de sus discos y están inclinados con respecto a la dirección de avance formando un ángulo agudo entre ellos. El cuerpo delantero mueve la tierra hacia la derecha y el cuerpo trasero hacia la izquierda.

Cada cuatro discos con orificio excéntrico, se alterna un disco con orificio central; de este modo, durante el movimiento de rotación del eje, cada disco penetra a la profundidad que le corresponde, según la posición angular de la excentricidad, y sólo el disco con orificio central mantiene una profundidad bastante uniforme. Como consecuencia, la labor del suelo resulta más áspera que la obtenida con otros implementos de labranza.

Los discos pueden ser de borde liso o acanalado. Con los discos acanalados se logra una mejor penetración en el suelo y corte de la vegetación, por lo cual, en general, se colocan en el eje delantero, mientras que en el eje trasero se colocan, frecuentemente, discos lisos para conseguir una mayor pulverización y nivelación del terreno.

Según el tipo de excéntrica y la potencia del tractor, éste la arrastra sobre sus propias ruedas de apoyo o la lleva suspendida. Las de arrastre, son de mayor tamaño, más pesadas y eliminan más vegetación en una pasada que las suspendidas, pero estas últimas, permiten mayor movilidad al tractor.

## 3. Ventajas

Si bien durante la época estival tanto el tractor como la excéntrica deben permanecer disponibles ante la eventualidad de un incendio, el resto del año se pueden destinar a otras actividades del establecimiento agropecuario.

El tractor de ruedas se emplea en los trabajos agrícolas tradicionales, pues permite accionar equipos de cultivo, de siembra y de distribución de fertilizantes, a la vez que resulta de gran utilidad en otras tareas.

Es conocida la efectividad de la excéntrica para la preparación de tierras y el control de malezas. Se trata de un implemento muy versátil y de gran rendimiento que realiza tanto labores primarias como secundarias de modo satisfactorio.

La excentricidad de los discos permite obtener una superficie áspera e irregular que ofrece un obstáculo a los vientos superficiales y, por consiguiente, limita los efectos de la erosión por el viento, (en especial durante los períodos de sequía), en comparación con el

## Incendios forestales

laboreo efectuado mediante el arado convencional.

Es de destacar el bajo costo relativo del tractor y la excéntrica como parte del equipamiento para el control de incendios forestales, teniendo en cuenta su amplio espectro de usos y el valor de los bosques a proteger.

Asimismo, mientras para el empleo de herramientas manuales en la lucha contra el fuego es necesario contar con una cuadrilla de combate, esta maquinaria requiere básicamente de tan sólo dos personas: un tractorista y un vigía.

Por otra parte, aunque la maquinaria pesada se utiliza con gran efectividad en la extinción de incendios forestales, el tractor con excéntrica posee varias ventajas comparativas, entre las cuales podemos citar:

- Mayor rapidez de desplazamiento y facilidad de acceso.
- Puede circular sin dificultad entre filas de plantación.
- No necesita preparativos especiales para transitar por carreteras.
- Mayor abundancia en el medio rural.
- Menor costo de adquisición y de contratación.
- Consumo y mantenimiento más bajos.



**Este implemento produce el arranque y volteo del material combustible.**

### 4. Pautas de aplicación

Para la utilización de tractores con excéntrica en la prevención y combate de incendios forestales, se deben tener en cuenta, entre otros, los siguientes aspectos:

- Topografía: cuando las pendientes superan el 15 %, el tractor no trabaja con seguridad.
- Vegetación: si en el trayecto se encuentran árboles, el tractor debe esquivarlos, a menos que cuente con un protector frontal y los ejemplares posean un pequeño diámetro.
- Tipo de suelo: en suelos pedregosos, la excéntrica puede dañarse y no realiza una buena labor.

La existencia de suelos pedregosos constituye el factor que más limita el uso de este implemento. No obstante, como los bosques cultivados con fines productivos en nuestro país, se encuentran implantados mayormente en suelos arenosos o franco-arenosos, son amplias las posibilidades de su utilización.

El pasaje de excéntrica produce el arranque y volteo del material combustible, el cual queda semienterrado. Por lo general, es necesario realizar varias pasadas para eliminar totalmente la vegetación.

#### 4.1. En actividades de prevención

El pasaje de excéntrica en las fajas cortafuegos permite





**Uso de  
excéntrica  
en fajas  
cortafuegos  
perimetrales**

Se aconseja la pasada de excéntrica sólo en las fajas cortafuegos perimetrales con el fin de evitar la propagación del fuego desde o hacia precios linderos. Dicho laboreo es recomendable se lleve a cabo lo más próximo posible al alambrado perimetral, y alejado de los árboles para no dañar sus raíces.

Aunque, en general, resulta suficiente que el ancho de la franja laboreada coincida con el ancho de trabajo del implemento, en ocasiones se efectúan dos o más pasadas adyacentes. A la vez, según el tipo y tamaño de la vegetación existente en la faja, será necesario efectuar una o más pasadas de excéntrica en el mismo sitio.

Si bien lo más recomendable es que la franja laboreada se mantenga en suelo mineral todo el año, al menos debe efectuarse el pasaje de excéntrica previo al inicio de la temporada de peligro de incendios (en setiembre u octubre).

#### 4.2. En actividades de combate

Cabe mencionar que la elección del método, así como del equipo y la maquinaria de combate, están sujetas a las características particulares de cada incendio, a saber: el tipo de fuego, las variaciones en su desarrollo, la topografía y los suelos del lugar, la existencia de barreras naturales, los bienes a proteger y el número de combatientes disponibles.

En general, el tractor con excéntrica puede ser empleado con efectividad para la construcción de la línea de defensa, entendiendo por tal la faja que se establece a una distancia calculada de los frentes de fuego en la cual se elimina toda la vegetación hasta descubrir el suelo mineral. Esta faja posibilita, según el caso, detener un fuego de suelo, atacar el frente de llamas mediante el uso de herramientas manuales (chicotes, aspersores de mochila, palas), efectuar el tendido de mangueras, aplicar un contrafuego o evacuar al personal de combate.

Se debe estimar adecuadamente la distancia de la línea de defensa al frente de fuego, así como su ancho y longitud, teniendo en cuenta el tiempo que requerirá su construcción, la velocidad de

eliminar totalmente la vegetación hasta que aflore el suelo mineral, a fin de detener los fuegos de suelo que lleguen hasta ellas.

Dado que según el tipo de suelo y la pendiente del terreno esta práctica puede originar problemas de erosión, es necesario evaluar las características del sitio y determinar en cada caso la viabilidad de su uso, así como la eventual aplicación de medidas de mitigación (por ejemplo, alternancia con zonas empastadas).

## Incendios forestales

propagación del fuego, el calor radiante *del frente y la seguridad del personal*.

El ancho de la línea debe ser suficiente para impedir que el fuego la atraviese, pero si se construye más ancha de lo necesario, puede que antes de completar la línea alrededor del fuego éste la rebase.

Según las características del incendio, se construyen dos o más líneas de defensa paralelas, ya sea adyacentes (sin dejar vegetación entre ambas) o separadas tres metros una de otra, e incluso se las amplía mediante quemas de ensanche.

A continuación se sintetizan las principales pautas a seguir para el establecimiento de la línea de defensa:

- Realizar la línea de la menor longitud y ancho posibles, evitando los ángulos agudos y recorridos sinuosos, teniendo en cuenta la topografía y el viento.
- Utilizar en lo posible sitios despejados, aprovechar las barreras naturales existentes y apoyar la línea en caminos o fajas cortafuegos para poder acceder y, eventualmente, escapar del lugar.
- Establecer puntos de anclaje seguros tanto en el inicio como en la terminación de la línea, si es necesario, mediante quemas de ensanche.
- Elegir la ruta más fácil y evitar los lugares difíciles de trabajar (áreas de vegetación subarbustiva, montes cerrados, lugares pedregosos o con tocones y raíces).
- Ubicar la línea a una distancia prudencial del frente de fuego, teniendo en cuenta la velocidad de propagación del incendio, y orientarla de modo que el material encendido no pueda rodar o desprender chispas y atravesarla.
- Cuando no se pueda atacar directamente el fuego - debido a su intensidad- se deberá ubicar la línea a una distancia tal del borde del incendio que permita disponer del tiempo necesario tanto para su apertura como para contrafoguear.
- Si el fuego sube por la pendiente de un cerro, abrir la línea en la pendiente opuesta a cierta distancia de la cima; si desciende, ubicarla en la parte baja del terreno.
- Aprovechar al máximo los cambios favorables de la dirección y velocidad del viento cuando sube o baja por cerros y quebradas.
- Circunscribir el área de fuegos secundarios cuando no sea conveniente atacar cada foco por separado.

Es recomendable que una cuadrilla retén acompañe al tractor a fin de realizar tareas complementarias, como ser: advertir si el fuego se



**La excéntrica  
permite  
construir la  
línea de  
defensa  
entre filas de  
árboles**



reaviva o se originan focos secundarios, efectuar quemas de ensanche y combatir el fuego en pequeñas zonas donde el tractor no pudo acceder.

Con el fin de garantizar una correcta construcción de la línea de defensa y evitar accidentes, se requiere capacitar al personal de los establecimientos forestales.

A este respecto, en el Art. 7o. del Decreto No. 849/88 se establece que: "Es obligatorio en todo predio con bosques, mantener instruido en el manejo y utilización de elementos de defensa contra incendios forestales a un número adecuado de su personal. Para tal fin, deberán realizar actividades periódicas de capacitación y adiestramiento, incluyendo simulacros de situación de incendio, de acuerdo con planes que deberán ser comunicados previamente a la Dirección Nacional de Bomberos o al destacamento de Bomberos de su jurisdicción, a fin de obtener la correspondiente aprobación así como, su colaboración y supervisión.»

## 5. Medidas de seguridad

Cuando se utilizan tractores e implementos, es necesario tomar medidas de seguridad a fin de evitar o alejar la posibilidad de accidentes personales, así como aminorar sus consecuencias si éstos se producen.

Los principales accidentes se vinculan con el vuelco del tractor;

éste puede ser lateral o trasero, siendo más frecuente el primero.

Entre las causas externas que pueden llevar al tractor al vuelco lateral podemos citar:

- marchar por zanjas, cunetas, surcos o cualquier otro desnivel;
- tener los frenos mal equilibrados o pisar uno sólo de los pedales de freno;
- enganche incorrecto del implemento;
- virar media vuelta completa en una ladera con el implemento suspendido;
- meterse en un pozo o charco de agua cuya profundidad se desconoce.

El tractorista debe tener una idea de la situación del centro de gravedad del tractor que maneja, para evitar que la

**Construcción  
de líneas de  
defensa  
(Adaptado de  
ICONA, 1993)**



posición de inclinación lateral se aproxime a una posición de vuelco irremediable.

Las cabinas de seguridad permiten aminorar los efectos del vuelco lateral, al proteger la integridad física del tractorista.

Con respecto al vuelco trasero, éste se produce en general por la excesiva transferencia de peso del eje delantero al trasero, ya sea al subir una pendiente pronunciada o como consecuencia de la resistencia que ofrece el implemento al avance cuando profundiza en el suelo. Para reducir estas causas, se recomienda no circular en terrenos con pendientes elevadas y agregar contrapesos en la parte delantera del tractor.

Durante la extinción de incendios forestales es necesario extremar las precauciones en el uso del tractor con la excéntrica, como ser:

- Sólo emplear maquinaria que se encuentre en buenas condiciones de trabajo.
  - El tractor debe estar con el tanque de combustible lleno y equiparse con techo protector, luces y un extintor. También es recomendable que cuente con un equipo de comunicaciones para conectarse con las brigadas de combate.
  - No conducir con el motor sobrecalentado ni usar una marcha que obligue a detenerse para que el motor pueda recuperar revoluciones.
  - Al acceder al frente de fuego, en primer lugar se debe establecer un camino para escapar en caso de necesidad.
  - El tractorista debe prestar especial atención a la velocidad y dirección de los vientos reinantes.
  - Al menos una persona debe acompañar al tractor para advertir al tractorista de rocas cubiertas por la vegetación, zanjas, zonas anegadas, caída de árboles, variaciones en el comportamiento del fuego y otras eventuales situaciones de peligro.
  - En función de las características del incendio, puede ser necesario que más de una persona acompañe al tractor.
  - Si se realiza un contrafuego el tractorista debe mantener siempre el contacto visual con la cuadrilla a cargo de esa tarea.
- Asimismo, se deben tener en cuenta las normas de seguridad que formula el ICONA (Vélez, 1982) para el empleo de tractores en el combate de incendios forestales:
- No colocarse justamente delante o detrás de un tractor trabajando.
  - Sólo debe ir sobre el tractor su conductor, que debe estar cualificado para conducirlo.
  - No utilizar el tractor para transportar personal.



**Línea de  
defensa  
apoyada en  
una faja  
cortafuegos.**





**Localización de una línea de defensa**  
(Adaptado de ICONA, 1980)

combate, en los establecimientos forestales o sus inmediaciones se debería disponer, al menos, de un tractor y una excéntrica a fin de lograr un control oportuno y fácil del fuego.

El tractor y la excéntrica se pueden emplear con efectividad en el combate del fuego, en especial, para la construcción de líneas de defensa, así como en la prevención de incendios, para el mantenimiento de las fajas cortafuegos. Esta maquinaria posee un bajo costo en relación con los bienes a proteger y es posible su amortización por uso en diversas actividades del establecimiento.

Cabe resaltar la necesidad de capacitar al personal de los predios en el uso de la excéntrica para el combate del fuego. Dado que el emplazamiento de la línea de defensa debe fijarse en función de las características del incendio, el personal debe conocer las pautas a seguir para el establecimiento de dicha línea, así como estar al tanto de las medidas de seguridad y las situaciones peligrosas que pueden originarse durante la extinción.

- No usar el tractor en puntos del frente por donde avanza muy rápidamente el fuego. Tener previsto un sistema de señales de alarma para avisar al tractorista si debe retirarse.

- En terreno con pendiente, el personal no debe colocarse justamente

en la parte superior o inferior del lugar de trabajo del tractor, para evitar resbalar hacia él o que caigan piedras u otro material desde la calle que abre el tractor.

- Si no es posible retirar el tractor, limpiar con él una zona hasta el suelo mineral, colocándolo en el centro. Luego dar contrafuego alrededor de la superficie limpia.

En suma, es fundamental que el tractor sólo sea manejado por quienes están capacitados para ello y son responsables de su uso.

## 6. Conclusiones

Si se tiene en cuenta que el primer ataque a un incendio forestal debe realizarse con rapidez y que, en general, el medio donde ocurren los incendios dificulta enormemente su

## 7. Bibliografía

- BARAÑAO, T.V. y CHIESA, C. 1986. Maquinaria agrícola. Hemisferio Sur, Buenos Aires. 347p.
- BERLIJN, J.D. 1993. Maquinaria para preparación de tierras. Facultad de Agronomía, Montevideo, Uruguay 38p.
- GUADILLA, A. 1981. Tractores; mecánica, reparación, mantenimiento. Ceac, Barcelona 708p.
- INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA (ESPAÑA) 1980. Técnicas para defensa contra incendios forestales. Madrid. 200p. (Monografía no. 24)
- INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA (ESPAÑA) 1993. Manual de operaciones contra incendios forestales. Madrid. p. irr
- JUNTA DE ANDALUCÍA (ESPAÑA). PROGRAMA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL. 2000. Curso de defensa contra incendios forestales. MGAP/Junta de Andalucía. Montevideo, Uruguay sp
- MARTINEZ, E. 1995. Manual del contrafuego; el método indirecto en la extinción de incendios forestales. Dirección General de Conservación de la Naturaleza, Madrid. 54p.
- MINISTERIO DE GANADERIA, AGRICULTURA Y PESCA. DIRECCION FORESTAL. 1995. Marco legal de la política forestal. Revista Uruguay Forestal. 9:14-15 (Número especial)
- ORTIZ-CAÑAVATE, J. 1984. Las máquinas agrícolas y su aplicación. Mundi-Prensa, Madrid. 492p.
- QUINTILLAN, A.M., TAMBURI, P. y PARENTINI, J.L. 1987. Plan de protección contra incendios forestales para el Parque de Vacaciones para funcionarios de UTE-ANTEL. Tesis Ing. Agr. Facultad de Agronomía, Montevideo, Uruguay. 363p. 2v
- QUINTILLAN, A.M. y TORRES, G.R. 2001. Utilización de maquinaria agrícola para la prevención y combate de incendios forestales y de campo en el litoral oeste uruguayo. In Congreso para la prevención y combate de incendios forestales y de pastizales en el Mercosur, 1o., Villa Carlos Paz, Argentina. 2001. Trabajos presentados. AAPN, Buenos Aires. sp.
- VELEZ, R. 1982. Manual de seguridad personal en los trabajos de defensa contra incendios forestales. ICONA. Madrid. 27p.

**Tractor con  
techo  
protector**

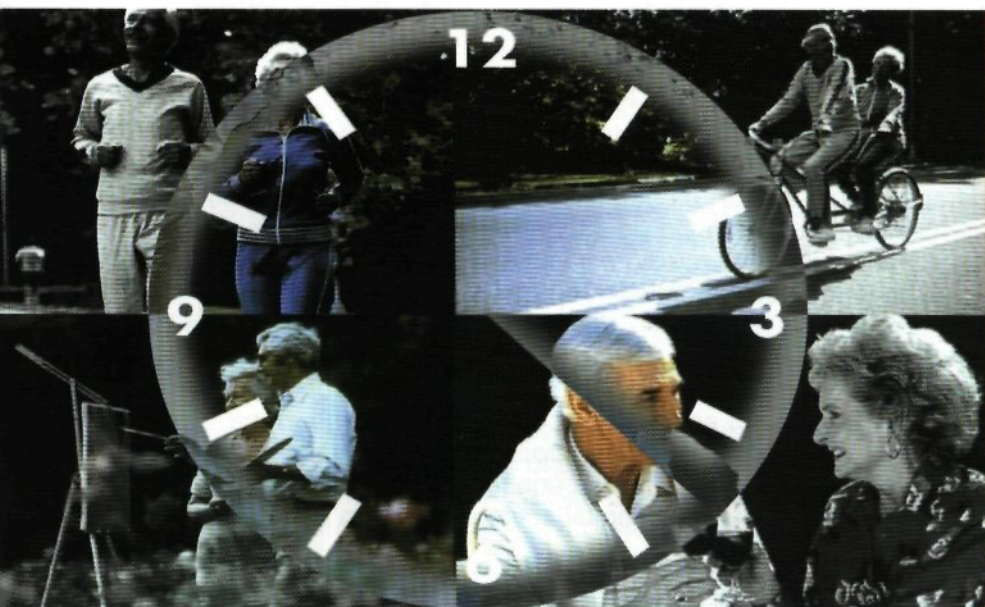




# Rentas Vitalicias

## Asegurando el futuro

Ing.Marcelo De Polsi



área protegida

229

Con la modificación del régimen jubilatorio, a partir de la implementación de la ley 16.713, se ha registrado en el mercado asegurador, un notorio incremento de la contratación de rentas vitalicias, las cuales posibilitan cubrir las necesidades de las personas cuando se retiran de la actividad laboral. Este tipo de coberturas pueden significar una solución para afrontar con tranquilidad y seguridad esta etapa tan trascendental de la vida.

Los seguros de rentas vitalicias son una modalidad de cobertura por la que la empresa aseguradora, se compromete a abonar una prestación periódica (anual, mensual, etc.) a una determinada persona, durante el resto de su vida, la cual, una vez contratado el seguro y abonado el premio correspondiente, se asegura un determinado ingreso durante toda su vida a partir de la edad de inicio del pago. Por lo tanto, estas coberturas resultan adecuadas para utilizarlas como planes de retiro, ya que garantizan la percepción de un ingreso que brindará solidez en la etapa de pasividad.



### Rentas Vitalicias Previsionales

La implantación del sistema de ahorro individual obligatorio trajo como consecuencia que a partir de determinado nivel de aportaciones al BPS, cada afiliado al régimen acumula sus aportes en una cuenta individual, que va conformando un capital acumulado. El mismo está integrado por los aportes jubilatorios (menos la comisión de administración y seguro colectivo de invalidez y fallecimiento) y los intereses que se van agregando en la cuenta individual.

Como complemento de este sistema, a partir del momento en que la persona está en condiciones de jubilarse, debe concurrir a una compañía de seguros con el capital acumulado a los efectos de que ésta le sirva una renta vitalicia. El monto de dicha renta dependerá del capital acumulado, de la edad y del sexo.

230

El Banco de Seguros del Estado desde el inicio del sistema, ha implementado un plan de rentas vitalicias al amparo de la legislación vigente, buscando cumplir su rol social de respaldo al bienestar de los uruguayos.

Las principales características de este plan son:

- Cobertura de una renta vitalicia a la persona con derechos jubilatorios de acuerdo a la normativa vigente.
- Cobertura de pensiones a los causahabientes, de acuerdo a los términos de la ley luego del fallecimiento del jubilado.



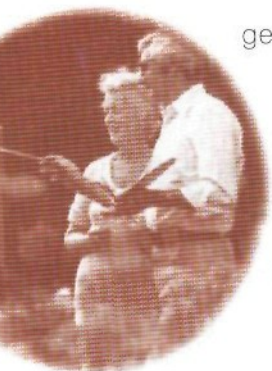
Pese a que el sistema recién está en sus inicios y que la obligatoriedad del mismo (únicamente para menores de 40



años), determina que recién comienzan a desplegarse las coberturas, el Banco de Seguros ha emergido como líder del mercado logrando la confianza de más del 80 % de los jubilados.

Entre los beneficios ofrecidos por el Banco los cuales contribuyen con el funcionamiento del sistema jubilatorio, se destacan:

- Primas competitivas, diseñadas para asistir al sistema y no como fuente de lucro.
- Una trayectoria de seguridad y estabilidad de 90 años de existencia.
- Garantía explícita del Estado ante cualquier contingencia futura



### Otras Coberturas de Rentas Vitalicias

Si bien el Banco de Seguros ha diseñado el producto antes descrito a la medida del sistema jubilatorio, ofrece una serie de coberturas que permiten a las personas obtener la seguridad de una prestación garantizada de por vida.

Entre las mismas se destacan:

#### Rentas Vitalicias Directas Inmediatas

Constituyen el producto básico de esta clase de coberturas. Cubren las necesidades de aquellas personas que han logrado con el esfuerzo de una vida de ahorro acumular un determinado capital a la edad de retiro y desean la seguridad de garantizar su futuro con una prestación mensual vitalicia. En esta modalidad la persona deposita un capital para que se le pague una renta mensual, la que se hace efectiva a partir del mes siguiente del depósito.

#### *Características del Producto*

- A los efectos de lograr la defensa del valor de la prestación las misma se fijó en dólares.
- Tasa de interés garantizada del 6 % anual en dólares lo que significa un valor superior a las tasas que hoy ofrece el mercado financiero para colocaciones a largo plazo.
- Gastos de administración mínimos y adecuados al monto depositado, lo que hace que al aumentar el capital depositado la renta se incremente notablemente.

En el cuadro anexo se presenta un ejemplo para este tipo de cobertura.



### Ejemplo Renta Vitalicia Directa

Supongamos un hombre que a los 65 años de edad ha acumulado un capital de U\$S 50.000.-

Depositando dicho Capital obtendría una renta de aprox. U\$S 440 a partir del mes siguiente del depósito del Capital.

Si deseara garantizar la prestación durante 10 años, la renta sería del orden de U\$S 390.

### Nueva Generación de Productos

El Banco pone a disposición de los clientes una nueva generación de coberturas, pensadas para atender los requerimientos de aquellas personas que desean diseñar su propio plan de retiro de acuerdo con sus necesidades y que brindan:

- Coberturas en dólares
- Garantía de la prestación final con independencia de los vaivenes de la tasa de interés y calculada sobre la base de tasas superiores a las ofrecidas en el mercado financiero para depósitos a plazo fijo.
- Maximización de los beneficios del asegurado, al considerarse márgenes mínimos para gastos de comercialización y administrativos.
- Flexibilidad en la elección de la edad de inicio de cobro de prestación y de la edad de contratación.
- Coberturas mixtas de retiro programado y muerte del asegurado.
- Posibilidad de garantizar un período mínimo de renta.

Entre estos productos destacamos:

#### **Renta Personal** (Contado Diferida)

Consiste en el pago de una renta a partir de determinada edad que fija el asegurado. Este seguro está concebido para aquellas personas que en una etapa de sus vidas disponen de un capital determinado y desean utilizarlo para asegurar su etapa de presumible pasividad. La modalidad de esta cobertura es similar a las Rentas Directas inmediatas, con la diferencia que existe un período de incremento del capital por aplicación de intereses, entre el depósito del Capital y el inicio del pago



de la renta. En dicho período la persona puede contratar un seguro de vida hasta el momento del comienzo del pago de la renta cubriendo la eventualidad de su fallecimiento.

El asegurado tiene libertad de seleccionar el capital de muerte bajo ciertos límites y existen opciones para garantizar la prestación futura por períodos a su elección. En este caso, si el asegurado falleciese con posterioridad al comienzo de percepción de la renta, pero antes del período garantizado, se continuará abonando la renta a los beneficiarios seleccionados o herederos legales, hasta cumplir con dicho período. Se presenta ejemplo en el cuadro anexo.



### Ejemplo Renta Personal (Contado Diferida)

*Pensemos que un hombre dispone de un capital de U\$S 50.000 a los 40 años. Deposita dicho capital en el Banco y contrata una renta a cobrar a partir de cumplir 65 años.*

*La renta mensual contratada sería de aproximadamente U\$S 2.970. (sin cobertura en caso de muerte).*

Si la persona desea contratar una cobertura adicional de muerte por U\$S 50.000 ( en caso de fallecimiento del contratante entre los 40 y los 65 años se le devuelve el capital depositado a los beneficiarios) la renta mensual contratada será del orden de U\$S 2.710.-

Si adicionalmente deseara garantizar la prestación durante 10 años, la renta sería del orden de U\$S 2.400 (incluyendo Cobertura de Muerte).

### Renta Personal (Abonada periódicamente)

En este caso el contratante se compromete al pago de una prima periódica (mensual o anual) desde la edad de contratación hasta la edad de inicio de pago de la renta. Este seguro está diseñado para asistir a aquellas personas que desean programar su retiro sobre la base de un ahorro sistemático en el Banco. El BSE les ofrece además de su solidez y experiencia, una tasa de interés asegurada por todo el período,

la cual es superior a los planes de ahorro bancario. Como en el caso anterior se podrá cubrir adicionalmente un seguro de vida para enfrentar una imprevista pérdida del asegurado beneficiando de ese modo a su núcleo familiar o a quien éste designe. Ver ejemplo en el cuadro anexo



### **Ejemplo Renta Personal (Abonada periódicamente)**

Un hombre de 25 años decide programar su retiro a los 65 años con un aporte mensual de U\$S 100.

La renta mensual contratada sería de aproximadamente U\$S 2.080. (sin cobertura en caso de muerte).

Si contratara con una cobertura adicional de muerte por U\$S 20.000 (se abona dicho capital al beneficiario si fallece el contratante antes de los 65 años) la renta mensual contratada sería del orden de U\$S 1.960.-

Si garantizara la prestación durante 10 años, la renta sería del orden de U\$S 1.740 (incluyendo Cobertura de Muerte).

Las coberturas que hemos presentado, tal vez poco difundidas, pueden significar una excelente alternativa, para asegurar que su retiro se constituya en una etapa de tranquilidad y seguridad.

Como siempre, ante cualquier duda, le sugerimos acercarse a su productor de confianza, a nuestras oficinas o al servicio de atención telefónica, donde lo asesorarán sobre el seguro que más se adapte a sus necesidades.



# El Seguro de Accidentes del Trabajo y Enferme- dades Profesionales.

Juan B. Bailador



área protegida

235

La historia de este seguro, está indisolublemente asociado a la propia historia del Banco de Seguros del Estado.

Tan es así que en la propia Ley de Creación del año 1911, es decir con 90 años de vigencia, se estableció que era monopolio del Estado, dicho seguro y por supuesto con la administración por parte del Instituto.

La evolución que ha tenido con el correr de los años, ha hecho que vigentes a la fecha subsistan dos principios fundamentales, como son 1) la obligatoriedad de contratarlo y 2) el objeto mismo del seguro, la responsabilidad civil patronal, derivada de la ocurrencia de accidentes en el trabajo o a consecuencia del mismo o el contraer enfermedades de carácter profesional, según lo establece la Ley.

En general se tiene una imagen irreal de las empresas de seguros, que aparecen para el asegurado como una institución no muy definida, pero con idea que la relación sólo se limita al pago de premios que corresponden al seguro y al cobro de indemnización en el caso que sobrevenga algún accidente y/o siniestro,

Quizás sean pocos los que conozcan que el manejo del seguro, requiere gran tecnificación y el manejo de afinados estudios de probabilidades y circunstancias económico-financieras, así como una permanente intercomunicación entre las compañías con finalidad de tratar reaseguros y otras actividades de interés común.

Sin embargo es necesario precisar que para una empresa de este tipo, es absolutamente prioritario minimizar las pérdidas que pueda sufrir, con lo cual podrá abatir sus primas brindando un servicio igualmente eficiente a menor costo para el cliente y obteniendo las mismas utilidades en el manejo del negocio.

Se necesitan complejas infraestructuras que permitan estudiar las causas de los siniestros, la forma de prevenirlos, el suministro de información a sus clientes para mejorar las condiciones de los riesgos y reducir la probabilidad de pérdidas, el estímulo a otras organizaciones que puedan aportar técnicas o sistemas de prevención y cualquier otra actividad prevencionista.

El BSE tiene cimentado un prestigio a nivel internacional y ha tratado de responder a él mediante un permanente esfuerzo por adecuarse a las más modernas técnicas de administración del negocio del seguro. Para ello ha prestado especial atención a incorporar sistemas que permitan controlar las pérdidas resultantes de los siniestros que puedan sufrir sus clientes, a través de medidas que puedan evitarlos.





Al día de hoy sigue siendo uno de los seguros que es objeto del monopolio, sigue vigente la obligatoriedad, como dijéramos líneas arriba y por encima de todo es un seguro no de lucro y más bien, más allá que la ley permite algún margen limitado de utilidad destinado a la Prevención, con connotaciones humanísticas.

Pero en el caso que nos trata surge otro elemento que lo hace diferente a cualquier otro tipo de seguro, aunque cumpla con principios elementales de estos, es decir la salud de los trabajadores es la que está en juego, su rehabilitación y su posterior reinserción en el campo laboral.

Es decir que la pérdida en este terreno no es solamente económica, la que puede afectar a patrones o empresarios, contratantes del seguro, sino que la podemos medir en lesiones, enfermedades profesionales o vidas humanas, siendo aquí, los realmente afectados, los trabajadores.

Esto lo convierte en un seguro de carácter, más que nada social y de garantía absoluta, no solamente para los trabajadores, sino que también para los empresarios, que saben que cumpliendo en un todo con la normativa vigente, su responsabilidad está a salvo.

Es obvio que los indicadores económicos determinan los costos y la fijación de las primas del seguro, pero en forma especial se incluye en cada ejercicio del Banco un estudio técnico muy riguroso sobre los siniestros. Para ello se aplican las normas de la Organización Internacional del Trabajo, orientadas a determinar las causas de los siniestros, ramas industriales, de servicio o comerciales donde ocurrieron, localidad, edad, sexo, etc.

Estos estudios orientan las actividades prevencionistas del Banco atendiendo a situaciones especiales o áreas que muestran condiciones críticas

La política de controlar los riesgos y disminuir la probabilidad de

ocurrencia de accidentes, se hace especialmente rigurosa para este seguro, donde se mantiene una estructura destinada a ello desde hace más de 50 años.

El trabajo en Prevención se centra en cuatro áreas fundamentales, control de los riesgos en el trabajo, asesoramiento a los empresarios para montar sus propios sistemas de prevención,



## Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales

capacitación para el mejor funcionamiento de dichos sistemas y difusión para crear una conciencia colectiva de seguridad e higiene en el trabajo

La función de control se basa en la filosofía que la gestión de prevención de accidentes está dirigida a solucionar problemas y evitar situaciones de riesgo que den lugar a lesiones, enfermedades y pérdidas materiales, por ello se trata que los riesgos se

normalicen de acuerdo a las técnicas de prevención disponibles, al mismo tiempo que se desarrolla una actitud de seguridad en trabajadores y patronos.

Todos los accidentes dan lugar a un estudio, si es necesario a una investigación profunda, con el fin de eliminar las causas reales o potenciales y evitar accidentes similares en el futuro

El asesoramiento se presta a partir de la premisa, que si bien la prevención de los accidentes o enfermedades derivados del trabajo es responsabilidad de todos los involucrados en el quehacer productivo y de servicios, tanto industriales y empresarios como trabajadores, los sistemas de prevención se deben introducir a través de la línea funcional. No se puede dejar de lado que se manejan técnicas definidas que tienen efecto sobre toda la organización de una empresa, por lo tanto su puesta en práctica debe hacerse bajo los mismos principios administrativos que regulan otras actividades como producción, desarrollo, calidad, etc. A partir del asesoramiento que recibe del Banco, comparable a los mejores del mundo, el empresario está en condiciones de organizarse para atender aceptablemente los riesgos laborales que su actividad involucre. Por supuesto que el costo y esfuerzo que requiere un sistema como el mencionado, exige una permanente medida de los resultados que se logran, en forma objetiva y precisa

También la Capacitación recibe un tratamiento especial, es imprescindible que las empresas cuenten con personal entrenado, con conocimientos básicos de prevención que les permitan asumir actividades especiales, sin las cuales es imposible manejar un programa eficiente, aunque muchas veces los recursos y el tiempo disponible para adquirir estos conocimientos frecuentemente significan obstáculos importantes, se han diseñado actividades de capacitación a cargo de especialistas en educación de adultos, en base a cursos especiales y sistemas de entrenamiento basados en situaciones perfectamente identificables en la vida cotidiana dentro de las empresas y que reflejan experiencias de los





propios trabajadores.

Toda la actividad está apoyada por abundante material, folletos, manuales audiovisuales, etc.

Con el fin de crear una conciencia colectiva de seguridad y sensibilizar a los sectores más directamente involucrados en el tema, se realiza una difusión constante de los conceptos fundamentales que comprenden esta temática.

A través de esfuerzos propios o el apoyo a otros externos como multiplicadores efectivos, se realiza una difusión, cuidadosamente evaluada, tanto de los servicios que se está en condiciones de prestar como de las ideas y conceptos tendientes a lograr los objetivos que se han fijado.

También se marca presencia en todo acontecimiento que implique el tema de prevención, recogiendo experiencias ajenas y brindando la del Banco.

En los últimos años se ha apostado, poniéndose énfasis en la necesidad de crear una cultura preventiva, a la educación desde los primeros años y a esos efectos se trabaja en forma coordinada con la ANEP, el consejo de Educación Primaria y la Unidad de Prevención y Salud del CODICEN.

Pero además y como se manejara anteriormente está en juego la salud de los trabajadores, recurso fundamental en el potencial productivo del país, del bien común y del Capital que el estado tiene la obligación de cuidar, cultivar y mejorar, siendo uno de los objetivos devolver al hombre carente, las condiciones ideales de salud que condicionan y posibilitan su integración en el proceso de desarrollo social del país.

Siendo el Hombre el objeto del desarrollo, las estrategias de salud deben favorecer a sus potenciales y satisfacer sus necesidades. Es así, que en nuestro país la extensión de los servicios de salud ocupacional pasa a ser una necesidad imperativa del mismo.

La legislación vigente nos ha permitido la creación de una completa y compleja estructura de cobertura nacional, permitiendo la



promoción y el cuidado de la salud del trabajador sin criterios discriminatorios de cualquier orden, disponiéndose de una total independencia profesional y moral, lo que permite la aplicación práctica del conocimiento y la experiencia obtenidos en todas las ciencias y disciplinas relacionadas con el hombre y el proceso del trabajo. El establecimiento de adecuados servicios de sanidad ocupacional y asistencia médica en todo el país, la manutención, actualización, renovación y mejoría de las instalaciones y equipamientos. La búsqueda, en fin, del objetivo de la humanización de las condiciones de trabajo mediante la adaptación salud-trabajo.

Las ventajas de tener un servicio centralizado y descentralizado a la vez, a través de la Central de Servicios Médicos en Montevideo y los servicios contratados en el interior,

la asistencia y rehabilitación, así como las diversas técnicas de alta especialización que se aplican, requiere la destreza de los profesionales responsables, del equipo y con el fundamento de una infraestructura hospitalaria de primer nivel; con sus componentes técnicos y administrativos, para minimizar los riesgos y las complicaciones, que solamente el personal excelentemente adiestrado puede asegurar al mejor nivel y al menor costo posible, sin desatender las necesidades básicas de los trabajadores lesionados o enfermos a consecuencia del trabajo.

Un complejo sistema organizacional técnico administrativo, que se fundamenta en la necesaria integración de muchos servicios especializados, multidisciplinarios en tal cooperación que constituyen un elemento clave de una red integrada a nivel nacional que se ocupa de toda la gama de los problemas médicos sanitarios de los trabajadores del país.

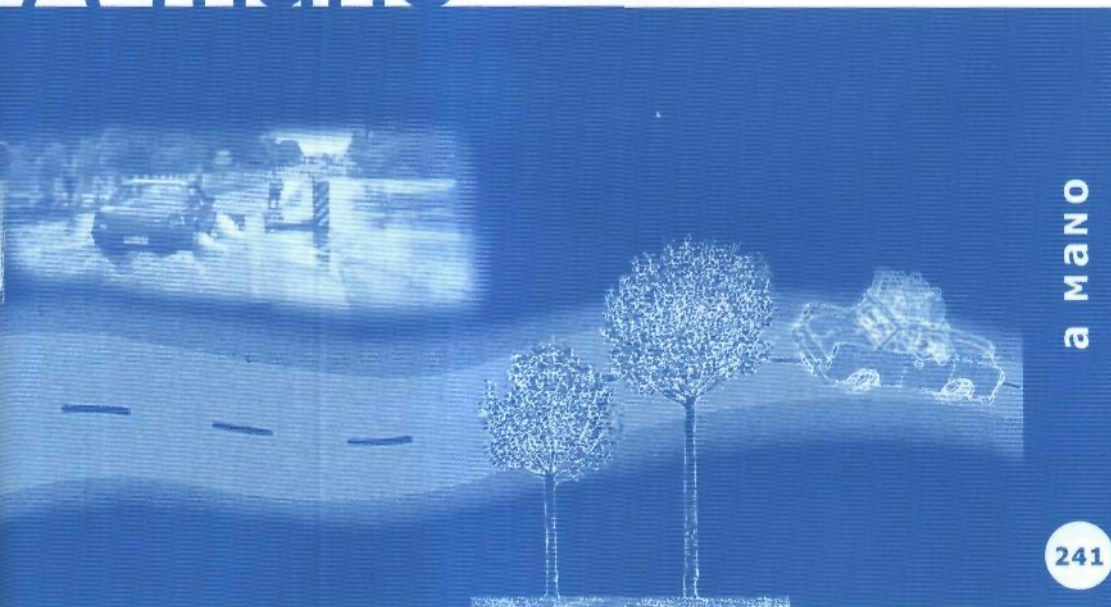
Todos estos factores enumerados, hacen posible la vigencia de un sistema que ha sido y es ejemplo, a nivel internacional, del tratamiento del Seguro de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales.

Mucho se habla de los costos de producción y de la incidencia que en ellos tiene el mencionado Seguro, pero si consideramos a la Prevención, como debería ser, una verdadera y real inversión, que se puede medir y evaluar, y no un gasto más, ello redundaría sin duda en un verdadero beneficio para el País todo.





# A mano



a mano

241





# Motores Inmersos

El agua en los motores

Walter Pacheco

Estimados lectores:

Desde hace un tiempo tenía la inquietud de transmitirles a ustedes (en general) un tema que la mayoría sabe, o tendrían que saberlo, para que en un futuro no se encontrara con sorpresas. Tema que parece simple y no lo es, se trata de la entrada de agua en el motor de los vehículos con sus variadas consecuencias como ser: motor trancado, bielas torcidas, válvulas y pistones fundidos, block y accesorios que lo componen partidos.

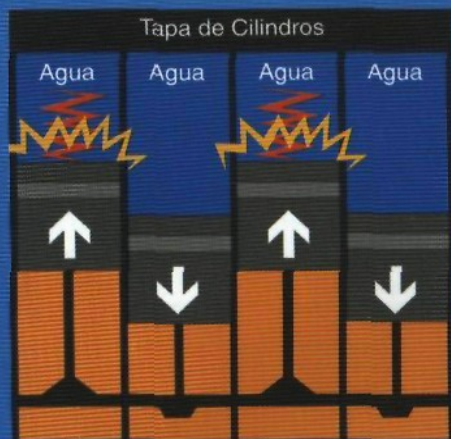
Se ve frecuentemente en las calles de nuestras ciudades, carreteras, caminos vecinales y lugares bajos que al llover abundantemente se inundan. En dichos lugares al igual que en los ríos que se desbordan hay conductores que igual quieren pasar (como se aprecia en la foto adjunta) sin pensar en los riesgos o perjuicios que le acarrearán. Al hacerlo se corre el riesgo de que se apague el motor (lo más probable en estos casos), producto de la llegada de agua a las bocas de filtro, este absorbe la misma y la impulsa a los cilindros del motor trancándolo.

¿Por que se tranca? Al llenarse de agua los cilindros, hace tanta presión que es casi imposible que el pistón suba y baje normalmente ya que el agua depositada en la recámara comprime y rompe (ver ejemplo). Así se producen los daños ya mencionados.

Atento a eso, es recomendable:

- 1- Evitar en lo posible pasar por lugares con mucho agua, y menos pretender cruzar arroyos, calzadas y puentes desbordados como se mencionó anteriormente.
- 2- No acampar, dejando su vehículo en partes bajas cerca de arroyos y ríos.
- 3- En caso de quedarse el vehículo por inmersión apagado, no tratar de remolcarlo para encenderlo nuevamente ya que el daño está producido y puede agravarse aún más, llegando en algunos casos a partir el block, ya que los pistones no tienen espacio para su funcionamiento.

Un modesto consejo por el buen mantenimiento de su vehículo.





# Seguro de incendio para montes frutales



**Ing. Agr. Amadeo Almada**

## **Una nueva cobertura para el agro**

El Banco de Seguros del Estado se ha venido encaminando, lenta pero decididamente, a ofrecer una cobertura integral para la actividad agropecuaria.

La fruticultura y la viticultura son dos actividades productivas, cuya característica más sobresaliente –en los últimos 20 años–, es la introducción de mejores tecnologías. Está en juego una premisa fundamental: **"Uruguay debe competir por calidad"**.

La inyección de capitales, tanto propios como provenientes de otras fuentes de financiación como los bancos, ha sido una constante.

La protección entonces, desde el punto de vista del seguro, no puede quedar circunscripta solo a la tradicional cobertura de granizo.

Dado el carácter sumamente intensivo que tienen estas producciones, con personal y maquinaria trabajando permanentemente, se entiende indispensable ampliar la cobertura, introduciendo en primera instancia el seguro de incendio.

Características del seguro de incendios para frutales y viña

**Riesgo cubierto:** Incendio cualquiera sea la causa que lo produzca.

**Objeto del seguro:** Es la viña o el monte frutal. La cobertura se refiere tanto a plantaciones en formación como adultas.

**Vigencia:** La vigencia del seguro es anual.

**Condiciones exigidas:** La propuesta debe ser completa en cuanto a: cultivo; variedad; superficie; número de plantas por hectárea; año de implantado; departamento; localidad y Sección Policial.

**Primas:** \*Plantaciones en formación: 2,60 por mil  
\*Plantaciones adultas : 2,20 por mil

Los valores de tarifa responden a riesgos considerados normales. Los mismos podrán ser bonificados o recargados, a juicio del Departamento Agronómico del Banco de Seguros del Estado, de acuerdo a las características de las plantaciones.

**Franquicia:** Se establece una franquicia no deducible del 6 por ciento.

**Capitales:** Pueden fijarse en dólares o moneda nacional según la preferencia del solicitante. Los mismos estarán sujetos a la aprobación del Departamento Agronómico del Banco de Seguros del Estado.



# Si te vas para...

Teresa Pereira

## Recomendaciones para tener en cuenta si viaja al exterior.

### Carta Verde

Por Resolución N° 120/94 del Grupo Mercado Común del Sur (Mer.co.sur.), se estableció la obligatoriedad de un seguro de Responsabilidad Civil (R.C.) del propietario y/o conductor de vehículos de paseo, particulares o de alquiler, para ingresar y circular en rutas del Mercosur, para vehículos no matriculados en el país de ingreso.

El único certificado reconocido a tales efectos en los países integrantes del **Mercosur** es la **Carta Verde**, otorgada por cada compañía aseguradora a sus asegurados cuando viajan al exterior.

El BSE entrega la **Carta Verde** sin costo alguno a los vehículos asegurados en tarifa 2, 4, 5 y 7, otorgando en el exterior la misma cobertura que tienen contratada en nuestro país.

Para la mejor atención de los



asegurados en caso de siniestro en

cualquiera de los países integrantes (Argentina, Brasil y Paraguay), el Banco de Seguros del Estado tiene firmado acuerdos de representación con compañías de esos países, donde el asegurado debe presentarse a formalizar su denuncia de siniestro, munido del parte policial correspondiente y la documentación del vehículo y del conductor.

Esa compañía, previa confirmación de cobertura por parte del BSE, atenderá el Daño Propio de nuestro asegurado si lo tiene contratado, y el eventual reclamo de terceros por los daños que éste pudiera haberle ocasionado.

Si la responsabilidad en el hecho no le compete a nuestro asegurado y éste desea reclamar por los daños de su vehículo, deberá hacerlo directamente ante la compañía aseguradora de la otra parte.

No olvide solicitar en las oficinas del Banco o a su Corredor de Seguros la **Carta Verde** para su vehículo, ésta le será solicitada en los Pasos de Frontera al ingresar a un país del Mercosur.

Si te vas para...

### Póliza Única

A fines de la década del 80, en reunión integrada por los Ministros de Transportes y Obras Públicas del Cono Sur, se acordó que todos los transportistas internacionales (camiones y omnibuses), debían ingresar a los países signatarios de este acuerdo con un certificado de **Póliza Única**, que acredita tener un seguro de responsabilidad civil a terceros.

El BSE extiende a sus asegurados el certificado de **Póliza Única** que le habilita ingresar y transitar en Argentina, Brasil, Chile y Paraguay, mediante el cual acredita tener contratado un seguro de responsabilidad civil a terceros.

La extensión a los camiones el BSE la otorga sin costo.

Para los omnibuses se extiende un adicional para pasajeros, cuyo valor depende de la cantidad de asientos que posea el vehículo.

En ambos casos los vehículos tienen la misma cobertura extraterritorial que tienen contratada para Uruguay, y para los omnibuses se agrega la responsabilidad civil contractual que ampara las lesiones que puedan sufrir los pasajeros en caso de siniestro.

La finalidad de la **Carta Verde** para los vehículos de paseo y la **Póliza Única** para los transportistas, es proteger a los asegurados en viajes internacionales y a los habitantes del país que visitan, quienes quedarían desamparados y sin posibilidades de resarcimiento por los daños que pudieran sufrir ante eventuales siniestros en que la responsabilidad recayera sobre nuestros asegurados.



De ahí los acuerdos firmados entre los países del **Mercosur** y **Cono Sur** estableciendo la obligatoriedad de ingresar a los países de la región con un seguro de su país de origen, que respalde la responsabilidad civil por los daños y/o lesiones que puedan generar a terceros.

Como se indica en el Cuadro siguiente, para los países que integran el Mercosur (Argentina, Brasil y Paraguay), sólo se requiere contar con la **Carta Verde** la cual le será proporcionada directamente por el BSE o por intermedio de su Corredor de Seguros.

En caso de viajar a Chile, no se requiere realizar trámite previo; pero en caso de siniestro, es necesario que el asegurado se comunique con el BSE con la finalidad que éste le oriente para solucionar los problemas que se presenten de acuerdo con cada situación.

Para Bolivia y Perú se requiere dar conocimiento al Banco previo al viaje, solicitando cotización especial por costo adicional.



Las compañías que representan al Banco de Seguros del Estado en el exterior son:



**Argentina** - SEGUROS BERNARDINO RIVADAVIA COOP. LTDA  
Avda. 7 N° 755 - La Plata Provincia de Buenos Aires  
Teléfonos: (0221) 427 0550 y 427 0551  
Atención de **Carta Verde y Póliza Única**



**Brasil** - HSBC BAMERINDUS SEGUROS  
Av. Marechal Floriano Peixoto 5500 - Block 1 - Curitiba -  
Paraná  
Teléfonos. (041) 217 6372 y 0800 78 5022  
Atención 24 horas  
Atención de **Carta Verde y Póliza Única.**



**Chile** - LA CHILENA CONSOLIDADA S.A.  
Avda. Pedro de Valdivia 195 - Santiago  
Teléfonos: (02) 200 7000 y 200 7181  
Atención de POLIZA UNICA solamente.  
Por atención de **Carta Verde** comunicarse primero con el Banco a  
los teléfonos: (005982) 203 0408 y 203 3773 int. 419.



**Paraguay** - LA PARAGUAYA S.A. DE SEGUROS  
Estrella 625 - P. 7 - Asunción  
Teléfonos: (021) 491 367 / 69  
Atención de **Carta Verde** solamente.

**Paraguay** - EL COMERCIO PARAGUAYO S.A.  
Alberdi 453 - Asunción  
Teléfonos: (021) 492-325 y 493-562  
Atención de **Póliza Única** solamente.



**Bolivia** - LA BOLIVIANA CIA. CRUZ DE SEGUROS  
Colón 288 - La Paz - Teléfonos: (02) 351 643 y 390 521  
Atención de **Póliza Única** - previo al viaje solicitar  
cotización - costo adicional.



**Perú** - RIMAC INTERNACIONAL CIA. DE SEGUROS  
Las Begonias 475 P.3 - San Isidro - Lima  
Teléfonos: (01) 422 2780 y 422 3010 - Atención de **Póliza  
Única** - previo al viaje solicitar cotización - costo adicional.



*www.bse.com.uy*



**BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO**

**EN URUGUAY, NADIE LE DA MÁS SEGURIDAD**



# Sucursales

LOCALIDAD	DIRECCIÓN	TELÉFONOS	FAX
ARTIGAS	Avda. Lecueder 252	077 23243 - 077 23887	077 24343
CANELONES	Treinta y Tres 524	033 22641 - 033 24269	033 24396
COLONIA	Avda. Gral. Flores 490	052 22540 - 052 23816	052 23490
DURAZNO	18 de Julio 500	036 22461 - 036 23773	036 24459
FLORIDA	Independencia 799	035 22324 - 035 22325	035 24606
FRAY BENTOS	Treinta y Tres 3151	056 22631 - 056 24230	056 23228
MALDONADO	18 de Julio 952	042 222221 - 042 221425 042 232263	042 231638
MELO	18 de Julio 444	064 22492 - 064 25434	064 23182
MERCEDES	Castro y Careaga y Artigas	053 22750 - 053 22025	053 23936
MINAS	18 de Julio 573	044 22796 - 044 25966	044 25769
PAYSANDÚ	Florida 1100	072 23821 - 072 23221	072 25211
RIVERA	Agraciada 554	062 23308 - 062 25096	062 27170
ROCHA	Gral. Artigas 101	047 24450 - 047 24878	047 24502
SALTO	Uruguay 1234	073 32573 - 073 33595	073 29761
SAN JOSÉ	18 de Julio 489	034 22252 - 034 26322	034 26011
TACUAREMBÓ	18 de Julio 201	063 22515 - 063 22526	063 24469
TREINTA Y TRES	J.A. Lavalleja 1234	045 22435 - 045 24264	045 25622
TRINIDAD	Francisco Fondar 611	0364 2313 - 0364 4313	0364 2297

## Agencias

AGENCIA	DIRECCIÓN	TELÉFONO	FAX
<b>Artigas</b>			
BELLA UNIÓN	GRAL. RIVERA 974	07792023	
CABELLOS	JOSE BATLLE Y ORDONEZ 229	07762034	
TOMÁS GOMENSORO	RIVERA entre 18 de Julio y 25 de Agosto	07772224	
<b>Canelones</b>			
ATLANTIDA	CALLE 22 entre Avda. Artigas y Chile	03722783	03722783
LOS CERRILLOS	OTORGUES s/n Y A. CALANDRIA	03362020	
EMPALME OLMOS	ARTIGAS s/n entre Rivera y L.A. de Herrera	2955850 2955220 099609764	2955850
LAGOMAR	AVDA. GIANATTASIO km 22	6827317 6827323	6827323
LA FLORESTA	AVDA. TREINTA Y TRES y Plaza Rivera	03739276	03739276
LA PAZ	JOSE BATLLE Y ORDONEZ 71	3622069 3621816	3622069
MONTES	LUIS ALBERTO DE HERRERA s/n	03172141 03172067	
PANDO	AVDA. ARTIGAS 1199	2922221 2925240	2922221 2925240
PASO CARRASCO	CNO. CARRASCO 8053 km. 15300	6011494 6014691	6011494 6014691
PROGRESO	DURAZNO ESQ. AVDA. ARTIGAS	3690572	3690572
SAN ANTONIO			
SAN BAUTISTA	TREINTA Y TRES y L.A. de Herrera	03136169	
SAN JACINTO	CALLE LA PAZ s/n	03909508 03992681	03992681
SAN RAMÓN	AVDA. JOSE B. Y ORDÓÑEZ y Penela	03122842	03122842
SANTA LUCÍA	DR. A. LEGNANI 489	03346325 03346412	
SANTA ROSA	LLAMBIAS DE OLIVAR y Baltasar Brum	03132336	
SAUCE	GRAL. ARTIGAS 1424	2940349	
SOCA	JUAN JAUME y Bernat	03740065	
TALA	ILDEFONSO DE LEÓN s/n	03152032	
TOLEDO	RUTA 6 km. 22.800	2967472 094441578	2969060
LAS PIEDRAS	GENERAL FLORES 543	3645419 3646335	3645419
<b>Cerro Largo</b>			
FRAILE MUERTO	ATIENDE SUCURSAL MELO	06422492 06425434	06423182
RÍO BRANCO	VIRREY ARREDONDO 1109	06752267	06752267
<b>Colonia</b>			
CARMELO	ZORRILLA DE SAN MARTÍN 38	05422008	
COLONIA MIGUELETE	JOSE G. ARTIGAS S/N	05752049	
COLONIA VALDENSE	11 DE JUNIO S/N	05588941	05588941
CONCHILLAS	RUTA 21 km 222.5 RADIAL CONCHILLAS	05772009	
JUAN LACAZE	RIVERA 411	05862009 05864030	
NÚEVA HELVECIA	18 DE JULIO 1367	05546886 05544430	05544430
NÚEVA PALMIRA	CHILE 1127	05546127 05546334	05446127
OMBUES DE LAVALLE	ZORRILLA DE SAN MARTÍN 1141	05762445	05762445
ROSARIO	GRAL. ARTIGAS 421	05522332	05522332
TARARIRAS	GRAL. ARTIGAS 1903	05742816 05742050	



AGENCIA

**Durazno**

SARANDI DEL YI  
CARMEN

DIRECCIÓN

ITUZAINGO 355  
ATIENDE SUCURSAL DURAZNO

TELÉFONO

03679173  
03622461  
03623773

FAX

03679105  
03624459

**Florida**

CARDAL  
CASUPA  
CERRO COLORADO  
FRAY MARCOS  
ISLA MALA  
SARANDI

RAUL CABANA NUNEZ y Avda. Artigas  
ATIENDE SUCURSAL FLORIDA  
RUTA 7 km. 143  
CYRO GIAMBRUNO S/N  
10 DE JULIO S/N  
AVDA. ARTIGAS 971 LOCAL 2

03398010  
03522324  
03182024  
03116001  
03392144  
03549737  
099350022

03524606

03116001

03549737

**Lavalleja**

JOSE BATLLE Y ORDONEZ

ATIENDE SUCURSAL MELO

06422492  
06425434

06423182

JOSE PEDRO VARELA

LAVALLEJA 471

04559600  
04559340

MARISCALA

TREINTA Y TRES S/N

04492002

SOLIS DE MATAOJO

AVDA. FABINI esq 18 de Julio

04474028

**Maldonado**

AIGUA

SAN CARLOS 769

04462229  
04462079

04462229

BARRA DE MALDONADO

AV. P. EDUARDO V. HAEDO

042771793  
099667278

042771973

LA SIERRA

GREGORIO AZNAREZ

04390068

PAN DE AZUCAR

FELIX DE LIZARZA 714

04348515  
04349330

04348515

PUNTA DEL ESTE

CALLE 19 y Gorlero Edif. Bahía Palace L. 007

042445677  
042446624

042445677

PIRIAPOLIS

TUCUMAN 1021

04324249  
094451882

04324249

SAN CARLOS

SARANDI 806

042669074

042669074

**Montevideo**

BELVEDERE

JUAN ANTONIO ARTIGAS 4105

3050319  
3075766

3054350

CARRASCO

USPALLATA 1308

6001784  
6006794

6016866

CERRO

CARLOS MA. RAMIREZ 293

3083020  
3057816

COLON

GARZON 1738

3206369  
3206370

GRAL. FLORES

AVDA. GRAL. FLORES 3439

2098426

MALVIN

AVDA. ITALIA 3885

5084479  
5088806

5084479

5088806

MELILLA

GARZÓN 1738

3206369  
3206370

PIEDRAS BLANCAS

GRAL. FLORES 5483

2154901  
2163524

2154901

RINCON DEL CERRO

LUIS BATLLE BERRES 6709

3123789  
3227108

UNION

PAN DE AZUCAR 2627/29

5083482  
5070952

5070952

**Paysandú**

CHAPICUY

PARAJE CHAPICUY

07504001

# Agencias

AGENCIA	DIRECCIÓN	TELÉFONO	FAX
GUICHON	18 DE JULIO 232	07422052	
QUEBRACHO	RIVERA s/n	07504189	
		07542103	
QUEGUAY	CALLE 4	07504158	
<b>Río Negro</b>			
NUEVO BERLIN	ATIENDE SUCURSAL FRAY BENTOS	05622631	05623228
		05624230	
SAN JAVIER	BASILIO LUBKOV S/N	05623516	
YOUNG	18 DE JULIO 1752	05673995	05672281
		05672430	
<b>Rivera</b>			
RIVERA	AVDA. SARANDÍ 756	06225548	06225548
		06236318	06236318
		09982284	
TRANQUERAS	*8 DE JULIO S/N	06562145	06562145
VICHADERO	BVAR. ARTIGAS S/N	06542303	
<b>Rocha</b>			
CASTI LLOS	ATIENDE SUCURSAL ROCHA	04724450	04724502
		04724878	
CHUY	LAGUNA NEGRA 174	04742868	
LA PALOMA	ATIENDE SUCURSAL ROCHA	04724450	04724502
		04724878	
LASCANO	ITUZAINGO 1235	0456 8114	
<b>Salto</b>			
CONSTITUCIÓN	AVDA. ARTIGAS esq. 18 de Julio	07642032	07642032
<b>San José</b>			
ECILDA PAULLIER	AVDA. ARTIGAS S/N	03492602	03492602
LIBERTAD	25 DE AGOSTO 1060	03452277	03452277
RODRIGUEZ	LEON JUDE 1019	03482164	03482498
<b>Soriano</b>			
AGRACIADA	RIVERA Y TREINTA Y TRES	05404019	
CARDONA	Agencia de EL CORREO	05369157	
		099602798	
DOLORES	CARLOS P. PUIG 1498	05342122	
DRABBLE	CALLE SARANDI S/N	05382251	
PALMITAS	CARLOS REYLES Y N° 1	05379831	
		05323960	
SANTA CATALINA	CALLE 13 S/N	05388043	05388043
<b>Tacuarembó</b>			
ANSINA	LOCALIDAD ANSINA	06309156	
PASO DE LOS TOROS	JOSE BATLLÉ Y ORDONEZ 863	06642282	
SAN GREGORIO DE POLANCO	VICTORIA S/N	03694200	
TAMBORES	AVDA. DR. FERNANDEZ LASCANO S/N	06308082	
<b>Treinta y Tres</b>			
CERRO CHATO	ATIENDE SUCURSAL MELO	06422492	06423182
		06425434	
SANTA CLARA DE OLIMAR	ATIENDE SUCURSAL MELO	06422492	06423182
		06425434	
VERGARA	ATIENDE SUCURSAL TREINTA Y TRES	04522435	04525622
		04524264	



# Índice General

Índice	2
Autoridades	4
Editorial	
Administración	6

## CALENDARIO

Enero / <i>En el mes cálido, fresca...</i>	12
Febrero / <i>Un sabor oceánico</i>	16
Marzo / <i>Tenemos reservas para el frío?</i>	20
Abril / <i>Descanso, turismo y reunión</i>	24
Mayo / <i>Tiempo para un mate</i>	28
Junio / <i>Dulzuras a la mesa</i>	32
Julio / <i>Para vencer el frío</i>	36
Agosto / <i>Que hay de postre?</i>	40
Setiembre / <i>Al pan, pan...</i>	44
Octubre / <i>Un buen tinto acompañado</i>	48
Noviembre / <i>Postres caseros, caseros</i>	52
Diciembre / <i>El fuego está pronto...</i>	56

## COTIDIANO

### Los procesos de integración

*Una breve reseña explicativa*

<i>Dra. Alicia Ferrer Montenegro</i>	63
--------------------------------------	----

### Mantenerse en contacto

*Lic. Marta Leites*

69

### Los Chicos Malos de Internet

*Proc. Pablo Flores*

75

### Seguro y actividades físicas

*Una relación cada día más necesaria*

*Prof. Ernesto Irurueta*

81

**Los límites**

Un antídoto posible

*Dra. Natalia Trenchi*

85

**El Turismo Rural**

"Un negocio de campo"

*Ing. Agr. Gonzalo A. Freiría Carballo*

91

**HUELLAS**

97

**Artigas y los indios**

*Jorge Pelfort*

99

**Los relojes de Montevideo**

*Marcos Robledo*

109

**Los comienzos del turismo en el Uruguay**

*Juan Antonio Varese*

115

**Cincuentenario de la Constitución de 1952**

*Prof. Lic. Margarita Saavedra*

125

**Víctor Lima**

*Julio Rapetti*

135

**Una noche con 23 años de vida**

*Lic. María Noel Visca*

143

**SABER HACER**

147

**Herramientas de corte para madera**

*Jaime Algorta*

149

**Secado de la madera**

*Ing. Agr. Juan José Puppo Perera*

153

**Nitrógeno biológico en pasturas y cultivos**

*Ing. Agr. Luis Solari*

159

**Huertas orgánicas**

*Ing. Agr. Alda Rodríguez*

165

**Sistemas de Gestión Ambiental**

*Arq. Flavia Andreatta e Ing. Ana M. Quintillán*

183



**RINCONES** 189

Peatonal Sarandí  
*Fernando Caputi* 191

La "Calera de las Huérfanas"  
*Lic. Jacqueline Geymonat Bonino* 199

**ÁREA PROTEGIDA** 205

¿Calidad?... ¡con toda seguridad!  
*Tco. Prev. Juan Carlos Gómez Salom* 207

Uso del casco protector en motos y ciclomotores  
*Ing. Lucas Facello* 213

Incendios forestales  
Uso de "excéntrica" para su prevención y combate.  
*Ings. Agrs. (O.F.) Ana M. Quintillán y Gonzalo R. Torres* 219

Rentas Vitalicias  
Asegurando el futuro  
*Marcelo De Polsi* 229

El Seguro de Accidentes del Trabajo y  
Enfermedades Profesionales.  
*Juan Bailador* 235

**a MANO** 241

Motores inmersos - El agua en los motores  
*Walter Pacheco* 243

Seguro de incendio para montes frutales  
*Ing. Agr. Amadeo Almada* 244

Si te vas para...  
Recomendaciones para tener en cuenta si viaja al exterior.  
*Teresa Pereira* 245

Sucursales y Agencias 249  
Índice general 253

Este Almanaque se realizó bajo la dirección de una Comisión designada por el Directorio del Banco de Seguros del Estado.

El Banco de Seguros del Estado no se hace responsable por el contenido de los artículos publicados en este Almanaque los que son de responsabilidad exclusiva de sus autores.



## **Banco de Seguros del Estado**

Mercedes 1051 - Montevideo - URUGUAY

### **Comisión Almanaque**

teléfono / fax (5982) 901 70 95

[almanaque@bse.com.uy](mailto:almanaque@bse.com.uy)

[www.bse.com.uy](http://www.bse.com.uy)

Diseño, Diagramación,  
Ilustración y Pre - impresión:



### **novatekhne**

Marcelo Caiafa / Daniel Domínguez

teléfono / fax 707 4885

[nt@novatekhne.com](mailto:nt@novatekhne.com)

[www.novatekhne.com](http://www.novatekhne.com)

Películas: Fotomecánica Typeworks

Edición de 100.000 ejemplares.

Este libro se terminó de imprimir en  
noviembre de 2001 en Impresora Polo Ltda.  
Montevideo - Uruguay

Comisión del Papel

Edición amparada bajo el régimen uso  
editorial, Art. N° 79 de la Ley N° 13.349

Depósito Legal N° 318.010